

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V TREBIŠOVE



## Z Á P I S N I C A

### ZO ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V TREBIŠOVE

**3. zasadnutie (riadne)**

**dňa 22.6.2015**

**začiatok o 9.00 h**

**Predseda júci:**

PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Prítomní poslanci:**

1. Mgr. Martin Begala
2. Marta Berešová
3. Ing. Peter Bobík
4. Ing. Ľubomír Bulla
5. Marián Danko
6. Koloman Demeter
7. Gabriel Garanič
8. Ing. Gejza Gore
9. MUDr. Miroslav Halapin
10. Vladimír Horňák
11. MVDr. Ivan Hrdlík
12. MUDr. Rudolf Hrdlík
13. Viera Hutmanová
14. Babken Chačlarian
15. Ing. Marián Kolesár
16. Mgr. Viera Mokáňová
17. JUDr. Juliana Pašková
18. Mgr. Radovan Pristáš
19. Ing. Róbert Puci
20. Ing. Jaroslav Soták
21. Ing. Jaroslava Tereščáková
22. MUDr. Dušan Tomko
23. František Tomko

**Neprítomní poslanci:**

1. Mgr. Beáta Kereštanová

Prednosta Mestského úradu v Trebišove Mgr. Miroslav Tóth prítomný.

Ostatní prítomní podľa prezenčnej listiny (príloha č. 1).

## **B o d č. 1.:**

### **Otvorenie**

Primátor otvoril 3. zasadnutie (riadne) Mestského zastupiteľstva v Trebišove. Privítal poslancov mestského zastupiteľstva aj všetkých ostatných prítomných. Konštatoval, že zasadnutia sa zúčastňuje nadpolovičná väčšina poslancov, z celkového počtu 24 poslancov je prítomných 22 poslancov, mestské zastupiteľstvo je spôsobilé rokovať a uznať sa.

## **B o d č. 2.:**

### **Schválenie programu**

#### **PhDr. Čižmár:**

Program zasadnutia ste dostali v pozvánke (*príloha č. 2*).

Má niekto pripomienky alebo doplnky k navrhovanému programu?

Ak nie, dávam hlasovať o tom, aby sa dnešné zasadnutie mestského zastupiteľstva riadilo uvedeným programom.

*Program:*

1. *Otvorenie*
2. *Schválenie programu*
3. *Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov*
4. *Interpelácie a podnety poslancov*
5. *Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej*
6. *Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku*
7. *Informatívna správa zo zasadnutia komisie sociálnej*
8. *Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej*
9. *Informatívne správy zo zasadnutí komisie školstva, kultúry a športu*
10. *Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov*
11. *Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2014*
12. *Informatívna správa o stave kriminality a páchaní trestnej činnosti na území mesta Trebišov za rok 2014*
13. *Správa o činnosti Mestskej polície Trebišov za rok 2014*
14. *Všeobecne záväzné nariadenie o spôsobe náhradného zásobovania vodou a odvádzania odpadových vôd a o zneškodňovaní obsahu žúmp na území mesta Trebišov*
15. *Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2015*
16. *Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 123/2012 o určení výšky príspevkov v školách a v školských zariadeniach*
17. *Dodatok č. 1 k Cenníku služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami*
18. *Rozpočtové opatrenie č. 1 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2015*

19. *Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku (Povinnosť previesť nehnuteľný majetok mesta v zmysle zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov)*
20. *Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku (Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami)*
21. *Žiadosť o nenávratný finančný príspevok na projekt „Modernizácia verejného osvetlenia v Trebišove – 1. etapa“*
22. *Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k nehnuteľnosti pre spoločnosť VVS, a.s. za účelom realizácie stavby „Trebišov, Ul. Slov. nár. povstania – rekonštrukcia vodovodu“*
23. *Zmena spôsobu vykurovania bytových domov*
24. *Odvolanie riaditeľa MESTSKÉHO ŠPORTOVÉHO KLUBU MLÁDEŽE TREBIŠOV*
25. *Správa o výsledku kontroly vybavovania sťažností a petícií za rok 2014*
26. *Správa o výsledku kontroly plnenia uznesení mestského zastupiteľstva za II. polrok 2014*
27. *Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2015*
28. *Rôzne*
29. *Diskusia*
30. *Záver*

#### **Hlasovanie za program rokovania:**

*(hlasovanie č. 1)*

**za: 22, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0**

- primátor konštatoval, že program rokovania 3. zasadnutia mestského zastupiteľstva bol schválený.

#### **B o d č. 3.:**

#### **Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov**

Primátor odporučil mestskému zastupiteľstvu, aby v návrhovej komisii pracovali poslanci:

- **Mgr. Martin Begala**
- **Mgr. Radovan Pristáš**
- **MUDr. Miroslav Halapin**

Keďže k zloženiu návrhovej komisie neboli predložené iné návrhy, primátor dal hlasovať o zložení návrhovej komisie v zmysle ním predloženého návrhu.

#### **Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 2)*

**za: 22, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0**

- primátor konštatoval, že návrhová komisia bola schválená v zložení, ako bolo navrhované.

Za overovateľov zápisnice a uznesení o priebehu rokovania 3. zasadnutia mestského zastupiteľstva primátor určil poslancov:

1. **Babken Chačarian**
2. **Gabriel Garanič**

K zápisniciam z predchádzajúcich zasadnutí mestského zastupiteľstva neboli žiadne pripomienky boli overené overovateľmi, preto ich vyhlasujem za schválené.

#### **B o d č. 4.:**

#### **Interpelácie a podnety poslancov**

##### **PhDr. Čižmár:**

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci nech sa páči, otváram tento bod.

##### **Mgr. Begala:**

Dobrý deň. Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia. Mám dve interpelácie.

Prvá sa týka výkopových prác MČ Paričov na Ulici ružovej. Pýtam sa, prečo sú práce neukončené. Pokiaľ viem, včera som rozprával s ľuďmi, ktorým bol sľúbený termín 16.6.2015.

Druhá otázka, je tiež zároveň aj sťažnosťou týchto občanov dotknutej ulice, prečo nie je výkop označený výstražnými páskami, zábradlím alebo podobne. V noci tu ide doslova o život, pričom pri výpadku svetla ako bolo teraz pri búrke je ten výkop veľmi nebezpečný nielen pre chodcov ale aj pre auta. Doslova pre cudzích návštevníkov Paričova je tento priestor životu nebezpečný, pokiaľ nevedia, že tam je nejaký výkop, hlavne v noci. Okrem iného, dochádza na okraji výkopu k zosuvom zeminu a v niektorých častiach sa začína doslova drviť asfalt, cesta. Bolo by dobre sa na to pozrieť, preto že skutočne tam hrozí nejaké riziko ublíženia na zdraví.

Druhá, je to skôr podnet, týka sa priestoru pred potravinami MČ Paričov, kde stojí kontajner na separovaný zber. Tento kontajner stojí podľa mojich vedomostí na súkromnom pozemku a už neplní funkciu len zberného miesta na separovaný zber, ale vyzerá to, že z toho vzniká aj skládka komunálneho odpadu. Preto skôr navrhujem alebo už to nechám na vás, tento kontajner buď presunúť na iné miesto. Určitý čas stal pod hrádzou Trnávky alebo ho presunúť do priestoru za potraviny alebo ho zobrať celkom preč. Na Paričove funguje separovaný zber po domoch, takže ten kontajner už neslúži asi na to, na čo má slúžiť ale skutočne slúži ako skládka a je to hneď vedľa alebo by som povedal v centre MČ Paričov. Ďakujem.

##### **PhDr. Čižmár:**

K výkopovým prácam na Paričove, to zdržanie technický problém, nie pomalé jednanie mesta. Bližšie o tom povie aj pán Ing. Kereštan. Čo sa týka ochrany pásma výkopových prác, tá bola urobená niekoľkokrát, niekoľkokrát aj z iniciatívy vedenia mesta bolo upozornené na tento problém. Bohužiaľ, tie pásy, ktoré ochraňujú dané pásmo sú stále zničené po krátkej dobe ale poprosím pána Ing. Kereštana, aby sa vyjadril k uvedenému problému.

Čo sa týka podnetu veľkokapacitného kontajnera, budeme ho riešiť v spolupráci s Technickými službami mesta Trebišov k spokojnosti občanov.

##### **Ing. Kereštan:**

Dobrý deň prajem. Čo sa týka nedokončených prác, vznikol jeden problém a to je hlavne, čo sa týka elektronického trhoviska. Mesto, ako také, dalo zákazku na podvrtavky. Na túto zákazku v prvom týždni, dá sa povedať legislatívne, koľko to prechádza sa neprihlásil nikto. Druhé kolo, ako také, vybrali sme si dodávateľa. Medzi dodávateľmi boli Eurovia a ešte Inžinierske stavby, do piatku sa nevyjadrili k tomuto. Kolegyňa pani Maďarová písala list pre tieto inštitúcie, ktoré by sa mali vyjadriť

k tomu do stredy. V stredu, keď mesto nedostane žiadnu zo strany dodávateľa nejakú výzvu alebo opodstatnenie, že na tieto práce nastúpi, nastupuje ďalší úkon a to je v rámci obstarávania týchto prác, v rámci ponúk. Na tieto ponuky sa musia prihlásiť aspoň 3 účastníci. V tejto dobe máme dvoch účastníkov, jedna firma PECA podvrtavky, druhá firma, sobranecká firma, čakáme ešte za ponukou tretej firmy. Ak príde ponuka tretej firmy, ja myslím si, že tieto práce by sa mali započat' niekedy štvrtok, piatok toho týždňa s podvrtavkami a už samozrejme vec nastupujeme aj cez víkendy, takto máme spracované, že cez víkendy kompletne všetko aj so zásypmi, aby sme stihli tento termín do konca mesiaca. Bohužiaľ mesto v tomto nemohlo nič inakším spôsobom urobiť, lebo celý tento proces ide cez to elektronické trhovisko. Čo sa týkalo objednávaní materiálu štrkov a samotného drenážneho potrubia, pre vašu informáciu drenážne potrubie vyhrala poľská firma, čiže dodávku máme z Poľska tohto drenážneho potrubia, štrky bratislavská firma a dovážajú sa štrky z Geči. Čo sa týka výstražných pások tak, ako pán primátor povedal, 2x boli natiahnuté kompletne na celom úseku, potom sme to riešili už dopravným značením tým, že na začiatku tohto výkopu je dopravná značka a zároveň je tam aj výstražný uholník červeno-biely, inakším spôsobom nevieme to zabezpečiť, bohužiaľ vždycky sa to zlikviduje. Čo sa týka zosuvu zemin, áno, máte pravdu zosuv zemin nastal po prudkom daždi. Túto časť dneska odstraňujú, pripravuje sa na to, aby sme či skôr mohli zahájiť tieto práce a odstrániť tieto náležitosti, ktoré tam vznikajú. Asfalty, ktoré relatívne môžu sa poškodiť, dôjde k zosunu asfaltu, potom sa budú riešiť v priebehu ďalšej časti. Ďakujem.

### **Ing. Bulla:**

Dobrý deň, ja mám viacero interpelácií. Budem sa snažiť postupne, aj keby sa dalo odpovedať priebežne, postupne.

TIOP, terminál integrovanej osobnej prepravy. Na predchádzajúcom riadnom zastupiteľstve som tieto veci interpeloval a bol som zvedavý v akom štádiu je projekt. Nejaké informácie boli zverejnené v infoliste, chcel by som preto vedieť k dnešnému dňu, k dnešnému stavu rozpracovania projektovej dokumentácie, čo bolo zo strany mesta vyjednané pri rokovaní s ARRIVOU a s projektantom Prodexom najmä vo veci tých záležitostí technických, ktoré som spomínal a to parkovanie pri daňovom úrade, protihluková stena okolo železničnej trate, odvádzanie dažďových vôd a krátkodobé státie pri budúcej spojenej železničnej aj autobusovej stanici. Zatiaľ toľko.

### **PhDr. Čižmár:**

Najprv sa vyjadrim ja a potom pani Ing. Sabaková, bola účastná na rokovaní. Tie rokovania, ktoré boli za účasti investora – projektanta a vlastne aj gestora, ktorým je KSK boli v rokovaní, kde sa predstavil, resp. uviedol všetkým účastníkom stav projektu, v akej fáze je. V tomto prípade išlo aj o podrobnú analýzu toho, čo už bolo predrokované v minulom období. Čo sa týka vstupov mesta alebo ostatných inštitúcií do tohto projektu, stav je taký, že vzhľadom na termíny a vyjadrenie štátnych orgánov a následne schválenia projektovej dokumentácie už nebol priestor a nie je priestor na vyjednávanie myslím, že to môže potvrdiť aj pani Ing. Sabaková. Celé rokovanie bolo postavené na tom, že mesto bolo oboznámené v akom stave je daný projekt predtým, než šiel na vyjadrenie štátnym orgánom. Rokovanie nebolo pripomienkovaním alebo nebolo zvolané z dôvodu pripomienkovania, rokovanie bolo zvolané preto, že sa zmenila štruktúra úradu, to znamená vedenie mesta a aj investor, aj projektant si pokladali za povinnosť nás informovať o stave v akom sa nachádza tento projekt. Asi najdôležitejšou informáciou aj pre verejnosť aj pre nás je to, že je zatiaľ garantované to, že tento projekt bude uvedený do praxe, to znamená do života v roku 2018. Poprosím ešte pani Ing. Sabakovú v krátkosti.

### **Ing. Sabaková:**

Prajem dobrý deň. Ja vlastne už ani nemám čo dodať k slovám pána primátora. Je treba povedať, že tento projekt bol tak, ako som povedala aj na komisii uzatvorený, vlastne bol prerokovaný, bola urobená na neho EIA, čiže už v tom štádiu, keď sa prerokovával EIA bol projekt jasný, lebo už po EII sa projektové dokumentácie nezvyknú meniť a ak sa menia, potom by bol potrebný nový proces EIA predpokladám, ale bolo to uzatvorené a tak, ako povedal pán primátor nám prezentované. V súčasnom období podľa našich informácií je tento projekt predložený na štátnu expertízu, kde sa má zhodnotiť nejaká ekonomická návratnosť tohto projektu. Predpokladaný termín je asi september, žeby sme mali

vedieť výsledok. V prípade, ak bude výsledok kladný, ide sa ďalej, ak by neprešiel touto štátnou expertízou tak v podstate sa pozastaví celá realizácia projektu ale zatiaľ máme také informácie, že projekt bol spracovaný tak, aby touto štátnou expertízou prešiel.

**PhDr. Čižmár:**

Ešte na doplnenie. Ak je myslené a interpelácia smeruje aj k tomu, aby sa riešili niektoré veci v rámci rokovaní s ARRIVOU, tak áno, na tomto rokovaní bol síce veľmi krátko, ale účastný aj pán Sačko a boli predstavené termíny, resp. návrhy na stretnutie, aby sa doriešili niektoré plochy, ktoré sú zahrnuté v projekte, patria ARRIVE a do budúcnosti si vieme predstaviť ich riešenie z hľadiska architektonického tak, aby spĺňali všetky parametre, požiadavky.

**Ing. Bulla:**

Nie som spokojný s touto odpoveďou, poviem to otvorene, pretože sa o to zaujímam od začiatku. Tu v tejto miestnosti pred voľbami bolo stretnutie s projektantom a všetky tie požiadavky, ktoré som povedal tu boli vznesené voči projektantovi vtedy. Keby som to nebol spomenul na prvej komisii výstavby, kde pracovníci mesta ani nevedeli, čo tá skratka znamená TIOP a vy potom následne sa nezúčastnili toho rokovania, aby ste mohli na tom riadnom zastupiteľstve o tom informovať, tak neviem, či vôbec by k nejakému stretnutiu došlo. Projekt mal pôvodne stať, výstavba toho projektu mala pôvodne stať 8 mil. eur. V poslednom infoliste už bolo číslo 12 mil. eur. Keď som to čítal, som sa potešil, podarilo sa mestu presadiť niektoré veci, ktoré tam predtým neboli, zvýšila sa cena na 12 mil. No zvýšila sa asi z iných dôvodov, asi nie z tých, aby mesto do toho mohlo hovoriť. Projekt podľa všetkého bude pokračovať podľa starého dobrého scenára, že proste niekto tu bude projektovať, niekto tu bude stavať a mesto do toho nebude môcť nič povedať. Preinvestuje sa 12 mil. eur, mesto nemôže ovplyvniť svojimi požiadavkami ani len parkovacie miesta pri daňovom úrade. Ak ARRIVA súhlasila s nejakými kompromismi do budúcnosti. Bojím sa, že z toho nič nebude, pretože ak to je robené z eurofondov a tento projekt bude dokončený v roku 2017, 2018, 5 rokov nebude môcť robiť žiadne zmeny na tom území, ktoré bolo predmetom tohto projektu, najbližších 10 rokov parkovanie pri daňovom úrade poriešene nebude. Budem, nebudem.

**PhDr. Čižmár:**

Pán poslanec, ten projekt, keď sa mesto stretlo s projektantom, dodávateľom a gestorom, ten projekt bol vo fáze, už to bolo raz povedané, kedy bol predložený na posúdenie.

**Ing. Bulla:**

Nebolo, bola to štúdia. Pán primátor, nesúhlasím, nezavádzajte, bola to štúdia. V štúdiu sa dajú robiť zmeny. Videli ste to sám na Dome smútku, jednoducho, zmeny sa dajú robiť. Nejaké schvaľovanie niekde v Bratislave, mesto, je to projekt na území mesta, tie peniaze budú prestávané tu. Budú tam postavené veci pre obyvateľov mesta a sú tam ponavrhované, rôzne, nechcem povedať až hlúposti, ale jednoducho niektoré nelogické veci a nevhodné veci preto, aby to tak bolo postavené. Ja som to tu osobne projektantom pred voľbami prezentoval. Neurobilo sa v tej veci absolútne nič. Ďakujem.

Druhá interpelácia, ak dovoľíte, zvolávanie komisie. Na 3.6.2015 boli pôvodne zvolané 2 komisie, komisia výstavby o 14.00 h, komisia ochrany verejného záujmu o 15.00 h. Chcel by som vedieť, prečo je to tak, zhodou okolností som členom oboch komisii, mal som si vybrať v ktorej komisii sa zúčastním? Ďakujem.

**PhDr. Čižmár:**

Požiadam o vyjadrenie vedúcich oddelení, resp. tajomníkov komisii, ktorí zvolávali dané stretnutia.

**Ing. Bulla:**

Musím podotknúť, ak dovoľíte, tá druhá komisia verejného záujmu bola potom následne stiahnutá, nekonala sa, ale nie z dôvodu, žeby tam došlo ku kolízii ale z dôvodu, že 5 členovia sa vopred ospravedlnili, takže bol termín preložený na 15.6.

**Ing. Telepčák:**

Dobrý deň. Takže komisia na ochranu verejného záujmu bola zvolaná po dohode s pánom predsedom komisie na uvedený termín, bola zaslaná riadne pozvánka členom myslím, že týždeň dopredu. No o komisii tej druhej, ktorá mala začínať o 14.00 h som ja nevedel, takže z môjho pohľadu je to tak. Riadne bola zvolaná, len možnože chyba konzultácia vo veci zvolávania komisii na jednotlivé termíny. Zatiaľ z mojej strany všetko. Ďakujem.

**PhDr. Čižmár:**

Ešte keď môžem k tomu ja, bolo bežným zvykom pán poslanec aj v predchádzajúcom období, keď sa korigovali termíny alebo boli kolízie termínov, čo sa stávalo, že si poslanci navzájom vykomunikovali tento problém buď s tajomníkom komisie alebo s príslušným vedúcim oddelenia a čas tej komisie sa posunul buď o hodinu skôr alebo neskôr, nie je to nič nezvyčajné. Takisto aj v Košiciach na zasadnutia komisie KSK sa dejú podobné veci. Včas, keď sa termín oznámi je tam dostatočný priestor, veď sme si to aj odsúhlasili, je tam dostatočný priestor na to, aby sme si vytelefonovali to, že je potrebné túto komisiu buď presunúť na skorší alebo neskorší termín.

**Ing. Bulla:**

Súhlasím, zamestnancov na mestskom úrade je dosť, zastupiteľstvo býva každý kvartál, rada mesta nebýva, komisia je jediná vec, ktorú treba skoordinať. Budem rád, keď to bude fungovať.

**PhDr. Čižmár:**

Keď vám môžem do toho vstúpiť, každý kvartál nie, lebo teraz sme už na 4. zastupiteľstve tohto kalendárneho roku a ak si dobre pamätám, tak v predchádzajúcom kalendárnom roku 2014 bolo mestské zastupiteľstvo niekedy koncom mesiaca september a potom sme sa zišli až po vyše 3 mesiacoch.

**Ing. Bulla:**

Ďalšia moja interpelácia, opäť opakovaná z minulosti. Bytový podnik Trebišov zverejňuje síce trochu lepšie svoje dokumenty na stránke mesta, ale objednávky aj tak nie sú číslované, zverejňované nie sú číselnom rade v akom boli vystavené. Prečo je tomu tak? Je taký problém vystaviť, zverejniť, oskenovať všetky objednávky, ktoré boli vystavené? Najnovšie je situácia taká, že sú tam objednávky, povynechávané rady objednávok. Neviem, čo si o tom mám myslieť, či tie objednávky neboli vystavené alebo neboli zverejnené z nejakého dôvodu. Poprosím vás o vyjadrenie.

**PhDr. Čižmár:**

Poprosím pána riaditeľa bytového podniku.

**JUDr. Šipoš:**

Jednoduchý problém. Objednávky sú riadne číslované tak, jak sa majú s tým, že zverejňujú sa objednávky, ktoré sú predmetom zverejňovania a objednávky charakteru z fondu opráv, tieto sa nezverejňujú. To sú objednávky, ktoré zabezpečujú čerpanie z fondu opráv pre vlastníkov bytových domov, tieto sa nezverejňujú. Takže je možné, že dochádza ku sklzu alebo k nerovnomernému číslovaní, čo sa týka zverejňovania, v tomto je ten problém. Čiže ešte raz, objednávky, ktoré sú z fondu opráv sa nezverejňujú.

**Ing. Bulla:**

Ešte poslednú interpeláciu, ak dovoľíte. Oprava jamy pri daňovom úrade. Bola opravená, na stránke mesta bola zverejnená úhrada mesta necelých 1000 eur za opravu tejto jamy. Bude túto opravu znášať mesto alebo bola táto suma prefakturovaná tomu, kto tú škodu spôsobil. Ďakujem.

**PhDr. Čižmár:**

Požiadam pani Ing. Sabakovú, keďže oddelenie výstavby konalo v tejto veci.

**Ing. Sabaková:**

Poverená pracovníčka oddelenia vyzvala súkromného vlastníka, ktorý túto škodu dá sa povedať spôsobil, aby sa dostavil na mestský úrad, keďže sa nedostavil išla výzva na priestupkové konanie. Vec je v riešení a budeme vás informovať. Jednou poznámočkou by som sa vrátila k TIOP-u. Treba si uvedomiť, že investorom TIOP-u sú Železnice SR. Jednoducho mesto malo svoje požiadavky ako ste uviedol pán inžinier predpokladám, že ich investor ako taký, nerešpektoval. Nehovoríme o kadejakej štúdiu, momentálne je vždy vypracovaná len štúdia, ďalší stupeň projektovej dokumentácie bude vypracovaný až po odsúhlasení štátnou expertízou. Preto je z nášho pohľadu akože trošku divné, keď vy teraz hovoríte, že vaše pripomienky neboli uznané a nám bola projektová štúdia predložená ako ukončená a uzatvorená a ešte raz podotýkam, bola prerokovaná v procese EIA, čiže bolo jasné, čo je tam riešené a čo nie je tam riešené a tento proces bol robený ešte v lani na jeseň, keď teda sa dobre pamätám mne z dostupných informácií a potom bolo treba pripomienkovať toto skôr a nebolo treba pripustiť, aby bola štúdia vydovaná a daná na štátnu expertízu v takomto štádiu. Ďakujem pekne.

**Ing. Tereščáková:**

Dobrý deň prajem. Ja mám takisto viacero interpelácií.

Najprv sa chcem poďakovať za občanov Ulice jarková, že mesto nám vyhovel a zriadilo jednosmernú premávku, ale mám od nich ďalší podnet, prečo nebola zodpovedaná žiadosť o umiestnení dodatkovej dopravnej značky umožňujúcej premávku cyklistov v oboch smeroch. O tomto probléme vie aj pani zástupkyňa, pretože osobne som s ňou komunikovala a žiadosť bola podaná po mojom rozhovore. To je moja prvá interpelácia, poprosím odpoveď.

**PhDr. Čižmár:**

Požiadam pani Ing. Sabakovú.

**Ing. Sabaková:**

Pokiaľ mám informáciu, táto žiadosť bola postúpená na okresný dopravný inšpektorát ale neviem, či už to bolo dané písomne, ale ústne určite bolo povedané, že ak je jednosmerná ulica, platí to aj pre cyklistov. Neexistujú také výnimky, že auta môžu chodiť v jednom smere a cyklisti v dvoch. Príde to aj písomne, teda predpokladám, že to dostaneme aj písomne.

**Ing. Tereščáková:**

Výnimku, že dať tam tu dodatkovú tabuľu.

**Ing. Sabaková:**

Viete, my tieto veci ešte raz hovorím konzultujeme s DI, ten sa vyjadruje k dopravnému značeniu na území mesta. Takúto odpoveď sme my dostali po konzultácii slovnou. Neviem, či prišla aj písomne, ak áno, určite vám ju doručíme.

**Ing. Tereščáková:**

Tak ďakujem za odpoveď.

Druhá interpelácia je, s tou jednosmerkou na Ulici jarková súvisí aj ďalšia moja interpelácia obyvateľov Ulice 29. augusta. Od spustenia tejto jednosmernej premávky sa niekoľko násobne sa zintenzívnili dopravný prúd na tejto ulici. Zaťažil ulicu a zvyšuje riziko konfliktných situácií, nakoľko na tejto ulici býva veľa rodín s malými deťmi. Preto sa chcem spýtať, či bol vykonaný dopravný prieskum po zmene dopravného značenia a či sa neuvažovalo zakruhovať tieto dve ulice.

**PhDr. Čižmár:**

Neviem o tejto aktivite, poprosím pani Ing. Sabakovú.

**Ing. Sabaková:**

Boli sme sa tam pozrieť, bola som tam aj dokonca s pánom riaditeľom, zastupujúcim riaditeľom technických služieb. Áno, je tam tento problém, treba povedať, že po obidvoch stranách ulice stoja odparkované autá, ani jedno auto nestojí ani vo dvore, ani v nájazdových pruhoch, čiže aj to je trošku



podľa mňa problém, že tá ulica je menej priechodná a na druhej strane dalo sa predpokladať naozaj, že ak zjednosmerníme jednu ulicu, tak vlastne doprava bude odklonená a bude chodiť cez tú ďalšiu ulicu. Už na začiatku dopravný inšpektorát upozorňoval aj na tú skutočnosť, že ak sa tam zriadi tá jednosmerná premávka, bude to mať dopad na okolitú zástavbu. Nakoľko toto bolo prekonzultované s občanmi ďalšími z celej tejto lokality o tom nemám informácie, žeby to tak sa udialo, ale bola splnená požiadavka Ulice jarkovej.

**Ing. Tereščáková:**

Tretia moja interpelácia je k novému infolistu, ktorý bol teraz distribuovaný po uliciach mesta Trebišova. Ja som si ho poriadne prečítala, spätne som sa pozrela 2x do obidvoch rozpočtov, ktoré predkladalo mesto. Takže vami 2x pripravovaný rozpočet mesta v riadku 08.2.0 Kultúrne služby bola navrhnutá suma 163 tis. eur. V prechádzajúcom roku tam bola suma 260 980 eur. Takže suma bola vami znížená o 97 980 eur. V programovej časti neboli vôbec spomínané kultúrne akcie, folklórny festival, kultúrne leto, dni mesta. Preto by ma zaujímalo v akej výške a kde boli vami rozpočtované tieto podujatia.

**PhDr. Čižmár:**

Čo sa týka kultúrnych akcií, vychádzali sme z informácii, ktoré nám boli odovzdané 2. januára 2015 a to spôsobom, že všetky relevantné informácie, ktoré požadujeme si máme pýtať od vedúcich oddelení. Tak tomu urobilo aj vedenie mesta, po svojom nástupe, keď sme sa dotazovali v prípade týchto vecí. Ak sa bavíme, koľko bolo rozpočtovaných v rámci rozpočtu na uvedené akcie v minulom roku, vychádzali sme z materiálov, ktoré nám predložili vedúci oddelenia a tak, ako nám bolo odporúčané. To, ako sú rozpočtované uvedené akcie v tomto roku, ste schvaľovali na predchádzajúcom zastupiteľstve a to je v tej výške, ako je uvedené aj v poslednom infoliste.

Požiadam pána Ing. Feďáka o informáciu.

**Ing. Feďák:**

Ja si myslím, že odpovedané už bolo dostatočné. Áno, čo sa týka údajov sme vychádzali z rozpočtu, z plnenia rozpočtu za rok 2014 a čo sa týka rozpočtovaných akcií na rok 2015 tak, ako povedal pán primátor, pôvodný návrh mesta išiel podstatne vyššie, bol upravovaný, znížený na sumu 133 800 na Kultúrne služby, je to v tej exelackej tabuľke 08.2.0 a jednotlivé kultúrne akcie, ktoré boli samostatne rozpočtované a to Folklórny festival vo výške 2000 eur, Kultúrne leto 2500 a na Dni mesta 10 000 eur, toto je v rozpočte, ktorý je schválený na rok 2015.

**Ing. Tereščáková:**

Rátať s tým, že bude tá istá suma rovnaká po predchádzajúcom roku, keď vy sami ste navrhli sumu o 97 980 eur zníženu. Nemôže byť tá istá suma v tomto roku, ako v minulom roku.

**PhDr. Čižmár:**

Ja ešte raz zopakujem vychádzali sme, keď sa rozprávame o sumách za minulý rok z toho, čo nám predložili príslušní vedúci oddelenia. To znamená, aké bolo čerpanie na uvedené akcie v minulom roku a to porovnanie, ktoré tam máte, to je porovnanie, to nie sú žiadne subjektívne pocity. Je tam porovnanie to, čo sa schválilo na poslednom zastupiteľstve.

**Ing. Tereščáková:**

Ešte raz opakujem. Keď je suma v tomto roku 163 tis. eur, bola navrhovaná táto suma a pred rokom 260 980 eur, nemohla byť tá istá suma na Dni mesta, ako v predchádzajúcom roku, to je po prvé. Po druhé, ja chcem odpoveď na otázku, koľko vy ste navrhovali rozpočet na tých akciách, ja chcem konkrétnu sumu.

**PhDr. Čižmár:**

Môžem sa opýtať, na základe čoho ste dospeli k tomu, žeby nemohlo byť v tej výške? Len preto, že sa znížila suma na kultúru? Preto?

**Ing. Tereščáková:**

Potom, kde ste chceli ubrať, keď suma bola znížená o 97 980 eur?

**PhDr. Čižmár:**

Toto je vec mesta. Pán poslanec, ešte raz opakujem. Vychádzali sme z počtov a to 3x opakujem, vychádzali sme z počtov a údajov, ktoré nám poskytli príslušní vedúci oddelení za minulý rok a teraz sme tam priložili len číslo, ktoré bolo schválené podľa tohto rozpočtu. Nevieť, v čom je problém.

**Ing. Tereščáková:**

Neschválili sme tieto sumy, pretože v rozpočte neboli žiadne sumy na Dni mesta Trebišov, neboli žiadne sumy na kultúru. Celková môže ísť hoci kam, hoci kam tá suma môže ísť. Ja chcem konkrétnu sumu, som chcela vedieť.

**PhDr. Čižmár:**

Požiadam pána Ing. Fedáka, aby potom dodatočne informatívne, asi písomnou cestou informoval pani poslankyňu.

**Ing. Fedák:**

Môžem takto.

**Hutmanová:**

Chcem sa spýtať, vykonáva niekto činnosť správu parku?

**PhDr. Čižmár:**

Momentálne táto pozícia nie je obsadená, pracovná pozícia, ale vykonáva ju poverený pracovník mesta.

**Hutmanová:**

Kto, konkrétne.

**PhDr. Čižmár:**

Matúš Kasnár.

**JUDr. Pašková:**

Ja mám tiež niekoľko interpelácií a chcem sa opýtať. Bolo práve povedané, že v máji bude dokončená kanalizácia v Milhostove, že občania budú pripojení. Jak tá vec stojí?

**PhDr. Čižmár:**

Zodpovie ju pán Ing. Telepovský.

**Ing. Telepovský:**

Dobrý deň, čo sa týka kanalizácie v Milhostove, zo strany mesta bola podpísaná zmluva o zriadení majetku do správy VVS s tým, že na základe pracovného stretnutia, ktoré sme mali s vodárňami, bolo dohodnuté, že obyvatelia Milhostova môžu začať s realizáciou kanalizačných prípojok na svojom súkromnom pozemku a môžu predkladať na VVS žiadosti. Preberali sme to aj na poslednom zasadnutí výboru v MČ Milhostov, ktoré sa uskutočnilo 14. mája. Ľudia boli vyzvaní aj verejne, aj prostredníctvom internetu aj informačnej tabuli, aby sa zúčastnili na tom stretnutí. Poskytli sme im informácie, ako majú postupovať ak sa chcú napojiť, takisto informácie boli zverejnené v informačnej tabuli v Milhostove, sú tam uvedené všetky kroky, ktoré musia splniť, aby si mohli predložiť žiadosť o napojenie. Čiže záver je taký, že obyvatelia sa môžu začať napájať.

**JUDr. Pašková:**

Ďalšia moja interpelácia, neviem, či ja sa zle pozerám alebo na internetovej stránke mesta nie sú zverejnené neplatiči za komunálny odpad, dane, nájmy a ostatní neplatiči. Není to tam priebežne

dopĺňané a ďalej tam nebol zverejnený na internetovej stránke schválený rozpočet, ten by myslím mal byť na internetovej stránke, prípadne aj obrazové záznamy zo zastupiteľstva, v iných mestách je to bežné, tak nebolo by to od vecí, aby to na tej internetovej stránke bolo.

Ďalšou mojou interpretáciou je, že vlastne to je taká len otázka, že hovorí sa, že by sa mal meniť územný plán, že sa pripravujú nejaké zmeny územného plánu. Viete mi povedať, čoho sa budú týkať, čo sa pripravuje?

### **PhDr. Čižmár:**

Tak priebežne, postupne k tým trom interpeláciám, ktoré ste uviedli pani poslankyňa. Čo sa týka neplatičov, tak tento problém, prečo neboli zverejnení, vyplýva, keď to tak môžem nazvať z postoja alebo rozhodnutia ombudsmanky vo vzťahu k tomuto problému ale o tom bližšie povie pán Ing. Fedák, ktorá sa ohradila voči zverejňovaniu takýchto neplatičov na stránke mesta, konkrétne ide o sumu do akej výšky nemôžu byť zverejnení neplatiči.

Ďalej, čo sa týka schváleného rozpočtu a obrazových záznamov, ktoré majú byť, alebo ktoré by mohli byť na webovej stránke aj vďaka pánovi Ing. Podpinkovi sa pripravuje modernizácia webovej stránky mesta. Predpokladám, že beriem ináč túto vec ako podnet z vašej strany, schválený rozpočet samozrejme by mal byť, ak sa tak nestalo, budeme na tom pracovať, aby visel na webovej stránke mesta. Čo sa týka obrazových záznamov, ak to technické podmienky dovoľia, tak prípadne aj to.

Čo sa týka zmeny územného plánu mesta, k tejto otázke požiadam o odpoveď pani Ing. Sabakovú. Ešte k neplatičom pán Ing. Fedák.

### **Ing. Fedák:**

Čo sa týka neplatičov, áno, mali sme vytknuté zo strany ombudsmanky, že sme zverejňovali nie v súlade so zákonom 563, zákon, ktorý nám to dovoľuje zverejňovať, boli zverejňované sumy nižšie, ako nám dovoľuje zákon. Spracovali sme nový prehľad, čo sa týka neplatičov, momentálne je na posúdení vo vedení mesta, po rozhodnutí ho zverejníme. Čo sa týka rozpočtu, tento je na úradnej tabuli, nie je presne ešte v kolonke rozpočet, ale je na úradnej tabuli mesta Trebišov, ako návrh rozpočtu je schválený.

### **JUDr. Pašková:**

Ďalšie otázky, veľmi sú teraz v lete a čím ďalej tým budú viac využívané detské ihriska. Bolo by treba sa trochu o ne starať, jednak natreté sú lavičky, to je v poriadku, konkrétne tam sú vyložené tým takým štrkom detské ihriska. Ono by trebalo ten štrk niekedy prehrabať, lebo sú pod hojdačkami také diery, že už malé deti sa nevedia, ak sa hojdajú detí, tak odprskáva ten štrk, že malé deti sa už nevedia na tie hojdačky dostať. Ďalšia vec je, chodníky okolo detských ihrísk by mali byť, lebo trochu častejšie alebo veľmi často zametané lebo tie drobné kamienky odprskávajú na tie chodníky a ja som sama videla jak jedno dievčatko na kolieskových korčuliach na tých kamienkoch spadlo, úplne si rozbilo obidve kolena, atď. Takže toto by trebalo trochu viacej ošetriť. To je len taký podnet.

Ďalšia moja otázka je, či by nebolo možné na sídliskách zriadiť nejaký výbeh pre psov, aby, ja sama som psičkár a chodím so psíkom a aj keď zberám po ňom všetko, čo mám zberať, ale mnohí ľudia to nerobia. Bolo by dobre, všade v mestách to fungujú, ohradiť určitú plochu, kde by tí psíkovia mohli aj voľne behať, neobťažovali by tak ostatných obyvateľov. Ďakujem.

### **PhDr. Čižmár:**

Ďakujem. Takže k tým ďalším interpeláciám z vašej strany pani poslankyňa. Čo sa týka detských ihrísk, problém poznáme, berieme to ako podnet, ale riešime ho už asi druhý mesiac. Boli aj posilnené hliadky, aj čo sa týka aktívnych pracovníkov, boli upozornení na to, že práve tieto plochy by mali viackrát zametať. Len sa stáva bežnou praxou z informácií, ktoré máme pri každodennom alebo rannom monitoringu, že tie kamienky sú nahádzané späť. Je to zrejme dôsledok toho, že sa tam hrajú deti a mierne znečisťujú aj priestor chodníkov, ale každopádne táto činnosť sa koná. Budeme dotazovať vedúceho oddelenia, prípadne, aby buď posilnil túto časť, to znamená sídliskové oblasti o ďalších pracovníkov alebo aby sa viac zintenzívnili, resp. periodicky viackrát zopakovali čistenia.

Čo sa týka sídlisk a vymedzených výbehov pre psov, budeme to riešiť hlavne po legislatívnej stránke, aby sme boli ošetrení. To znamená, či je vôbec možné niečo také riešiť na úrovni sídlisk a akým spôsobom.

**JUDr. Pašková:**

Myslím, že mesto je vlastníkom, žeby to neobmedzovalo nejako, nebolo by treba robiť nejaké právne kroky.

Ešte by som chcela odpoveď od pani Ing. Sabakovej na ten územný plán. Hovorí sa, že budú zmeny v územnom pláne, že či sa o tom už vie a čoho sa to týka.

**Ing. Sabaková:**

Predpokladali sme toho roku, že otvoríme územný plán, nakoľko ešte aj v minulosti aj v tomto roku prichádzajú žiadosti od občanov na zmeny územného plánu, avšak z dôvodu finančných možností a z dôvodu úpravy rozpočtu, teda pripravovanej, ktorá ešte len príde teraz na rad, tak tento roku územný plán sa robiť nebude. Jednoducho, ako náhle by sa to otvorilo, tak najprv bude informácia, že ktoré plochy sa predpokladajú, teda na ktoré plochy sú žiadosti podané a čo sa tam žiada, aby sa vedelo, že konkrétne, čo sa v tom územnom pláne má meniť.

**Ing. Gore:**

Dobrý deň všetkým. Mám niekoľko interpelácií, chcem vás požiadať o priebežné odpovede.

Prvá, aké úkony, činnosti boli vykonané v 2. štvrtroku 2015 v schválenom investičnom projekte z Nórskeho finančného mechanizmu revitalizácia hradu Parič.

**Ing. Telepovský:**

Čo sa týka projektu revitalizácia Pariča, tak momentálne prebieha archeologický výskum, ktorý bol výsledkom verejného obstarávania. Momentálne sú pracovníci pri ruinách hradu Parič, kde odkrývajú v podstate pozostatky ruín hradu Parič, ktoré boli zakryté zeminou. Pôvodný projekt poznal pôvodný stav tých častí ruín hradu Parič, ktoré boli predmetom minulých výskumov ale zostali tam niektoré úseky, ktoré neboli predmetom žiadnych iných výskumov. To je predmetom tohto archeologického výskumu. Keď tento archeologický výskum bude ukončený nasleduje fáza, ktorej predmetom je spracovanie správy z tohto výskumu, ktorá následne by mala byť odsúhlasená krajským pamiatkovým úradom. Ďalej boli podniknuté kroky na obstaranie externého manažmentu, ktorý v podstate má na starosti riadenie tohto projektu a s ktorým spolupracujeme ďalej pri kompletizácii podkladov k verejnému obstarávaniu na stavebné práce. Tam trošku vznikol problém s tým, že tá firma, externá firma, ktorá pripravuje verejné obstarávanie, tak mala nejaké výhrady k projektovej dokumentácii, takže bolo potrebné komunikovať priamo s projektantom, aby sa to upravilo do takej podoby, aby mohlo byť vyhlásené verejné obstarávanie.

**Ing. Gore:**

Rozumiem tomu tak, že ešte ani nezačal proces verejného obstarávania na zhotoviteľa stavby?

**Ing. Telepovský:**

Je to v takom procese, že sa pripravuje verejné obstarávanie.

**Ing. Gore:**

K tejto téme mám dve poznámky, pán primátor. V mestskom infoliste 2/2015 je článok Otvorene o projekte Revitalizácia hradu Parič. Ja súhlasím, že treba otvorene, len treba aj presne. Prvá moja poznámka, je tam uvedené, že finančné prostriedky ušetrené na predraženej základovej rekonštrukcii chodníkov atď. Chcem sa spýtať, čo bolo predražené? V slovníku slovenského pravopisu sa píše, že predražiť, je určiť neprimerane vysokú cenu. To znamená, že v tom projekte bola vysoká jednotková cena za nejaký materiál alebo za práce? Museli ste robiť to, že cement stojí nie toľko ale toľko, že materiál stojí toľko a nie toľko, že práce, stavebné práce stoja, lebo tak tu je napísané, že to je predražené. Takže, bol by som rád, keby boli presne uvádzané veci. Podľa môjho názoru neboli robené zásahy v tomto zmysle, ale bola redukcia, to znamená, že ste zmenili parametre tohto chodníka.

Druhá poznámka. V súvislosti s uvedeným grantom Mesto Trebišov zaplatilo právne služby HMG atď., atď. Viete mi predložiť rozpis prác, ktoré sa týkajú tých právnych služieb v súvislosti s týmto projektom, resp., kde to je presne vyšpecifikované, že to má súvis s týmto projektom. Ja o tom nič neviem. A ako to môže byť s týmto projektom, keď tieto právne služby ak dobre pamätám boli poskytované za 2 roky, v roku 2014, 2013 a nie som si istý, či aj nie za rok 2012.

Ďalšia moja interpelácia. Prečo neboli predložené poslancom na pripomienkovanie materiály, ktoré som žiadal pred 3 mesiacmi pripraviť a to strategický plán, koncepcia zamestnanosti v meste, stratégia riešenia rómskej otázky a koncepcia športu.

**PhDr. Čižmár:**

K otázke alebo interpelácii týkajúcej sa projektu Parič a položiek, požiadam Ing. Staša o vyjadrenie.

K druhej interpelácii vám dáme písomné stanovisko a k tretej interpelácii týkajúcej sa koncepčných dokumentov sa vyjadrí páni zástupkyňa Mokáňová.

**Ing. Staš:**

Dobry deň. Chcem povedať toľko, že došlo k prehodnoteniu technického riešenia podložja chodníka. Pôvodne chodník vlastne mal skladbu podkladových vrstiev 71 cm, v celej hrúbke bol 88 cm podložieho vrátane vrchnej vrstvy, celá hmota 88 cm. Možno to nie je správny výraz, že predraženie, že jednotkové ceny ale skôr to, že vlastne ten objem sa prehodnotil projektantom cestárom, ktorý tie veci zhodnotil a povedal, že vlastne toto je, takýto podklad sa dáva pod komunikácie, nie pod chodník. Možno ten výraz, ako podľa slovníka cudzích slov alebo ako ste definovali není správny predražený, ale vlastne z hľadiska objemu prác to bolo predražené. Ja k tomu toľko.

**Mgr. Mokáňová:**

Dobry deň. K tým vašim podnetom pán poslanec Gore z 1. zastupiteľstva, čo sa týka Plánu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta uznesením č. 37/2014 bola predĺžená platnosť Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja do 31.12.2015. Tým chcem povedať len toľko, že pracuje sa na údajoch, ktoré sú potrebné k vypracovaniu plánu. Na zasadnutí sociálnej komisie sme informovali, že pracujeme na Komunitnom pláne sociálnych služieb. Sú pripravené zase tie sociodemografické údaje z ktorých sa vychádza. Údaje zisťujeme od poskytovateľov sociálnych služieb, je pripravený dotazník, teda veci, ktoré sú potrebné k tomu, aby ten plán mohol byť vypracovaný, bude predložený na septembrovom zastupiteľstve. Rovnako Koncepcia športu, takisto padla otázka na zasadnutí komisie školstva, kultúry a športu, tam som informovala členov komisie, máme pripravené údaje, dá sa povedať od poskytovateľov, to sú základné školy, centra voľného času, športové kluby a organizácie. Pokiaľ viem, Koncepcia športu za minulé volebné obdobie sa nestihla pripraviť za 4 roky, určite bude pripravená.

**Ing. Gore:**

Takže počuli sme, že nebolo predražené, takže žiadam o opravu v nasledujúcom infoliste. Ja som mal takú predstavu, že volebný program pre „Trebišov a ľudí v ňom“ uvádza hlavné ciele pre volebné obdobie nasledovne: zlepšenie stavu zamestnanosti, vytváranie podmienok na tvorbu nových pracovných miest, väčšie finančné a investičná podpora, podpora rozvojových možností mesta, osobitná pozornosť v spolupráci so splnomocnencom vlády v oblasti riešenia tzv. rómskej otázky. Keď toto sú hlavné ciele, tak som predpokladal, že tieto všeobecné hesla mate podrobne rozpracované do nejakých konkrétnych opatrení, do nejakých konkrétnych krokov a tieto koncepty poslúžia pri vypracovaní jednotlivých strategických koncepčných materiáloch, ktoré som navrhoval a preto som tam určil aj taký čas. Z tohto postupu mesta mne vyplýva, vytvoril som si názor o jeho výkonnosti a pripravenosti úradu plniť požiadavky poslancov.

Tretia interpelácia. Prečo vedenie mesta nezorganizovalo v máji pracovné stretnutie poslancov s vedením mesta k problematike projektových zámerov a akcií uvedených v programovom rozpočte v roku 2016 a 2017.

**PhDr. Čižmár:**

K prvej interpelácii, pán poslanec, je to váš názor, ja vám ho neberiem.

K druhej otázke projektovým zámerom, boli prejednané v rámci zasadnutí komisií.

**Ing. Gore:**

Pán primátor, z nášho podnetu bolo zvolané pracovné stretnutie k rozpočtu mesta. To sa uskutočnilo na mestskom úrade 13.4.2015, potom bola finančná komisia v apríli 2015. Aj na jednom aj na druhom stretnutí som žiadal, aby bolo takéto pracovné stretnutie zvolané a vyslovene som žiadal, aby to bolo v záznamoch z týchto pracovných stretnutí na komisii finančnej. Táto požiadavka sa nedostala do zápisnice a preto ja som na minulom mestskom zastupiteľstve nehlasoval za informatívnu správu z finančnej komisie, lebo bola neúplná a nepresná. Dokonca ste poslancom, ktorí nie sú vo finančnej komisii nerozposlali ten záznam z pracovného stretnutia, kde boli aké - také informácie o tom, čo mesto z projektových zámeroch chystá. Takže, taký máte postoj k mojim požiadavkám a k mojim návrhom. Vy ste zatiahli informačnú oponu, neposkytujete informácie, nechcete odpovedať alebo nepotrebuje názory, nepotrebuje naše vyjadrenia, nepotrebuje podnety poslancov a mnoho otázok a odpovedí k týmto projektovým zámerom a kde má byť to fórum, kde ich mám vyjadriť. Rada mesta nie je, finančná komisia ak sa niečo spýtame, tak nie sú tam pracovníci, ktorí o tom niečo vedieť povedať. Takže vás opätovne žiadam, aby ste takéto stretnutie pripravili, len škoda, lebo máj bol optimálny termín, júl, august budú prázdniny a budeme po dovolenkách.

Štvrtá interpelácia. Ktoré ustanovenia zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta vám pán primátor oprávňujú podpisovať Dodatky k nájomným zmluvám o nájme nebytových priestorov. Dňa 31.3. ste takýto dodatok podpísal, pričom ste bez verejnej obchodnej súťaže zmenil výšku ročného nájomného.

**PhDr. Čižmár:**

K zvolávaniu stretnutia komisií, nedovolil by som si povedať, že to bolo len z vašej iniciatívy. Komisia bola zvolávaná, dokonca v druhom prípade na niekoľko krát kvôli tomu, že to nevyhovovalo vašej strane a termíny sme prispôbili potrebám poslancov, ako aj členov komisií. Takže tu nehovoríme o tom, že to je len iniciatíva nejakej skupiny pánov poslancov, je to iniciatíva aj mesta.

Čo sa týka rozposlania zámerov, resp. informovania poslancov, ak si dobre pamätám, neviem o tom, žeby ja som bol informovaný ako poslanec v predchádzajúcom období takýmto spôsobom, tak podrobne o všetkých projektových zámeroch mesta. Snažíme sa to robiť tak, ako sa to dá. To, čo ste povedali, opäť opakujem, to je váš subjektívny názor.

Čo sa týka pracovného stretnutia, teraz sa vyjadril pán zástupca Puci, ak ide o požiadavku, zvoláva stretnutie na pondelok o 9.00 h ráno o týždeň, t. z. 29. júna, ak ide len o informácie, takže pán poslanec Puci, pán zástupca vás zvoláva na pracovné stretnutie v malej zasadačke.

Čo sa týka dodatku a tejto interpelácie, vám bude odpovedané písomne.

**Ing. Gore:**

Dobre. Posledná interpelácia, ktorá zaznela to je to ustanovenie zásad hospodárenia, podľa môjho názoru, ste porušili zásady hospodárenia a nakladania s majetkom.

Piata interpelácia. Prečo sa zverejňujú na webovom sídle mesta zmluvy bez príloh, pričom v prílohách sú uvedené podstatné náležitosti zmlúv. Konkrétne v týchto prílohách bola stanovovaná cena

**PhDr. Čižmár:**

Takisto, preveríme a dáme vám písomnú odpoveď.

**Ing. Gore:**

Posledná interpelácia. Kedy a v akom rozsahu sa predpokladá rekonštrukcia cesty na Ulici Čsl. armády, od svetelnej križovatky smerom von z mesta.

**Ing. Sabaková:**

V predchádzajúcom týždni sme vykonali obhliadku všetkých ulíc na území mesta Trebišov, pretože tieto ulice sú dosť v dezolátnom stave. Pripravujeme výkaz výmer, objem, aký je potrebné zrekonštruovať na území mesta. Predpokladáme, že v letných mesiacoch tieto opravy alebo rekonštrukcie, nie opravy, lebo sú to opravy väčšieho rozsahu, nielen opravy výtlkov. Konkrétne na

Ulici Čsl. armády asi dva úseky by sa mali opravovať, teda rekonštruovať, takže predpokladáme, že v letných mesiacoch to bude urobené.

**Ing. Gore:**

Nerozumiem. Bude výkaz výmer urobený alebo realizácia.

**Ing. Sabaková:**

Aj, aj. Teda, pripravujeme teraz výkaz výmer, koľko m<sup>2</sup> komunikácii je potrebné zrekonštruovať, ak to budeme mať hotové, tak hneď budeme zabezpečovať spracovateľa, teda zhotoviteľa na tieto práce. Preto hovorím, že predpokladáme, že v letných mesiacoch, teda do začiatku školského roka by sme to mali stihnúť.

**Ing. Gore:**

Ďakujem.

**Garanič:**

Dobrý deň. Chcel by som sa opýtať, aká bude organizácia dopravy na Ulici SNP a Komenského po začatí rekonštrukcie teplovodov Trebišovskou energetickou taktiež, prečo sa zmenila trasa uloženia nových teplovodov zo západnej strany Ulice SNP na východnú stranu.

**PhDr. Čižmár:**

Je to aktuálna otázka z udalostí posledných dní. Poprosím pani Ing. Sabakovú, aby poskytla odpoveď.

**Ing. Sabaková:**

Takže to, ako budú práce realizované, ako budú nejak na seba nadväzovať práce pri realizácii tejto stavby ešte ani nám nie je jasné. Akurát pripravujeme list alebo nejakú žiadosť na Trebišovskú energetickú, aby nám poskytla harmonogram prác, pretože doteraz sme ho neobdržali, nebol ani súčasťou predchádzajúcich povolení. Teraz sa aktivizuje dodávateľ na území mesta, ktorý si robí prieskumy, čo sa týka uloženia svojho materiálu a rozkopávkových povolení a pod., ale zatiaľ nám žiaden harmonogram doručený nebol. Mali sme zato, že to je ich povinnosťou, ako investora stavby, ale vzhľadom na to, že nám to nebolo doručené budeme písomne žiadať, aby nám tento materiál bol doručený, aby sme mohli informovať jednak verejnosť a jednak aj my, aby sme boli informovaní o tom, ako sa predpokladá realizácia tejto stavby, v akých časových etapách budú jednotlivé uzávierky realizované a pod. Čo sa týka zmeny o ktorej hovoríte, momentálne je na stole pokiaľ viem, žiadosť o zmenu stavby pred jej dokončením. Mesto sa zatiaľ k tejto zmene nevyjadrovalo, minulý týždeň prišla žiadosť o vyjadrenie k tejto zmene. Ako náhle budeme mať tieto informácie, tak vám ich poskytneme.

**Mgr. Pristáš:**

*táto časť nahrávky nie je zrozumiteľná*

**Ing. Sabaková:**

Ako dobre vieme, ako súhlas, rozhodnutie o tom, že je potrebné zrealizovať výrub drevín v parku, bolo rozhodnuté o tom ešte v predchádzajúcom období. Vzhľadom na to, že sa jednalo o ohrozujúci stav, lebo tam boli aj poškodené jedince, mesto v marci pristúpilo k tomu, že zrealizuje výrub stromov v 1. etape, ktoré sú najviac ohrozujúce, teda pri chodníkoch a pod. Vzhľadom na to, že akurát v tom období to bolo okolo veľkej noci, nebolo možné tento výrub zrealizovať, tak sa výrub posunul do vegetačného obdobia. Nie je to v rozpore so zákonom, dokonca aj úrad životného prostredia nemal žiadne výhrady k tomu, že sa tento výrub zrealizoval, mesto si splnilo svoju oznamovaciu povinnosť voči úradu životného prostredia. Jednalo sa tu len o to, že z časových dôvodov alebo posunov sa to posunulo asi o 2 týždne, ale nejednalo sa o výrub, ktorý, jednalo sa o suché stromy poškodené, teda nebol to klasický výrub, ktorý by podliehal zákonnému povoľovaniu.

**Ing. Bobík:**

Dobrý deň všetkým, aj za mňa. Ja mám tiež viacero interpelácií.

V prvom rade sa chcem poďakovať za zodpovedanie otázok alebo teda doručenie informácií k interpeláciám z 1. zastupiteľstva. Musím sa ale vrátiť ešte k jednej z nich, lebo tá odpoveď, ktorú som dostal ma celkom neuspokojila, takže ide o interpeláciu č. 16/2015. Týkala sa žiadosti, ktoré mesto mohlo podať, resp. podalo do štrukturálnych fondov v období 2012-2014. Pani viceprimátorka mi na toto odpísala, že týka sa okrem iného zamestnancov, ktorí skončili pracovný pomer 31.12. No podľa mojich informácií skončil práve jeden zamestnanec z oddelenia projektov k tomu obdobiu a ďalej uvádzate, že pre mesto nemá význam spracovať taký zoznam, v kontexte vety, ktorú sa tam, alebo v kontexte slovíčku opäť tak, aby nedošlo k dezinterpretácii, chcel som ten zoznam kvôli tomu, aby sme zistili, či a ktoré výzvy sme v tom období opomenuli, keďže som nebol poslancom za toto obdobie, rád by som videl, kde sme zabudli, na ktorú výzvu sme zabudli a mohli sme ju čerpať a či má alebo nemá význam skúste ponechať na to, ako poslanec s informáciami, ktoré mu úrad doručí bude ďalej pracovať. Obraciam sa tým na úrad a očakávam informáciu od úradu, ktorý informácie predpokladám má a nemyslím si, žeby mu malo robiť veľký problém informáciu poskytnúť. Takže zopakujem a tým pádom vás ešte raz poprosím o doručenie takého zoznamu za to obdobie, ktoré sme spomínali, čiže ide o interpeláciu 16/2015. To je prvá interpelácia, samozrejme písomné doručenie. Potom na základe toho sa budem pýtať ďalej.

Čo sa týka ďalších interpelácií, vrátim sa so svojimi otázkami ďalšími ku kanalizácii Milhostov. Chcem sa spýtať, pán Telepovský povedal, že zo strany mesta je podpísaná zmluva o prevádzkovaní kanalizácie. Mám tomu teda rozumieť tak, že VVS ju zatiaľ nepodpísala lebo zverejnená nie je, vychádzam z toho teda, že zatiaľ podpísaná zo strany nie je.

**Ing. Telepovský:**

Zatiaľ nám nebola doručená a podpísaná zmluva zo strany VVS, ale na základe pracovného stretnutia, ktoré sme mali s námestníkom VVS, tak povedal, že od momentu, kedy my im v podstate doručíme podpísanú zmluvu z našej strany, tak oni sú oprávnení prijímať žiadosti.

**Ing. Bobík:**

OK. Potom sa spýtam, pred 30 dňami som doručil rozpis v súvislosti alebo teda nákras, ktorý bol požadovaný, dodnes som zmluvu, teda návrh zmluvy na podpis neobdržal. Čo ešte je potrebné zo strany toho, alebo načo sa ešte čaká, aby teda mohla byť zmluva uzatvorená. Ja nie som samozrejme sám, tam je viacero takých občanov, takže tlmočím aj ich otázku.

Druhá vec, k čomu ma niektorí občania požiadali je, že bolo by dobre, samozrejme tak, ako ste povedali vy, visí to na tabuli, ale bolo by ešte podľa mňa potrebné aj nejakou inou formou možno tie informácie ľuďom poskytnúť, lebo obracali sa na mňa niektorí, ktorí nevedeli vôbec, že sa čosi od nich očakáva, nezúčastnili sa stretnutia, pravdepodobne nečítajú tabuľu, alebo vývesku pri vstupe do mestskej časti, takže k tomu, keby som vás mohol poprosiť.

**Ing. Telepovský:**

Áno, vašu žiadosť sme obdržali, bola predložená na VVS, na zákazníckom centre spolu s ostatnými predloženými žiadosťami a v podstate od toho momentu to spracováva VVS, takže bolo by potrebné sa informovať tam, do akého termínu vám zašlú návrh zmluvy. Čo sa týka toho informovania, tak ako ste spomínali informovali sme verejnosť na zasadnutí Výboru MČ Milhostov, dali sme to do tej informačnej správy. Môžeme zvážiť, je to dosť rozsiahly dokument, má to asi 4 strany, sú tam všetky prílohy, je tam všetko graficky znázornené ako to má vyzeráť, aké prílohy v podstate treba doručiť nášmu zamestnancovi, lebo dokonca vychádzali sme v ústrety obyvateľom Milhostova, aby nemuseli chodiť do Trebišova a osobne na zákaznícke centrum, ale v našom spoločenskom centre to môže od nich prevziať pani Maženská a potom naraz to nosíme na VVS, čiže z tej informačnej tabuľi majú jeden dokument, kde je všetko popísané, čo všetko je potrebné, aké prílohy, majú tam grafické znázornené, je tam popísané odkiaľ si ich vedia zohnať. Môžeme popripade ešte do poštových schránok rozniesť nejaký oznám, že ak chcú vedieť aký je potrebný postup, tak nech sa idú pozrieť do tej informačnej tabuľi.



### **Ing. Bobík:**

Myslím si, že aspoň taký jednoduchý letáček v rámci toho, jak aktivační chodia po tomto, by možno stal za to. Chcem sa spýtať teda, budem pokračovať, aký máme počet dnes žiadateľov v kombinácii s tým, koľko ľudí nám podpísalo pred pár rokmi petíciu, že sa prihlásia, pretože pripomínam, že záujmom mesta musí byť, keďže mesto je príjemcom žiadosti o to, aby tí ľudia boli čím skôr, pretože viete, že CBA bola nejakým spôsobom konštruovaná a raz dakto sa príde pýtať, akým spôsobom sa peniaze použili a nakoľko sa využívajú. V tej súvislosti by som ešte pripomenul možno to, čo sme rozoberali, myslím si, že to bolo ešte na predošlých stretnutiach, keďže posledného som sa nemohol zúčastniť, že ak VVS dostane nejakú sadu zmlúv, bolo by vhodné asi pre urýchlenie toho procesu zrealizovať osobné v spoločenskom centre podpís tých zmlúv na vysvetlenie, aby ten proces bol nejakým spôsobom zrýchlený, pretože mám pocit, že týmto „rýchlym konaním“ zo strany VVS sa budeme pripájať niekedy v decembri tohto roka a nerád by som bol, aby sme do tohto obdobia vstupovali, v kontexte toho, že jeden z ďalších bodov nás čaká VZN o žumpách, ku ktorému samozrejme budem potom znova vystupovať, takže teraz si to odpustím. Takže, doporučujem ak je to možné trochu pridať plyn a nejakým spôsobom pomôcť ešte vo, vieme aké lehoty má VVS, vieme jak k doktorým veciam pristupuje, takže skúsme trochu ešte vyvinúť iniciatívu tak, aby sme čím skôr, veľká väčšina ľudí, tí ktorí prejavili záujem, záväzný podpísali sa, z toho sa vychádzalo pritom, keď sa vlastne vyhodnocovala návratnosť toho projektu, aby keď prejavili záujem mohli byť aj pripojení naozaj.

### **Ing. Telepovský:**

Dobre, takže zorganizujeme to roznášanie oznamov do poštových schránok a v prípade, že bude potrebné tak aj nejaké stretnutie, aby sa zišli obyvatelia, aby sme v podstate ak by mali záujem, tak priamo na mieste sa podali tie žiadosti.

### **Ing. Bobík:**

Predpokladám, že tie zmluvy budú univerzálne, rovnaké, to znamená, že nevidím nejaký veľký dôvod na to, aby som ja, ja už čakám 39 dní, ktovie kedy teraz, budem VVS urgovať, že kedy sa dostane zmluva, aby som, či môžem rozkopáť, nerozkopáť celý dvor.

Robo opakujem, je to jasné, že VVS bude v tomto, ale mesto je, ktorému musí záležať na tom, aby tí ľudia boli pripojení. Nehovorme, že nemáme páky na VVS, pretože, keď sme mali predtým, tak aj teraz musíte mať, tak už nerozprávaj. Zbytočne narastajú vášne, Milhostovčania návrh VZN na likvidáciu obsahu žump brali, ako by som povedal, ako žart zo strany v kombinácii s tým, že máme viac ako pol roka kanalizáciu skolaudovanú a sme v stave, že ešte ani jeden jediný človek nie je pripojený. Takže vrátim sa k tomu ešte v druhej časti. Keďže mi kanalizácia samozrejme leží na srdci, tak ešte som s tým neskončil. Chcem sa spýtať VVS, keď dostala zmluvu, už ďalšie náležitosti nepožaduje, už zrazu nepotrebuje zmluvu, nepotrebuje vecné bremeno či už od železníc alebo Slovenskej správy ciest. Zmluva stále nie je zverejnená, ani jedna ani druhá, tak by ma zaujímalo v akom stave je podpis týchto zmlúv na vecné bremena v súvislosti s touto stavbou voči železniciam a Slovenskej správe ciest.

### **Ing. Telepovský:**

Čo sa týka Slovenskej správy ciest bol zaslaný návrh, ktorý bol z našej strany podpísaný a bol zaslaný aj na Slovenskú správu ciest. Podľa inštrukcii, ktoré sme dostali oni to následne zasielali na ministerstvo dopravy, aby to bolo odsúhlasené, nedostali sme zatiaľ od nich podpísanú zmluvu o zriadení vecného bremena. Čo sa týka Železníc Slovenskej republiky, tak po kolaudácii sme mali podľa zmluvy o budúcej zmluve určitý termín, aby sme ich požiadali o zaslanie návrhu, takže požiadali sme ich o zaslanie návrhu.

### **Ing. Bobík:**

K tým železniciam len upozorním, že k tej zmluve o budúcej zmluve máme práve rok, ktorý za chvíľočku uplynie na to, aby sme uzatvorili riadnu zmluvu, takže opäť v zmluve nie je v kontexte to povedané, kto má tu iniciatívu vyvinúť, ale predpokladám, že my potrebujeme zmluvu, tak mali by sme tiež nejakým spôsobom konať.

**Ing. Telepovský:**

My sme vyvinuli iniciatívu, že sme ich požiadali.

**Ing. Bobík:**

Ale tá lehota uplynie nám. Potom už na ... nebude možné, tak aby sa nám to nestalo, lebo vieme obidvaja, koľko to úsilia stalo, aby sme ich k niečomu dokopali.

Ďalšia vec s dokumentami, ktoré súvisia s kanalizáciou. Prečo dodnes nemáme vecné bremeno na čerpaciu stanicu, čo tomu bráni? To je čerpacia stanica, ktorá robí hlavný výtlak smerom na Trebišov.

**Ing. Telepovský:**

Oslovili sme pani Mrázovú, ktorá je majiteľkou tohto pozemku. Predložili sme jej návrh zmluvy o zriadení vecného bremena, ktorú si vzala a chce si ju prejsť so svojím právnikom zatiaľ.

**Ing. Bobík:**

To dostala v decembri, to je 6 mesiacov. Čo sa od vtedy stalo.

**Ing. Telepovský:**

Tak zatiaľ sme v podstate s ňou ešte neuzavreli zmluvu.

**Ing. Bobík:**

Nechcem sa len dožiť toho, aby VVS v určitom momente povedala, že nebude opravovať závady, ktoré môžu po pripojení nastať, pretože nemá právny titul vstupu na cudzie nehnuteľnosti.

**Ing. Telepovský:**

My s ňou máme zatiaľ uzavretú zmluvu o budúcej zmluve.

**Ing. Bobík:**

Posledná vec k tej istej problematike, keď už aspoň jednu zmluvu máme podpísanú ešte z decembra, chcem sa spýtať pani vedúcej oddelenia, prečo ju nemáme zavkladovanú, prečo ťarchu, ktorú v decembri, v decembri bola na kanalizáciu zriadená vecné bremeno, prečo stále nie je zavkladovaná. Čo tomu bráni?

**Ing. Sabaková:**

Na naše oddelenie prepáčte nepatria tieto veci, ako ťarchy, ako nosiť veci na kataster, na zápis. Sú od toho právnici, neviem prečo to neurobili, ak to hovoríte, že je to od decembra, prvýkrát to počujem, ale pozriem sa na to a spýtam sa.

**Ing. Bobík:**

Skúste preveriť aspoň tie, ktoré už podpísané máme. Sú tam viacerí vlastníci, ktorí už podpísali riadnu zmluvu, lebo aj toto treba nejakým spôsobom dotiahnuť, aby sme sa potom nenaťahovali, že niekto povie, ale vo výsledku vám teraz nepripojíme, lebo síce zmluvu máte podpísanú ale všetky ostatné dokumenty, ktoré dávajú základ nie sú. Takže toľko k interpeláciám, ďakujem zatiaľ.

**Tomko:**

Aj ja prajem všetkým pekný deň. Mám dve interpelácie.

Prvú, či vedenie mesta neuvažuje o výstavbe nových detských ihrísk v nových lokalitách mesta, napr. na sídlisku Ulici kpt. Nálepku, by som poprosil o odpoveď.

**PhDr. Čižmár:**

Touto problematikou sa zaoberá pani zástupkyňa, tak poprosím ju o odpoveď.

**Mgr. Mokáňová:**

Ja možno obšírnejšie, bolo na zasadnutie finančnej komisie, bol tam doplnený materiál na základe požiadaviek občanov, nepamätám si presne tú sumu Ulica Komenského a suma asi 18 tis. na ihrisko.

Podľa vyjadrenia členov finančnej komisie, finančná situácia mesta nie je priaznivá, neviem, či doslovne používam slova, ale v tomto zmysle, takže neodporučili výstavbu takého ihriska a konkrétne na Ulici kpt. Nálepku myslím si, že v spolupráci s občanmi a využitím grantu, ktorý je možné čerpať by sme také menšie detské ihrisko vedeli postaviť. Plne verím pán poslanec, že nám pomôžeš, aby sme sa mohli stretnúť s občanmi a spoločne také ihrisko urobiť.

**Tomko:**

Ďakujem. Druhá interpelácia. Chcem sa osobne poďakovať vedeniu mesta a technickým službám mesta za obnovu vodorovného dopravného značenia na Uliciach Komenského a Štefánika. Verím, že na môj podnet opäť niektoré tie vodorovné značky budú obnovené vzhľadom k tomu, že moje povolanie je inštruktor autoškoly a učím nových adeptov a bez vodorovného dopravného značenia je to veľký problém v tomto meste, takisto to bola požiadavka dopravného inšpektorátu. Ďakujem.

**Ing. Kolesár:**

Dámy a páni, mám jedno poďakovanie, jeden podnet a niekoľko interpelácií.

Na základe informácii z posledného infolistu, chcem poďakovať vedeniu mesta za vybavenie, opravy cesty I/79 poza Trebišov, smerom na Maďarsko.

Mám podnet, obrazové záznamy z mestského zastupiteľstva navrhujem zavesiť na webovú stránku. To nie je záležitosť, ktorú treba riešiť. Z minulého roku tam sú, technika na to je, programové vybavenie existuje, ľudia ostali na úrade a vedia to robiť. *Navrhujem, vydajte im pokyn, aby obrazové záznamy boli umiestnené pri zvukových záznamoch pri hlasovaní a vôbec záznamov z priebehu zasadnutia mestského zastupiteľstva.* Neexistujú žiadne prekážky, ktoré by tomu bránili.

Teraz prosím k interpeláciám. Zasadáme dnes 22. júna, podľa pôvodne oznámeného plánu zasadnutí mestského zastupiteľstva sme mali zasadať 15. 6. Ak sa už rozhodlo, že nebudeme zasadať 15.6., prečo nebolo poslancom oznámené pred 15.6., že sa zasadnutie neuskutoční a že bude až 22.6. Musíme sa prácne dopytovať a získavať takéto informácie na komisiách, ako keby sa jednalo o nejakú utajovanú skutočnosť. Je obdobie také, kedy každý z nás má svoje povinnosti a verím, že každému z kolegyň a kolegov by pomohlo ak by vedel, že to nebude 15.6. ale 22.6. Rešpektujeme rozhodnutie primátora, má na to právo podľa zasadacieho poriadku, ale aký je problém oznámiť, že to nebude v jeden pondelok ale bude to o týždeň neskôr. K tomu pripájam otázku, keďže sa toto zasadnutie neuskutočňuje v čase oznámenom v pláne zasadnutí, je riadne alebo mimoriadne?

**PhDr. Čižmár:**

Pokiaľ som si vedomý, tak plán zasadnutí ani nebol prijatý, to znamená zastupiteľstvo nesúhlasilo s týmto návrhom. Dôvod, prečo sa presunul termín z 15. na 22. bol, bola časová kolízia so zasadnutím zastupiteľstva VÚC. Čo sa týka oznámenia zmeny termínov, tie boli podané prostredníctvom, alebo počas zasadnutí komisií aj z toho dôvodu vlastne termíny komisií boli nastavené podobným spôsobom. Vieme o dotaze od pani JUDr. Paškovej, ktorá sa takýmto spôsobom informovala individuálne minulý mesiac, ak sa nemýlim. Ak ide o zmeny termínu, aby išli písomnou podobou, tak budeme vám zasielať tieto zmeny v písomnej podobe, buď formou e-mailu alebo informácie na webovej stránke. Ak došlo k narušeniu osobného programu, tak sa ospravedlňujem. Máme informáciu od vedúcich oddelení, že táto informácia o čase a termíne komisie bude posunutá členom komisie a zvlášť poslancom na zasadnutiach. Čo sa týka zasadnutia dnešného, ide o riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva.

**Ing. Kolesár:**

Zareagujem krátko. Poslanci neschvaľujú termíny zasadnutí, to je podľa rokovacieho poriadku pán primátor vo vašej kompetencii. Čiže to, že my sme s tým nesúhlasili, sme vyjasnili na minulých zasadnutiach, ale boli sme nútení tento fakt prijať, aj sme ho prijali, aj sme si podľa toho zariad'ovali program.

Druhá interpelácia. Mestské hospodárske stredisko upravovalo zeleň v areáli ZŠ M. R. Štefánika. Budú takto upravované aj ostatné školské areály?

**PhDr. Čižmár:**

Poprosím o informáciu pána Mgr. Fazekaša.

**Mgr. Fazekaš:**

Dobrý deň. ZŠ M. R. Štefánika sa upravoval z toho dôvodu, že tam myslím odišiel jeden údržbár, preto nás poprosili zhruba pre 2 týždňami o túto pomoc. Nejakú sme sa nepriečili, pretože sú to naše deti, tak vykonali sme túto činnosť aj s nejakým ďalším odobrením vedenia mesta sme sa dohodli, že i keď nejaké ostatné školy nás oslovia s týmto, tak ak si my nájdeme program na úkor našich nejakých činností, tak nebudeme mať s tým problém. Ja nevidím v tom nejaký veľký problém, bolo to len doobedňajšie stretnutie nejaké tam a za účasti pár koscov a techniky, tak vypomohli sme im s tým. Naozaj to nebola nejaká naša aktivita, vedenie školy nás oslovilo tým a je tam naozaj cítiť ten deficit toho jedného údržbára a priestor je obrovský.

**Mgr. Mokáňová:**

Ja len chcem doplniť. Pohonné hmoty si škola zabezpečovala zo svojej réžii, ktoré sú potrebné k tomu koseniu a to ostatné povedal pán Mgr. Fazekaš.

**Ing. Kolesár:**

Aby sme sa dobre rozumeli, nespochybňujem prácu, ani vôbec to, že mestské hospodárske stredisko pracovalo v areáli. Moja otázka znela, či budú vykonávané takéto práce aj v ostatných areáloch. Ja len vítam takúto pomoc, pretože hospodárske stredisko je vybavené myslím si na takéto práce omnoho lepšie ako samotné školy. Moja otázka znela, či budú takto postupne upravované aj ostatné areály a predpokladám, že o tomto nerozhoduje vedúci strediska. Takže prosím informáciu od vedenia, nič viac, nič menej. Vítam takúto odbornú pomoc v areáloch škôl, prispeje to k technickému stavu areálov.

**PhDr. Čižmár:**

Čo sa týka súhlasu vedenia mesta tak, ako už povedala pani zástupkyňa Mokáňová bolo to v princípe z dôvodu, ktorý nastal na tejto základnej škole a išlo o úpravu prostredia, ktorú sme vedeli im poskytnúť, keďže sa otvorila kapacita časová a priestorová pre mestské hospodárske stredisko. Ak bude takáto požiadavka zo strany iných škôl, ak nastane nejaký vážny problém, bude potrebné pomôcť, tak mesto tu bude stále na to, aby školám pomohlo.

**Ing. Kolesár:**

No ďakujem. To je odpoveď, čiže môžu s tým počítať aj ostatné školy.

**PhDr. Čižmár:**

Keď môžem do toho vstúpiť, aby to nebolo chápané zlé, že niekto tu bude suplovať prácu školníkov. Išlo o mimoriadnu situáciu, boli sme požiadaní, vyhovelí sme. Viem si predstaviť, že ak nastane takáto situácia na iných inštitúciách, školských inštitúciách, ak to bude potrebné a budeme mať dostatočné kapacity, prípadne techniku na to, aby sme mohli prísť a zasiahnuť, upraviť, tak to urobíme.

**Ing. Kolesár:**

To už patrí pravdaže do vašej kompetencie, takže do toho nevstupujem. Pre mňa je dôležité, že možnosť tu je.

Tretia interpelácia. Mesto má pohľadávku voči spoločnosti Tilberg plus, s.r.o., pôvodne spoločnosť TRIPLE, s.r.o. za neoprávnené zaplatenie nerealizovaných služieb pri získavaní nenávratného finančného príspevku na kanalizáciu Milhostov. Ešte svojho času v blahej pamäti primátor Anďal vyplatil spoločnosti TRIPLE s.r.o. 76675 eur za nič. Mesto viedlo súdny spor s touto spoločnosťou a podarilo sa mu tento súdny spor vyhrať. Dokonca toto víťazstvo na súde v Bratislave už bolo aj spravoplatnené, preto ma prosím zaujíma v akom štádiu je vymáhanie pohľadávky voči uvedenej spoločnosti Tilberg plus, s.r.o. vo výške 76675 eur, pretože v tom vidím významný finančný zdroj do príjmovej časti rozpočtu.

**PhDr. Čižmár:**

Táto otázka spadá, alebo resp. táto interpelácia spadá do riešenia, ktoré je vykonávané v spolupráci s právnou kanceláriou Vojčík & partners, aby sme vám poskytnúli relevantné informácie, tak sme ochotní vám túto informáciu posunúť písomnej podobe s presnými údajmi.

**Ing. Kolesár:**

Ďakujem. Štvrtá interpelácia, na Okresnom súde v Trebišove, mesto vyhralo súdny spor so spoločnosťou Blika, s.r.o. o 1 646 tis. eur. Prebiehalo odvolacie konanie na Krajskom súde Košice, keďže toto konanie už presiahlo rok 2014, zaujímal by ma stav tohto odvolacieho konania. Ak bol priaznivý pre mesto, zaujíma ma, či boli mestu a aké boli mestu priznané súdne trovy a v prípade, že áno, či Blika už zaplatila. Podľa môjho odhadu a vedomosti z tohto obdobia, tie súdne trovy mali byť v dosť zaujímavej výške a keďže s Blikou máme teraz nejaké lepšie vzťahy, tak verím, že Blika platí úplne bez problémov aj súdne trovy a už sa zdržím komentára, aký je to partner, ktorý žiada od mesta 1 600 tis. eur za nič.

**PhDr. Čižmár:**

Požiadam pána Ing. Fedáka, aby uviedol presnú informáciu, čo sa týka súm.

**Ing. Fedák:**

Čo sa týka súdneho sporu, áno, ten sme vyhrali a súdne trovy, keď ma neklame pamäť okolo 61 tis. eur boli už vymožené, je to riešené externým právnikom, čiže právnou agentúrou, ale už peniaze na účet okolo 61 500 eur, keď dobre pamätám.

**Ing. Kolesár:**

To znamená, že mimo rozpočtovaných prostriedkov mesto získalo 61 tis., lebo súdne trovy sme v čase prípravy rozpočtu nemohli predpokladať rozpočtovať, alebo v príjmovej časti rozpočtu sú aj tieto súdne trovy?

**Ing. Fedák:**

Jasné, že nie.

**Ing. Kolesár:**

Nie sú. To znamená, že mesto má k dispozícii navyše 61 tis. oproti doterajším predpokladom. Čiže už máme ďalší rozpočtový prebytok 61 tis.

**Ing. Fedák:**

Máme peniaze ..

**Ing. Kolesár:**

Ďakujem. Máme 61 tis., ktoré nemáme zahrnuté v príjmovej časti rozpočtu, pretože ideme hovoriť o rozpočte, kde máme nejaké sumy 3 tis. a takéto veci a hovoríme, že nemáme, nedáme, na ihriska nedá ten, ten nechce dať ihriska a máme 61 tis. o ktorých nikto nevedel, že ich máme a sú na účte. *Tak nabudúce žiadam, aby keď takáto významná suma nerozpočtovaná v rozpočte pribudne na účet mesta, aby o tom poslanci vedeli.* Vopred ďakujem, alebo aspoň členovia finančnej komisie.

Úplne mi stačí aj SMS. Ďakujem pekne pán zástupca, výborný návrh, elektronizácia verejnej správy postupuje, teším sa. Poprosím vás, keď budete chcieť diskutovať, prihláste sa do diskusie, ďakujem. Nevediete toto zastupiteľstvo, takže nemáte právo vstupovať do rozhovoru, keď sa neprihlásite, ďakujem pán poslanec.

Interpelácia č. 5, pán zástupca, keďže ste si už zobrali slovo, zaujíma ma poverenie zástupcov primátora na zastupovanie. Na webe je len všeobecná informácia, ako výňatok zo zákona o tom, že máme dvoch zástupcov primátora a aké sú vo všeobecnosti kompetencie, preto žiadam predložiť písomné poverenia pre jednotlivých zástupcov, aby sme poznali kompetencie, pretože podľa zákona o obecnom zriadení zástupcovia primátora vykonávajú činnosti podľa písomného poverenia a podľa rozdelenia kompetencií uvedeného v poverení. Ja, možno aj niektorí iní moji kolegovia by sme radi poznali rozdelenie kompetencií, preto prosím, aby mi bolo predložené toto písomné poverenie, lebo na webe je len veľmi všeobecná informácia, kde sa dokonca spomína nejaký 50 % úväzok, len neviem ku komu prináleží, takže rád by som poznal rozdelenie kompetencií. Očakávam, že to nebude problém, prosím to predložiť podľa možnosti ihneď.

**PhDr. Čižmár:**

Bude predložené alebo zaslané.

**Ing. Kolesár:**

Ďakujem. Nie zaslané, veď cez prestávku mi to stačí, keď to dostanem.

**PhDr. Čižmár:**

Opakujem. Bude predložené, resp. zaslané.

**Ing. Kolesár:**

Pán primátor, písomné poverenie ste museli vydať, keď ste vymenovali svojich zástupcov. Pýtam sa, či je to problém, aby som kópie týchto poverení dostal dnes v priebehu tohto rokovania.

**PhDr. Čižmár:**

Nebude.

**Ing. Kolesár:**

Dostanem ich teda dnes?

**PhDr. Čižmár:**

Dostanete, veď hovorím, bude predložené a písomne zaslané.

**Ing. Kolesár:**

Stačí mi, keď bude predložené, ušetríme na poštovnom.

**PhDr. Čižmár:**

Tak dobre.

**Ing. Kolesár:**

Ďakujem. Mám šiestu interpeláciu, ktorá sa týka platov mestských policajtov. Pri schválení rozpočtu bola v rozpočte zahrnutá položka na zvýšenie platov mestských policajtov v priemere o 50 € na jedného policajta s účinnosťou od 1. mája. Zaujímam ma, či boli od 1.5. platy mestských policajtov zvýšené v tomto priemere alebo či sa tak zatiaľ nestalo.

**PhDr. Čižmár:**

Podľa mne dostupných informácií, pán náčelník takýto návrh ešte nepredložil. Čiže ak bude predložený, budeme ho riešiť.

**Ing. Kolesár:**

Ďakujem, vyčerpá som svoje interpelácie.

**PhDr. Čižmár:**

Ak môžem využiť ja ešte čas, tak len informujem, že nemám vedomosť o tom, aby v infoliste sa niekde zmieňoval v texte primátor mesta o tom, že mesto vybavilo opravu cesty smerom na Maďarsko, ak nie, tak ma opravte pán poslanec.

**Berešová:**

Aké kroky podniklo vedenie mesta na rekonštrukciu krytej plavárne. Na webe zaznela informácia, že mesto malo nejaké rokovania, malo nejaké stretnutia, tak mňa by zaujímalo s kým konkrétne a s akým výsledkom.

**PhDr. Čižmár:**

Čo sa týka problémov a opravy plavárne alebo rekonštrukcie plavárne, boli to len informatívne stretnutia. Tento problém, ako isto viete je dlhodobý, pretože sa rieši už niekoľko rokov, čiže mesto

spracováva informácie a pripravuje nejaký podklad, resp. materiál, ktorý neskôr dáme vedieť verejnosti, resp. aj poslancom.

**Berešová:**

Mňa by zaujímal konkrétne stretnutia, s kým a aká je nádej, že sa v tej veci niečo zmenilo k lepšiemu, ľudia sa pýtajú.

**PhDr. Čižmár:**

Keď sa ľudia pýtajú, tak odpoviem vám len intencie aké sú, riešili sme túto otázku s potenciálnymi investormi aj z minulého obdobia. Zatiaľ je to vo fáze, že sa len zoznamujeme s materiálom, resp. s možnosťami aké tu boli v minulých rokoch. Vieme, že takáto otázka do budúcnosti jej riešenie je možné viacerými spôsobmi. Práve preto sa čaká aj na výzvy, resp. možno bude možnosť využitia cezhraničnej spolupráce, resp. tak, ako tu už bolo prezentované aj minulým vedením mesta, ak sa nemýlim pán Ing. Gore hovoril, že takýto problém si obnáša aj vstup nejakého väčšieho investora, s väčším finančným obnosom. Otázne je, akým spôsobom a v akom rozsahu bude potrebné tieto práce zrealizovať na to, aby plaváreň mohla byť sfunkčnená.

**Ing. Soták:**

Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia. Spomínala sa tu už VVS, ako náš strategický partner pre mesto a s určitými problémami s dodržiavaním lehôt, s dodržiavaním nejakých časov. Chcem sa spýtať, v akom štádiu je realizácia kanalizačného odľahčenia vetva Košická, Agátová. Dúfam, že dostanem priamu odpoveď od pána primátora, keďže sa tomu v predchádzajúcom období venoval. Kvôli čomu to pripomínam, lebo neviem, či tá akcia je ukončená, či je to skolaudované, či je to v skúšobnej prevádzke, či to vôbec funguje, nakoľko boli intenzívne dažde v nedeľu, pondelok a opätovne došlo k zatopeniu, zaplaveniu pivničných priestorov na Ulici Agátovej. Myslím si, že to, čo sa zrealizovalo 2014 by malo byť dotiahnuté do konca a mesto by malo aktívne prispieť k tomu, aby boli majetky občanov chránené. Ďakujem.

**PhDr. Čižmár:**

Áno, na tieto veci som sa pýtal aj ja v predchádzajúcom období. Na základe toho, čo sa stalo minulý týždeň som kontaktoval pána riaditeľa Leškaniča. Oznámil mi, že kolaudačné konanie by malo byť ukončené k 30. júnu 2015. Takže skrz toho nastal problém.

**Mgr. Pristáš:**

Chcel by som sa ešte opýtať k tomu parku, z akého dôvodu nastala personálna výmena na poste správcu parku a či nový správca parku má rovnakú kvalifikáciu, akú mal predošlý.

**PhDr. Čižmár:**

Terajší správca parku je len poverený touto činnosťou. Výmena nastala na základe znižovania stavov na mestskom úrade, čiže nešlo o klasickú výmenu, išlo o znižovanie stavov.

**Mgr. Pristáš:**

Čiže terajší ten, čo je poverený, vlastne je len dočasne a bude tam iný alebo

**PhDr. Čižmár:**

Je zatiaľ dočasne a vykonáva túto činnosť.

**JUDr. Pašková:**

Z predchádzajúcich diskusií mi vyplynuli ešte 2 otázky. Jedna sa týkala tiež toho parku. Pani zástupkyňa na komisii, keď sme sa o tom rozprávali povedala, že ten poverený, terajší pán Kasnár, ktorý to robí, že je, stále sa nachádza v parku, že tam má sídlo. Na komisii sme sa na to pýtali. Že či to je tak, alebo nie. Ak tam je, tak nejak to nevidím. Preto ja hovorím, ja mám problém do toho parku chodila som denne a teraz už sa trochu bojím, pretože je tam veľký pohyb rómskych obyvateľov a vo veľkých skupinách a môj pes nie je taký, žeby ma ubránil. Tak nejak tam nevidím, žeby tam niekto

bol. Predtým som bez nejakého strachu i večer išla do parku. Teraz sa nedá, je tam veľký pohyb rómskych spoluobčanov a v skupinách. Bolo by to treba trochu ustrážiť. Políciu tam vidím, že chodí, aj mestskú, aj štátnu políciu, chodia cez park, ale tiež to neokruhujú sústavne.

**PhDr. Čižmár:**

Prv, než odovzdám slovo pani zástupkyňi Mgr. Mokáňovej, chcem len povedať, že mestská polícia si vykonáva svoju činnosť, monitoruje tento park aj v rámci pôsobnosti a pracovnej činnosti predchádzajúceho správcu parku nebolo to, aby monitoroval ľudí, ktorí prechádzajú parkom, resp. usmerňoval. Keď sa deje niečo nekalé, okamžite je kontaktovaná mestská polícia. Môžem požiadať o vyjadrenie aj pána náčelníka, pán Brinčeka, či boli zaznamenané nejaké prípady, ktoré hovoria o tom, že je zvýšený pohyb neprispôsobivých skupín, či sú nejaké problémy v parku, či má takéto informácie od občanov.

**Ing. Brinček:**

Dobry deň. Mali sme jeden podnet z parku, cestou pani zástupkyne, čo sa týka žiakov jak prechádzali cez park zo školy, boli nejakým spôsobom tam napadnutí. Od tej doby sa zvýšila aktivita mestskej polície, presne máme stanovené časy kedy do doby školskej dochádzky, do ukončenia do utorka budúceho týždňa tam hliadkujeme ale okrem týchto časov vykonávame permanentne monitorovanie tohto parku. Samozrejme, že pohyb tých Rómov, či sa zvýšil alebo znížil, skratka je pohyb samozrejme cez park. Park je využívaný alebo tie cestičky sú využívané aj na skrátenie cesty si do mesta. Robíme opatrenia, aby tam nedochádzalo k narušeniu verejného poriadku k obmedzeniu zdravia, života občanov.

**PhDr. Čižmár:**

Pán náčelník, chcem sa opýtať v porovnaní s minulými rokmi je to zvýšená frekvencia týchto občanov?

**Ing. Brinček:**

To, čo sme zaznamenávali v minulých rokoch, tak je to aj teraz v tomto roku.

**JUDr. Pašková:**

Tu nejde o to, že ja tiež nemôžem zavolať na mestskú políciu, že idú oproti mne 4 Rómovia, nemôžem, nebola som ani napadnutá, ale že je tam zvýšený pohyb, to vám môžem povedať.

Tu sa o Blike hovorilo. Môj syn pracuje v Blike a celá Blika je toho, že 31. decembra by Blika odtiaľ odchádza. Odnášajú sa materiály, lanária sa pracovníci, ktorí tu pracujú, aby išli robiť do Čiech, do Kadane alebo kde. Celá Blika je tým plná, že 31. Blika končí. Tak, či to je pravda, ak to je pravda, tak musíme počítať s obrovským nárastom ľudí, ktorí budú sa hlásiť na úrad práce.

**PhDr. Čižmár:**

Čo sa týka otázky súvisiacej s odchodom pracovníkov, resp. s montážou, demontážou. Po stretnutí priamo s konateľom tejto spoločnosti z Dánska, na tomto stretnutí bol prítomný aj pán Ing. Eliáš, bolo povedané a deklarované, že Blika má záujem splniť si svoje záväzky. To, čo súvisí s presunom zamestnancov aspoň z hľadiska zdôvodnenia vyplývalo z toho, že v Kadani je pripravované alebo kde má byť spustené a druhá prevádzka Bliky, nemajú kvalifikovaných zamestnancov. Tí zamestnanci, ktorí sú tu v Trebišove, už majú niekoľkoročnú prax a práve ich využívajú alebo chcú využiť na to, aby pri spustení tejto prevádzky mali kvalifikovaných ľudí. Z informácii, ktoré máme od konateľa Bliky bola položená takéto otázka na tomto sedení, vyplynulo, že má záujem splniť si zmluvný záväzok. Pýtali sme sa na otázky o ktorých ste hovorili, bolo nám povedané, že áno, z hľadiska logistiky a dostupnosti trhovej je pre nich Kadan vhodnou ďalšou alternatívou fungovania a práve v tejto oblasti, keďže nemajú dostatočný počet personálne už kvalifikovaných zamestnancov, tak na toto spustenie budú využívať práve zamestnancov odtiaľ z Trebišova.

**Horňák:**

Dobry deň prajem. Mám 4 interpelácie, ktoré mám aj z podnetu občanov.



1. Bolo by možné osadenie lavičiek medzi bytovými domami 1682, potom b. j. 1685 na Ulici Komenského.

Takisto k tejto problematike, či by bolo možné na tom zelenom páse osadiť aj nejaké zberné koše na psie exkrementy v počte minimálne aspoň dvoch kusov.

2. Či by bolo možné upraviť murivo okolo kontajnerov na Ulici Berehavskej b. j. č. 2168, nakoľko je v nevyhovujúcom a rozpadajúcom sa stave.

3. Či by bolo možné zaasfaltovanie nefunkčného výjazdu zo severnej strany na Ulici cintorínskej pri vodárenskej spoločnosti, nakoľko ten výjazd už je niekoľko rokov nefunkčný a stojí tam voda a čiže bolo by tento priestor možné využiť aj to uloženie alebo resp. presunutie kontajnerov, ktoré stoja pred b. d. 2220 na zelenom páse.

4. Či by bolo možné rozšírenie kamerového systému na sídlisku pred detským ihriskom na Ulici Berehavskej, nakoľko pri nahlásení auta, ktoré stalo pri trávniku pred hojdačkami, nebolo v zábere.

Na záver, by som sa chcel osobne poďakovať tým, ktorí majú zásluhu na tom, že Trebišov napreduje a spoločnými silami verím, že nezľavíme. Ďakujem.

### **PhDr. Čižmár:**

Ďakujem. Ak vás môžem poprosiť vzhľadom na to, že boli rýchlo zreferované tie možné úpravy, resp. revitalizácie niektorých plôch, tak keď vás môžem požiadať dať to v písomnej podobe a aby sme vedeli konkrétne reagovať, či už z pozície stavebnej skupiny, ktorá pôsobí na meste alebo technických služieb. Budeme vás informovať o možnom riešení.

Čo sa týka rozširovania kamerového systému, to rozširovanie kamerového systému je realizované gescii mestskej polície a jej plánu, preto by som požiadal pána náčelníka, aby informoval o tohtoročnom rozširovaní, resp. o rozširovaní pre ďalšie roky.

### **Ing. Brinček:**

Čo sa týka kamerového systému na vami položenú otázku na Berehavskej ulici jak je detské ihrisko, tam sú v tejto oblasti 2 kamery. Obidve sú statické, jedna zaberá detské ihrisko priamo, aby sme mali prehľad o tom aby nedochádzalo k poškodzovaniu a druhá kamera je nasmerovaná na stojisko kontajnerov odpadu. Na Berehavskej ulici sú tieto dve kamery. Teraz, čo sa týka rozšírenia tohto roku, do konca júna ďalšie 6 kamery a ani jedna tam nebola plánovaná do tejto oblasti. To znamená, boli plánované na iné oblasti, dole jak je archív, na Ulicu záhradnú, ďalej jak je vodárenská spoločnosť oproti športovej hale, ďalej na Čsl. armády oproti starej Jednote a na kpt. Nálepku, jak je výjazd z mesta a križovatka tej ulice jak ide na Koronč, kvôli čiernej skládke a vjazdu to, čo bolo dohovorené so štátnou políciou.

### **PhDr. Čižmár:**

Ešte doplním, že v rámci rozširovania kamerového systému v ďalšej etape je možné potom pán náčelník riešiť ďalšie oblasti. Celé toto rozširovanie kamerového systému a jeho účinnosti sa deje aj v spolupráci so štátnou políciou.

### **MUDr. Tomko:**

Dobrý deň prajem. Chcem sa poďakovať primátorovi mesta a pracovníkom mestského kultúrneho strediska za podporu pri organizácii Getlikovho memoriálu. Myslím si, že sme si urobili celkom dobre meno, aj ostatní, ktorí prišli a navštívili toto podujatie sa vyslovovali pochvalne k tomu.

Ďalšia moja otázka je na pani Ing. Sabakovú. Hovorila, že bol urobený pasport poškodených ciest. Predpokladám, že do toho patria aj chodníky, ak nie, tak by som prosil, aby boli zahrnuté aj chodníky.

### **PhDr. Čižmár:**

Ďakujem, berieme to ako podnet. Čo sa týka interpelácii v s Getlikovým memoriálom myslím si, že poďakovanie by malo byť obojstranné, čiže aj smerom k vám pán doktor, pretože tá organizačná stránka myslím aj s priebehom aj s uvedením hostí, prípadne príprava, realizácia bola na vašich pleciah. Ten memoriál mal dobrú odozvu, takže myslím si, že je to istým spôsobom aj nielen dobrá reklama pre nemocnicu ako takú, ale hlavne pre mesto Trebišov a lekárov, ktorí pôsobia tu

v Trebišove, pretože sa tu zišla pomerne vysoká odborná špička v rámci pediatrie. Takže aj z našej strany patrí poďakovanie.

**MVDr. Hrdlík:**

Pán primátor, kolegyne, kolegovia. Mám 2 interpelácie.

Prvá interpelácia na pána primátora. Futbalové ihrisko vo večerných hodinách, tribúna je obsadzovaná všelijakými výrastkami. Teraz, keď budú prázdniny ešte sa to viac zvýši. Chcel by som poprosiť pána primátora, už ako odchádzajúci člen výboru futbalového, ale jednoducho urobili sme tam dosť veľa práce, sú tam nové sedadla. Večer si tam robia opekáčky priamo na tribúne. Ja viem, že sa to ťažko dá, je tam pohostinstvo, tí ľudia idú s pivom na tribúnu, niektorí aj priamo na ihrisko so psami, chlapani tam trénujú, exkrementy sú na tom ihrisku, treba to nejak vyriešiť alebo dať tam nejaký plot, nie je to dobre. Ihriská sú v jakom stave, sú, také sú, ale jednoducho keď tam nejaké decko trénuje a šmykne sa na nejakom psom exkremente, tak nie je to dobre, hej, jedna vec. Druhá vec, tú tribúnu z roku 1944 oni zničia, oni ju podpália tu našu novú tribúnu z roku 1944. Či mestská polícia, je to ťažká úloha, oni sú od 10.00 h tam, mestská polícia do 10.00 h. Neviem, ako to zabezpečíme, či prídu z kasky, tá ochrana, čo je v kaske, ťažko to vyriešiť. Dajme hlavy do kopy vyriešme to. Nepotrebujem odpoveď.

**PhDr. Čižmár:**

Ja odpoviem hneď, pretože táto informácia sa riešila hneď na porade vedúcich oddelení. Okamžite boli prijaté opatrenia, hoci ten monitoring tam bol vykonávaný priebežne aj mestskou políciou. Čiže celá tá spolupráca prebieha práve medzi mestskou políciou a vnútornou ochranou. Tak, ako hovoríš, mali sme také prípady, podľa všetkého je to už dlhodobá záležitosť aj z minulých rokov ale rieši sa to v rámci možnosti. Poprosím ešte pána Ing. Kereštana, aby sa vyjadril.

**Ing. Kereštan:**

Keď môžem pán poslanec, monitoring sa vykonáva na futbalovom ihrisku už v priebehu dá sa povedať 1 mesiaca. Áno, tieto tendencie o ktorých hovoríš boli tam, vykonávali sa tam aj nejaké iné činnosti. Čo sa týka tej hlavnej tribúny, v terajšej dobe každá hodina je zaznamenávaná. Mestská vnútorná ochrana, ktorá je v priestoroch mestského kultúrneho strediska prechádza kompletne celý areál športového zariadenia futbalové ihriska. Keď sú nejaké tendencie o ktorých pred chvíľou si rozprával, v terajšej dobe som z toho prekvapený, lebo ja, keď si prechádzam zápisy v knihách tak tam absolútne nie je taký zápis, žeby sa nachádzali. Pokiaľ je otvorená reštaurácia dole, tak tí ľudia majú trochu väčšie možnosti toho pohybu, ale žeby na tribúne samotnej sa nachádzali, neviem o tom. Buď tak dobrý, pokiaľ v terajšej dobe je niečo také, bol by som veľmi rád, aby som zabezpečil a urobila sa náprava v rámci tejto kontroly. Ďakujem.

**MVDr. Hrdlík:**

Dobre, zavolám ti po 10.00 h, teraz cez prázdniny tam bude ešte viac.

Ešte jedna na poslanca NR. Pán viceprimátor, pán poslanec, túlavé psy. Není v silách mesta a obcí vyriešiť tento problém. Mestá a obce nevedia to vyriešiť, je problém s ochranármi, rómska osada, tam je chovná stanica, tam sa to množí všetko. Ľudia z okolia idú a vyhodia psa, není v silách miest a obcí, je to len v silách zákonodarných orgánov, toto nejak napraviť, to nie je len za Trebišov ale aj za ostatné obce. Utrácať sa nemôže, nič sa nemôže, preplnené. Máme 130 psov, čo ďalej, pýtam sa teba, ako poslanca NR.

**Ing. Puci:**

Ja k tomu, k tým psom, 2x počas tohto volebného obdobia bol zákon o psoch v pléne a 2x boli obrovské tlaky lobistických skupín aj za, aj proti a 2x sa tento zákon stiahol z rokovania NR lebo nikdy sa nedospelo k jednoznačnému návrhu, ktorý by podporila nadpolovičná väčšina. Je to problém, ktorý je vnímaný celospoločenský, nie je to problém len Trebišova. Neviem, keď máš nejaký návrh, ktorý tu ešte nebol povedaný, poďme o ňom diskutovať a dajme niečo na papier. Je to problém, ktorý sa veľmi ťažko riešil momentálne, bohužiaľ a zatiaľ je to na pleciach miest a obcí.

**MVDr. Hrdlík:**

Ešte jedna poznámka, lebo máme tu skupinu ľudí v meste, ktorí platia dane za psa, tí ľudia chodia, majú vrecúška, ale väčšina tých psov, ktorí pochádzajú od neprispôsobivých občanov, nikto neplatí a to čipovanie čo bolo, keby si to presadil, to bola dobrá vec. Vedeli sme presne, komu ten pes patrí. Teraz nevieme komu patrí, ten problém každý rok narastá. Je to ťažká otázka, nevyriešime tuná. Tie lobistické skupiny, radikálny, taký zásah, taký zásah, oni nevedia sa zjednotiť, to je problém obcí a miest na celom Slovensku.

**JUDr. Pašková:**

Teraz som dostala SMS od pani Hrtanovej, ktorá mi píše, že na zimnej nie sú v poriadku parkoviska, je zarastené a zablatené ihrisko a prosí vyčistiť od suchých konárov, ktoré ohrozujú detí aj autá, ktoré tam stoja.

**PhDr. Čižmár:**

Ďakujem, posunieme to hneď technickým službám na riešenie.

**Ing. Bulla:**

Ja by som sa chcel spýtať ešte jednu vec. V materiáli, ktoré sú nám zasielané pred zastupiteľstvom kontroluje niekto z vedenia mesta, číta to, preveruje to. Boli nám zaslané materiály, ktoré boli v bode 15 a 16 zmätočné. Boli opravené, ale predpokladám, že boli opravené na podnet nejakého poslanca, ktorý si ich už stihol prečítať a signalizoval to vedeniu mesta. Myslím si, že minimálne predkladateľ, by mal tieto materiály čítať, či už súhlasí alebo nesúhlasí s obsahom, to je druhá vec, ale návrhy uznesení, program na úvodnej strane, návrhy uznesení bod 15, 16 bolo to vymenené, oprava bola zaslaná následne o niekoľko dní, ale minimálne predkladateľ, ktorý to podpisuje by mal tieto materiály čítať predtým, ako ich rozpošle mestskou políciou. Ďakujem.

**PhDr. Čižmár:**

Najprv som si myslel, že nezareagujem. Pán poslanec, vy ste tu neboli predchádzajúce 4 roky? Tak si treba prejsť zvukové záznamy a zápisnice. Koľko krát sme sa ozvali, ako poslanci keď sme upravili nejaký text a nikto z toho nerobil vedu. Zistilo sa, bola textová chyba, okamžite bola zjednaná náprava.

**Ing. Bulla:**

O textové chyby mi ani tak nejde, tých hrubiek je tu aj teraz dosť, aj zlých alebo až zavádzajúcich informácií v niektorých bodoch, ale k tomu sa dostanem, ale ak máme v návrhu na uznesenie napísaný v schvaľovacej časti celkom iný materiál, ako schvaľujeme a to isté je aj v programe na úvodnej strane materiálov, toto sa nestávalo, nehnevajte sa.

**Mgr. Mokáňová:**

Nevšimol si to poslanec, všimli sme si to na mestskom úrade a musím povedať, mňa to mrzí a sa ospravedlňujem všetkým. Možno vy ste ľudia neomylní, ja som človek normálny, ktorý občas urobí chybu. Ako sa stala, ťažko vysvetliť. Ja mám také skúsenosti, že keď niečo pripravím a čítam po sebe, tak čítam to, čo tam chcem vidieť, nie to, čo tam naozaj je, ak to dokážete pochopiť. Nehanbím sa za to, jednoducho stalo sa to, takže beriem to späť. Nevieť o akých hrúbkach hovoríte, ak sú to materiály, ktoré robili nie vedúci oddelení, sú tam chyby, boli chyby aj pri prvom zastupiteľstve, ale urobili to ľudia u ktorých som si ja myslela, že nemám ja zasahovať do týchto materiálov.

**PhDr. Čižmár:**

Končím bod interpelácie a podnety poslancov.

## **B o d č. 5:**

### **Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej**

Predkladá: MUDr. Miroslav Halapin, predseda.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 3 tejto zápisnice.

### **PhDr. Čižmár:**

Niektoré z prerokovaných bodov v rámci informatívnych správ sú obsiahnuté aj v samostatných bodoch na prerokovanie.

Teraz otváram diskusiu k bodu 5, nech sa páči.

### **Ing. Gore:**

Na komisii som žiadal o predloženie výsledku prieskumu trhu, ktorým boli stanovené náklady na likvidácii skládky odpadu. Do dnešného dňa a je to od 8.6. mi tento podklad nebol zaslaný ani žiadnemu členovi komisie. Pýtam sa, prečo to tak je, že či je to tajná informácia, či sme v CIA alebo preto, že Gore pýta, tak nikdy mi nič nie je zaslané.

### **Mgr. Mokáňová:**

Ja som sedela na tej komisii, nemám tie poznámky teraz tu a dosť som si zapisovala, ale čo ste žiadali to bolo, teda, čo sa týka tých bytov urobiť prieskum, aby sme na základe toho chceli alebo nechceli stavať bytové jednotky a ten prieskum nepamätám si. Hovorili sme o tom, aká je to skládka, pokiaľ ja viem, tak vy ste o tom nehovorili, hovoril ešte pán MVDr. Selecký, či vieme, aký to je program, aký objem má ten odpad na skládke o ktorej sme hovorili, či nie sú iné skládky v meste, to všetko si pamätám, ale o prieskume ospravedlňujem sa neviem nič.

### **MUDr. Halapin: FP**

Ja si tiež nepamätám, aby bola otázka postavená takto. Diskutovalo sa o tom, či je to vhodné likvidovať túto skládku a podobne ako spomínala pani zástupkyňa, boli sme skúšaní, čo vieme ako teda vedenie mesta, či vie, ako sa volá táto výzva, ale o tom neviem, čo si mal na mysli, či súťaž, že kto, za koľko to vyvezie, toto tam nepadlo. Možno si nepamätáme, ale tak ako bolo spomínané, sme len obyčajní ľudia.

### **PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

### **NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Martin Begala v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*berie na vedomie*

*Informatívnu správu zo zasadnutia komisie finančnej zo dňa 8.6.2015.*

### **PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

### **Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 3)*

**za: 22, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **51/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **B o d č. 6:**

### **Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku**

Predkladá: Marián Danko, predseda.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 4 tejto zápisnice.

#### **PhDr. Čižmár:**

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

#### **MUDr. Halapin:**

Vážené dámy, vážení páni, milí hostia. Pri čítaní správy ma zaujal jeden bod a poprosil by som o vysvetlenie predsedu komisie, pretože nie celkom som mu porozumel. V bode 11.1 som pochopil, že bola postavená stavba v rozpore so stavebným povolením, to znamená podľa definícií stavebného zákona ju môžeme nazvať čiernou stavbou a komisia doporučuje ju legalizovať. Nevieť, poprosil by som pána predsedu bližšie vysvetliť, čo viedlo komisiu k tomu, aby sa legalizovala čierna stavba, poprípade, aby to nebol návod pre ostatných obyvateľov, že môžu si stavať čierne stavby a potom komisia odporučí legalizovať. Ďakujem.

#### **Danko:**

Dobrý deň prajem. Čiže stanovisko komisie bolo také, že poslanci aj členovia boli za, štyria členovia boli za, proti nikto nebol a zdržali sa traja. Áno, bola to čierna stavba, len je to určite dakde napísané, čiže na zelenom páse sa nachádza rozvod elektrickej energie. Schválenie žiadosti a odpredaj pozemku je podmienený kladným stanoviskom VSD k zrealizovanej stavbe a stanoviskom Mesta Trebišov. Momentálne informáciu možno má pani Sabaková alebo stanovisko, že ten rozvod či tam je alebo nie je. Na základe toho máme zaujať stanovisko ako poslanci na mestskom zastupiteľstve. Ja asi iba toľko.

#### **Ing. Sabaková:**

Konkrétne nevybavujem tento prípad, ale pokiaľ mám informáciu v pošte do piatku som takéto stanovisko nevidela.

#### **Ing. Bulla:**

Nie som predseda komisie, ale dovoľte, aby som sa k tomu vyjadril. Pán predseda nemáte pravdu, nie je to čierna stavba. Pozor na pojmy, ste tu teraz pred chvíľkou vyhlásili, že áno je to čierna stavba. Nie je to čierna stavba, stavba je riadne povolená, je na to stavebné povolenie. Došlo k tomu, že stavebník túto stavbu posunul oproti pôvodnému osadeniu stavby posunul tak nešťastne, že časť tej stavby zasahuje malou výmerou 18 m<sup>2</sup> do mestského pozemku a to bolo predmetom rokovania na komisii. Nie legalizácia nejakej čiernej stavby, čierna stavba je niečo celkom iné.

#### **MUDr. Hrdlík:**

Príjemný, úspešný dobrý deň vám prajem slečny, panie a páni. Ľuboš, to znamená, že ten dom je postavený na päte pozemku? Dobré som sa vyjadril? Čiže odtiaľto začína môj pozemok a tam mám presne základ, tak?

#### **Ing. Bulla:**

Nevieť, čo je päta pozemku, ale dom samotný, rozostavaná stavba tak, ako bola postavená je postavená celá samozrejme, hlboko v ich pozemku. Zastrešením vstupnej alebo výjazdovej časti do garáží boli dva piliere tej opornej strechy postavené tak, že sú, zasahujú čiastočne do mestského pozemku tým, že tak, že celá plocha tvorí 18 m<sup>2</sup>. Je tam problém v tom, že tá katastrálna mapa tak, ako je celá Agátová ulica aj garáže severne od Agátovej ulice je celá posunutá, katastrálna mapa nezodpovedá skutočnosti. To bolo jasné z materiálov, ktoré boli doručené na komisiu a z ktorých bolo zreteľné, kde tá stavba vo vzťahu k skutočnej polohe cesty leží. Je tam medzi tou zameranou časťou stavby, ktorá zasahuje do mestského pozemku a medzi samotnou vozovkou je tam nejaký 1,20 – 1,30 m, neviem presne ale je tam pas v ktorom môže ležať a údajne aj leží to vedenie ku ktorému má dať stanovisko VSD. Ten materiál nie je predložený na zastupiteľstvo, takže nie sú tu ani prílohy z ktorých by to bolo zreteľné. Predpokladám, že to budeme schvaľovať na nejakom ďalšom zastupiteľstve.

### **Danko:**

Chcel som iba reakciu, ale v podstate vy ste povedali už potom na záver asi všetko. Ja mám tu tú žiadosť, čo pán Selecký nám dal a je to aj tu napísané ak dovoľíte, aby som to prečítal. Z dôvodu osobitného zreteľa, nakoľko po zameraní parcely som zistila, že moja stavba presahuje na parcelu č. 3966, ktorá je vo vlastníctve mesta a nakoľko ja som vlastníkom priľahlého pozemku, žiadam o odkúpenie vyššie uvedenej parcely. Čiže ozaj, tá stavba bola posunutá a sú tam základy určité spravené. Dobré, ale asi sa nebudeme vyjadrovať momentálne k tomu.

### **Tomko:**

Mám dve otázky, v bode 11.2 Navrhnuť termín odbornej prezentácie pozemkových úprav predložený poslancom Ing. Ľubomírom Bullom, chcem sa spýtať, či to je tá komisia zasadačke na 2. poschodí, či to bude pre celé mesto ten návrh alebo len určitá lokalita mesta.

Druhá vec pán MUDr. Juraj Selecký predložil požiadavku na umiestnenie zákazu státi na Ulici Kukučínovej, *ja by som dal návrh na zákaz zastavenia nie státi*, lebo tam sa už pomaly nedá ani prejsť po tej ulici.

### **Ing. Bulla:**

K bodu 11.2 k tej prezentácii pozemkových úprav, má tam byť správne jednoduchých pozemkových úprav. Ja som túto ponuku spomenul aj na zastupiteľstve na ktorom sme schvaľovali rozpočet mesta. Vyšiel som s takou iniciatívou, že som ochotný urobiť takúto prezentáciu pre záujemcov, aj z radov poslancov, z radov komisií, z radov vedenia mesta, aby vedenie mesta potom na základe tohto posúdilo, či tie moje návrhy, ktoré zazneli pri schvaľovaní rozpočtu majú nejaké opodstatnenia alebo nie, či sa touto témou treba zaoberať alebo nie. Dohodli sme sa na komisii, že najvhodnejší termín pre tých, ktorí tam boli prítomní, toho 3.7. v piatok o 14.00 h. Ja by som bol veľmi rád, keby tam prišiel niekto z vedenia mesta a samozrejme aj z poslancov, ktorých to zaujíma. Je to zaujímavá téma, ktorej sa treba v blízkej budúcnosti venovať. Máme územný plán, ktorý toto územie rieši a treba ho riešiť, čo sa týka aj majetkovoprávneho vysporiadania. Ďakujem.

### **PhDr. Čížmár:**

Tento podnet pán poslanec samozrejme posunieme príslušnému pracovníkovi, to je tá požiadavka na zákaz zastavenia.

### **Ing. Puci:**

Dobrý deň. Ja ešte raz sa vrátim k tomu bodu 11.1 lebo nejak sme to nedokončili. Pán poslanec Bulla, ako sa vlastne stalo, že sa tá stavba posunula do mestského majetku po 1. a po 2. keď je ten súhlas za odpredaj podmienený súhlasom VSD, prečo to riešime dnes, prečo to neriešime na najbližšom zastupiteľstve, keď ten súhlas alebo nesúhlas už bude zrejmý.

### **Ing. Bulla:**

Neriešime to dnes, je to len v informatívnej správe. V osobitnom bode, v osobitnom programe zastupiteľstva tento bod nie je, preto som vravel, že sa tomu netreba venovať, budeme to schvaľovať niekedy na budúce. A ako sa to stalo, stalo sa to tým, že stavebník túto stavbu posunul oproti pôvodnému osadeniu stavby podľa projektovej dokumentácie. Stavba bola vytýčená podľa pôvodnej situácie, stavebník sa rozhodol, že mu to z dispozičných dôvodov na pozemku nevyhovuje, posunul s tým, že tam je problém práve s tým vjazdom, ktorý je zastrešený. Nevieť sa k tomu ináč vyjadrovať, vytyčovali sme to 2x, 2x to bolo vytýčené podľa požiadavky staviteľa.

... (rozpráva nie je zrozumiteľná)

Môže sa to stať tak, že pred projektom si nedáš zamerať územie na ktorom tu stavbu budeš stavať, čo nebolo zrejme urobené, tam je ten posun hraníc Agátovej ulice a po prvom vytýčení, ktoré bolo urobené podľa platnej dokumentácie stavebník zistil, že má malo územia smerom k Trnávke a príliš veľkú plochu smerom k Agátovej ulici. Preto posunul tu stavbu smerom na západ, aby si zväčšil miesto na terasu a na výhľad smerom na východ. Ďalšími stavebnými ústupmi jednoducho postavil časť tej stavby na mestský pozemok.

### **MUDr. Halapin:**

Čiže takto mám pochopiť, potom celá Agátová ulica si môže urobiť terasu na tom páse, lebo všetky domy na Agátovej ulici sú posunuté o ten pás mestského pozemku, kde je vedenie vysokého napätia. Dobré, teraz to neriešime a budeme to za chvíľočku riešiť lebo to stanovisko bude aké bude, keď bude zamietavé, tak je to vyriešené, keď bude pozitívne, tak to budeme riešiť. Aké stanovisko potom zaujať k tomu, lebo posunúť stavbu, ja neviem, ja nie som stavbár, ale dačo som videl jak sa stavia, mám dajaký projekt, mám zameraný projekt a keď si svojvoľne ho posuniem tak, jak bol zameraný, tak to je môj slobodný posun. Predpokladám, že stavebné povolenie bolo iné a keď je to posunutá stavba, lebo nepíše sa tam, že je to v súlade so stavebným povolením. Stavebné povolenie bolo asi na uloženie stavby tam, kde mala byť a keď si niekto svojvoľne posunie, tak je to svojvoľný posun, nie že to zlé zameral alebo si chcel zväčšiť terasu. Každý, kto si bude chcieť zväčšiť terasu alebo zväčšiť garáž alebo čo, tak si posunie o 1 m, 2, alebo za to, že je tam voľný pozemok tak ide o to, že čo v budúcnosti lebo celý ten pas potom začneme na jednom konci Agátovej a skončíme až na druhom konci a každý si môže byť žiadať o odkúpenie 2 m pasu, čo je celkom slušný, posunie, zväčší si dvor, bude mať viacej na ihriska, na trávniky, na bazény a iné veci. Takže tomu celkom nerozumiem.

### **Ing. Bulla: FP**

Nie som tu na to, aby som obhajoval stavebníka, ten sa musí obhájiť sám pred komisiou aj pred ostatnými, ale čo treba robiť? Treba robiť to, že treba dať tie časti mesta, ktoré sú nekvalitne zamerané, nekvalitne zobrazené v katastrálnej mape zamerať, riadne zamerať a zosúladiť so stavom skutočnosti, takto máme celú Cintorínsku ulicu, je posunutá o niekoľko metrov, celé sídlisko Juh nemá zamerané komunikácie, chodníky, Agátová ulica je celá vyšinitá, jednoducho tam, keď sa, ale problém je v tom, že keď sa toto bude robiť, tak sa budú meniť výmery jednotlivých pozemkov, všetkých pozemkov, ktoré sa dotýkajú Agátovej ulice. Toto nebolo možné pri tomto zameraní spraviť, možno keby to bolo riadne v katastrálnej mape zobrazené, tak ten rozdiel by nebol taký, bolo by to možno 3, 4 m<sup>2</sup> a nebolo by to 18 ale aj toto treba spraviť v budúcnosti. Neviem v akej ďalej budúcnosti, kto to urobí, za aké peniaze. Nejdem obhajovať to, čo sa stalo s tou stavbou, ale aj tieto súvislosti tam treba vidieť. Samotný objekt tej budovy nie je posunutý nejako mimo líniu stavebnú čiaru celej tej ulice, je to v podstate len ten prístrešok, tie 2 piliere, ktoré podopierajú ten prístrešok, ktorý tam je.

### **MUDr. Halapin:**

Ešte jedna otázka, bod 11.4, nebude vybudovaná záchytná nádrž a vskovacie bloky. Vznikol problém, jedna sa teda o stavbu Domu smútku, predpokladám, je tam napísane, prečo to nebolo prejednané a odsúhlasené so správcom verejných vodovodov.

### **Ing. Sabaková:**

Pri Dome smútku došlo vlni na jeseň, teda predpokladám, že z dôvodu zníženia nákladov na realizáciu Domu smútku k tomu, že sa zmenila projektová dokumentácia stavby, kde sa vynechala zberná nádrž na vodu, kde mali byť odvedené dažďové vody a tieto následne používané na závlahy a prípadne ešte bolo to použitie pre potreby požiarnej nádrže. Táto zmena ako hovorím, pravdepodobne neviem, vyplynula z toho, že sa znižovali náklady na celú stavbu Domu smútku. Síce sa urobila projekčne, ale nikto to nemal za povinnosť, projektant sa bráni, že to mal robiť úrad, úrad, pán Ing. Princík sa na komisii vyjadril, že to mal robiť projektant, teda nastal takýto pingpong a neurobil to z nich nikto. Teraz, keď sa začala stavba realizovať sa zistilo, teda vodárne zistili, keď chceli robiť tu dažďovú prípojku na verejnú kanalizáciu, zhotoviteľ stavby, tak vodárne zistili, že sa tam ide diať niečo v rozpore so stavebným povolením, teda niečo, čo nebolo odsúhlasené vopred na vodárňach. Z uvedeného dôvodu, my, ako mesto vlastne sme už nemali inú možnosť išli sme na vodárne so zmenou projektovej dokumentácie, kde nám dali také podmienky, ktoré boli v tomto prvom štádiu pre nás pomerne neprijateľné, pretože z nich vyplývala výstavba novej požiarnej nádrže, dá sa povedať. Následne sme vlastne potom požiadali o prehodnotenie tohto stavu vodárne a vodárne ho prehodnotili s tým, že súhlasili s touto zmenou bez realizácie tej požiarnej nádrže s tým, že ako požiarne hydrant sa využije existujúci hydrant, ktorý je v areáli Domu smútku, ale túto skutočnosť budeme musieť prerokovať s hasičským zborom. Tie nádrže boli vynechané jednoducho v minulosti z projektovej dokumentácie.

### **MUDr. Halapin:**

Ja len som sa pýtal v súvislosti s tým, že po meste sa obyvatelia pýtajú a šíria sa reči, že čo robí nové vedenie mesta, keďže Dom smútku bol projekčne a finančne zabezpečený a prečo sa nestavia. Tak len na ilustráciu, že nie je to celkom také ideálne a také pekné, ako sa píše, ako sa hovorí a vznikajú problémy, ktoré vznikli nie teraz, ale vznikli predtým. Tak pre obyvateľov mesta na vysvetlenie, že Dom smútku sa stavia, bude krásny, bude veľkolepý, možno najkrajší v Európskej únii, takže nemajte obavy. Ďakujem.

### **Ing. Bulla: FP**

Neprešiel som domy smútku v Európskej únii, neviem, či bude najkrajší, ale bude hodný podľa mňa tohto mesta. K tomu postupu prác, áno, aj mňa sa ľudia pýtajú prečo ten Dom smútku nepostupuje vyšším tempom, ako v skutočnosti postupuje. Bavili sme sa a bavíme sa o tom na každom zastupiteľstve, na každej stavbe sa počas výstavby riešia problémy, takisto sa riešili problémy na zdedenej škole I. Krasku, keď ju bolo treba dokončiť a boli dovoľím si povedať oveľa väčšie ako na Dome smútku, ale vyriešili sa. Vyriešili sa, lebo sa vyriešiť museli. Tak ich treba riešiť prostre jednoducho. Dodávateľovi za práce zaplatiť, keď ich urobil a stavbu ukončiť. Ďakujem.

### **Ing. Kolesár: FP**

Žiada sa mi dodať, že pri problémoch na stavbách v predchádzajúcom volebnom období, okrem technických problémov sa pridružoval nedostatok finančných prostriedkov. Stavby boli rozpracované, projektové zmeny uskutočňované, ale žiadne finančné prostriedky neboli k dispozícii, ktoré by uhrádzali, takéto vyvolané zmeny. Toto nie je stav Domu smútku. Na očakávané doplatky sú tu ponechané finančné prostriedky, to je zásadný rozdiel oproti minulosti a kto nemá záujem byť pochovaný v novom Dome smútku, môže požiadať, aby na poslednú cestu bol vypravený trebárs aj z krytej plavárne v takom stave, ako je dnes.

### **PhDr. Čižmár:**

Je to podnet pán poslanec? Máme to zverejniť na web stránke, ako oznám pre obyvateľov mesta?

### **Ing. Kolesár:**

Nie sme už v časti Interpelácie, bola to faktická poznámka. Ako naložíte s týmto mojim vystúpením je na vás pán primátor. Ja som to nedal ako podnet, ale samozrejme je to moje odporúčanie pre každého.

### **PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

### **NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Martin Begala v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*berie na vedomie*

*Informatívnu správu zo zasadnutia komisie výstavby a majetku zo dňa 3.6.2015.*

### **PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

### **Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 4)*

**za: 23, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený



Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **52/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 7:**

**Informatívna správa zo zasadnutia komisie sociálnej**

Predkladá: MUDr. Rudolf Hrdlík, predseda.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 5 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**JUDr. Pašková:**

Hovorili sme o tom, že bude spoplatnené, že bude spoplatnený autobus pre športovcov aj dôchodcov. Myslím, že pre tých dôchodcov za 1 rok to robí možno 300-400 €, neviem presne. Či by naozaj nebolo možné pre dôchodcov to znížiť alebo odpustiť. Buďme radi, že tie kluby fungujú a tí dôchodcovia majú záujem, šak to nie je často, je to možno raz mesiac ten autobus. Tak by som dala na zváženie, aby tým dôchodcom bolo odpustené. Ďakujem, to je iba taký podnet.

**PhDr. Čižmár:**

Ďakujem. Tak, ako ste povedali, je to na zváženie. Je pravdou aj to a to treba povedať, že dôchodcovia spĺňajú podmienku aj na vlaky zdarma momentálne, čiže v mnohých prípadoch si vedia pomôcť. Táto požiadavka vyplynula práve z toho, že sa tu množili dotazy a dochádzalo aj ku korigaciám termínov, keď si nárokovali na tento autobus viacerí, budeme sa tým zaoberať.

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Martin Begala v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*berie na vedomie*

*Informatívnu správu zo zasadnutia komisie sociálnej zo dňa 10.6.2015.*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 5)*

**za: 21, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **53/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 8:**

**Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej**

Predkladá: Vladimír Horňák, predseda.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 6 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Nech sa páči, otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Ing. Gore:**

Pán primátor, chcem sa spýtať, či je pravda, že ste prideliť dňa 15. januára 2015 byt na sídlisku Juh.

**PhDr. Čižmár:**

To vám neviem teraz z hlavy povedať.

**Ing. Gore:**

Koľko bytov bolo v tomto roku pridelených? Koľko nájomných zmlúv ste podpisovali?

**PhDr. Čižmár:**

To by som si musel zistiť tie počty.

**Ing. Gore:**

Pán primátor, lenže podľa záznamov z komisie bytovej, nebol odporúčaný ani jeden byt na pridelenie.

**PhDr. Čižmár:**

Neviem vám teraz pán poslanec relevantne odpovedať. Teraz momentálne neviem. Povedzte ktorý a necháme to zistiť.

**Ing. Gore:**

3885/100-16, 15. januára na 3 roky, čo je ďalšia neštandardná vec, aby byt na dobu určitú bol pridelený na 3 roky. Doteraz bola prax 6 mesiacov alebo 1 rok a existuje Všeobecne záväzné nariadenie 114/2015 o pridelení mestských nájomných bytov a tam sa riešia kompetencie a postupy v pridelení v ustanoveniach 4.1., 4.3 hovoria o kompetenciách, resp. o povinnostiach komisie bytovej. Mňa to veľmi prekvapuje, takúto informáciu som dostal, dokonca to mám v písomnej podobe. 15. januára bol termín predtým, ako zasadala komisia bytová, muselo to byť pridelené bez toho, aby to členovia bytovej komisie vedeli a mňa to veľmi prekvapuje a strácam dôveru k riešeniu bytových záležitostí a takéto veci sa dejú.

**PhDr. Čižmár:**

Preverím si to pán poslanec.

**Ing. Kolesár:**

Moja otázka smeruje k zápisnici, resp. i informatívnej správe zo zasadnutia komisie, ktorá sa konala 2. júna 2015 a čítam na druhej strane v bode 2. a podbode 2. predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 31.5.2015. No 2.6. rozhodovať o predĺžení zmlúv, ktoré skončili ku 31.5. a to isté je potom i na ďalších stranách, lokalita I. Krasku k 31.5., to sa mi zdá neštandardné. Navyše dokonca považujem za nesprávne aj body v ktorých ide o predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 30.6.2015, pretože podľa nášho VZN je povinnosť oznámiť nájomcovi, či jeho nájom končí alebo pokračuje mesiac pred ukončením jeho nájmu, čo 2.6. už je neskoro a to aj pri zmluvách končiacich 30.6. na dobu určitú, nehovoriac už o zmluvách, ktoré skončili ku 31.5., takže žiadam, aby podklady pre bytovú komisiu boli pripravované tak, aby sa takého záležitosti nestávali, pretože sú podľa mňa predkladané neskoro. Ja z tejto správy toto vnímam aj keď nie som členom komisie.

**Ing. Gore:**

Predseda komisie, či on si pamätá o prideloaní bytu o ktorom som hovoril pred chvíľočkou.

**Hornák:**

Určite ten byt nebol pridelený za mojej účasti, resp. lebo komisia zasadala až vo februári. Takže určite nemohol byť pridelený komisiou 15. januára, za to určite môžem ručiť.

**Ing. Gore:**

Ja sa pýtam, či vie o tom, že takýto byt bol obsadený.

**PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Martin Begala v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*A/ berie na vedomie*

*Informatívnu správu zo zasadnutia komisie bytovej zo dňa 2.6.2015*

*B/ schvaľuje*

*Prevod vlastníctva bytu z majetku mesta pre nájomcov:*

*Obytný dom súpisné číslo 2501, vchod č. 92, Ul. SNP*

*Por. číslo 2119*

*Číslo bytu 40*

*Meno nájomcu Vladimír Koščo, nar. 4.5.1961, Mária Koščová, nar. 27.4.1965*

*Nájom od roku 1997*

*% 100*

*Cena bytu 3525,58 €*

*Cena pozemku 84,50 €*

*Spolu 3610,08 €*

*Prevod vlastníctva bytu z majetku mesta pre nájomcov:*

*Obytný dom súpisné číslo 2333, vchod č. 3, Ul. Nemocničná*

*Por. číslo 2120*

*Číslo bytu 40*

*Meno nájomcu Lucia Ščerbiková, nar. 13.7.1985*

*Nájom od roku 2015*

*% 100*

*Cena bytu 2398,74 €*

*Cena pozemku 59,49 €*

*Spolu 2458,23 €*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 6)*

**za: 21, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **54/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **B o d č. 9:**

### **Informatívna správa zo zasadnutia komisie školstva, kultúry a športu**

Predkladá: Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 7 tejto zápisnice.

#### **PhDr. Čižmár:**

Nech sa páči, otváram diskusiu k uvedenému bodu.

#### **Ing. Bulla:**

Tie informatívne správy, sú tam dve, prvá je zo zasadnutia 19.5.2015, ktorá bola mimoriadna týkala sa vlastne iba futbalu. Zúčastnených tam bolo 25 ľudí. Záznam z tejto komisie, komisia trvala okolo 3 hodín, záznam z tej komisie je na pol strany. Ľudia, ktorí tam neboli a ktorí si ten záznam prečítajú, tak majú veľmi, veľmi diétnu predstavu o tom, čo tam bolo povedané a čo nebolo povedané. Bol by som rád, keby z takých závažných rokovaní boli tie správy trošku podrobnejšie, obsiahlejšie, aby si aj tí, ktorí tam neboli a chcú sa o tom niečo dozvedieť, aby sa z tej správy niečo dozvedeli. To je jedna vec. Je tam odvolávka na valné zhromaždenie futbalového klubu Slavoj Trebišov, valné zhromaždenie predpokladám ešte nebolo, malo by byť do konca tohto mesiaca, je už známy termín tohto zhromaždenia a chcem sa spýtať hlavne, zúčastní sa zástupca mesta tohto valného zhromaždenia, a ak áno, tak s akým postojom, alebo s akým stanoviskom, s akým zámerom do budúcnosti.

#### **PhDr. Čižmár:**

K téme obsahu informatívnej správy, viac povie pani zástupkyňa Mgr. Mokáňová, ktorá bola účastná. Čo sa týka termínu valnej hromady, ak sa nemýlim pán poslanec MVDr. Hrdlík opráv ma, 29. júna, v pondelok 29. júna. A k vašej otázke s akým stanoviskom alebo zámerom, neviem, na čo sa pýtate, takže najprv sa ma musíte opýtať, v čom, v akej otázke.

#### **Ing. Bulla:**

V budúcnosti futbalu v Trebišove, Slavoj, občianskeho združenia, úlohy mesta v OZ a všetkých vecí, ktoré vieme, že mesto je rozhodujúcim účastníkom tohto celého procesu a od mesta, od vedenia mesta sa očakáva zásadné stanovisko k tejto veci.

#### **PhDr. Čižmár:**

Myslím, že už bolo niekoľkokrát deklarované, že mesto tak, ako aj za predchádzajúcich vedení, mesto bude pomáhať športu, hlavne mládežníckemu. Nevie, aké vyplývú závery z valnej hromady, viete dobre, že čo sa týka valného zhromaždenia sú tam dve skupiny, ak to tak môžem nazvať, dve skupiny, ktoré stoja proti sebe, majú rozdielne názory, neviem čo vyplynie z výsledku, kto bude tvoriť štruktúru klubu, akú má predstavu. Pokiaľ viem, ja som bol účastný na pracovných sedeniach s futbalistami, prezentovali to, že majú záujem o zmenu, niektorí futbalisti majú záujem o zmenu, dali si prihlášky do OZ. Ja myslím, že bolo reflektované na ich prihlášky, že budú účastní na valnej hromade. Aký bude záver, ja neviem dopredu predpovedať, aký bude záver činnosti klubu. To znamená, aká je jeho budúcnosť?

#### **Danko: FP**

Chcel som odpovedať, Valné zhromaždenie futbalového klubu bude 29. a každý dostane pozvánku, keď splnil určité podmienky a to vypísať prihlášku, podpísať, odovzdať, potom išiel na schvaľovací proces a vyplatiť ešte členský príspevok. Toto, keď majú, každý bude pozvaný na valné zhromaždenie. To asi všetko.

#### **Ing. Bulla: FP**

Ten termín na prihlasovanie už bol ukončený? Takže už viete koľko účastníkov, maximálny počet účastníkov môže byť na tom valnom zhromaždení, vás potom poprosím. Druhá vec ešte k tej druhej informatívnej správe, ktorá už bola z riadneho zasadnutia komisie, nefutbalového. Chcem sa spýtať ohľadom na strane 2 je tam také veta – Mesto je ochotné prehodnotiť v súčasnosti platné VZN o rajonizácii. Je to VZN 83/2007. Poviem pravdu, na rade školy, ZŠ na Pribinovej ulici sme sa týmto

dost' vážne zaoberali, s ohľadom na riešenie tejto školy s nedostatkom detí, dlhodobo pretrvávajúcím malým počtom prihlásených detí do 1. ročníkov a bola reč aj o tomto. Poviem pravdu, ja som to VZN nepoznal lebo sme sa v predchádzajúcich 4 rokoch s tým zaoberali akurát po Gorkého škole minulého roku, ale prekvapil ma článok 2, ja to prečítam, aby ľudia vedeli o čom hovorím. Žiak môže plniť povinnú školskú dochádzku ZŠ mimo školského obvodu v ktorom má trvalé bydlisko so súhlasom riaditeľa ZŠ do ktorej sa hlási. Riaditeľ ZŠ do ktorej bol žiak prijatý oznámi túto skutočnosť riaditeľovi ZŠ v školskom obvode v ktorom má žiak trvalé bydlisko ako aj zriaďovateľovi. Funguje to tak, že rodičia detí bývajúci na sídlisku Sever vôbec nemusia navštíviť ZŠ Sever, rovno idú prihlásiť svoje deti do iných škôl v meste. Ten riaditeľ nemá ani šancu sa s nimi porozprávať, prípadne ich presvedčiť, prípadne im ukázať učebne, ukázať školu a stačí, keď ten rodič príde na Komenského školu alebo M. R. Š. a ten riaditeľ mu to samozrejme podpíše lebo je rád, lebo prišlo ďalších 1000 € na každé dieťa na rok a takto sa potom nám vyludňuje jedna, ďalšia, rovno poviem, ďalšia základná škola tak, jak nám pred pár rokmi skolabovala Komenského 1 a miesto nej tam stojí skvelé asfaltové parkovisko, tak nám v krátkom čase môže vďaka tomuto skolabovať aj druhá škola. Budeme robiť prístavbu M. R. Š., budeme robiť + prístavbu Komenského alebo budeme stavať niekde v centre mesta ďalšiu školu, lebo máme málo prihlásených detí na ZŠ Sever. Budem o tom hovoriť veľmi často, nie nadarmo som sa pýtal a nechal zvoliť do tejto rady školy, chcem v tomto smere niečo urobiť, aby tá škola sa trošku pozbierala, aj v tomto smere. Ale ak nám platí takéto VZN, kde sú takéto formálne povinnosti, my máme krásnu realizáciu, my máme vymenované ulice, ktorá ulica do ktorej školy patrí. Všetky ulice Gorkého školy sme šupli pod ZŠ Sever, ZŠ Sever má taký obvod obrovský, dokonca aj celá časť južná mesta, kde ja bývam, aj tá patrí pod ZŠ Sever, ale to je čistá teória, ako v praxi to funguje úplne ináč a ZŠ Sever sa nám vyludňuje, čo sa týka detí a možno následne aj čo sa týka učiteľov, atď. Ďakujem.

### **PhDr. Čižmár:**

Pán poslanec, ale veď ten návrh bol minulý rok schvaľovaný o tom presune rajonizácie, to je jedna vec. Druhá vec, je tu pán Mgr. Begala, som rád, že je tu, lebo to môže potvrdiť. Problém rajonizácie a vôbec predskupovania detí s ktorým vyšiel aj pán riaditeľ Ňaršanský, bol prednesený jemu, nám aj na rade školy a sme sa na to niekoľkokrát pýtali v predchádzajúcim zastupiteľstve, sa to neriešilo. Teraz vznikla požiadavka, áno mesto je ochotné to riešiť a čo sa týka vašej poznámky M. R. Š. Z toho, čo sme sa rozprávali na pracovnom stretnutí s učiteľmi a s vedením Základnej školy na Pribinovej ulici, problém nie je ani tak vo vzťahu k Pribinovej momentálne, problém je vo vzťahu k ZŠ Komenského, pretože pán riaditeľ hovorí hlavne o žiakoch, ktorí patria alebo sú zo Zimnej ulice a z priľahlých ulíc, ktoré sú prisúdené jemu do obvodu na úkor čoho si vie predstaviť, aby mal riešene obvody iným spôsobom. To znamená, tak ako ste povedali v závere neboli prisúdené ZŠ Pribinova obvody južnej časti mesta, bývalý obvod ZŠ Gorkého, ale aby sa tá rajonizácia upravila a hlavne upravila vo vzťahu k niektorým uliciam v meste, napr. na zimnej. To nie je nový problém, ktorý vznikol teraz, to je dlhodobý problém, to je 4 ročný, možno aj viacej.

### **Ing. Bulla:**

Nie, a práve v tom je problém, že my sme minulého roku v septembri po odchode v podstate školy Gorkého spod mesta, sme schvaľovali dodatok, kde sme iba prehodili ulice, ktoré patrili pod Gorkého školu, sme ich hodili pod Pribinovu školu. Tu je problém niekde inde a v tej informatívnej správe sa aj hovorí. Tu je zdôvodnenie, že ak by aj bola snaha zriadiť nejakú tu odhlasovaciu povinnosť, ako to bolo navrhnuté, že je to protizákonné. Je mi jasné, že toto naše VZN určite nemôže ísť nad rámec zákona, to znamená, bude treba asi sa zaoberať niekde inde touto problematikou, lebo tá ZŠ Sever skončí tak, ako hovorím.

### **Mgr. Begala: FP**

Ja veľmi v krátkosti. Bavili sme sa na komisii o tom a pamätáš pán primátor, ty si bol predseda komisie v minulom volebnom období a tiež sme mali záujem o tom, že to treba prekopat'. Takže bolo by dobre na tom popracovať a verím, že to urobíme tak, aby tie problémy, ktoré sú, aby sa vyriešili. Jednoducho tá škola tam je a treba ju obsadiť, aby fungovala a minimálne

### **Ing. Kolesár: FP**

K zmene VZN o rajonizácii v minulom roku je potrebné uviesť, že išlo čiste o účelovú zmenu, technickú záležitosť preto, aby južné ulice mesta mali zákonne stanovený obvod. Nebyť tejto technickej zmeny, nikdy by nemohla škola Gorkého sa stať Cirkevnou základnou školou sv. Juraja a ak bol záujem túto Cirkevnú ZŠ zriadiť v tom čase, tak sa ku takejto technickej zmene pristúpilo s upozornením a to si pamätajú všetci poslanci, ktorí v tom čase boli v mestskom zastupiteľstve, že je to dočasné riešenie, keďže nám začínal nový školský rok, aby mohol nový zriaďovateľ cirkevnú základnú školu prevziať a fungovať v nej. Nebyť tejto zmeny nikdy by Gréckokatolícka cirkev pri akejkoľvek snahe mestského zastupiteľstva a ochote mestského zastupiteľstva nemohla prevziať zriaďovateľskú funkciu. To je predsa známe, takže naozaj išlo o technickú zmenu, s tým sme boli všetci uzrozmenejší. Teraz sú odporúčania na úpravu VZN o rajonizácii, tak nevidím dôvod na to, vracat' sa do minulosti, prečo sa to neurobilo vtedy. Prečo sa to vtedy neurobilo je to všetkých vtedy existujúcim poslancom dostatočne známe a dúfam, že teraz už aj všetkým novým poslancom a celej verejnosti. Pred nami jednoducho je otázka zmeny všeobecne záväzného nariadenia o rajonizácii a preto ma veľmi potešila správa, že mesto je ochotné riešiť svoj problém. Takže čakám a takisto ako člen rady školy na ZŠ na Pribinovej ulici očakávam nový návrh rajonizácie. Ďakujem.

### **PhDr. Čižmár:**

Vaše slová pán poslanec nikto nespochybnuje, vieme, že to takto bolo. To, že rajón ZŠ Gorkého je pre ZŠ Pribinovú praktický nevyužitelný, sú aj slova pána riaditeľa a vedenia školy a čo sa týka rajonizácie, tak treba povedať, že rajonizáciou alebo otázky na rajonizáciu tu padali od roku 2011, na zmenu rajonizácie.

### **Ing. Bobík:**

Vrátim sa ešte k tej prvej správe z tej komisie, ktorá riešila Slavoj. Chcem sa spýtať, v tej správe sa spomína koncepcia, ktorú ste pani viceprimátorka spomínali aj pri odpovedi na Gejzovu otázku. V kontexte diskusie, keďže som sa žiaľ nemohol zúčastniť toho rokovania, ale kolegovia ma informovali, že zazneli otázky, kde sa spomínala nejaká čiastka 6000, ktorá bola deklarovaná na, vraj bola použitá inak, ktorá mala ísť podľa zmluvy na deratizáciu štadióna a pod., okrem tej koncepcie vyzerá to tak, že budeme musieť meniť aj VZN o dotáciách, aby sa nám takéto lapsusy do budúcnosti nestávali. V kontexte diskusie, ktorá tam bola zase na predošlom zastupiteľstve, kde sa spomínalo, že neriešime tieto veci teraz lebo beží sezóna, sa chcem spýtať, kedy plánujeme rámcovo predložiť poslancom tú koncepciu, pretože podľa mojej predstavy nebude nám stačiť zmena koncepcie, budeme musieť zmeny zapracovať aj do VZN, ktoré rieši poskytovanie dotácií, aby sme znova nestáli pred problémom, že to budeme riešiť už počas prebiehajúcej sezóny, ktorá začne koncom roka a potom zase bude plač, že sa Slavoj ale aj iné kluby nestihli pripraviť na zmenu podmienok, nevedeli a pod. Takže ak máme približne, samozrejme neočakávam presný deň ale aspoň približne, že v akom termíne a či na základe tejto informácie, ktorá tam údajne odznela, samozrejme v zápise sa neuvádza alebo teda nie je uvedená, či teda to vnímame rovnako, žeby bolo treba riešiť aj VZN o dotáciách, pokiaľ sa také veci vykazujú alebo vykazovali.

### **PhDr. Čižmár:**

Pani zástupkyňa bude odpovedať v závere na jednotlivé body, pretože ich má viacero.

### **Ing. Bobík:**

Druhu ani nie tak otázku, ale skôr by som povedal možno také doporučenie na druhu stranu barikády. Mám také, samozrejme tak, ako kolega hovoril, bude tu valné zhromaždenie. Počuli sme tu pred časom informáciu, že mesto prispieva rozpočtom Slavoju zhruba 80 %. To je len moje, by som povedal, súkromné doporučenie valného zhromaždeniu, aby stanovily upravilo nasledovným spôsobom, aby každý občan s trvalým pobytom v meste Trebišov, ktorý o to požiada a zaplatí členský príspevok, keďže svojim spôsobom v 80 % aj tak ten futbal dotuje bol automaticky prijatý za člena, aby nerozhodovala nejaká správna rada, aby sme nemali tu z toho pocit, že ide o nejakú pár chlapovu s.r.o., čo verím, že tak nie je a kolegovia ma určite utvrdia, že to tak nie je. Nevidím dôvod, keď je to OZ ak je občan mesta Trebišov má záujem stať sa členom, je ochotný zaplatiť príspevok a aby ešte nejaká

správna rada rozhodovala o tom, či vôbec ho prijmem alebo neprijmem medzi svojich členov. To je prvé odporúčanie, samozrejme ako s tým valné zhromaždenie naloží, nechám na ňom, neočakávam ani žiadnu reakciu na to, pretože valné zhromaždenie je samostatná inštitúcia, ktorá o tom rozhodne. Tu len, aby sa nám nestalo, že budeme mať niektorí potom problém, keďže sa očakáva nejaká investícia, či už do štadiónu alebo kde, aby sa OZ navonok javilo tak, akoby sa OZ chovať malo, to je prvá len poznámka. A ešte sa chcem teda spýtať pána Danku na to zloženie, či teda aj k tým o ktorých členstve mám na mysli tých bývalých štrajkujúcich hráčov, resp. ďalších o ktorých vtedy pán Eliáš informoval, že ich členstvo bude prehodnotené po skončenej sezóne, či teda bolo rozhodnuté kladne v ich prospech alebo či im teda vstup bude alebo nebude umožnený. Ďakujem.

### **Danko:**

Som rád, že futbal je taký populárny, že každý rozpráva o futbale, dúfam, že budeme rozprávať aj o iných športoch, aj o hokeji, o hádzanej o kadečom. Každý, kto dal prihlášku, bol schválený do OZ. Ešte, čo je paradox, čo sme nemuseli, je tam žiadosť, ktorú priniesol nemenovaný občan, ale z tej časti poviem inej, nejaký pán z Michal'an, chce prísť do OZ, bytom Michal'any, ale chce byť členom OZ. Aby neboli rozbroje u nás, jasne, z dobrosrdečnosti sme ho prijali takisto, lebo každý má právo po zaplatení byť členom OZ. Čiže my sme aj takí granti, že prijímame každého aj z iných obcí nielen iba z Trebišova. Ďakujem.

### **Tomko:**

Ja k tomu OZ iba toľko. Dostala sa mi pozvánka na valné zhromaždenie, ale program mi tu chýba. Neviem, či tam sa stretneme, dáme si nejaké pívko, porozprávame sa a ideme preč. Neviem, kto zostavoval tento program, pán Eliáš tu není, ale neviem, čo tam budeme rokovať, lebo zatiaľ program tu nie, pozvánka na valné zhromaždenie bez programu, to som ešte nezažil. Ďalšia vec je k tomuto OZ, čo sa týka dozornej rady. Dozorná rada vzhľadom k tomu, že tých 80 % financuje mesto by mala skutočne pozostávať z väčšiny poslancov mestského zastupiteľstva, aby sme kontrolovali tie peniaze. Takže bude môj návrh, keď bude dajaký program schválený na tom valnom zhromaždení, tento návrh tam aj prednesiem, aby skutočne tie peniaze sme mali priamo pod kontrolou ako sa financovalo, ako sa bude financovať, aby sme o tých peňazí vedeli. Ďalej, chcel by som vedieť, zo súčasných poslancov, koľké z poslancov sme v OZ. Viem, že je tam pán Danko, pán Hrdlík, to viem o tom, ale vraj sa vzdávajú týchto funkcií, chcel by som vedieť ostatní poslanci, či ste v OZ alebo nie ste, alebo koľkí tam vlastne budeme mať zastúpenie z poslancov mestského zastupiteľstva. Neviem, či mi to dakto z vás odpovie. Ďakujem.

### **Ing. Kolesár:**

Na zasadnutí komisie venovanej problému futbalu odznela aj zaujímavá informácia, že sa uvažuje na pôde vedenia mesta o alternatíve, kedy by prípadne mládežnícke vekové kategórie boli zastrešené pod MŠKM. Osobne vítam takúto iniciatívu, ak by už nebolo iného riešenia, ale získal som informáciu, žeby to mohlo ohroziť fungovanie A klubu, nie som odborník na futbal, preto sa len pýtam, či na pôde mesta sa konajú nejaké ďalšie kroky v tejto oblasti, či sa pripravujeme na to, keď by došlo k nejakému nežiaducemu vývoju vo futbalovom klube alebo, či zatiaľ to bola len nejaká vízia bez nejakých konkrétnosti.

### **PhDr. Čižmár:**

To, čo hovoríte pán poslanec je otázka budúcnosti futbalu. Tak, ako ste to pomenovali, pokiaľ by šport, ako taký, futbal, prešiel pod mesto, ako to bolo v prípade hokeja, tak potom by bolo potrebné si ujednotiť, aký bude vzťah medzi mládežníckou základňou a A zložkou. Pretože ambíciou je a stále sa hovorí, bolo to povedané aj na pracovných sedeniach, pokiaľ viem aj na zasadnutí komisií, že záujem o to, aby fungovala A zložka, tu je. Takže už budeme sa baviť o dvoch subjektoch, o mládežníckom klube a o mužskom klube. Takisto môj názor je, ak by sme to robili frontálne alebo jednotne, tak určite do toho potom treba zakomponovať aj tretiu zložku a to je hádzaná, ako šport. Buď sa rozhodneme, že pôjdeme cestou všetkých športov, že ich presunieme pod mesto, ako také alebo zachováme v podobe ako je teraz. Ale stále hovorím, že je dôležitý pre mňa názor alebo nejaký relevantný výstup aj z OZ, pretože zatiaľ to, čo máme, to sú kusé informácie, to sú informácie, ktoré tu dáva staré vedenie

futbalového klubu a názory s ktorými prichádzajú zástupcovia nejakej novej vlny, ak to tak môžem nazvať. Otázne je, akým smerom sa vyberie klub, čo ďalej.

**Ing. Kolesár: FP**

Teda zatiaľ konkrétne kroky v tomto zmysle na pôde mesta nebolo potrebné podnikat'. Nemáme také informácie, žeby malo byť ohrozené fungovanie mládežníckych družstiev vo futbalovom klube.

**PhDr. Čižmár:**

Z informácií, ktoré máme od vedenia klubu, správnej rady, nie je ohrozené fungovanie klubu, ako takého.

**Ing. Kolesár:**

Ďakujem.

**MVDr. Hrdlík:**

Ako člen OZ a viceprezident futbalového oddielu sa musím priznať, že to bol jeden z najhorších krokov, z najhorších rozhodnutí, že ak ma pred 7 rokmi do toho futbalu nejak zatiahli, mňa hádzanára, čo v živote som futbal nehral, som tam išiel s dobrým vedomím. Ale čo je teraz najväčší problém, my keď furt budeme hovoriť o tom mládežníckom športe, mládežnícky šport, mládežnícky šport, kúpime im zlaté hokejky, zlaté všetko, ale čo tá mládež, keď skončí 18 rokov, kde ju dáme, potom kde pôjde, kde bude, posunieme niekde inde. Už sme zrušili tak hádzanú, to je chyba, lebo máme tu majstrov Slovenska, príde do 18 rokov, no kde ide, do Sečoviec? Nevieme kde pôjde, máme tu vybudovanú halu. Toto isté bolo s hokejom, máme hokej, máme tu mládežníkov, budeme ich vychovávať pre druhých? Neviem, nájdime nejaký kompromis a jednoducho musí byť nejaká zachovaná nejaká tá línia, mladší žiaci, starší, mladší dorast, starší dorast muži. Potom má chuť hrať, trénovať ten žiak, ísť niečo trénovať, keď nemá nejakú perspektívu, kde pôjde hrať. Budeme tu okolo nich chodiť, budeme sa starať a nemáme mužov nejakých a tu je problém hlavný. Ved' teraz hovoríte tí mudrci, pán Ing. Bobík, nie si v tom hlbšie, nevieš hlbšiu problematiku. Ja ti neberiem tvoj názor, ale nevieš. Toto isté ja som si myslel pred 7 rokmi tiež a keď človek vhpne hlbšie do tej problematiky vidí, hej. To sú všelijaké výdavky, ktoré nedali jednoducho sa kryť. To trebalo ich nejak vykryť, dobre, áno, tá deratizácia tam bola, bola tam faktický odmena trénera, ktorú sme nevedeli zúčtovať. Ty si to dobre vedel, my sme to rozobrali a teraz si tu vytiahol ako taký zlatý klinec programu, dobre v poriadku, môžeš poslať aj daňovú kontrolu, môžeš robiť, čo chceš, my sme to rozdiskutovali a teraz prídeš a vytiahneš tuná pred vedením, pred občanmi mesta, kľudne. Ale opýtam sa ťa, bol si sa pozrieť v šatniach v akom stave sú, v akom stave sú rehabilitačné miestnosti, kde sme našli, myši tam boli, šváby, toto nepovieš teraz. Prečo sa nepýtaš, kde bolo vedenie mesta, alebo kde boli poslanci 7 mesiacov, kde museli vycestovať žiaci, dorastenci, neboli peniaze na naftu, lebo nebol schválený rozpočet. Prečo teraz toto nepovieš, prečo sa teraz neozývaš? Áno, bola to chyba, ja tiež si priznám, aj ja som urobil chybu, nevedeli sme to robiť, nevedeli sme zohnať peniaze od sponzorov, zato odstupujem. Milé rád, mňa to tiež nebavilo furt vyťahovať peniaze každý týždeň a dávať peniaze. Nehovorme teraz o tom byte, ešte aj toto si teraz zabudol vytiahnuť, šak ten pán poslanec bol oslovený, priznaj sa. Môžeš ho kúpiť za takú istú cenu, hovoril som ti od Ing. Eliáša. Kúp ten byt za takú istú cenu a ubytuj tam poslancov. Nemaj teraz nejaké také populárne veci, populárne slova. Ja sa teším, že odchádzam z toho futbalu, idem preč, nechcem nič, len hovorím, to bude chyba, keď my to nevieme robiť v Trebišove, nevedia to robiť ani v Bystrici, v Košiciach hádzaná končí, všade končia, to je chyba, ťažko potom dobudovať tie veci. Hovorím, teraz nevyťahuj jak propagandu teraz, čo bolo robené. Kde vznikol problém, nedostali futbalisti zaplatené výplaty, prezident im sľúbil, dostanete vtedy a vtedy, peniaze z mesta neprišli. Zas potom o mesiac sa predĺžilo, zas, nedobre, začali štrajkovať, začali robiť všelijaké petície po obchodoch, po školách, detí v školách petície, šak ja idem preč, ja som z toho nemal korunu tam a stále tu obviňujete, není to pekné od teba pán inžinier, ale som rád aj budem hlasovať za to, žeby ty si išiel do štruktúr futbalu a uvidíme. Ale hovorím, tu je problém s tým, že tu mestské dospelecke športy končia, mužské skončia, hádzaná skončila, skončí hokej a skončí aj futbal, lebo poviem, povedzme si rovno 50 % z dotácii ide na výplatu hráčom, 50 % z toho čo dáva mesto ide na výplaty hráčom, to je mužský, dorastenci – žiaci nedostávajú. Povedzme si toto,



jak sú tí tréneri platení, dostane 70 – 80 €, niektorí 150 €, žeby trénovali, aj to na 2x, 3x. Ja sa im čudujem, že oni chcú za takýchto podmienok trénovať. Ale hovorím, jedno z najhorších rozhodnutí mojich bolo, že som išiel do futbalu. Ale nechám to, dám tu možnosť, aby to skúsili aj ostatní poslanci. Ďakujem.

### **Ing. Bobík: FP**

To nebol ako keby ani atak, to bolo konštatovanie toho, čo tam jednoducho odznelo. To bolo len potvrdenie toho, čo som hovoril, že naše VZN dnes o dotáciách nerieši, nerieši platy ani jedných ani druhých a potom niekto, kto je v OZ je nútený robiť rôzne obštrukcie, aby tie peniaze zdokladoval. Ja som ťa neobvinil, pokiaľ si dobre počúval, po 1. som ani tvoje meno nepovedal, po 2. som ani nehovoril, žeby si peniaze nepoužil tam, kde je, jasne to tam odznelo, išlo na trénerov atď., ale toto je chybná konštrukcia a tu sme od toho, aby sme našli riešenie zákonné. Zákon nám predsa túto možnosť dáva, naše VZN môže hovoriť jasne o položkách, ktoré sú, navyše každá dotácia môže byť krytá zmluvou, keď si tak postavíme VZN, môže byť jasne povedané načo má byť, načo nemá byť. To nie je voči tebe alebo voči starému vedeniu, to je o tom, aby navyše Róbert mi asi potvrdí, chystá sa nový zákon o športe, pán Pellegrini ho predstavoval, budú sa musieť ako keby výdavky aj príjmy ako keby registrovať na úrovni centrálnej. Takže neber to tak, že niekto útočil, ja som len konštatoval a pýtal som sa. Keďže toto a i nie je v súlade s tým, čo hovorí naše VZN, resp. nespochybnujem na aký účel bolo použité, či to malo byť tam alebo na niečo iné. Na druhej strane nehlásil som sa ešte odpoveď na to, čo si chcel, nehlásil som sa do štruktúr futbalu, pretože som sa nehlásil. Vychádzam len z toho, že debatujeme o tom, že peňazí je málo a tak jak povedal, budem teraz len citovať slova, ktoré pán Pellegrini povedal, všetci vieme, že málo peňazí ide do športu, ale sú rôzne pochybnosti o tom, jak sa mniajú. Nemyslím to teraz to, čo hovorím, ale vo všeobecnosti na to, aby sme my tu slobodne a svojvoľne bez akýchkoľvek problémov schválili aj vyššiu čiastku na dotácie, asi by bolo vhodné, aby tí, ktorí budú vykazovať a to je jedno, či tam budeš ty, či tam bude pán Danko, či tam bude pán Eliáš alebo ktokoľvek iný, aby nemal obavu o to a nemusel rôzne ďalšie obštrukcie a finty a intrigy na to, aby zlegalizoval to, čo zlegalizovať má. To, keď sú potrebné tam aj iné príjmy o ktorých hovoríš, ktoré sa nedajú zlegalizovať žiadnym spôsobom, to potom asi funguje nie celkom tak, jak by malo, ale o tom by sme zase mali debatovať. Takže nechcem byť múdry, lebo nie som a v žiadnom prípade to nebol atak, ja len konštatujem, tam to zaznelo, kolegovia, ktorí tam boli o tom hovoria. Tú informáciu hovoria aj tí, ktorí sa tam zúčastnili zo strany štrajkujúcich hráčov a my sme tu od toho, aby sme prijali opatrenia, aby to nemusel ten, kto po tebe príde, aby ten, kto po tebe príde, to je jedno kto bude, nemusel to, čo si musel takto absolvovať, zrealizovať. Tam smerujem, nie preto, aby som ťa obviňoval, to vôbec nebol ako keby, nebol cieľ na ktorý som chcel poukázať. Ak si vypočuješ potom záznam, adresoval som to pani viceprimátorke, presne v kontexte toho, na čo očakávam odpoveď, asi bude nutná aj zmena VZN o dotáciách, tam som to adresoval a v žiadnom prípade to nebolo na teba. Ďakujem.

### **PhDr. Čižmár:**

Ešte keď môžem do toho vstúpiť, aby sme uviedli veci na pravú mieru a už nediskutovali o niečom, čo tu už bolo raz alebo niekoľkokrát povedané. Ten problém vznikol a to poviem otvorene, ten problém vznikol a takto deklarovali hráči na prvom stretnutí, že nemajú vyplatené peniaze. Je to tak pán poslanec? Je to tak. Tu sa nikto nebavil o otázkach typu, či funguje mládež alebo nefunguje mládež. Boli tu mládežnícki tréneri jednotlivých kategórií, povedali jasné stanovisko. Sú pripravení na sezónu, všetko beží normálne. Stále sme sa tu bavili o nejakých problémoch, ktoré dospeli k základnému bodu, čiže nemajú vyplatené peniaze. Boli tu argumenty hráčov, nemáme zaplatené neviem, teraz ma opráv, október, november, december 2014, pretože za tieto obdobia sme už nedostali peniaze. Druhý paradox bol ten, že zväčša išlo o hráčov, ktorým skončili zmluvy. Tí, ktorí sa rozumejú trošku do športu vedia a pán Ing. Bulla určite, veď robil aj s hokejom, jednoducho, zmluva im skončila týmto hráčom, hosťovanie skončilo v tomto klube, ale do týchto personálnych vecí my sme nemohli zasahovať, ako vedenie klubu. To znamená, my sme nemohli tu na pracovnom sedení určovať vedeniu klubu, že podpíšte ďalej zmluvu s tým a tým hráčom. Toto je vec klubu, akú má predstavu, stratégiu. Koniec, koncov, keď sa bavíme otvorene, tak úplne laicky, keď viem, že mám nejakého drahého hráča a mu skončila zmluva, tak s nim skončím, ukončím zmluvu a nepredĺžim, pretože je pre mňa drahý

a sústredím sa na mládežníkov, budeme čerpať z mládežníckej základne tak, ako to urobil klub teraz a dali jasné stanovisko, že sa stretnú na valnej hromade a tam sa prediskutuje budúcnosť futbalu. Stále sa to točí o niečom, teraz momentálne v týchto dňoch sú mládežníci myslím dievčenská zložka na majstrovstvách Slovenska. Mládežníkov máme roztrúsených po významných kluboch, kde si odchyťávajú pomerne dobre štandardizované kluby, ako Michalovce, za lacný peniaz, pretože využívajú študentské host'ovania, čo je ďalší zákonný prostriedok, ako získať hráča a koniec, koniec, šak to je o tom. Mládežnícka základňa, ako taká, funguje, je podporovaná a vznikol tu problém, ktorý je potrebné si vykonzultovať interpersonálne práve na valnej hromade. My sa tu touto otázkou zaoberáme a opakujeme do nekonečna stále to isté. Veď nech prebehne valná hromada, nech sa prihlásia poslanci, nech si dajú prihlášku, nech tam prídu a tak, ako som povedal aj hráčom aj vedeniu klubu, nech tí, ktorí si to zoberú povedia jasnú líniu budúcnosti klubu. Nech povedia ako, tak ako povedal pán Ing. Kolesár správne na tú otázku, ktorá tu bola, nech prídu tí, ktorí majú záujem robiť futbal a nech dajú nejaké riešenia a povedia akým spôsobom. Budeme robiť za lacný peniaz, pôjdeme cestou s nimi, pôjdeme cestou Lokomotívy Košice, pôjdeme cestou Humenného, ideme do nižšej súťaže, hráme amatérsky. Chlapi pôjdu do práce, poobede si zahrajú futbal. Chceme B, chceme tu mať renomovaný futbal? Budeme mať na úrovni vrcholových mužstiev Slovenska? Tak potom treba hľadať prostriedky. Ale nemôže byť aj to, aj to. Nemôže hráč žiadať 500 € mesačne a my hodnotíme, že úroveň, alebo resp. celková dotácia so všetkými získanými peniazmi je niekde na úrovni 80-90 tisíc. No, tak to sa nedá, nedá sa robiť aj vrcholovo a mať aj platové podmienky také. Toto je práve otázka valného zhromaždenia, ako si nastaví parametre v budúcnosti. Hádzanári sa rozhodli pred 4 rokmi, že skončí mužská zložka. Pán Ing. Gore, vôbec vedenie mesta vtedy tiež bolo oboznámené s touto otázkou a výsledok bol taký, končíte s mužskou zložkou, bude fungovať mládežnícka a neriešili sa žiadne koncepcie, žiadne riešenia. Jednoducho sa povedalo áno, toto, tento balík dokážeme zvládnuť a sústredíme sa na mládežnícku zložku. Výsledok bol taký, aký bol, to sme už počuli niekoľko krát. Získali sa 2 tituly majstrov Slovenska, získali sa popredné umiestnenia, máme reprezentantov Slovenska. Toľko k tomu.

#### **MVDr. Hrdlík:**

Máme starú tribúnu z roku 1944, partizáni ju spravili, tam sú umiestnení mladší a starší žiaci. Oni sa sprchujú v studenej vode, lebo nejde ten kotol, furt vypína, voda raz ide, raz nejde, ale máme novú roľbu, máme pekný štadión, žiaci trénujú a títo futbalisti, tam ani vodu nemajú a keď, tak studenú. To je jedna vec, ja viem, že to je ťažká odpoveď. Mali ste prevahu, vylobovali ste, ja športu pomôžem vždy, ale tu je plno inžinierov, ja som veterinár, ja neviem ekonomiku, ja som tam išiel z dobrej vôle, tu je plno inžinierov, ekonómov, strojár, ktorí vedia tie veci, hlavne, čo problém treba zohnať peniaze sponzorské do mužského športu. My ste to nevedeli zohnať, zato idem preč, nevedel som zohnať. My sme tu chodili po rôznych podnikateľoch, ktorí áno, áno, ale momentálne nie. Máme tu veľké firmy, Eurovia robila zákazku, robila taká, taká firma, máme tu Kaufland, Lidl, Tesco, Billa, všetky tieto sú tuná, nevedeli sme od nich zohnať peniaze, zato vás chcem poprosiť, vás milí inžinieri, ktorí viete zohnať, pomôžte, zožňte peniaze tomuto športu pomôžte lebo my sme to nevedeli. Tu je pán Ing. Soták, on tiež bol vo výbore spolu s poslancom Chačarianom nechali to. Ja viem, že ty si to nechal pre ten byt, ale pán inžinier nech povie, prečo išiel z toho futbalu preč. Tu do mikrofónu tak, jak ja o tej deratizácii, pán inžinier.

#### **Ing. Bobík: FP**

To, že šatne sú v takom stave som doteraz od teba nevedel. Na druhej strane, za posledné 4 roky si nepamätám, žeby na finančnú komisiu sme dostali nejakú žiadosť mimoriadnu, že treba riešiť. Ver tomu, že pokiaľ by prišla, tak bude medzi prvými, žeby tie peniaze v rozpočte, či už to bolo v roku 2012, 2011 alebo ktorom našli, mimo tých, ktoré išli v rámci VZN. Ja som o tom napríklad nevedel. Áno, je pravda, že možno som mohol ísť na prehliadku štadióna, nemal som na to priestor, ale tu nie je o tom, že sa, je jasne, že tie peniaze je nedostatok, to sme deklarovali všetci. Ale to, čo, tak jak povedal primátor, s tým sa stotožňujem. Povedzme si koncepciu, kam chceme ísť a podľa toho potom realizujeme. Ak je treba toto riešiť ako .... stav, není problém, v najbližšej zmene rozpočtu nájdeme toľko prostriedkov, lebo nepredpokladám, že to sú také sumy v kontexte toho, čo sme tu dneska

počuli, 61 tis. mimo rozpočtovaných, žeby sme ich nenašli. Myslím si, že na tom sa zhodneme. To len odpoveď na to a naozaj už nebudem ďalej vystupovať. Ďakujem.

### **Chačlarian:**

Dobrý deň prajem. Nechcel som sa rozprávať o tom, ale už musím. Ja žiadny byt som nechcel, ani pre seba, ani pre moje deti. Ja mám, kde bývať chvalabohu. Ja som chcel svoje vlastné peniaze investovať do klubu Slavoj, žeby mali aspoň dačo zarobené, žeby z tých finančných prostriedkov pokrývalo aj riešili sa dajaké náklady. Ale, keď sa to necenilo, ja som to nechal, išiel som preč. Keď sa necení, nech zoberie ten, kto potrebuje ten byt, naj tam býva. Pán poslanec, ja som 300x opakoval, ja som ten byt nechcel kupovať pre seba, ja som chcel vlastné peniaze investovať, pomáhať klubu Slavoj a keď sa to necenilo, to je vaša vec. Ďakujem.

### **MVDr. Hrdlík:**

Ty si ho chcel kúpiť, chcel si ho predat' a ten zisk dať do futbalu. Dobre rozumiem? Potom, kde by sme ubytovali tých zahraničných futbalistov? Teraz ho kúp, predaj ho a dáš to futbalu teraz, teraz urob toto. Zajtra ho kúp a uvidíme koľko vráti, lebo zisk je aj 0,10 centov.

### **Danko:**

Nechcel som reagovať ale musím na pár pripomienok. Babken, čo spomína, to nie je také jednoduché zas kúpiť byt. Počkáme si na OZ, potom. Aj dokonca, čo si dobre pamätám, v podstate ty si prihlášku dal dávno, ja neviem, či máš zaplatené členské. Členské trebalo zaplatiť do piatka, minulého týždňa. To odpovedám aj na tú otázku, čo pán Tomko dal, že koľkí poslanci sú, ako vo futbale. Je to pán Soták a Fero Tomko, čiže sú dvaja oficiálne, pán Babken neviem, či zaplatil či nie, či je alebo nie. Keď nezaplatil, tak asi nie je. Neviem, či si pamätáte alebo nie, ale pred časom sme oslavovali 100-ročnicu futbalu v Trebišove. Aké boli oslavy, všetko bolo super, za taký krátky čas sa tak zmenilo, že nikto vedeniu futbalového klubu neverí a viete čo, uráža ma to. Nehnevajte sa, ja som taký človek, že keď niekto povie, že niečo nespĺňa alebo môže byť, že zabudne, beriem to. Ale, že cigáni alebo niečo také, mňa to uráža a možno som aj prchký v určitých veciach, aj tak reagujem, ako reagujem. Prečo to vravím, prečo hráči nevravia, že boli každý jeden pozvaný po 15. januári, že sme mali rozhovory s nimi, či splňajú alebo súhlasia so splátkovým kalendárom, či budú trénovať, či nie. Koľkí hráči nám sľúbili, že áno budú, prídu na tréning a neprišli. To je čo? Je to cigánstvo? Je. A teraz oni, nech sa nehnevá táto pani, čo tu teraz píše, že neplnia sa ústne dohody, ale treba povedať, že aj hráči si ústne dohody neplnia, čiže aj to som musel povedať. Ďakujem, asi to je všetko.

### **Mgr. Mokáňová:**

Dúfam, že nezabudnem, čo všetko ste sa pýtali. Prvá vec, krátka správa zo zasadnutia komisie, o futbale, ktorá jednala z 19.5. Musím povedať, že som rozmýšľala nad tým, aby sa tá komisia konala tu, v tejto miestnosti a s použitím týchto mikrofónov a so zvukovým záznamom. Vy, ktorí ste tam boli, mi musíte dať za pravdu, že zapísať všetko to, čo tam bolo je problém. Poviete áno, šak sa to dalo zostručniť, len pri tom zostručnení, neviem na koľko %, dobre nechajme to tak, ale určite by sa ozval niekto, čo by povedal, že tak to bolo trochu ináč povedané, jednoducho, nedal sa z toho záznam, nebola to komisia bežná. Pokiaľ ja viem, v minulosti naozaj nebolo bežné, aby prišli len tak, bez súhlasu možno členov komisie, prinajmenšom predsedu, neviem, aby prišli poslanci, občania, ktorí nie sú členmi komisie. Ja mám také informácie, že raz dokonca sa hlasovalo, že či ten, čo tam chcel prísť na tú komisiu v minulosti, či môže, či nie. Ale jednoducho, bola som z toho trochu zaskočená tým urobiť z toho záznam. Vy poviete, áno dalo sa to, ja hovorím, žeby sme sa dnes chytali na slovíčkach. Jednoducho je to problém obrovský, nie problém, ktorý vznikol teraz, ťahá sa to minimálne rok určite, keď nie viac, lebo všetko sa točí o peniazoch, aj tu najväčší problém vo futbale vznikol z toho, že nemali vyplatené výplaty. Ja keď som sa opýtala, či to len teraz bolo, nie bolo to aj predtým. Ja naozaj si myslím tak, ako som povedala na tej komisii, to je záležitosť valného zhromaždenia. K tomu, čo hovoril pán Ing. Bobík, áno, je to pre mesto asi nejaký signál zmeniť, prepracovať to VZN o dotáciách, ale ešte by som si počkala, neviem v akom štádiu je ten zákon o športe, kedy sa bude prejednávať. On ten návrh vyzerá veľmi pekne ale čo spraví ešte prejednávanie v parlamente, tak to je ťažko odhadnúť. Myslím si, že ak by zostal v takej forme ako je teraz, možno ho ešte vylepšia, dúfam, že ho nepokazia,

tak by to veľa vecí riešilo, aj sprehl'adnilo by sa financovanie, použitie finančných prostriedkov, proste veľa. K problematike futbalu, ženy väčšinou sú považované za tie, ktoré nerozumejú športu. Ja neviem, či rozumiem športu, ale mám ho rada, takže osobne si myslím, že ten šport jednoducho treba v tom meste zachovať. Tie športy, ktoré majú tú svoju tradíciu futbal, hádzaná, hokej, aj keď nie takú dlhú ale má tradíciu, ale aj tie menšie, ktoré v meste fungujú a sú úspešné. Či aj mužská zložka, určite má svoje opodstatnenie, ale tu treba sa pýtať, odkiaľ peniaze na to zoberieme a fungovať by to malo, tá mládežnícka určite. Ja nepoznám lepšiu prevenciu rôznych tých negatívnych vplyvov na naše deti, ako je šport.

K tým veciam, čo sa týkajú školstva, neviem, či chcete rajonizáciu, ale myslím si, že to zákon nedovoľuje. Hovorili sme to tom, je potrebné prehodnotiť školské obvody, boli sme na ZŠ Pribinova a aj pán prednosta tam ozrejmoval, aký je ten proces, je naozaj teraz na to obdobie, robí sa to na obdobie 6 rokov, lebo už vieme odhadnúť demografický vývoj, čiže vieme tie školské obvody prepracovať, budeme sa tým zaoberať tak, aby to bolo na prospech všetkých škôl. Chcem povedať, keď ste tak verejne tu hovorili, že zanikne možno ďalšia, alebo vyľudní sa ZŠ Pribinova myslím si, že určite nie, bez tejto školy fungovanie a školstvo v meste nemôže ísť. Ja som, ani pribudovať k školám, ktoré sú, nemá zmysel. Ja som to ako riaditeľka nerobila a nemienim takéto veci podporovať ďalej. Takže rajonizácie nie, školské obvody áno, ale tie školské obvody tu sú vzhľadom na zákony na legislatívu, ktorá platí, sú tu nie preto, aby ukladali rodičom povinnosť zapísať dieťa na niektorej škole, sú tu preto, aby každé dieťa malo školu určenú, do ktorej môže chodiť, aby sa nestalo, že dakto si povie, že nechcem na M. R. Š., nechcem na Pribinovej, nechceme nikde v Trebišove, tak nebude chodiť do školy. To sú školské obvody, už nezaručujú právo na vzdelanie.

Ešte padol návrh na elokované pracovisko, aj to sme rozoberali na zasadnutí alebo na stretnutí na ZŠ Pribinovej, nie je to taká jednoduchá vec a myslím si, že aj nie všetci učitelia by s takým niečím súhlasili. Čo sa týka návrhu, aby rodič musel prísť odhlásiť dieťa riaditeľovi, keď ho tam nechce napísať na tú príslušnú základnú školu. Myslím si, že už právne tá formulácia nie je dobrá, nemôžem odhlásiť, keď som ešte neprihlásila.

Pýtali ste sa, pán poslanec Bulla, vy ste sa pýtali tá oznamovacia povinnosť. Neviem vám povedať, či funguje u každého, ale ja, ako riaditeľka som si to plnila. Ukladá to zákon, ale myslím si, že to funguje, funguje to nielen pri zápise do 1. ročníka, funguje to aj pri iných prestupov. Toto oznamovanie funguje vo forme kópie rozhodnutia o prijatí žiaka do základnej školy.

### **Ing. Kolesár: FP**

Pani zástupkyňa, prejavili ste údiv nad tým, že sa na zasadnutí komisie bez pozvania zúčastnili ďalší poslanci. Niekoľkokrát sme na zasadnutí zastupiteľstva žiadali, aby sa uskutočnilo pracovné stretnutie poslancov s obidvoma stranami vo futbale. Pán primátor odporučil, že pokiaľ máme záujem o takúto komunikáciu slúži na to pôda komisie, kde sa kľudne môžeme zúčastniť. Tak sme sa kľudne zúčastnili a preto prosím, nebuďte z toho prekvapená, že sme tam prišli. My sme to odporúčanie pána primátora prijali ako pozvanie. Takže, ak medzi vami vznikol komunikačný šum, nie je treba sa čudovať. My sme si jednoducho názory futbalistov i názory druhej strany výboru chceli vypočúť naraz, to je celé.

### **Mgr. Begala: FP**

To, či byt predať alebo nepredať, to nerieši situáciu. Treba si ale uvedomiť, že mládežnícky futbal je závislý od seniorského futbalu, pretože ....., a pokiaľ seniorský futbal nebude fungovať, tak nebude fungovať ani mládežnícky futbal, tým pádom nemôžeme riešiť ani prest'ahovanie mládežníkov pod MŠKM. Ja si myslím, ak budú mať občania eminentný záujem na tom, aby futbal bol, tak aj mesto musí mať eminentný záujem na tom, aby seniori hlavne fungovali. Ako, je to vec blízkej budúcnosti, ale jedno bez druhého momentálne nemôže fungovať.

### **PhDr. Čižmár:**

Trošku ti budem protirečiť pán poslanec, môže fungovať, lebo tak tomu je aj v hádzanej, aj v hokeji. Takisto účasť, či už v hádzanárskej alebo hokejovej zložke vo vrcholných súťažiach je podmienená určitou mládežníckou základňou, to znamená zastúpením v žiackych a dorasteneckých zložkách. Tým, že sa zrušila mužská zložka hádzanej niekedy v roku 2011 a neriešil sa osud ďalej budúcnosti mužskej

hádzanej, tak tým pádom jednoducho to ostalo na mládežníckej základni. Čiže tá reciprocita je tam len zo strany mužskej zložky, ak sa dobre rozumieme. Účinkovanie a fungovanie mládežníckej zložky nie je závislé na mužskej. Naopak, mužská na to, aby mohla fungovať vo vrcholných súťažiach, alebo v tých vyšších súťažiach, tú mládežnícku zastúpenú musí mať, to je jediná podmienka.

**Ing. Bobík:**

Ja už len poslednú vec, ktorú som sa pani viceprimátorky pýtal v súvislosti s termínmi a v kontexte diskusie, ktorá sa tu medzi tým odkedy som tu otázku položil rozvinula, *doporučujem teda, aby sme súčasne prejednali, či už to nazveme koncepciu športu alebo povedzme to laicky, aby to vedeli aj ľudia, že ktoré športy a ako plánujeme podporovať z dlhodobého pohľadu o čom bola táto celá diskusia a hneď súčasne s tým aj zmenu VZN o dotáciách, nato, aby sa vedeli tie subjekty ako keby na to pripraviť, aby sa nestalo to, že teraz odíde nám z pohľadu Slavojka mám na mysli, ale bude sa to týkať samozrejme aj hádzanej, aj ostatných športov.* Mám na mysli ako keby zmeny vo vedení teraz, či budú, nebudú, to je jedno ale mám na mysli to, že pokiaľ dôjde k tomu, že budeme meniť podmienky, aby sme ich menili tak, aby sa vedeli na budúcu sezónu pripraviť, aby sme to neurobili až niekedy koncom roka a medzi tým už budú plakať, že na tento rok rozpočet majú a na budúci nie sú schopní ani žiadosť podať, lebo od nich budeme čosi iné vyžadovať, čiže o to mi išlo, aby sme si rámcovo povedali kedy plánujeme sa k tej problematike stretnúť, na ktorom zastupiteľstve alebo mimoriadnom, mne to je jedno, len aby sme to urobili s takým predstihom, aby sa všetci zúčastnení, ja nemám na mysli len tri nosné športy, ale prípadne ostatné mali možnosť pripraviť, aby to VZN o dotáciách riešilo, lebo my musíme sa na to pozerat' z pohľadu rozpočtu, aby sme už do rozpočtu vedeli a aj kluby sa vedeli zariadiť, čo a ako ďalej.

**Mgr. Mokáňová: FP**

Termín zatiaľ podľa toho platného VZN na podávanie žiadosti je 31. október, čiže z toho vyplýva aj jeden termín pre koncepciu a pre možno ten návrh VZN, to je septembrové zastupiteľstvo.

Takže pán Ing. Kolesár, len ste mi potvrdili, ako dobre, že som nepísala obsiahly záznam zo zasadnutia školskej komisie, lebo by sme sa tu naozaj chytali na slovíčkach. Ja nič proti tomu, naozaj musíte mi dať za pravdu, toto nebola bežná komisia školská a ja som si myslela, že žena musí mať posledné slovo, ale túto neplatí. Nie som síce tá, ktorá zvykne mať, ale aj tak.

**MVDr. Hrdlík: FP**

Budem sledovať všetko toto dianie čo bude a zdvihnem ruku za všetky športy a budem upozorňovať týchto pánov inžinierov, čo teraz využili túto situáciu okolo futbalu a si ohriali polievočku, politickú polievočku, čo využili túto situáciu okolo futbalu.

**Ing. Kolesár:**

Pani zástupkyňa, ešte mnoho nových zistení sa tu objaví za 4 roky. Chcem ale povedať, že na pozvanie pána primátora i vás prideme kedykoľvek na prerokovanie. Tak nám prosím nebráňte a nezatvárajte nám takto virtuálne dvere.

**PhDr. Čižmár:**

Pani zástupkyňa už nechce reagovať na tieto slová.

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Martin Begala v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*berie na vedomie*

*Informatívne správy zo zasadnutí komisie školstva, kultúry a športu z dní 19.5.2015 a 11.6.2015*

**PhDr. Čižmár:**  
Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**  
(hlasovanie č. 7)

**za: 21, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 2**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **55/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Prv, než prejdeme na bod 10, dovoľm si adresovať vám pani poslankyňa a páni poslanci otázku. Kontaktoval nás pán plk. Fuchs, riaditeľ obvodného oddelenia PZ, či je potrebné, aby bol účastný na dnešnom rokovaní, pretože má neodkladné povinnosti. Pokiaľ by bol záujem zo strany niektorého z vás konzultovať veci, ktoré sú v informatívnej správe, tak je ochotný si ten program prispôbiť, aby na tú konkrétnu hodinu tu došiel.

Môžem to považovať, že nie je potrebná jeho účasť?

Ďakujem.

**B o d č. 10:**

**Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov**

Predkladá: MVDr. Ivan Hrdlík, predseda.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 8 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Nech sa páči, otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Martin Begala v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*berie na vedomie*

*Informatívnu správu zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov zo dňa 15.6.2015*

**PhDr. Čižmár:**  
Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**  
(hlasovanie č. 8)

**za: 21, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 2**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **56/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

#### **B o d č. 11:**

#### **Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2014**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 9 tejto zápisnice.

#### **PhDr. Čižmár:**

Podľa príslušných ustanovení zákona o rozpočtových pravidlách v územnej samospráve predkladáme údaje o rozpočtovom hospodárení súhrne spracované do záverečného účtu Mesta Trebišov. Záverečný účet obsahuje najmä údaje o plnení rozpočtu v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciou aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji údajov hospodárení príspevkových organizácií v ich pôsobnosti atď. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

#### **Ing. Kolesár:**

Pravdu povediac, čakal som, že sa niekto predom mnou prihlási do diskusie alebo, že využije túto príležitosť na to, aby na číslach, ktoré dokladujú priebeh roku 2014 nám objasnil to, na čo som sa pýtal vo svojej interpelácii č. 13/2015, to znamená, aby sme vedeli jasne, zreteľne a konkrétne príznaky ekonomickej zruinovanosti mesta. Vtedy to bolo odbyte s tým, že nevieme o čo sa jedna, no dobre, keďže je krátka pamäť, tak som si dovoľil priniesť aj istú didaktickú pomôcku, ktorá spôsobom názornej agitácie pripomína minule tvrdenia i jeho autorov a pýtam sa teda všetkých, ktorí tvrdili, že je naše mesto ekonomicky zruinované, morálnu zruinovanosť ponechám na inokedy, kde sú tie príznaky, pretože teraz je priestor, je tu záverečný účet, je to čiste technokratická záležitosť, kde je vynikajúca príležitosť všetkým primátorom počnúc a poslancami za koalíciu končiac, prezentovať ekonomickú zruinovanosť mesta Trebišov v roku 2014. Vyzývam autorov informácie, že je mesto Trebišov ekonomicky zruinované, aby na týchto číslach uviedli, kde je tá ekonomická zruinovanosť, aby sme jasne vedeli, či sa opierame pri takomto tvrdení len o nejaké výmysly alebo predvolebné ... alebo či naozaj takéto vážne tvrdenie, pretože to bolo tvrdenie má aj svoje ekonomické opodstatnenie. Ale prosím na číslach, na faktoch, bez nejakých osobných názorov by som rád počul a videl príznaky ekonomickej zruinovanosti premietnuté do záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2014.

#### **PhDr. Čižmár:**

Keďže sa nikto ďalší nehlási do diskusie žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

#### **Ing. Kolesár:**

Keďže sa nikto nehlási do diskusie, pretože nikto nevie identifikovať znaky ekonomickej zruinovanosti, tak si dovoľím ja identifikovať niektoré znaky dobrého vývoja hospodárenia Mesta Trebišov v uplynulom roku. Rozdiel medzi príjmami a výdavkami za minulý rok predstavuje čiastku 480 357 €, (strana 8) to je číslo, to nie je názor alebo nejaká iná myšlienka. Na strane 9 – stav peňažných prostriedkov na bežných účtoch k 31.12.2014 bol vo výške 1 551 tis., nie prázdne vrecko, ako tomu bolo niekedy v roku 2010. Do fondu rezerv sme si mohli dovoliť len z prebytku roku 2014 presunúť sumu 83 600 €, to ekonomicky zruinované mestá nerobia. Vážené kolegyne, kolegovia, vážení občania, prehľad splátok úveru – Prima banke sme zaplatili 174 tis. len na splátke istiny a na splátkach úrokov sme zaplatili spolu 61 tis. eur, to je obrovská suma, ktorú mesto každoročne platí a toto nás čaká i v roku 2015, i v roku 2016 i v nasledujúcich rokoch, pretože naši predchodcovia nám tu založili hojné pole úverov a úrok je ich produkciou, takže určite pri návrhu rozpočtu na rok 2016 budem navrhovať, aby sme použili prebytky na mimoriadne splátky úverov, pretože úroky nás tlačia

do zeme a potom nemáme údajne na bežné fungovanie. Mám pripomienky aj ku samotnému spracovaniu záverečného účtu, sú to síce detaily ale zavádzajú. Na strane 17, písm. g) je v tabuľke na samom závere uvedená položka CVČ Príroda a nehorázne sumy, tieto sumy sú súčtom predchádzajúcich riadkov a pojem CVČ Príroda, tam nemá čo hľadať, lebo zaniklo v roku 2013, keď sme prevzali terajšie mestské hospodárske stredisko do štruktúr mestského úradu. Takže, to len na doplnenie, aby snáď nevznikol dojem, že CVČ Príroda zinkasovalo 2,5 mil. € na svoju činnosť v roku 2014. Pán Fazekaš, by sa asi tešil, ale v roku 2014 už ani nebol riaditeľom, pretože jeho organizácia v 13 roku zanikla. Tá istá chyba sa potom opakuje aj na nasledujúcej strane, na 18. Takže naozaj, aby nevznikli mylné dojmy, že sme CVČ Príroda poskytli finančné prostriedky 4 689 tis. €, tak toto naozaj je nesprávne a namiesto tej položky CVČ Príroda tam má byť text- Spolu. V bode ch), to už prenechám niekomu inému, tlačové chyby, tomu sa nechcem venovať, to sa môže stať samozrejme, to sa môže prihodiť, ale ide mi o čísla a nič iné v tejto časti som preberať nechcel. Takže, toto sú čísla a považoval som za vhodné sa k nim vyjadriť. Čísla, ktoré som uviedol, nie sú čísla, ktoré by hovorili o ekonomickej zruinovanosti. Všetky záväzky, ktoré mesto malo k 31.12.2014 sú dnes zaplatené, ale to už je kapitola roku 2015. Ďakujem.

### **Mgr. Mokáňová: FP**

Ja sa chcem opýtať, ja tu tabuľku, ktorá je na strane 9, prehľad toho hospodárenia a tie stavy na tých účtoch, lebo potom je také známe zo začiatku kalendárneho roka a chcem sa opýtať aj v predvolebnej kampani ste deklarovali, že sú zazmluvnené niektoré akcie, námestie pri Kultúrnom a spoločenskom stredisku, sídlisko Juh, neviem čo ešte, viac tam tých vecí bolo, dajak mi to ušlo, kde sú tie peniaze tu. Navyše začínali sme s takým stavom, že sme tu mali podlžnosti, ktoré bolo treba zaplatiť. Nevie, či považujeme za podlžnosť výplaty, ktoré boli vyplácané, decembrové v januári. Tiež ste mi minulé neodpovedali na otázku a tam som chcela odpoveď, len ste to zahovorili, tá odpoveď jednoznačná nezaznela. Či boli tie peniaze na výplaty za december rozpočtované v roku 2014. Pokiaľ máme informácie od vedúceho oddelenia, tak áno, boli. Prečo teda neboli vyplatené v roku 2014 a ešte taká otázka, tie zmeny rozpočtu boli robené, a je tu napísané, boli robené 3x. To znamená, to boli zmeny rozpočtu, ktoré schvaľovalo mestské zastupiteľstvo alebo 3x ste menili rozpočet v rámci svojich kompetencií?

### **Ing. Kolesár:**

Najskôr sa opýtam pani zástupkyňa, či na túto poslednú otázku vám neodpovedal vedúci finančného oddelenia. Dobré, čiže jeho ste sa nepýtali. Ja vám odpoviem samozrejme, ja som rozhodol o zmenách rozpočtu, pretože som mal takúto kompetenciu a rozhodol som 3x. Áno, je to pravda. Presne tak, ako je to uvedené v záverečnom účte.

K ďalším vašim otázkam, hovorili ste, že boli zazmluvnené investície, neboli zazmluvnené, boli pripravované, ako finančne zabezpečené investície. Je veľký rozdiel zazmluvnené a veľký rozdiel pripravované, takže na upresnenie.

### **Mgr. Mokáňová:**

Zaujíma ma, ako boli finančne zabezpečené.

### **Ing. Kolesár:**

Boli vypracované architektonické štúdie a boli pripravované podania žiadosti na financovanie takýchto projektov. Mali sme presnú predstavu a mali sme pripravené záležitosti na to, aby sme tieto investičné akcie mohli realizovať, keď na to budú ďalšie zdroje. To znamená boli pripravované z externých zdrojov, preto nevidíte tieto sumy v mestskom rozpočte.

### **MUDr. Halapin:**

Zabudol si spomenúť, že všetky tie úspechy, ktoré si tu vymenoval neboli len vlastnou genialitou vašou ale tým, že sme predali tepelné hospodárstvo a úplne inakšie sa hospodáril s takými sumami a na druhej strane, keď sa furt vraciame do minulosti k tomu materiálu, ktorý vás tak straší a máta, síce je už zhruba pol roka ale stále vás bude strašiť a mátať. Pokiaľ tam boli nepravdy, no tak obyvatelia si to vyhodnotili tak, rozhodli jak rozhodli ale ja som tiež tak, akože finančne zabezpečený projekt je



taký, ktorý keď nové vedenie príde, keď sa zmenilo vedenie, tak ho nájde finančne zabezpečený a v podstate ho postaví už len na vašu slávu, lebo finančne zabezpečený aj projektovo zabezpečený, čiže, neviem, hľadali sme, nenašli sme alebo teda aspoň zatiaľ sme nenašli, možno nájdeme po čase. Ďakujem.

**Ing. Kolesár: FP**

Pán kolega Halapin, nikdy som si nepripisoval roku 2014 len sebe osobne. Boli ste poslanec, boli ste člen mestského zastupiteľstva. Výsledok, ktorý tu máme za rok 2014 je výsledkom spolupráce primátora a mestského zastupiteľstva. Tak, ako bol rok 2014 uzatvorený, je výsledkom práce všetkých, aj vás. Ja sa tomu nebráním a dovoľím si povedať, že nie raz, nie 2x, ale mnohokrát a takmer vždy bolo uznesenie mestského zastupiteľstva výsledkom konsenzu dohody v celom mestskom zastupiteľstve. Takže to sú také veci, keď má o to viac prekvapuje, keď vy, pán Halapin, pani Kereštanová, pán Čižmár, tvrdia, že mesto je ekonomicky zruinované a pritom aj vašou zásluhou sú výsledky za rok 2014 také, aké sú. Ja tu naozaj nevidím nič, čo by prejavovalo, alebo čo by mohlo tvrdiť, že je mesto zruinované a nikdy ste ma nepočuli povedať, že výsledky roku 2014 sú len vyložene Kolesárovou zásluhou. To hovoríte vy, pán Halapin. Ja s tým nesúhlasím. Je to výsledok spolupráce mestského zastupiteľstva a primátora, ktorá v roku 2014 fungovala bez ohľadu na vzájomné sympatie, či nesympatie, či antipatie, ale technické veci, čísla hovoria, vynechajme nejaké emócie.

**Ing. Gore: FP**

Pán poslanec, to, čo bolo napísané a čo ľudia vyhodnotili, ja tu mám len jednu poznámku. Nás učili tak, že klamať sa nemá, takže klamstvo je hriech.

**MUDr. Halapin:**

Ja som ten materiál nepripravoval, pokiaľ máš také vedomosti alebo ty pán Ing. Kolesár, alebo ty Gejza, nech sa páči, ale ja som ten materiál nepripravoval. Nikdy som netvrdil, za pani Mgr. Kereštanovú nemôžem hovoriť, nie je tu. Je pekné, že ju spomínaš, ale ja som nikdy netvrdil, že mesto je finančne zruinované. Ja som stále tvrdil, že mesto nie je s.r.o. TREBIŠOV NAHLAS a teraz prvýkrát počujem verejne, že je to zásluha aj nás ostatných, nielen teba pán bývalý primátor a vedenie mesta. Takže rád počujem verejne, že aj my ostatní sme sa zaslúžili, lebo mal som taký pocit v diskusii na zastupiteľstve, že len vyvolení sa rozhodujú o dobre mesta a my ostatní, keď sme mali iný názor, tak sme boli kritizovaní a dokonca očierňovaní na sociálnych sieťach. Ďakujem ti zato, že si tak verejne povedal, že aj my ostatní, nielen TREBIŠOV NAHLAS sa zaslúžil o to, aby mesto napredovalo. Ja som len chcel povedať na margo, aby ľudia počuli a vedeli. Ono sa dobre hospodári, keď predám majetok a nebudem sa vracat' k tomu, že bolo potrebné ho predat'. Boli sme v takej situácii v akej bolo, nebudem sa vracat' do minulosti, že kto to spôsobil a nespôsobil ale je treba aj toto stále pripomínať, že dobre sa robia projekty, dobre sa hospodári, keď máme na kapitálové výdavky peniaze z predaja majetku, to je najjednoduchší spôsob. To ostatné vám nikto nikdy nebral, že ste nerobili dobre mnohé veci, ale mnohé veci ste nerobili dobre alebo nie tak, jak sme mali predstavu, takže na margo len to. Ja som v živote nepovedal ani súkromne, ani verejne, že mesto je finančne zruinované. O tých názoroch, o tých postupoch rôznych bývalého vedenia, mám svoje názory a s tým som sa nikdy netajil, stále som to povedal verejne a na rozdiel od niektorých, ktorí sa skrývajú facebookové nicky a vypisujú rôzne pravdy a nepravdy a klamstva, ja s tým nemám nikdy problém a toto nekladaj do mojich úst, že mesto je finančne zruinované a tento materiál som ani nepripravoval. Takže poprosím nabudúce tiež, keď klamstvo je lož, tak buď neklamme alebo nezavádzajme. Ďakujem.

**Ing. Kolesár:**

Škoda, že nepoznáme autora tej pozoruhodnej ekonomickej analýzy a zrejme nie je medzi nami, lebo nemá nám čo povedať. Keby to bol niektorý z poslancov, ktorí kandidovali spolu s pánom terajším primátorom pod týmto heslom, určite by sa ozval. Takže napísal to asi Deduško večerníček.

**PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

## **NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Martin Begala v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*A/ berie na vedomie*

- a) *Stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu*
- b) *Správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta*

*B/ schvaľuje*

a) *Záverečný účet za rok 2014*

*a celoročné hospodárenie Mesta Trebišov za rok 2014 bez výhrad*

b) *Rozdelenie zostatku prebytku rozpočtu vo výške 480 357,18 EUR nasledovne:*

1. *Účelovo určené prostriedky bežných príjmov roku 2014 na použitie v roku 2015 vo výške 396 669,38 EUR z toho:*

- Kamerový systém	8 000,00 €
- Základné školy	51 287,35 €
- Sociálna sféra	28 390,65 €
- Mzdy prenesené kompetencie	19 020,59 €
- Projekt „Učíme sa celý život“	15 691,63 €
- Terénna sociálna práca	4 762,36 €
- Revitalizácia Hrad Parih	267 210,00 €
- Mestský útulok	2 306,80 €

2. *Zostatok prebytku rozpočtu po odpočítaní účelovo určených prostriedkov pridelit' do rezervného fondu mesta vo výške 83 687,80 EUR.*

c) *Hospodárenie príspevkových organizácií.*

d) *Usporiadanie hospodárenia príspevkových organizácií a to:*

*MESTSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB MLÁDEŽE TREBIŠOV – zisk za rok 2014 vo výške 68 307,19 EUR preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.*

*Technické služby mesta Trebišov – stratu za rok 2014 vo výške 51 995,17 EUR preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.*

e) *Usporiadanie výsledku hospodárenia Mesta Trebišov z podnikateľskej činnosti – zisk vo výške 17 153,65 EUR preúčtovať na účet 428 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.*

*C/ ukladá*

*prednostovi mestského úradu zrealizovať prerozdelenia záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2014.*

*T: 30.6.2015*

*Z: prednosta MsÚ*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 9)*

**za: 22, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **57/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 12:**

**Informatívna správa o stave kriminality a páchaní trestnej činnosti na území mesta Trebišov za rok 2014**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 10 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Nech sa páči, otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Radovan Pristáš v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*berie na vedomie*

*Informatívnu správu o stave kriminality a páchaní trestnej činnosti na území mesta Trebišov za rok 2014*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 10)*

**za: 22, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **58/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 13:**

**Správa o činnosti Mestskej polície Trebišov za rok 2014**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 11 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Nech sa páči, otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Ing. Kolesár:**

Správa hodná precíznosti svojho autora. Chcem sa poďakovať touto cestou mestskej polícii za výkony, ktoré podáva pod vedením svojho náčelníka, ale najmä chcem upozorniť v tejto správe na také časti,

ktoré hovoria o činnosti mestskej polície, ktorá pred bežným zrakom verejnosti zostáva utajená. To sú rôzne poskytnutia prvej pomoci, záchrany ľudských životov a to sú také veci, ktoré často na verejnosti nevidno a keď policajti prechádzajú po ulici autom, tak si myslíme, že nemajú čo robiť. Možno práve idú na zákrok. Škoda, že mestská polícia nemôže jazdiť s výstražnými znameniami. Bolo by vidno kedy naozaj len presúvajú z kontrolného bodu do bodu a kedy naozaj ponáhľajú k nejakému prípadu. Pán náčelník, vyzývam vás pri tejto príležitosti, aby ste reagovali na informáciu pána primátora, ktorú som dostal v interpeláciách, aby ste podali návrhy na zvýšenie plátov náčelníka mestskej polície i príslušníkov mestskej polície tak, ako boli sumy narozpočítované, pretože som presvedčený, že trebišovská mestská polícia pod vašim vedením si to zaslúži.

### **Ing. Gore:**

Je veľmi pravdepodobné, že až o rok sa vrátíme k činnosti polície, budeme ju rozoberať, hodnotiť. Podľa toho, ako prebiehala diskusia, aké témy sa diskutovali v 1. polroku 2015, ale už uplynulo 6 mesiacov od nástupu nového vedenia, preto sa chcem spýtať, lebo dočítal som sa že v novom volebnom období sa má zamerať činnosť MsP nielen na represiu ale predovšetkým na pomoc, ochranu a usmernenie občanov. To je vo volebnom programe pre Trebišov a ľudí v ňom. Preto sa chcem spýtať, aké konkrétne nové činnosti, nové akcie boli vykonané na váš podnet pán primátor v 1. polroku 2015 nad rámec, rozsah činnosti, ktoré robila MsP v roku 2014 a ktorú popisuje táto správa, ktorú prejednávame.

### **PhDr. Čižmár:**

Aj na podnet vedenia mesta za účasti pána náčelníka, pána Brinčeka boli prejednané návrhy, ktoré majú zlepšiť pocit bezpečnosti pre občanov mesta. V prvom rade tak, ako ste aj vy uviedli bola snaha a je snahou mesta ale o tom sa stále rozprávame na porade vedúcich oddelení, aby mestská polícia fungovala nie ako reštrikčne, ale ako poradný orgán. To znamená, aby bola ochotná a schopná pomáhať ľuďom v problémových situáciách, čo nakoniec aj potvrdzuje pán poslanec Ing. Kolesár, z činnosti, ktorú vykonávala v minulom roku. Ďalej je našou snahou rozšíriť sféru zásahov, alebo resp. rozsahu činnosti MsP tým, že spolupracuje opätovne so štátnou políciou na spoločných hliadkach. Menia sa časové rozvrhy mestskej polície v rámci tzv. náročných víkendových dní, aby či už jednotlivé prevádzky, resp. miesta v meste Trebišov hlavne v blízkosti verejných inštitúcií a sídlisk boli pozorne monitorované. Všetky aktivity vedú k tomu, aby ten pocit bezpečnosti občanov bol oveľa lepší.

### **Tomko:**

Dovoľte mi, aj mne z tohto miesta poďakovať všetkým mestským policajtom. Dost' ma dobre poznajú, lebo často volám. Takže nemal som za ten polrok zlú skúsenosť s MsP, dúfam, že to bude stále takto pokračovať ďalej. Kde je najviac ich vidieť je tá nešťastlivá pošta, kde tam je nesprávny spôsob parkovania vodičov. Ja som to už navrhoval predtým, neviem, odpoveď som nedostal, či by sa nedalo to parkovisko pred poštou spoplatniť. Uľahčilo by to určite veľa problémov, ktoré tam vznikajú a často tam parkujú vozidlá zamestnancov alebo iných inštitúcií, takže nie je toto parkovisko určené pre poštu, tí ktorí idú na poštu, lebo nemajú tam skutočne v priebehu dňa, kde zaparkovať. Celodenne je toto parkovisko zaplnené, nedá sa tam vôbec parkovať v priebehu dňa, keď niekto ide niečo vybavovať na poštu a preto by som *navrhoval, aby skutočne to parkovisko bolo spoplatnené a predídeme tým veľa komplikáciám.* Ešte raz ďakujem všetkým policajtom MsP za odvedenú prácu, bol som s nimi niekoľkokrát aj osobne, aj telefonický.

### **PhDr. Čižmár:**

Myslím, že činnosť mestskej polície je záslužná činnosť, stále sme ju takto hodnotili aj počas predchádzajúcich rokov, stále bolo ambíciou, či už poslancov alebo vedením viesť políciu, mestskú políciu nielen viesť ale aj v rámci spolupráce istým spôsobom navigovať k tomu, aby tá mestská polícia bola skutočne pre ľudí, aby to pociťovali ľudia, aby na základe odozvy aj na základe toho, čo už tu bolo povedané myslím si, že tá ich práca je skutočne dobrá. V rámci osvetovej činnosti MsP bola priamo účasťou aj na Dni otvorených dverí, ktorý sa konal tu na mestskom úrade. Pretože väčšiu časť myslím tej praktickej činnosti úradu tvorili ukážky činnosti jednotlivých príslušníkov pre mladú

generáciu, to znamená pre tých, ktorých sa bytostne týkajú zásahy mestskej polície a to samy dobre vieme, že práve v tomto vidíme v budúcnosti najväčší problém, aby tá najväčšia informovanosť hlavne vo vzťahu k mladej generácii bola dostatočná a koniec koncov aj vy už prostredníctvom web stránky, ako poslanci ale aj široká verejnosť je srdečne pozvaná na Deň polície, ktorý sa koná koncom tohto týždňa, v piatok 26. júna v priestoroch parkoviska pri športovej hale, kde budete mať možnosť vidieť ukážky nielen činnosti štátnej polície ale aj príslušníkov našej mestskej polície.

**MUDr. Tomko:**

Ja nemám nejaké výhrady, samozrejme všetko je v poriadku. Skôr by som apeloval na to, aby sprísnilo dozor nad školopovinnými deťmi lebo často sa stáva, že cez víkendy nám privádzajú nafetovaných a opitých. Dostanú sa k tomu a bohužiaľ potom máme veľké trampoty s nimi.

**PhDr. Čižmár:**

Práve kvôli tomu problému sa riešilo aj to preobsadenie, resp. reorganizácia času počas víkendových dní, ktorú pripravil pán náčelník.

Končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Radovan Pristáš v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*berie na vedomie*

*Správu o činnosti Mestskej polície Trebišov za rok 2014*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 11)*

**za: 22, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **59/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Po ukončení bodu č. 13

***primátor rokovanie mestského zastupiteľstva prerušil a vyhlásil prestávku.***

Po prestávke sa v rokovaní mestského zastupiteľstva pokračovalo bodom č. 14

**B o d č. 14:**

**Všeobecne záväzné nariadenie o spôsobe náhradného zásobovania vodou a odvádzania odpadových vôd a o zneškodňovaní obsahu žúmp na území mesta Trebišov**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 12 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Okresná prokuratúra upozornila listom zo dňa 6.2.2015 Mesto Trebišov na porušenie – neprijatie VZN o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276 o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, ktoré so zapracovanými pripomienkami kanceláriou primátora sa týmto predkladá na schválenie v mestskom zastupiteľstve.

Nech sa páči, otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Ing. Bobík:**

Aký bol dôvod, prečo ani jedna z komisií toto VZN neprejednávala? Mám otázku na predkladateľa, prečo nebolo v žiadnej komisii prejednávané? Bolo samozrejme na webovom sídle zavesené, ale prečo žiadna komisia neprejednávala toto VZN? Je na to nejaký dôvod alebo to bolo nejaké technické nedorozumenie?

**PhDr. Čižmár:**

Požiadam o odpoveď spracovateľa Ing. Kereštana.

**Ing. Kereštan:**

Dôvod neprejednávania na komisii, keď ste si všimli, čo sa týka podnetu prokuratúry, bolo, tento podnet bol daný v mesiaci február. Riešením bolo veľmi urýchlené spracovanie VZN, ktoré bolo prejednávané, dá sa povedať potom Kanceláriou primátora s našimi právnikmi, ktorých máme a takto vyšlo na svetlo sveta toto VZN, aby bolo dané na zverejnenie na tej webovej stránke. Pripomienky, ako také samotné k danému VZN v tomto čase mohol každý jeden pripomienkovať a určitým spôsobom upravovať sa dalo to VZN až do dnešnej podoby.

**Ing. Bobík:**

Budem pokračovať teda. Čiže pripomienkovať sme mali, komisia nemala žiadna. Dobré, tak v princípe budem sa venovať čl. 3. V bode 3.1 vidím drobnú technickú nezrovnalosť, kde sa hovorí, nakoľko v súčasnom období v katastrálnom území mesta Trebišov nie je vybudovaná kanalizačná sieť. Mesto Trebišov má viac ako 1 katastrálne územie, to znamená, buď tam bude musieť ísť množné číslo, pretože netýka sa len k. ú. Trebišov alebo potom zosúladiť s čl. 1. V článku 1 hovoríme, že VZN upravuje na území mesta Trebišov. To znamená článok 1 je treba zosúladiť s úvodným ustanovením. To je prvá pripomienka, viac menej faktická. Zarazil ma ale pravdu poviem bod 3.2. Zaujímam ma na základe čoho sa tam dostal a aký je účel toho bodu, nebudem celý čítať, predpokladám, že ho máte pred sebou, tak nebudem zdržiavať. Mám za to, že po prijatí tohto VZN všetci obyvatelia, ktorí majú žumpu na Cukrovarskej ulici automaticky porušia takí, ktorí majú tzv. presakovú. Moja otázka znie, aký bol dôvod dostať to do VZN mesta, riešia to aj iné ustanovenia, na to by som potreboval otázku, či mám teda správny výklad a automaticky po prijatí tohto VZN sa časť ľudí stane aj keď nechtiac, automaticky bude porušovať VZN tým, že nevie zabezpečiť prevádzku svojich žúmp, ktoré boli mimochodom niektoré riadne skolaudované podľa vtedajších predpisov.

**Ing. Kereštan:**

Na túto otázku, áno, čo sa týka toho, súhlasím s tým, že tu v bode 3.1. v k. ú. mesta Trebišov, malo tam byť aj k. ú. Milhostova, ktoré prináleží k mestu Trebišov. Čo sa týka tohto vybudovania jednotlivých žúmp v rámci Trebišova a vybudovanie kanalizačnej siete, v Trebišove ako tak ulica, napr. časť ulice Pribinovej, časť ulice Varichovskej od Drieňovského kanálu smerom na Sady, taktiež nemajú kanalizácie, mali priame vyústenie do bezmenného kanálu a zároveň na Pribinovej ulici vyústenie do Drieňovského kanálu. To, sa riešilo v priebehu minulého roku v roku 2014, kedy sme

spravidla vypomáhaním Slovenského vodohospodárskeho podniku prišli na takéto náležitosti. Čo sa týka samotných kanalizačných žump, máte pravdu, podľa tohto VZN každý jeden z vlastníkov, ktorí tieto exkrementy vypúšťajú do tých žump, mal by mať funkčnú žumpu, ktorá je ustanovená nejak právnym predpisom a musí byť daná spôsobom takým, aby nenastávali priesaky zo spodných žump k zamoreniu spodných vôd. Bohužiaľ, toto VZN museli sme prijať, je to podnet prokurátora a v rámci toho, každé jedno mesto malo vypracované. My sme doposiaľ mali, ako núdzové zásobovanie pitnou vodou v rámci krízových situácií na území mesta a také niečo nepostačovalo, v tomto prípade sme museli vypracovať to VZN, ktoré je teraz na schválenie v mestskom zastupiteľstve.

### **Ing. Bobík:**

Ja som očakával takúto odpoveď. Tak som si dovoľil urobiť prieskum podobných VZN ako ich majú upravené jednotlivé mestá, najčerstvejšie Mesto Košice, ktoré má niekoľko mestských častí ... a pod. rovnako nevyriešených kanalizačne, má rovnaké VZN, rovnako sa samozrejme volá prijali ho nedávno v marci tohto roka a žiadne ustanovenia o tom, ako má žumpa byť prevádzkovaná nemajú. Dal som si ešte tu námahu, že kontaktoval som ľudí na úrade, ktorí mi vysvetlili, že keďže tieto ustanovenia ako vy hovoríte rieši zákon, nie je dôvod, aby sme my perzekuovali obyvateľov tým a sankcie, ktoré vyplývajú z tohto VZN prenášali do VZN. Vo VZN by malo byť to, čo zákon požaduje upraviť a to je spôsob likvidácie, s tým nemám problém, ale ako má žumpa byť prevádzkovaná a aká má byť, prosím, nechajme to na to, rieši to zákon a preto nie je dôvod, aby toto bolo upravené vo VZN, ja len to hovorím. Pokiaľ je to v zákone, nebudeš to riešiť poriadkovým priestupkom v rámci, či už mestskej polície alebo ostatných v rámci tohto VZN ako priestupok voči VZN alebo voči zákonu, bude to riešiť iná inštitúcia. Toto je ako keby zásadná pripomienka, že keď som si pozrel a to nie je len Košice, môžete sa pozrieť do VZN B. Bystrice, ostatných miest, nemajú tam také ustanovenia a preto si myslím, v kontexte toho, že máme v rozpočte na tento rok 20 tis. na odkanalizovanie cukrovarskej na budúci rok rátame 200 tis. na odkanalizovanie cukrovarskej. Na cukrovarskej máme podnikateľské subjekty, môže existovať nejaký konkurenčný boj. Po prijatí VZN nahlásim konkurenčnú spoločnosť, že má žumpu ako má, a teraz čo, má začať budovať novú a budeme jej dávať sankciu 6 tis. eur len preto, že prijmeme VZN v takom rozsahu? Nie je na to dôvod podľa mňa, keď to neurobili Košice ani ostatní ten bod 3.2. podľa mňa v tejto konštelácii o ktorej som spomínal v kombinácii s plánovanom výstavbou cukrovarskej a ostatných do tohto VZN teraz nepatrí. Ešte dovoľte poslednú vec, neviem koľkí máte skúsenosť, ja mám niekoľkoročnú k likvidácii. Prekážkou samozrejme mi nerobí, aby som mal so sebou faktúry aj 5 rokov dozadu za likvidáciu, poslednú mám mája, predošlú z januára tohto roka, len týmto VZN dávame do rúk ďalší monopol VVS strategického partnera tak, ako to aj Jaro dnes povedal, tiež s tým nemám problém, len neviem či niekto vie, akým spôsobom má dneska šancu občan ekologicky zlikvidovať. Všetci ostatní prepravcovia prestali tieto služby poskytovať, pretože jediná ekologická likvidácia je možná v Trebišove alebo v Sečovciach práve na ČOV-ke. Tá cena za likvidáciu je taká, že žiadny prepravca nie je schopný ako keby likvidovať. Jediná možnosť je objednať si vývoz a likvidáciu tak, ako to robím posledné roky na VVS. Dnes disponuje 1 vozom v počte kusov pre celý Trebišovský okres. Keď nahlásite žiadosť o likvidáciu žumpy, hneď na dispečingu telefonicky sa dozviete, že čakacia doba je 2-3 týždne. Neboli ojedinelé prípady, keď čakacia doba presiahla viac ako mesiac, lebo bola porucha na aute, mali iné vývozy atď. V tom prípade sa chcem spýtať, kedysi to fungovalo tak, že objednávanie vývozu sa realizovalo osobne na VVS, mal som o tom aspoň potvrdenie, dneska to realizujem v centre, kde si cez automat objednáam a dozviem sa, že o 2-3 týždne sa mi ozve. Ak sa taká situácia stane a občan sa dopustí toho, že už nemá inú možnosť a bude musieť časť žumpy vypustiť, ako bude dokladovať, prípadne mestským policajtom, ktorí prídu v rámci šetrenia, lebo ho sused nahlási, že vypúšťajú, akým spôsobom bude dokladovať, že sa snažil o tú likvidáciu. Či by sme nemali zauvažovať o tom, keď už budeme meniť v budúcnosti cenní, že či by aj TS v týchto prípadoch nemali plniť funkciu a nemali mať likvidáciu pre obyvateľov, ktorým týmto VZN pripravíme, samozrejme za podmienok, ktoré určíme ako poslanci možnosť likvidácie, ekologickej. Samozrejme, pred pár rokmi dozadu, keď neplatil zákon z roku 2004, tak tie služby poskytovali, či družstvá, či ostatné organizácie. To, že kde to vypúšťali nebudem teraz rozoberať, prestali to poskytovať a v podstate tí, ktorí majú záujem o legálnu tak, ako je to v mojom prípade, tak veľá možnosti nám nezostalo.

### **Tomko: FP**

Som veľmi rád a ďakujem pánovi Ing. Bobíkovi, že mi pomohol na tej Cukrovarskej ulici. Aj ja som za to, aby sme ten článok 3.2. vynechali a tých obyvateľov Cukrovarskej ulice majú tie starosti so žumpu dost' a dost'. Chcem povedať na margo toho, že sú tam absolútne nevyskladané vzťahy, čo sa týka, komu vlastne tá kanalizácia patrí. Ja by som bol veľmi rád, žeby sme toto VZN neprijali v tejto podobe. Ďakujem.

### **Ing. Puci: FP**

Najprv k jednej veci, čo sa týka tej duplicity. Bežne sa vo VZN dupluje to, čo je aj v zákone uvedené, tu až taký veľký problém nevidím. Skôr ma zaujala myšlienka ohľadom vývozu žump, pokiaľ ja viem, tak žumpy, kto má fekálny voz vie vyniesť. Problém je v tom a to je zase zo zákona dané, že sa môžu odniesť len na určené miesta, to sú tie ČOV-ky. Buď chceme zmeniť zákon a opäť dáme to, aby sa tie fekálie rozstrekovali kde-kade a vypúšťali do riek, rybníkov alebo sa rozstrekovali po poliach, alebo to likvidujeme tak, jak v zákone je a platí to pre každého. Takže ja nevidím problém v tom, že má auto len jedno VVS, veď majú aj naše technické auto a vyvážajú s ním tie žumpy a nosia to na ČOV-ku a riadne sa za to platí podľa cenníka, ktorý zaplatíš a to jedno, či auto z VVS alebo dakoho iného. Rozdiel v cene môže byť len ten, že technické môžu mať na km 0,50 centov kvôli doprave a VVS môže mať 0,60, príklad som povedal. Samotné uskladnenie na tej ČOV-ke alebo vypustenie je rovnaké pre každého jedného, čiže ja problém nevidím v tomto. A keď chceme dodržiavať zákon, tak zákon platí pre každého rovnako.

### **Ing. Bobík:**

Ja nemám s tým problém, aby zákon platil pre každého, ja len hovorím o tých možnostiach. To, čo hovoríš je, že podľa mojich informácií v cenníku nemáme vývoz stále na TS to je prvá vec a druhá vec sa týka praktickej skúseností za tých 8 rokov mi môžeš veriť, že mám nie jednu, ani päť, ani desať telefonátov som absolvoval. Pravda je taká, že VVS je podľa svojich dispozícií dáva ostatným prepravcom v rátane TS a ostatných možnosť vôbec vyniesť, pretože povedia máme 4 autá na deň a máme ich na polroka alebo na 3 mesiace kvôli svojim iným veciam, lebo vyvážame obce, vyvážame školy, škôlky v rámci okresu. Ich pomery, tých baktérii, oni nemôžu neobmedzené množstvo zlikvidovať a to je tá ako keby nedostupnosť, čo ja hovorím, že ak môžeme o tom, keď prijmeme toto VZN pomôcť v tom, že TS budú občanom toto poskytovať nevidím v tom problém. Dajme to ako položku do cenníka a iná bude možnosť potom, aby sa nemohli ľudia vyhovárať, to je jedna stránka veci. Posledná, čo sa týka tej duplicity, ak niektorí uznali, že nie je treba do VZN dať domnievať sa, že ani u nás nie je dôvod trvať na tom, aby ten bod 3.2. tam bol, kolega ma podporil, takže ja ostatných poslancov prosím o nepodporenie, prepracujeme a v 9. mesiaci bez problémov so zapracovanými prijmeme aj vrátane toho, že dovtedy môžeme kľudne pripraviť zmenu cenníka tak, aby sme mohli aj v rámci technických služieb, aby mohli minimálne sa obrátiť na 2 kanály, že keď tam neuspeli, dispečing mi povie, že 3 týždne. Vieš, to sú praktické stránky, ja občas musím pozerieť a počítat', či 2, 3 týždne mi stačí, nestačí, potom zistím, že nestačí atď., čiže som za to jednoznačne, aby sa likvidovalo tak, jak sa likvidovať má ale vytvorme aj podmienky tým, že sme troška odkázaní na to, že len v rámci ČOV to môžeme likvidovať alebo teda občania môžu likvidovať. Ďakujem.

### **JUDr. Pašková:**

Ja som chcela len faktickú poznámku, že to, čo povedal pán zástupca, že není podstatné, že to je duplicita. Myslím, že sme tu mali minulý rok niekoľko takých prípadov, čo ešte aj prokuratúra napadla naše VZN tým, že sme upravovali niečo, čo bolo v zákone. Ja si myslím, že netreba to opakovať a nie je jedno.

### **Ing. Soták:**

Myslím si, že nie je to len o bode 3.2. Celé to vzniklo s tým, že prokuratúra nás upozornila na to, že nemáme prijaté VZN, my v tej rýchlosti, aby sme rýchlo vyhovelí prokuratúre, tak rýchlo opíšeme zákon, neprejedname to ani v komisiách a myslím si, že celé to VZN nemá nejakú filozofiu. Treba povedať, že ten spôsob likvidácie a tých spláškových vôd nie je len o fekále. To, že VVS má na to monopol, to je z jednoduchého dôvodu, že v podstate to likviduje na svojej ČOV-ke. Ten vlastník



žumpy, ktorý si zavolá fekálne vozidlo, vyťahá tú žumpu, musí potom urobiť rozbor, resp. VVS urobí rozbor, či neprekračuje, čo tam dovezie na tú ČOV-ku, to znamená, to sú ďalšie náklady a nedá sa to kombinovať, ako tu už padali nejaké návrhy, že TS nech si kúpia fekál a budú zlučovať celú nejakú Cukrovarskú ulicu. Nie je to také jednoduché, pretože tam je potrebné od každej žumpy doložiť rozbor vôd. Z jednej žumpy môžete ťahať olej, z druhej môžete ťahať spláškove vody. Takže preto si myslím, že to VZN je celé trošku šité horúcou ihlou. Bolo by potrebné viac sa ním zaoberať, neviem, či máme prehľad koľko je trebárs fyzických osôb, ktoré ešte tu na území mesta majú žumpy. Nie je to len Milhostov, ktorý má teraz možnosť v krátkej dobe si tú žumpu napojiť na kanalizáciu, ale máme tu napr. Paričov, máme tu Cukrovarskú ulicu máme tu možno, že viacero týchto fyzických osôb aj právnických. Tiež neviem, ako to chce mesto akým spôsobom kontrolovať, či má na to teraz kapacity, kto to bude nejakým spôsobom kontrolovať, že či tú žumpu si vybudoval alebo nie, kde ju bude hľadať, ako bude kontrolovať jeho vývozy a ako bude pokutovať. Chýbajú mi tam možno, že aj nejaké termínové, nejaké termíny, že dokedy vlastník by mal fyzický tú žumpu vybudovať. Ďakujem.

#### **Mgr. Mokáňová: FP**

Ja len chcem pripomenúť kolegom, alebo kolegyniam poslankyniam, kolegom poslancom, že podľa § 6 zák. 369/1990 dňom vyvesenia návrhu nariadenia začína plynúť najmenej 10 dňová lehota počas ktorej môžu fyzické osoby a právnické osoby uplatniť pripomienku k návrhu nariadenia v písomnej forme, elektronicky alebo ústne atď., aby sme možno viac využívali túto možnosť, aby bol čas na to aj tie pripomienky vyhodnotiť zase to hovorí ten § 6 uvedeného zákona. Všetky pripomienky, ktoré prídu tak, ako teraz prišla, to VZN bolo dostatočne dlho vyvesené na tej tabuli, aby sme možno predišli tomu, že chceme teraz riešiť problém, ktorý sme mohli vyriešiť skôr.

#### **JUDr. Pašková:**

Ja k tomu len toľko, že áno visí to VZN, je to vyvesené VZN ale my nemôžeme lebo kto má tie žumpy väčšinou a kto ich má také, že sú dobre. Starí ľudia, ktorí v starých domoch a pod. nemôžeme čakať, že od jednej babky, ktorá má 70 rokov, aby čítali vyhlášku, ja viem, že neznalosť zákona neospravedlňuje, ale preto sme tu my, aby sme bránili aj jej záujmy. Takže si myslím, že to, že to nebolo prerokované v komisiách a že je veľký argument a tiež si myslím, že v takomto znení by toto VZN nemalo byť schválené. Ďakujem.

#### **Mgr. Mokáňová: FP**

Ja som to nemyslela tak, aby to pripomienkovali naozaj tí naši občania, ktorí už majú tých rokov viac ako my, ale to, čo hovoril pán poslanec Bobík, on to hovoril možno zo skúsenosti, ktoré má od občanov. Čiže využiť tie podnety, ktoré máme a pripomienkovať to VZN skôr ešte.

#### **Horňák: FP**

Len tak pre zaujímavosť. Fekál netreba kupovať lebo TS majú fekál po prvé a po druhé neviem, ktorí boli v poslednom čase na ČOV-ke. ČOV-ka je jedno veľké stavenisko, ktoré prechádza veľkou rekonštrukciou, neviem, či o tom viete, len aby ste vedeli o tom. Ďakujem.

#### **Ing. Kereštan:**

Čo sa týka bodu 3.2. nikto si ho nevymyslel, ani ja som si ho nevymyslel. Prvé VZN, ktoré máte ako dodatok ku tomu, kde bolo protestom napadnuté, pán doktor zo Zvolena, on vždycky to napadá, s ním bolo potom prekonzultované kompletne všetko, to VZN, ktoré v terajšej podobe ste dostali k schváleniu. Toto VZN sa mu pozdávalo už ako tak, že nejde nad rámec zákona. Čo sa týka tých žump, musíme si uvedomiť ešte jednu vec, ja taktiež, keď som pracoval nad tým VZN bral som do úvahy ešte aj občanov, ktorí chovajú doma svoje hospodárske zvieratá. Majú svoje šachty všelijaké na kaly a všetko možné a tieto sa vypúšťajú takýmto spôsobom do pôdy na priestranstva, kde taktiež určitým spôsobom by malo byť likvidované zákonným spôsobom, ktorý určuje zákon o vodách, zákon o životnom prostredí a na dôvažok aj zákon 442 o verejných kanalizáciách. Čiže z mojej strany asi toľko.

**Ing. Kolesár: FP**

Prepáčte, neviem, či som dobre počul a rozumel, konzultovali sme toto VZN s prof. vied pánom Pachníkom? To, bože, kde je tento úrad, my s Pachníkom konzultujeme naše VZN. Dobre, ďakujem.

**Ing. Kereštan:**

Pán poslanec, nekonzultovali sme s ním ako tak, ale on dal protest voči zverejnenému VZN a to prvé VZN, ktoré sme dali, my sme určitým spôsobom upravovali, už aby viacej sme nemali od toho človeka ďalšie a ďalšie protesty, ktoré potom prenáša na prokuratúru a prokuratúra potom rieši s nami tieto náležitosti, ktoré on vždycky podáva.

**Ing. Kolesár:**

Ale, veď predsa ak si stojíme za svojim názorom, tak môžu tu aj 100 Pachníkov niečo rozprávať. Nehovorte mi prosím vás pán Kereštan, že tento úrad, Mestský úrad Trebišov je odkázaný na to, aby konzultoval s pánom Pachníkom, nech už je pokoj konečne. Pán Pachník má svoje koničky, ktoré realizuje tým, že terorizuje všetky mestské samosprávy. Neberiem mu jeho odborné predpoklady alebo to, že sa venuje nejakému zlepšovaniu kvality VZN ale nemá predsa patent na VZN. Tak preto, prepáčte mi, ale trochu som možno prudšie zareagoval na to, lebo ste povedali, že odkonzultovali sme to s ním a potom už nemal námietky. No, nehnevajte sa pán Kereštan, šak konzultujte s právnikmi na úrode a nie s pánom Pachníkom, aj keď je to zadarmo.

**JUDr. Pašková: FP**

Úplne sa stotožňujem s tým, čo povedal pán Kolesár, ale ešte k tomu, že on dáva podnety na prokuratúru a prokuratúra potom podnety nám. Prokuratúra je tam preto, aby sama zvážila, či dá ten podnet alebo nedá. Ak sa prokuratúra rozhodne, že ten podnet dá, my o tom môžeme rozhodovať, ale nenechajme sa terorizovať, už sme ho tu mali 10x a má ho celé Slovensko.

**Ing. Sabaková:**

Ak dovoľíte, ja by som vás chcela upozorniť na názov toho materiálu – spôsob náhradného zásobovania pitnou vodou a náhradného zneškodňovania obsahu žump. Je to len vtedy, v prípadoch ak sa stane nejaká rozsiahla porucha na území mesta a v tom prípade máme tu rozpísané, že na ktorých uliciach sa poskytuje pitná voda a čo sa týka tých žump, môžeme súhlasiť s tým, že sa to opakuje, sú to len podmienky vybrané zo zákona, aké by mali byť žumpy. Podľa môjho názoru aj zákonodarca môže náhradné zneškodňovanie zo žump, je to také navyše tam, lebo kto je na kanalizáciu napojený, či používa vodu z cisterny a potom ide do kanalizácie alebo z verejného vodovodu, je to asi jedno. Dobre, malo to tam byť, tak to tam je, chcela som upozorniť na to, že to je náhradné, že nehovoríme o tom, že ľudia si majú teraz podľa toho budovať žumpy alebo ich máme podľa toho postihovať. Je to možno aj nedokonalosť toho zákona, že sa tam dostali tie žumpy, to odvádzanie vôd lebo potom to zmýlilo všetkých dookola lebo je toto náhradné zásobovanie pitnou vodou, to náhradné vyvážanie žumpy by už tam nemuselo byť.

**Ing. Soták: FP**

Ja som chcel vysloviť svoj nesúhlas, lebo nie je to to isté, u tej pitnej vody to je jasné, to aj Pachník vám reklamoval oproti pôvodnému návrhu, ale u tohto náhradného odvádzania odpadových vôd to nie je to isté. Hneď v 1. bode sa píše, nakoľko v súčasnosti nemáme, nie je vybudovaná kanalizačná sieť na celom území, obyvatelia používajú na odvádzanie vôd odpadové žumpy a hneď je plno povinnosti, ktoré vlastníky tej žumpy musí splniť, nič sa tu nehovorí o náhradnom odvádzaní vôd vtedy, keď je havária na nejakej kanalizácii. Keď nie je napojený vlastníky žumpy na kanalizáciu, tak ani nijaká havária nevznikne, on stále len do tej žumpy odvádzajú, nie je to, že to je náhradné, to je normálne zneškodňovanie obsahu žump. Znovu hovorím, filozofia tu chýba, chýbajú tu možno prechodné ustanovenia nejaké atď., treba nad tým ešte popracovať.

**JUDr. Pašková: FP**

Spôsob náhradného odvádzania odpadových vôd, ale o tom tu nič v tej 3. nevidím, vidím tu len žumpy. Nikde tu nie je napísané, že jak sa bude náhradne odvádzat' odpadová voda, keď sa pokazí kanál, toto tu nikde nie je napísane, len tá žumpa je tu.

**Ing. Bobík:**

To pravdepodobne pri tých zmenách, keď sa pozriete v pôvodnom pred Pachníkovskom, to riešil hneď bod 2.2 alebo teda v článku 3 to bolo. Tou úpravou a nejakým zázrakom to vypadlo, takže naozaj poslednýkrát v tomto stave to VZN ani elementárne nespĺňa to, čo by splňať málo, takže prepracujeme a vrátíme sa k nemu. Ďakujem.

**PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Radovan Pristáš v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*schvaľuje*

*Všeobecne záväzné nariadenie o spôsobe náhradného zásobovania vodou a odvádzania odpadových vôd a o zneškodňovaní obsahu žúmp na území mesta Trebišov*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 12)*

**za: 3, proti: 3, zdržalo sa: 14, nehlasovalo: 2**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie nebol schválený

**B o d č. 15:**

**Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2015**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 13 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

V zmysle zákona určí obec VZN výšku finančných prostriedkov určených na mzdy a prevádzku na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy, školského klubu detí pri základnej škole, zariadenia školského stravovania a centra voľného času na príslušný kalendárny rok.

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Mgr. Mokáňová:**

Už sme sa zaoberali týmto všeobecne záväzným nariadením na predchádzajúcom zastupiteľstve, rozoberali sme ho na komisiách, na komisii finančnej, finančná komisia neodporúčala VZN. Na komisii školskej, na komisii finančnej výhrady voči návrhy voči VZN, že sú to kozmetické úpravy a likvidácia slabých škôl. Ujednotili sme sa, že jednej škole Základnej školy na Ulici Pribinova, poprosím pána Ing. Podpinku, lebo je lepšie ak vidíte tie čísla pred sebou. Ja som spracovala, čo sa

týka školskej jedálne, školská jedáleň pri ZŠ na Ulici Pribinovej, varí obedy pre ZŠ I. Krasku a varí obedy pre ZŠ Pribinova. Vidíte tam dve tabuľky bez osobných príplatkov. Ak by ZŠ Pribinova dostávala finančné prostriedky podľa VZN, ktoré je pripravené, návrh máte v materiáloch, tak je rozdiel medzi rozpočtom, medzi tým, čo by dostala Základná škola Pribinova a medzi potrebou 50 797,60 € toto je to, čo varí pre I. Krasku. Pod tým tabuľka, tam je rozdiel medzi rozpočtom podľa navrhnutého VZN a potrebou 1 135 €. To znamená, ak si zrátate tie dve čísla pre ZŠ I. Krasku rozdiel a pre ZŠ Pribinova je to 51 933 € ak by to bolo bez osobných príplatkov. Tie červené čísla znamenajú podľa VZN, ktoré nebolo schválené na mimoriadnom zastupiteľstve, čiže ak by sme financovali školskú jedáleň pri ZŠ Pribinova, ktorá varí pre I. Krasku aj pre ZŠ Pribinova, tak by ten rozdiel, ktorý im zostane k dobru je 61 230,00 €. Ak by to išlo s osobnými príplatkami, to je tabuľka vedľa, už si viete tie čísla prečítať. Pritom, čo znamenajú tie osobné príplatky, vychádzala som z platovej inventúry, ktorú na mestskom úrade máme 19. februára 2015. Takže, ak chceme hovoriť o nejakej likvidácii školy, tak to žiadna likvidácia nie je, pretože ak by a to pán riaditeľ potvrdil, nemajú celý rok osobné príplatky v takej výške v akej sú uvedené, ale ak by mali celý rok, tak ešte vždy v súčte zostane Pribinovej škole na bežné výdavky 44 280,60. Takže o likvidácii hovoriť sa nedá a tá suma je zaujímavá aj tým, približné náklady na teplo na ZŠ Pribinova sú 40 tis. eur. Takže pán riaditeľ by z toho dokázal ešte zaplatiť aj teplo, ešte vždy by mal zvyšok. Trošku nižšie ešte k tomu, prečo je ten rozdiel taký, aký je. Z podkladov, ktoré dávali riaditelia škôl na začiatku kalendárneho roka uvádzali okrem iných údajov okrem počtu detí, okrem počtu zamestnancov aj priemerné náklady na 1 zamestnanca. Keď som videla tie priemerné náklady na 1 zamestnanca, tak som si povedala, že niektorí učitelia by možno boli radi, keby robili v kuchyni na ZŠ Pribinova. Jednoducho, tie čísla boli nadsadené, takže nepozerať sa na tie rozdiely medzi tým VZN, ktoré nebolo schválené a tým, ktorého návrh máte pred sebou, ale porovnávajme náklady, ktoré škola má, čo sa týka na školskej jedálni na prevádzku a nebudem to rozoberať ďalej, ale vždy je tam nadhodnotenie, aké, to si vydiskutujeme s pánom riaditeľom. Čo sa týka školského klubu, podobná tabuľka, keď sa pozriete, je to celkom zrozumiteľne urobené, nie sú to vymyslené čísla, máte tam vzorce vypočítané, takže aj na školskom klube na ZŠ Pribinova aj pri osobných príplatkoch, neviem síce čo znamená ten iný, ale boli tam osobné príplatky 3 917 €, takže ak si to dáte dokopy tie dve čísla je to celkom slušná suma. Ešte k tomu, bránite sa tej myšlienke niektorí, aby tie školské zariadenia dostávali tie finančné prostriedky rovnako. Nejdú ani teraz celkom rovnako, zohľadňuje sa aj to, aké podmienky majú školy, že ZŠ na Ulici M. R. Štefánika a ZŠ na Ulici Komenského, čo sa týka nákladov na teplo, sú trochu v iných podmienkach, obidve školy sú zrekonštruované, zateplené. To sa odrazilo v tom návrhu, pretože majú nižšiu dotáciu navrhovanú na žiaka. Pri školskej jedálni nie, tam to ide rovnako ale pri školskom klube áno. Ja hovorím, takto dostávala základná škola alebo dostávali školy nie rovnako v minulom období a ja si dovoľím tvrdiť, že ak by sme to začali robiť takým spôsobom, tak vieme vytvoriť balík peňazí z ktorého by sme dokázali možno zatepliť nejakú materskú školu, vyriešiť problém okien na ZŠ Pribinovej a ďalšie veci, ktoré nás trápia. Školy si nemôžu nejak nakumulovať finančné prostriedky, čo sa týka originálnych kompetencií, pri prenesených z časti lebo môžu si preniesť určitú časť finančných prostriedkov do ďalšieho kalendárneho roka ale musia ich vyčerpať do 31. marca, ale zrealizovaním tých nákladov a vytvorenie jedného balíka peňazí na mestskom úrade sa dajú riešiť problémy počas kalendárneho roka. Neviem, či som našla dobre čísla, ale na zateplenie Materskej školy Škultétyho, možno som prehliadla, keď ešte nejaká iná faktúra bola, tak ma opravte 38 800 €, čiže ak sme dokázali zatepliť MŠ za takú sumu, tak by sme určite dokázali MŠ Mier alebo ako som hovorila ZŠ Pribinova. A ja som tá prvá, ktorá ak to tak budeme robiť, tak bude chcieť, aby tá ZŠ Pribinova bola aj zateplená, aby tie náklady boli nižšie, aby mohli investovať do niečoho iného, čo by im možno pomohlo získať aj ďalšie deti. Aj keď sa nedá povedať, že pán riaditeľ sa nesnaží v tomto smere.

**Ing. Gore: FP**

Pani zástupkyňa, nerozumiem tomu, čo ste tu chceli dokázať týmto, Pribinova. Máte takéto tabuľky aj pre ostatné školy?

**Mgr. Mokáňová:**

Nemám takéto tabuľky pre ostatné školy, ale aj na finančnej komisii keď ste hovorili, že je to likvidácia slabých škôl, tak som sa pýtala, máte tým na mysli ZŠ Pribinova? A sme o nej rozprávali

dosť dlho. Tam vlastne vznikol ten mínus, I. Krasku sme vyriešili, tam jednoducho pán riaditeľ už nemá 4, má 3 vychovávateľky.

### **Ing. Gore:**

Pani zástupkyňa, ja som nepovedal na finančnej komisii, že idete likvidovať, nepovedal som to. Povedal som, že ma mrzí, že sa uberá slabším a uberá sa takmer 10 tis. eur oproti tomu VZN, ktoré bolo predložené na minulom zasadnutí. Tým, že nemáme rozbor ostatných škôl, tak nemôžeme ukázať, že či im stačí alebo majú prebytky tých prostriedkov, ktoré teraz ste ukazovali, že Pribinova má dosť. Dobre, ale keď hovoríte o zatepl'ovaní, hovoríte o tom, aby sa znižovali náklady. Je nedostatok prostriedkov u originálnych kompetencii. Je nedostatok na školstvo, ďalšie VZN, o tom budeme hovoriť, že je nedostatok. Tak sú aj prenesené, dostatok, tam tvorme rezervy a tam dávajme tým slabším, zatepl'ujme to, čo sme robili my. Hovorili sme stále s riaditeľmi, že treba solidaritu lebo nemajú rovnaké podmienky, riaditelia základných škôl to prijali a urobili sme výmenu okien na ZŠ Pribinova, urobili sa iné opatrenia, urobili sa rôzne opravy, tak pokračujte v tomto trende. Keď to nie je dobre, tak to povedzte, že nie je dobrý, že nebudete. Tie prostriedky, ktoré sú z prenesených právomoci, takto deliť, chcete to rozdávať školám tak, ako im prináleží podľa žiakov, ale potom to zlé dopadne, zlé dopadne so ZŠ Pribinovou. Toľko.

### **Ing. Kolesár:**

3. zasadnutie mestského zastupiteľstva v tomto roku, tretíkrát téma VZN o dotáciách na prevádzky a mzdy na dieťa a žiaka. Na predchádzajúcom zasadnutí mestského zastupiteľstva, keď sme sa venovali tomuto VZN som dal malý pozmeňujúci návrh, ktorý bol úspešný, ale žiaľ celkovo VZN nezískalo dostatok hlasov. Keby som možnože vtedy vedel, že toto bude problém, tak by som ten drobný pozmeňovak v prospech Cirkevnej základnej školy sv. Juraja nedával. Ale domnieval som sa, že keď len toto bol problém, dodnes neviem prečo to VZN, ako celok nebolo schválené, ale tak nebolo, dal som návrh ja, tak nebolo. Očakával som, že dostaneme na stôl buď ten pôvodný návrh alebo ten návrh, ktorý bol ako pozmeňujúci schválený, len VZN ako celok nebol. To sme deklarovali aj na zasadnutí finančnej komisie, že my sme sa už vyjadrili k rozdeleniu originálnych finančných prostriedkov pre školstvo. Je jasný náš názor, my nie sme pripravení meniť náš názor. Dobre, bolo to vypočítané a výsledok je opäť iný. No, na predchádzajúcom zasadnutí zastupiteľstva alebo pred predchádzajúcim zasadnutím sme prepočítavali, pracovali, pán Gore si vyžiadal informácie z oddelenia školstva a najmä z oddelenia finančného, ako tie čísla vychádzajú, prerátavali sme to a dávali sme finančné návrhy, to ale naozaj nie je naša práca prepočítavať, už nebudeme prepočítavať. My sme sa vyjadrili, podľa nás návrh, ktorý bol vrátane pozmeňovacieho návrhu predložený na minulom zasadnutí je dobrý. Máme polrok, mali sme príležitosť už na minulom zasadnutí to schváliť a teraz túto príležitosť zase nemáme, pretože je tu opäť úplne iný návrh. Teraz tu vidíme nejaké čísla pre jednu školu, môj názor je, že už sme sa vyjadrili dostatočne ... Samotná komisia školstva sa vyjadrila, že voči textácii a zmenám v textoch nikto nemá námietky, ale čísla boli na finančnej komisii prediskutované a jasne oznámené, že pre nás nie sú prijateľné. Prečo je tu zase tento návrh? Prečo tá tvrdohlavosť a zanovitosť a presadzovanie názoru? Prosím, pýtam sa len, ale nezakazujem, lebo to nie je moja kompetencia, ale keď tu príde takéto VZN na budúce opäť ho nebudeme môcť podporiť alebo ja teda ho nebudem môcť podporiť. Ja som svoj názor vyjadril hlasovaním na minulom zastupiteľstve, pokiaľ príde návrh číselný, zhodný s návrhom na minulom zastupiteľstve podporím ho bez problémov, inak nepôjdem proti svojmu vlastnému názoru vyjadrenému na minulom zasadnutí mestského zastupiteľstva hlasovaním. Ďakujem, všetko.

### **Mgr. Mokáňová:**

Teraz chcete odo mňa niečo, čo mne sa tiež prieči. Vy máte svoj názor, a nechcete, teraz ste to nemuseli ani počítať, nemuseli ste doma do noci sedieť, máte hotové čísla pred sebou. Nie sú to čísla vymyslené, jednoducho je to tam napočítané. Prečo je to tak, ja si myslím, že toto by mal byť prvý krok k tomu, aby sme to na budúci rok urobili ešte ináč, lebo všade sú ešte rezervy a ak ste si nevšimli, sú tam odvody napočítané vo výške 40 %. Odvody do poisťovní sú 34,95 % pokiaľ dobre viem. Tam je ešte navýšené to % preto, aby mali tie školské zariadenia na tvorbu sociálneho fondu, aby mali na príspevok do doplnkových dôchodkových poisťovní, niektorí zamestnanci majú takéto zmluvy, čiže aj

tam, lebo nie všetci to majú, aj tam ešte rezerva je. Jednoducho je to prvý krok, aby sme čosi mohli urobiť. Pán Gore hovorí, že môže skončiť Základná škola Pribinova tak, ako ZŠ Komenského 1, že riaditelia sa vyjadrili, že teda podporovať a podporovať školy v prenesených kompetenciách. Rezerva v tých prenesených kompetenciách, nemám tu teraz tabuľku, ale bola vyčíslená, myslím, že ste ju dostali v tých materiáloch, nie je veľká, len ja hovorím, že ZŠ Pribinova má problém, ktorý tlačí pred sebou a my sme ich naučili, že nič nemusia robiť preto, že vždy dostanú balík peňazí, kde krásne dokážu prežiť, nielen prežiť ale fungovať. Dostávali balík peňazí v rámci originálnych kompetencií, dostali navyše na základe žiadosti nejakých 10, 14 tis. neviem v ktorom roku, koľko to bolo na úhradu tepla. Čo sa týka solidárnosti riaditeľov v roku 2014 ja si nepamätám aby, ako riaditeľka, ešte som bola riaditeľka, žeby som bola predvolaná a zavolaná k prerokovaniu rozpočtu pre školy, čo sa predtým dialo, možno sa na to zabudlo, ale pamätám si, keď bol vedúcim oddelenia školstva terajší pán prednosta Mgr. Tóth a keď nás zvolal na prerokovanie rozpočtu, tak mal na tabuli napísané čísla, koľko o prenesených kompetenciách hovorím, ktorá škola koľko má dostať na základe normatívneho financovania a koľko nám berie a ktorej škole dáva. Boli vytvorené dvojice, Komenského 1 pomáhala Komenského 2, I. Krasku ZŠ Gorkého a M. R. Š ZŠ Pribinova. Nikdy som neprotestovala, nikdy som nebojovala za tie peniaze, vždy som to brala ako fakt, áno treba tejto škole pomôcť, lebo majú menej žiakov ako my, je tam problém. Takže, ja som bola vždy solidárna a teraz chcem byť ešte viac.

### **Ing. Kolesár: FP**

Kolegyne a kolegovia, poslankyne, poslanci, nič som nežiadal, to ste si možno všimli, len som vysvetlil, prečo budem hlasovať tak, ako hlasujem. Mne už sú tieto veci jasné, ja už nepotrebujem ďalšie vysvetlenia, takže nežiadam o vysvetlenia, naopak, považoval som za svoju povinnosť informovať prečo budem hlasovať tak, ako budem hlasovať.

### **Ing. Gore: FP**

Nebudem ďalej diskutovať.

### **Mgr. Mokáňová:**

Ja len chcem ešte na doplnenie povedať, keďže nás čaká ešte ďalšie VZN, tak uskutočnili sa stretnutia pani vedúcej oddelenia školstva za mojej prítomnosti s riaditeľkami materských škôl, lebo oni sú vlastne jedna kapitola pre nás, s riaditeľom CVČ, s pani riaditeľkou ZUŠ a s riaditeľmi základných škôl. Keďže nebol pán riaditeľ Ňaršanský v tom čase na Slovensku, s ním sme sa stretli dodatočne osobitne. S každým riaditeľom sme tieto veci prešli a mne to také pripadá, že vy máte pocit, že my nechceme to, čo chcete vy, ja zas niekedy mám pocit, že neviem, čo tu robím lebo sa tvárim niektorí ako keby sme boli tí najmúdrejší, chceme len všetko to najlepšie a nepripúšťame ani najmenšiu možnosť, že to, čo navrhuje ktosi iný, by mohlo byť ešte väčším prínosom.

### **PhDr. Čižmár:**

Priznám sa aj mne to znie čudne, keď počúvame názor, že my máme svoj návrh, prečo hľadáme ďalší, keď už tu bol na minulom zastupiteľstve a prečo nešiel ten, oháňame sa tu diskusiami, hovoríme o tom, že je potrebné riešiť, ak nastane nejaký problém je potrebné ho riešiť. V tomto prípade bola pani zástupkyňou využitá táto možnosť aj v rámci komunikácie s riaditeľmi jednotlivých zariadení, bol im predstavený návrh a koniec koncov boli s ním uzrozmenejší. V každom prípade ten, kto zodpovedá za chod školy je jeho riaditeľ a ten musí uznať, či s daným rozpočtom alebo s pridelenými peniazmi dokáže vyžiť alebo nie. Myslím si, že niekedy zbytočne supľujeme prácu riaditeľa a takto ho znehodnocujeme aj keď riešime niečo, čo je v kompetencii riaditeľa a tak, ako už tu bolo povedané niekoľko krát, pingpongujeme si tu niektoré veci. Zámerom mesta, ako takého bolo riešiť túto situáciu, ale nebolo to riešené tak, aby o týchto náležitostiach, to znamená o týchto sumách a prostriedkoch neboli uzrozmenejší aj riaditelia jednotlivých škôl.

Končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

## **NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Radovan Pristáš v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*s účinnosťou od 8.7.2015*

*schvaľuje*

*Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2015*

## **PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

## **Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 13)*

**za: 8, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 14**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie nebol schválený

## **B o d č. 16:**

### **Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 123/2012 o určení výšky príspevkov v školách a v školských zariadeniach**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 14 tejto zápisnice.

## **PhDr. Čižmár:**

Tento upravený materiál vám bol zaslaný v upravenej podobe e-mailom, resp. v papierovej podobe na začiatku zastupiteľstva.

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

## **Mgr. Mokáňová:**

Ja len na doplnenie toho, čo sa hovorilo pred chvíľou, že finančných prostriedkov nie je dost'. Najväčším problémom pri tom VZN pred chvíľou za ktoré niektorí nehlasovali vôbec boli materské školy. Hovoria pani riaditeľky, že tie finančné prostriedky nepostačujú, aj sme našli vlastne príčinu asi toho všetkého. Kedysi v materských školách stačilo učiteľkám stredoškolské vzdelanie. Finančná situácia je taká, aká je, takže pani učiteľky v materských školách sa snažia doplniť si vzdelanie. Zase pani riaditeľky hovoria, že áno, my im nedávame súhlas na to, aby študovali, aby si ukončili vysokú školu, len už keď ukončí tú vysokú školu, tak je zatriedená tá pani učiteľka niekde inde, ešte keď začne robiť ďalšie vzdelávanie, má nejaký kreditový príplatok, tak je posunutá do vyššej platovej triedy. Takže z tohto sedenia s riaditeľkami materských škôl, keď sme rozprávali odkiaľ by sme asi mohli zobrať tie finančné prostriedky, vzišiel návrh, aby sa zvýšili poplatky v materských školách a ja som sa pozerala po iných mestách na Slovensku. Tie poplatky sú rôzne, niekde sú rovnaké na 2 a 3 ročné deti, nerozlišuje sa to, niekde sú rozlíšené tie deti podľa veku, niekde dokonca rozlišujú podľa trvalého pobytu, že majú, vyšší príspevok je pre rodičov, ktorých trvalé bydlisko je mimo Trebišova. Takže, ten návrh pani riaditeľky vyjadrili presvedčenie, že nebude smerovať k tomu, aby ubudlo detí v materských školách. Tá finančná čiastka bude pre nich zaujímavá, ten príspevok nepôjde na mesto ako také, je to príspevok pre materskú školu a len tak pre zaujímavosť v roku, v ďalšom školskom roku 2015, 2016 by malo byť 85 2-ročných detí. Tam je ten poplatok navrhovaný 50 €, pre 3-ročné deti 15. Pre zaujímavosť v Michalovciach z 10 € pre 2-ročné deti zdvihli poplatok na 140. Vzišlo to z toho sedenia z rokovania s riaditeľkami materských škôl a malo by to pomôcť tým materským školám riešiť ich finančný problém.

### **Ing. Bulla:**

Pri čítaní tohto materiálu som si spomenul na obdobie presne pred 4 rokmi, keď sa upravovali poplatky za mestské jasle pre rodičov. Na facebooku sa rozpútala vojna, sám som asi pol roka odpovedal všetkým rodičom, možno aj starým rodičom a prarodičom, prečo sa to udialo a ako sa to udialo. Takže rodičia, ktorí dávajú detí do mestských jasli majú možnosť celú výšku poplatku refundovať cez úrad práce vo forme rodičovského príspevku, na starostlivosť o dieťa. V tom čase to bolo 193 €, dnes je tento príspevok 230 €. Za tým účelom to bolo urobené, z tých peňazí boli detské jasle tak, ako to bolo vtedy sľúbené, boli zrekonštruované, boli otvorené. Tento návrh niekoľko násobne zvyšuje poplatok za umiestnenie detí v materských školách, ako ste povedali doteraz to bolo bez rozdielu veku 12 € na dieťa, dnes sa to rozlišuje pre tie menšie detí na 2-3 roky na 50 €, nad 3 roky je to 15 €. To by mi až tak nevadilo, ak to má ísť do tých materských škôl, ako je to napísané v tej dôvodovej správe, len v tej dôvodovej správe je to tak všeobecne napísané, že tie materské školy a školské jedálne potrebujú nevyhnutné opravy, úpravy, doplnenia, vybavenia, prevádzkové náklady v materských školách sú vysoké. Chcel by som vedieť, s týmto príjmom navyše ak toto schválime, ako bude naložené, koľko z tých peňazí bude použité na napr. zvýšenie miezd učiteliek, na mzdové nároky a koľko bude použité na úpravy, údržbu, stavebné úpravy. Jedna veta, ktorá mi tam úplne nesedí je to, že financie, dôvod prečo sa to robí je financie v rámci tzv. podielových daní nie sú adekvátne zvyšované. Nevie, koľkokrát to budeme opakovať, že tohto roku máte v rozpočte takmer o 500 tis. eur podielových daní viac, ako v minulom roku. Nevie presné číslo, ani ma to nezaujíma, viem, že to je viac ako 470, 475 tis. a napíšete takúto vetu, že financie v rámci podielových daní nie sú adekvátne zvyšované. O koľko by muselo mesto dostať viac, aby sa toto nemuselo robiť alebo aby ste túto vetu nemuseli do dôvodovej správy písať. Stále ich je málo? Za predchádzajúce 4 roky ani raz podielové dane pre mesto nedosahovali ani zďaleka tú výšku, čo máte teraz.

### **Mgr. Mokáňová: FP**

Možno nie celkom šťastná formulácia, ale snád' by sa tam hodilo to, že schválený rozpočet je taký, aký je, je na originálne kompetencie schválený nejaký balík peňazí. V rámci toho balíka sme prerozdeľovali tie peniaze. Je tam, nemohli sme ísť vyššie, lebo jednoducho rozpočet nám neumožňuje použiť finančné prostriedky navyše ani tie, ktoré by mali prísť ešte do rozpočtu. Rozpočet si robia riaditeľky materských škôl a vôbec zariadení sami, takže nie je problém, aby sme vyžiadali ten rozpočet a aby sme vedeli, kde tie finančné prostriedky pôjdu.

### **Ing. Gore:**

Doteraz však bohužiaľ trebišovský volič poznal najmä povinnosti stále sa zvyšujúcich daní, poplatkov za vývoz smetia, poplatkov v škôlkach a jasliach. Práve preto, vážení Trebišovčania budem robiť všetko preto, aby každý z vás mal konečne pocit, že mesto je tu pre vás a nie naopak. To je citát z volebného programu pre Trebišov a ľudí v ňom. Ja medzi slovami a činmi vidím veľké protirečenie.

### **PhDr. Čižmár:**

Pán poslanec, tento návrh vzišiel z rokovania s riaditeľmi príslušných školských zariadení.

### **Ing. Gore: FP**

Pán primátor, keď nejaká skupina ľudí príde a bude niečo žiadať, tak automaticky sa to bude zvyšovať? A ešte pod otázkou, koľko príjmov pre materské školy vyplynie z tejto zmeny?

### **Mgr. Mokáňová:**

85 detí 2-ročných, takže neviem, či mám počítať z hlavy,  $85 \times 50 = 4250$ , čiže to bude suma, ktorá bude na poplatkoch za 2-ročné detí, mali by sme odrátať 12 € na tieto detí, mám to teraz počítať?

### **Ing. Gore:**

Mňa len prekvapuje, že ideme do zastupiteľstva, nejaký materiál a nevieme ho vyčísliť a nemáme kvantifikáciu vyčíslenú. Nepotrebujem, ja som si to doma vypočítal.



### **Mgr. Mokáňová:**

Mňa už, ja neviem, nedá mi to nepovedať, jednoducho sa niekedy niektorí tvárime, ako chlapani, ktorí nám zobrali hračku. Vždy reagujete podráždene pán Gore, ešte ste nehovorili normálnym tónom, vy ste si to spočítali.

### **Ing. Gore:**

Možno neviem hovoriť normálnym tónom, každý má nejaký hlas a každý má nejaký tón.

### **Ing. Kolesár:**

Vážené vedenie mesta, ľahko sa kritizuje zvyšovanie a keď je zodpovednosť na vašich pleciach, tak vtedy zbadáte, že niekedy je to jediná cesta a nepriznávate sa ku svojim vlastným slovám. No ak naozaj nenájdeme pri zvýšení 500 tis. eur ročne podielových daní 4, či 5 tisíc, ja budem hlasovať za, lebo aj keď učiteľky sú s tým uzročené a je to podľa vás jediné riešenie ako vyriešiť túto situáciu, ako napomôcť, asi ju nevyriešime, ale napomôcť riešeniu v materských školách, budem s tým súhlasiť aj keď teraz nerozumiem. V 2014 bol iný návrh, boli kritizované návrhy na zvyšovanie, teraz je to jediná cesta? Vidíte, že sú situácie kedy jednoducho sa musia prijať aj nepopulárne opatrenia a treba sa priznať ku tomu nepopulárnemu návrhu a ku takémuto opatreniu aj keď to ide veľmi ťažko. Tak, ako v predchádzajúcom bode aj teraz poviem, ako budem hlasovať, budem hlasovať za, neteším sa z toho, že budú platiť rodičia viac, ale ak podľa návrhu vedenia mesta, resp. podľa návrhu pána primátora je toto jediná spôsob riešenia situácie v materských škôlkach, podporím ho.

### **PhDr. Čižmár:**

Nerozumiem tvrdeniu, nedokážeme sa prihlásiť k tomu, čo sa tu urobilo alebo čo sa tu schválilo v predchádzajúcom období. Ja si stojím za tým a to teraz poviem aj verejne. Bol som za pánom Ing. Gorem v otázke zvyšovania poplatkov jasli v roku 2011, ja s tým nemám problém. Bol som členom rady školy, bol som za vami osobne a som hovoril, že takouto cestou je potrebné ísť, pretože bol tam dôvod na to, čo už povedal pán Ing. Bulla, že to bol jeden z možných prostriedkov ako zlepšiť kondíciu týchto zariadení. Tiež som argumentoval tým, že sú na to vyčlenené prostriedky z úradu práce, ktoré rodičia koniec koncov využívali pri súkromnej starostlivosti o svoje deti. Ja s tým nemám problém sa priznať. Ja som dokonca bol kontaktovaný pani riaditeľkou a verejne tu hovorím aj nahlas, bol som za pánom Ing Gorem a som sa priklonil k tejto záležitosti. Pokiaľ mi dobre pamäť slúži za túto vec sme aj hlasovali. Ja neviem prečo si vy osobujete, že len vy ste boli kritizovaní, kritizovaní boli všetci vrátane mňa a takisto ako vy, aj ja som vysvetľoval rodičom a nikdy som sa neskrýval. Tak nerozumiem, že čo sú to za tvrdenia, že niekto bol a niekto nebol, všetci, ktorí sme prijali dané uznesenie, ktorí tam boli za súhlasom, všetci boli atakovaní takisto ako vy, aj ja a som si stal za svojim názorom, nemenil som ho.

### **Mgr. Mokáňová: FP**

Ja by som sa chcela aj pani Hutmanovej opýtať, veď sme na komisii školskej o tom rozprávali, vtedy nebol problém, že navrhujeme zvýšiť poplatky.

### **MUDr. Halapin:**

Mám z tej diskusie pocit a celkovo z tej atmosféry tohto zastupiteľstva, že tu všetko, čo vymyslí mesto je zlé. Predtým bolo všetko zlé, čo vymyslela ..., teda čo mesto vymyslelo všetko dobre, kto mal iný názor, bolo zlé. Ja si tiež pamätám z predvolebných sľubov TREBIŠOV NAHLAS, keď kritizovali všetko pred pánom primátorom And'alom napr. dievčatá tých voľnejších mravov vykynozíme alebo ich presťahujeme a sú zase v meste a sú bližšie. Sú veci, ktoré sa kritizujú a keď príde na lámanie chleba tiež ste zistili, že sa to nedá lebo zákon to neumožňuje. Na druhej strane ja neviem, či tu diskutujú len 2 zástupcovia, lebo mal som takú skúsenosť, keď sme diskutovali o rozpočte, o zateplení škôlok, že jeden nemenovaný člen vášho združenia povedal po schválení rozpočtu, že ešte tomu nerozumie, že sa do toho dostáva. Potom mám taký dojem, že tí ostatní členovia, ktorí nediskutujú buď je im to všetko jasné alebo potom len hlasujú tak, ako sa im povie. Takže sú to veci, ktoré sú fakt vážne a ja by som prijal diskusiu, aby sa aj ostatní vyjadrili, si myslím že majú k tomu čo povedať, aspoň keď nič iné, tak aspoň minimálne svojim sedliackym rozumom povedať, či sú za, alebo áno. Tu

nie je nič také, stále pripomínať volebný program, nech sa páči Gejza, môžeš ho čítať celé 4 roky, každý má dajaký volebný program a ešte na margo toho, čo si hovoril, čo sa týka klamstva, rád sa nechám od teba poučiť ale o ostatných hriechoch ale o samotnom klamstve tiež by sme mohli veľa diskutovať. Ďakujem.

**PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Radovan Pristáš v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*s účinnosťou od 1.9.2015*

*schvaľuje*

*Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 123/2012 o určení výšky príspevkov v školách a v školských zariadeniach*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č.14)*

**za: 19, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **60/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 17:**

**Dodatok č. 1 k Cenníku služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 15 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

V zmysle dôvodovej správy sú doplnené údaje do cenníka, ktoré tam zahrnuté neboli, resp. niektoré sa tam objavujú ako nové.

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Ing. Kolesár:**

Pán primátor, ďakujem za slovo. Nevieť, či sa mám pýtať aj pána poslanca Halapina alebo môžem rozprávať. Nemusím pán poslanec, môžem, ďakujem. Aj na budúce už môžem rovno rozprávať, dobre, ďakujem. Návrhy na zvýšenie cenníka, resp. návrhy na zmenu formou Dodatku k cenníku obsahujú dopravu autobusom, obsahujú aj stojné a je tam uvedená suma, ktorá vskutku doteraz v cenníku nebola. Preto ma zaujíma ak zahrnieme túto položku do cenníka, bude sa uplatňovať táto cena na všetky prepravy alebo niektoré prepravy budú naďalej bezplatné týmto autobusom a niektoré prepravy budú platené. Pretože, ak niektorá položka je v cenníku, možno ju fakturovať, ak nie je v cenníku nemožno. Chápem dôvod, podľa dôvodovej správy, že doprava autobusu v cenníku nebola, preto

nebolo možné fakturovať túto dopravu, je to logické, ale zaujíma ma, či odteraz budú fakturované všetky dopravy autobusom pre každého. Ako to bude fungovať, lebo ten autobus vozí aj subjekty, ktoré sú súčasťou štruktúr mesta, alebo priamo mestského úradu, dalo by sa tak povedať lebo o takej štruktúre môžeme hovoriť, ale využívajú tento autobus aj subjekty, ktoré nie sú v štruktúrach samosprávy, či sú to občianske združenia, alebo voľné, neformálne združenia, alebo hudobné, športové, preto ma toto zaujíma, aby sme sa nedostali do polohy, že zavedením takejto položky do cenníka odrazu budeme mať povinnosť fakturovať dopravu každému. Alebo taký je zámer? Prosím o vysvetlenie.

**PhDr. Čižmár:**

Môže sa potom vyjadriť aj pán riaditeľ Davala. V skutočnosti ten zámer bol taký, aby cenník tu bol, pretože ako už tu bolo na začiatku v rámci interpelácií spomenuté autobus aj v minulom roku aj teraz ešte bol využívaný niektorými subjektmi zdarma hlavne športovými klubmi. Zámerom je, aby táto činnosť neprinášala stratu. Z pohľadu mesta si vieme predstaviť, že toto fakturovanie hlavne vo vzťahu k organizáciám, mestským organizáciám a subjektom by nezahŕňalo túto platbu ale to by som sa musel opýtať najšom pána Davalu. Takže nech sa páči, vyjadrite sa.

**Davala:**

Ja by som len chcel v krátkosti k tejto cene. Áno autobus, ktorý bude využívaný zariadeniami mesta a športovými klubmi, bude im fakturovaná cena, ktorá sa navrhuje do cenníka. Najprv budú uprednostňované základné školy, športovci a v tom čase požadovanom od iného subjektu ak by bol voľný termín, tak bude sa fakturovať aj im. Áno, aj hudobným skupinám, áno, aj klubom dôchodcov.

**PhDr. Čižmár:**

To používanie autobusu bolo v doterajšom období pre športové kluby za naftu.

**Ing. Kolesár: FP**

V podstate len na upresnenie, teda naozaj všetkým sa to bude fakturovať? Každý, kto používa autobus, dostane faktúru za prepravu podľa cenníka? Lebo to je vážna zmena doterajšieho využívania dopravných prostriedkov mesta. Takisto Renault, oranžový Renault mikrobús, je v evidencii technických služieb a je využívaný na podobné účely. Tam už cena je, ale doteraz napr. športovci neplatili alebo ani hudobné skupiny, školy a preto ma zaujíma, že či naozaj je zámer, lebo odpoveď znela jednoznačne, každému bude fakturované, ale či naozaj je tento zámer, nespochybujem, len chcem mať istotu, aby som vedel, že to bude tak, lebo ak sa stane tak, že niektorému subjektu áno, inému subjektu nie, potom kto bude rozhodovať o tom komu áno, komu nie. To pripadá samozrejme do kompetencie vedenia mesta a príspevkovej organizácie Technické služby, ale chcem vedieť, či túto otázku je treba riešiť alebo či to teda bude anblock fakturované odteraz a nemusíme sa zaoberať tým, kto má prepravu mikrobúsom a autobusom zadarmo a kto za ňu bude platiť.

**Ing. Bulla: FP**

Ja sa prihovám zato, aby to bolo jasne formulované, pretože v tom prípade ak to bude platiť, čo povedal pán Davala, tak to má vážny dopad na rozpočty. Za seba poviem aj na MŠKM, kde doprava ročne dosahuje určite viac ako 10 tis. eur. To znamená, s tým by hokej, v tomto prípade nepočítali určite, takže chcel by som jasné vyjadrenie, či áno alebo nie.

**Davala:**

Pre športové kluby sa počíta s fakturovaním uvedenej ceny.

**Ing. Bobík:**

Väčšinou, čo som sa chcel spýtať ste zodpovedali, ale predsa sa spýtam. To znamená aj tá položka stojné na ktorú sa pýtal Marián, lebo viem si predstaviť, že práve u tých športovcov to stojné môže byť nemalá položka, keď idú mimo, autobus tam stojí celý deň a týka sa to aj hádzanárov a ostatných, či naozaj lebo trošku mám pocit, že tak neisto rozprávame lebo pán primátor medzi tým si povedal, že asi budú len za naftu, tak len aby bolo jasné. Všetci budú za km + stojné?

**PhDr. Čižmár:**

Ja som hovoril, že boli za naftu.

**Ing. Bobík:**

Čiže teraz budú za km + stojné, všetci platiť rovnako.

**PhDr. Čižmár:**

Zatiaľ je predložený cenník, takto ale je tu priestor na to, poprípade aj v spolupráci s jednotlivými športovými klubmi a školami, aby sme to upravili do podoby, ktorá by bola zvládnuteľná. Sezóna sa pripravuje jesenná, čo sa týka hádzanárov chcel by som upozorniť, že hádzanári nevyužívali mestský autobus, nehovorme o hádzanárov. Autobus využívali futbalisti a hokejisti, takže priestor tam určite je.

**Tomko: FP**

Keď tomu dobre rozumiem, tak platí to aj pre futbalový zväz, takže klub, tá 3. liga je pre nich vysoko. Myslím, že ich mali dať do 1. triedy, lebo nebudú spať na tom, tam sa viacej cestuje v 3. lige ako v 2. Takže polovičku nákladov dajú len na cestovné. Nevieť si predstaviť deti a dorast, jak budú cestovať vlakom futbalisti.

**PhDr. Čižmár:**

K riešeniu toho, čo povedal pán poslanec, takto postupne. Ak už sa bavíme o vlaku pán poslanec, tak takto hádzanári cestovali už 2. sezónu, čiže k tvojej otázke toľko. Blíži sa koniec školského roku a pripravuje sa nový školský rok a nová sezóna aj vzhľadom na budúcnosť jednotlivých športov viem, že sa momentálne riešia prihlášky jednotlivých družstiev na úrovni žiactva, na úrovni dorasteneckých kategórii do ďalšej sezóny. Vidím priestor aj v tom, aby sme na najbližšom zasadnutí mestského zastupiteľstva ten cenník ešte doplnili, ale to si musíme zhodnotiť, pretože sami dobre viete po skúsenostiach z minulého roku, že autobus, ako taký, aby sme to zase neľahčovali a ... len na šport lebo to by sme krivdili športovcom, nevyužívali len športovci. Už tu zaznela ráno interpelácia dopoludnia od pani JUDr. Paškovej, že takúto požiadavku majú kluby dôchodcov, alebo denné centrá. Takúto požiadavku majú školy, školské organizácie, čiže aj tu vidím priestor na to, aby sa potom upravila cena zvlášť pre organizácie, pre mesto, ako také, pretože ak by sme paušálne rozhodli, že sa nebude platiť žiadne stojné, tak takisto je rozdiel cestovať niekam autobusom na krátku vzdialenosť a nevyžadovať poplatok za stojné a cestovať niekde na druhý koniec Slovenska, čo zahŕňa niekedy aj 24 hodín. Vzhľadom na to, sami máme skúsenosti, pretože sme robili so športom, takže sami vieme, že toto robilo asi zlú krv aj medzi športovcami ako takými, takže dochádzalo ku korigovaniu termínov, keď ak ktosi mohol vôbec uplatniť nárok na autobus.

**JUDr. Pašková: FP**

Ja tiež by som obhajovala tých dôchodcov. Hovorili ste, že končili sezóny a začínajú sezóny v septembri pre hráčov a pre športovcov, pre dôchodcov nie. To znamená, že keď my necháme teraz túto cenu, tak dôchodcovia hlavne v lete chodia. Nebudú chodiť, takto vyzerať. Ťažko využívať vlaky, nemôžete čakať od dôchodcov, aby prestupovali.

**PhDr. Čižmár:**

Pani doktorka, opäť je to uhol pohľadu. Ak ten poplatok tam nebudeme mať, opäť bude nejaké časové obdobie, keď sa bude využívať autobus možno aj na dlhodobé cesty, nebude tam zahrnuté stojné, príde požiadavka zvonku inej, ako mestskej organizácie budeme vyžadovať alebo fakturovať len cenu nafty. Takže vzhľadom na to, že máme tu aj zástupcov klubov, jednotlivých klubov alebo tých, ktorí spolupracujú, nevidím dôvod, prečo by nemohlo do najbližšieho zastupiteľstva prísť nejaké usmernenie alebo úprava tohto cenníka v takom zmysle, aby bol každý spokojný. To znamená, aby boli spokojní aj dôchodcovia, aj športovci, aj školy, školské organizácie, ale zase riešiť formou buď alebo to si tiež nemyslím, že je riešením.

**Mgr. Mokáňová:**

Ja len chcem povedať, že ten autobus potrebuje nejaké náklady na to, aby vôbec chodil, zadarmo nemôže chodiť. Jednoducho, nejaké peniaze na to, aby sa dala natankovať nafta, aby sa dal zaplatiť šofér, aby sa dali urobiť tie prehliadky, ktoré autobus musí mať, aby sa dali urobiť prípadné opravy, na to treba financie. Takže ak chceme hovoriť o tom, hovoriť o nejakých výnimkách je myslím si, že nie celkom dobre, ja osobne si to myslím, ale snáď ak bude vôľa zmeniť rozpočet a urobiť to tak, že navýšime financie možno na technické služby tak, aby základné školy, ja neviem, tie naše ľudové súbory, športovci mohli chodiť zadarmo alebo možno len za tú naftu, ale upraviť ten rozpočet tak, aby TS a pre ostatných, pre iných žiadateľov s nejakým tým poplatkom, ale upraviť rozpočet tak, aby TS mali navýšené na všetko, čo sa týka údržby a prevádzky autobusu. Myslím si, že je to zhodná cesta, ktorá by mohla byť nejakým kompromisom.

**Ing. Soták:**

Ja nadviažem na pani magisterku. Ak by bola dôvodová správa kompletná, možnože by sme predišli tejto diskusii. Chcem sa spýtať, aká je strata z používania tohto autobusu a či tento poplatok km a stojného vykryje túto stratu. Ďakujem.

**Davala:**

Momentálne od 1.1.2015 k dnešnému dňu skutočne vám teraz neviem povedať, nemám to prepočítané. Viem len toľko, že za rok 2014 sme na spotrebe nafty alebo autobus spotreboval naftu v hodnote 12 500 €. Tá cena, čo je navrhnutá 1 € aj s DPH je približne tá istá, približne rovnaká s cenami súkromníkov, ktorí tiež poskytujú autobusy pre športové kluby. Futbalisti, žiaci keď idú vonku potrebujú viacej autobusov, nielen jeden. Súkromník k tomu má ešte 15 € čakaciu dobu, to na vysvetlenie. Pán poslanec Soták, písomne odovzdám, aká je strata autobusu ku dnešnému dňu. Musím ešte podotknúť, že ten autobus momentálne dneska nechodí každý deň, je to nepravidelná preprava osôb, aj keď na jednej ceste, ktorá pôjde do Popradu, príklad hovorím, sme na tom niečo získali, ale 2 dni stojí, tak sme tam, kde sme boli predtým, ale vyčíslim, písomne zašlem.

**PhDr. Čižmár:**

Ja len na doplnenie pána Davalu, poviem to a popripade môže doplniť ak na niečo zabudnem. Už len v čase nového roka, keď sme vôbec dali požiadavku, aby sa zaplatilo aspoň za naftu, tak mnohí tí, ktorí si túto dopravu objednali a to hovorím len o cene nafty odrazu vycúvali a sme sa ne bavili o stojnom, povedali sme, že je potrebné aspoň naftu zaplatiť, zadarmo nie a vycúvali. Je to tak pán Davala?

**PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Radovan Pristáš v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*s účinnosťou od 1.9.2015*

*schvaľuje*

*Dodatok č. 1 k Cenníku služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami účinný od 1. júla 2015*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**  
(hlasovanie č.15)

**za: 16, proti: 0, zdržalo sa: 3, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **61/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 18:**

**Rozpočtové opatrenie č. 1 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2015**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 16 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

V príjmovej časti rozpočtu nedochádza k žiadnym zmenám, t. j. príjmy zostávajú v nezmenenej výške. Vo výdavkovej časti sa zvyšujú o sumu 33,38 eur, po 1. zmene rozpočtu je rozpočet mesta ako prebytkový.

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Ing. Bobík:**

Čo sa týka tej predloženej zmeny, my sme ju rozoberali na finančnej komisii a tu, aby nezaznelo to, že len kritizujeme, tak v tomto bode je potrebné aj pochváliť, lebo pochopili sme sa tak, ako sme formulovali tie názory vo vzťahu k tomu, čo chceme riešiť v rámci prebytku a ktoré jednotlivé položky hľadať rezervu niekde inde. Ten návrh je presne tak spracovaný, ako sme sa na tom zhodli. Môžeme ešte polemizovať, že či už teraz riešiť financovanie, resp. spoluúčasť mesta ale keďže sme to povedali, tak za tým si stojíme. Jedna vec ma ale v tejto súvislosti a to možno položím otázku na predsedu zaujala, že aj v správe informatívnej sa konštatuje, že nevieme, kde by sme hľadali rezervy a relatívne jednoducho sme ich našli a ešte sme ani nešli do mimorozpočtových príjmov, ktoré z diskusie a interpelácii vyplynulo, že nejakých 60 tis. máme mimo rozpočtových. Prečo tá zmena sa neodohráva aj v navýšení príjmov, keď už sme vedeli, že 60 tis. nám prišlo mimo rozpočtu alebo prišlo až medzi tým, medzi komisiou a medzi zastupiteľstvom?

**Ing. Fedák:**

Veľmi by sme sa potešili aj ja, aj možno každý z nás, či vedenie, či poslanci, keby sa to dalo takto urobiť. Áno, dostali sme presne 62 409,47 eur, ale musím podotknúť, že to je z podnikateľskej činnosti a zákon 523 nám v § 28 presne hovorí, jak môžeme narábať s prostriedkami, resp. s podnikateľskou činnosťou v meste. Týka sa to Bliky, týka sa to podnikateľskej činnosti, ktorá sa sleduje na osobitnom účte, náklady musia byť kryté výnosmi a zisk z podnikateľskej činnosti môže byť použitý na doplnenie rozpočtu. Takže tieto peniaze, ktoré prišli, sú na účte mesta, ale sú na podnikateľskom účte osobitne sledované. To je k tým peniazom a sa nerozpočtujú, podnikateľská činnosť sa nerozpočtuje, preto to nebolo zahrnuté v príjmovej časti rozpočtu.

**MUDr. Halapin:**

Nebolo povedané, že sa nenájdu, bolo povedané, že sa budú ťažko hľadať, pretože rozpočet je tak, jak je urobený, ako je. Zase nehrajme sa tu na slova, na tých pekných a škaredých. Rozpočet je taký, aký ste ho s pozmeňovacími návrhmi schválili, podľa vašich predstáv je dobrý, podľa našich to nie je tak, jak by sme to chceli. Ideme ďalej, podľa toho väčšina rozhodla, takže vôbec to tak neodznalo, že nie sú alebo že, povedalo sa, že rozpočet je našpanovaný a je veľmi ťažko nájsť prostriedky na projektovú dokumentáciu a z pohľadu toho, je to jednoduché, škrtnem tu a nechám tam, čiže vyškrtat' sa z rozpočtu dá, dá sa skrátiť ale budú trpieť tie položky z ktorých sa ubralo. Všetky tie položky

v rozpočte sú na hrane, samozrejme o tom, či je dosť peňazí môžeme diskutovať do nekonečna, peňazí je stále málo, či budú podielové dane 200x vyššie alebo 300x vyššie, stále bude relatívne málo peňazí, poznáme to aj z domácich rozpočtov, keď sme mali 1980 Kčs, tak nám bolo dosť a mysleli sme si, že keď budeme mať viac bude nám dosť, stále je relatívne málo. Náklady stúpajú, je inflácia, iné veci, teraz to tu nebudeme rozoberať, myslím si, že je to každému jasné, kto trošku sa tomu rozumie a nemusí sa ani rozumieť ale žije bežný normálny život. Takže prosím pána inžiniera, aby mi nekladol slová, ktoré som nepovedal. Povedalo sa, že bude problém nájsť, lebo rozpočet je taký, aký je. Tu nikto netvrdí, že je zlý, takisto jak vy ste netvrdili, že bol zlý predchádzajúci. Upravili ste si ho podľa svojich predstáv, odhlasovali ste si ho, nech sa páči. Nájdu sa samozrejme, vyškrtne z každej položky po 2 tis. eur, nájdeme aj 30 tis. eur, aj 50 tis. eur, len tá filozofia aby nebola taká, že prebytok je určený na spoluúčasť, a tá spoluúčasť nemôže byť bez projektovej dokumentácie. O tom sme rozprávali, aby to vedeli aj ľudia, že, aby sa nerozprávalo, že vy ste určili alebo schválili ste prebytok na účasť v projektoch a mesto nič nerobí. Samozrejme robí, ale musí mať aj na projektovú dokumentáciu, našlo sa, či budú peniaze chýbať v budúcnosti, to uvidíme.

### **Ing. Bobík: FP**

Najprv vo vzťahu k tým mimorozpočtovým, mne je jasné, že tie sa nerozpočtujú. V tej informácii mohlo odznieť, keď sme sa tam hrali na tom, že či nájdeme 7 tis. niekde, lebo mohli sme s ňou pracovať v rámci toho lebo bude to tvoriť prebytkovú časť na budúci rok, ale už teraz je to nepodstatné, neodznela. Môžeme sa domnievať o dôvodoch prečo neodznela, nie je to podstatné. Skôr sa spýtam tej druhej strany. Našli sme tu rezervu 10 tis. na projektovú dokumentáciu o ktorú položku ponížujeme na Milhostovskú kanalizáciu, ja verím, že všetky projekty, ktoré bolo potrebné už boli, to zn. tých 10 tis. ktoré z rozpočtu odoberáme, mali byť za čo.

### **Ing. Sabaková:**

Bolo rozpočtových 20 tis. eur na kanalizáciu Cukrovarská, na to je tu dokumentáciu. Vzhľadom na tú situáciu, že vieme, že výzva príde vonku a považujeme za dôležité, aby sme zabezpečili tieto projektové dokumentácie pre MsKS a pre Mediku. Toto potrebujeme zabezpečiť, tak sme ponížili o 10 tis. eur tú Ulicu cukrovarskú s tým, ale že urobíme tohto roku len projektovú dokumentáciu pre územné konanie a na budúci rok budeme rozpočtovať túto projektovú dokumentáciu pre stavebné konanie. Inú možnosť nemáme ak chceme sa pohnúť aj v jednej aj v druhej veci nejako ďalej a plus 4 tis. územný plán, 7 a 7, 14 tam bolo.

### **Ing. Kolesár:**

Kolegyne, kolegovia, keď sme hovorili o tom, že po rozpočtovej zmene rozpočtový prebytok je určený na spoluúčasť, to nebolo samoúčelné. I po rokovaní finančnej komisie, máme to tam, kolega Bobík vzniesol pochvalu, len pýtam sa ak má byť verejné osvetlenie realizované do konca roka, ak likvidácia skládok má byť realizovaná do konca roka, budú použité len spoluúčasti? Rozpočet neobsahuje v príjmovej časti príjem nenávratných finančných prostriedkov a neobsahuje výdavok. Tak sú tam uvedené vo výdavkoch len položky na spoluúčasť. No dobre, aj ak schválime teraz takto rozpočet ako je nakonštruovaný, ako je zostavený potom, čo dúfajme, získame nenávratný finančný príspevok na niektoré investičné akcie, ktoré sú plánované, aj tak budeme musieť v rozpočte meniť príjmovú časť o príjem NFP a výdavkovú časť o výdavok NFP. Nemyslíte si, že bolo samoúčelné, keď sme trvali na tom, že je predčasné dávať do rozpočtu 5% spoluúčasť, veď či je tá suma na prebytku alebo či je tá suma ako 5 % na spoluúčasti, to by v podstate bolo jedno, ale veď tak, ako je teraz tento rozpočet zostavený nevyjadruje použitie peňazí na investičné akcie lebo nezahŕňa príjem nenávratných finančných prostriedkov a ich použitie. Predpokladám, že rómsku skládku chceme vypratať do konca roka apropo „rómska skládka“. Ak sme trvali na finančnej komisii na tom, že na pôde mesta Trebišov je ešte niekoľko iných skládok, ktoré už síce v minulosti možno aj boli vypratane, opäť sa nám zavážajú, to tiež nebolo samoúčelné. Domnievam sa, že občania Trebišova majú právo na to, aby pokiaľ je možnosť získať peniaze na likvidáciu divokých skládok, najprv boli zlikvidované všetky ostatné skládky a až potom, aby bola v zostávajúcom rozsahu riešená skládka v rómskej osade. Absolútne nevidím dôvod na to, aby prioritne bola riešená skládka, ktorá o mesiac je naspäť. *Takže v tomto zmysle, ja si dovoľím predložiť poslancový návrh uznesenia. Nebudem spochybňovať tu*

metodikú rozpočtu lebo v podstate aj tak, aj tak k tejto položke sa budeme musieť vrátiť, len budeme 2x robiť tú istú prácu. Tak, keď tak, tak prečo nie. V návrhu na uznesenie, ktorý máte kolegyně a kolegovia predložený pred sebou je v schvaľovacej časti A/, ktorý potom, ako nebolo prijaté VZN ku VZN o určení výšky dotácie je bezpredmetné, tak navrhujem túto časť vypustiť a do samotného uznesenia navrhujem do schvaľovacej časti., keďže bude len jeden bod doplniť, aby tam uvedené sumy príjmovej a výdavkovej časti boli schválené, avšak pritom výdavky rozpočtované v triede 05.1.0. Nakladanie s odpadmi, podtriede Likvidácia divokých skládok, je možné použiť na likvidáciu skládok zmesového komunálneho odpadu v rómskej osade a v melioračnom kanáli vedľa osady až potom, ako budú zlikvidované všetky ostatné skládky na území mesta. V tomto zmysle predkladám svoj poslanačný návrh na uznesenie návrhovej komisii.

**PhDr. Čižmár:**

Zatiaľ pozmeňujúci návrh, z toho dôvodu dávam hlasovať o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Kolesára. Nech sa páči.

Beriem späť.

**Ing. Puci: FP**

Ja len pre informáciu, pán poslanec Kolesár, ja som opakovane vyzýval zodpovedných zamestnancov úradu, aby zmapovali čierne skládky na území mesta Trebišov a zatiaľ, čo mám informáciu, lebo ja tiež nie som zástancom toho riešenia, aby sme z takto ponúkanej možnosti využili len vyčistenie jednej časti mesta, ale gro pre mňa bolo to, aby sa využili finančné prostriedky na likvidáciu čiernych skládok všetkých, ktoré tu sú. Len zatiaľ, čo mám informáciu, tak relevantné čierne skládky odpadu, ktoré by sme vedeli takýmto spôsobom vyčistiť sa nikde inde podľa toho, čo nebolo .. nenachádzajú. Ak máte, alebo ak niekto má nejakú vedomosť o tom, že sú čierne skládky, ktoré by sme vedeli z týchto finančných zdrojov vypratať, budem rád, ak to dáte vedieť na mestský úrad, aby sme ich mohli zapracovať do tejto žiadosti, lebo nebolo oznámené, že okrem týchto dvoch vecí zatiaľ nič iné také veľké, ktoré by sa dalo vyčistiť, tu nie je. Pokiaľ nechceme ísť do skládok starých betónových sutín a to si myslím, že na toto nám nebude stačiť ani rozpočet celej výzvy, ktorá momentálne vonku je.

**Ing. Kolesár: FP**

Nie je to v rozpore s návrhom, ktorý som dal do uznesenia, takže ak sa nič iné nenájde, nenavrhujem, aby sme neprijali za 5 % možnosť vyčistiť aj skládku v rómskej osade. Takže očakávame samozrejme,.. sú aj body v ktorých sa zhodneme, takže netreba to vidieť až tak dramatický, keď bude vypratané od čiernych skládok celé mesto, nastupuje skládka v rómskej osade.

**Ing. Gore:**

Chcem požiadať, aby bol predložený výsledok prieskumu trhu na likvidáciu skládok odpadu v čiastke 60 tis. eur, aby e-mailovou korešpondenciou alebo poštou mi to bolo zaslané. To je to, čo som žiadal na finančnej komisii a nebolo to zaregistrované.

Pán zástupca, je medzi oprávnenými nákladmi aj likvidácia takej environmentálnej záťaže ako je sklad pohonných hmôt, ktoré mesto dostalo od vojska?

Predložíme návrhy, sú skládky na území mesta.

**Ing. Bobík: FP**

Ja mám faktickú k tomu, v tej súvislosti, čo si Róbert spomínal, by som odporúčal ak je možné zverejniť výzvu na webovom sídle mesta do nejakého termínu, aby ľudia mohli nahlásiť. Niektoré mesta majú na to mobilnú aplikáciu, ktoré prevádzkujú neziskové organizácie, kde môžete nahlásiť čierne skládky. My ju nemáme, tak využime túto možnosť, ktorá v podstate, zhodli sme sa v tom, že urobíme všetky ostatné, ak myslím si, že ľudia vedia, ak vedia nahlásiť. Treba dať taký termín, aby ste to samozrejme do výzvy stihli zapracovať. Nevie, koľko dní ešte máme do výzvy a nemyslím si, že by to bolo v rozpore s tým uznesením o ktorom budeme o chvíľu hlasovať. Ďakujem.



**Ing. Puci: FP**

Ja len pre informáciu, čo sa týka tých čiernych skládok, tak tie čo sa nachádzajú alebo nachádzali alebo o ktorých mali vedomosť na území mesta sa konzultovali aj s odborom životného prostredia na okresnom úrade, čiže je to aj po konzultácii s nimi, oni sú ten subjekt, ktorý dávajú potvrdenie, že daná skládka je naozaj čiernou skládkou a patrí do toho projektu tých čiernych skládok. Ani oni zatiaľ, čo ja viem o iných, ale keď sa nájdu treba ich nahlásiť. Ja chodím dosť vonku mimo mesta, zatiaľ som niečo také extra veľké nenašiel.

**Ing. Gore: FP**

Ja som sa bol informovať na okresnom úrade, či je vedená nejaká evidencia čiernych skládok, nie je žiadna evidencia vedená. Mne povedali zamestnanci, že nie je, že závisí to od toho ako mesto podá žiadosť, oni to preveria, majú to preverovať podľa nejakého špeciálneho alebo podľa zákonného postupu, ktorý bude trvať možno 2-3 mesiace. Takú informáciu som dostal, takú hovorím, vraj nie je zosúladené to, že akým spôsobom bola tá výzva vydaná a to, aké úpravy.

**PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla poslanecký návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Radovan Pristáš v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*A/ schvaľuje*

*Rozpočtové opatrenie č. 1 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2015 a to:*

*Príjmová časť 15 961,14 tis. EUR*

*Výdavková časť 15 870,77 tis. EUR*

*prítom výdavky rozpočtované v triede 05.1.0. Nakladanie s odpadmi, podtriede Likvidácia divokých skládok, je možné použiť na likvidáciu skládky zmesového komunálneho odpadu v rómskej osade a v melioračnom kanáli vedľa osady až potom, ako budú zlikvidované všetky ostatné skládky na území mesta*

*B/ ukladá*

*Mestskému úradu v Trebišove zabezpečiť zmenu rozpočtu mesta na rok 2015 podľa jednotlivých položiek.*

*T: 31.12.2015*

*Z: prednosta MsÚ*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č.16)*

**za: 19, proti: 1, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 2**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **62/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **B o d č. 19:**

### **Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku (Povinnosť previesť nehnuteľný majetok mesta v zmysle zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov)**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 17 tejto zápisnice.

#### **PhDr. Čižmár:**

7. októbra podali vlastníci bytov a nebytových priestorov bytového domu súpisné číslo 2079, ktorý sa nachádza na pozemku registra C KN na Škultétyho ulici žiadosť o odkúpenie pozemku pod bytovým domom.

V zmysle dôvodovej správy otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

#### **NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Mgr. Radovan Pristáš v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*schvaľuje*

*prevod vlastníctva nehnuteľného majetku podľa § 9a ods. 8 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v súlade s § 18a ods. 3 zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a to:*

*pozemok registra C KN parcelné číslo 3754/14 o výmere 232,00 m<sup>2</sup>, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie Trebišov v prospech:*

- 1. Terézia Laská, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 0,54 eur  
Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 233/10000, t.j. 5,41 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>;  
vlastníčka bytu č. 2*
- 2. Ing. Andrej Hajdu a Kristína Hajduová rodená Bajusová, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 1,30 eur  
Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 563/10000, t.j. 13,06 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>;  
spoluvlastníci bytu č. 3*
- 3. Mária Kobzošová, Školská 295/44, Nižný Žipov za cenu 51,89 eur  
Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 449/10000, t.j. 10,42 m<sup>2</sup>; cena 4,98 eur/m<sup>2</sup>;  
vlastníčka bytu č. 4*
- 4. Jendžejevský Peter, Čsl. armády 2117/5, Trebišov za cenu 27,84 eur  
Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 241/10000, t.j. 5,59 m<sup>2</sup>; cena 4,98 eur/m<sup>2</sup>;  
vlastník bytu č. 5*
- 5. Ing. Benjamín Klubert a Jana Klubertová rodená Štefančíková, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 1,30 eur  
Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 561/10000, t.j. 13,02 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>;  
spoluvlastníci bytu č. 6*
- 6. JUDr. Marta Raganová rodená Bystranová, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 52,09 eur  
Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 451/10000, t.j. 10,46 m<sup>2</sup>; cena 4,98 eur/m<sup>2</sup>;  
vlastníčka bytu č. 7*
- 7. Hedviga Vasilčáková rodená Košarová, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 0,54 eur  
Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 233/10000, t.j. 5,41 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>;  
vlastníčka bytu č. 8*
- 8. Dzurová Marta rodená Virňanská, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 0,65 eur  
Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 1/2 z 563/10000, t.j. 6,53 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>;  
spoluvlastníčka bytu č. 9*
- 9. Silvia Kolarčíková rodená Dzurová, Komenského 2137/65, Trebišov za cenu 0,16 eur  
Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 1/8 z 563/10000, t.j. 1,63 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>;  
spoluvlastníčka bytu č. 9*

10. *Eubomír Dzúr, Kriková 18, Bratislava za cenu 0,16 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 1/8 z 563/10000, t.j. 1,63 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; spoluvlastník bytu č. 9*
11. *Mgr. Ludmila Zembuchová rodená Dzurová, Hlavná 22/43, Michal'any za cenu 0,16 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 1/8 z 563/10000, t.j. 1,63 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; spoluvlastníčka bytu č. 9*
12. *Ján Dzúr, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 0,16 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 1/8 z 563/10000, t.j. 1,63 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; spoluvlastník bytu č. 9*
13. *Mgr. Jozef Nadzam a Mária Nadzamová rodená Papcúnová, Zemplínska Široká č. 234 za cenu 52,09 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 451/10000, t.j. 10,46 m<sup>2</sup>; cena 4,98 eur/m<sup>2</sup>; spoluvlastníci bytu č. 10*
14. *Mária Kobzošová, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 0,56 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 241/10000, t.j. 5,59 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; vlastníčka bytu č. 11*
15. *Radka Harňáková Mlejová rodená Mlejová, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 1,31 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 563/10000, t.j. 13,06 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; vlastníčka bytu č. 12*
16. *Mária Štefančíková rodená Lešová, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 1,05 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 451/10000, t.j. 10,46 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; vlastníčka bytu č. 13*
17. *František Lacika, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 0,54 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 233/10000, t.j. 5,41 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; vlastník bytu č. 14*
18. *Štefan Fedorčák a Mária Fedorčáková rodená Galová, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 1,05 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 451/10000, t.j. 10,46 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; spoluvlastníci bytu č. 16*
19. *Ladislav Vrbiar, Škultétyho 1924/4, Trebišov za cenu 27,84 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 241/10000, t.j. 5,59 m<sup>2</sup>; cena 4,98 eur/m<sup>2</sup>; vlastník bytu č. 17*
20. *Jozef Princík a Magdaléna Princíková rodená Lakatošová, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 1,31 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 563/10000, t.j. 13,06 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; spoluvlastníci bytu č. 18*
21. *Ján Sabo a Eva Sabová rodená Temniková, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 1,05 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 451/10000, t.j. 10,46 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; spoluvlastníci bytu č. 19*
22. *Silvia Bzdil rodená Hutková, Rybníčná 10194/61A, Bratislava - Vajnory za cenu 0,55 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 239/10000, t.j. 5,54 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; vlastníčka bytu č. 20*
23. *Michal Fedor a Anna Fedorová rodená Gožová, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 1,31 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 563/10000, t.j. 13,06 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; spoluvlastníci bytu č. 21*
24. *Margita Džupinová rodená Čorosová, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 1,03 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 443/10000, t.j. 10,28 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; vlastníčka bytu č. 22*
25. *Vojtech Roháč, Škultétyho 1945, Trebišov za cenu 27,59 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 239/10000, t.j. 5,54 m<sup>2</sup>; cena 4,98 eur/m<sup>2</sup>; vlastník bytu č. 23*
26. *Ján Dzúr a Iveta Dzurová rodená Szaniszlóvá, Škultétyho 2079/5, Trebišov za cenu 1,31 eur*  
*Podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 564/10000, t.j. 13,08 m<sup>2</sup>; cena 0,10 eur/m<sup>2</sup>; spoluvlastníci bytu č. 24.*

**PhDr. Čížmár:**  
Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**  
(hlasovanie č.17)

**za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 2**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **63/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 20:**

**Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku (Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami)**

Predkladá: PhDr. Marek Čížmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 18 tejto zápisnice.

**PhDr. Čížmár:**

Dňa 17.4. 2015 požiadali vlastníci rodinného domu o odkúpenie časti priľahlého pozemku, ktorý udržiavajú od roku 1995. K žiadosti predložili návrh geometrického plánu na oddeleného a nimi užívaného pozemku, ktorý je vo vlastníctve mesta evidovaný na LV ako zastavané plochy a nádvoria. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Ing. Kolesár:**

Každý prevod v prípade hodného osobitného zreteľa musí predchádzať vyvesenie zámeru. Aj tu tomu tak bolo zámerom predat' nehnuteľný majetok, ale prečítajúc zámer, ktorý bol zverejnený 5.6., tak by som žiadal pán primátor, aby sa venovala väčšia pozornosť administratívnej stránke pri predaji majetku, pretože máme tam konštatované, že je to zámer podľa zákona č. 138 ale Zásad o nakladaní a hospodárení s majetkom mesta, my máme Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta. Je tam uvedený dôvod, ale nie je uvedená cena, nie je uvedené kde je pozemok. Zámer je vami podpísaný s textom – vyvesené dňa 5.6.2015. Tento zámer som si vytlačil v ten istý deň a je na ňom už napísané – zvesené 22.6.2015. To už sme vedeli vtedy, čo bude 22. Sú to detaily, ktoré zákon vyžaduje, ako nevyhnutné na to, aby vôbec mohol byť zrealizovaný predaj v prípade hodného osobitného zreteľa. Voči samotnému predaju nemám ani najmenšie výhrady, ale odporúčam, aby tento úrad venoval väčšiu pozornosť náplni slova – „úrad“. Skončil som.

**PhDr. Čížmár:**

Ďakujem. Žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*schvaľuje*

*1. Zámer odpredať nehnuteľný majetok mesta podľa § 9 ods.2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa a to pozemok registra C KN parcelné číslo 1654/105 o výmere 48,00 m<sup>2</sup>, druh pozemku – zastavané plochy*

a nádvoria, katastrálne územie Trebišov, ktorý bol vytvorený Geometrickým plánom č. 36587656 – 33/2015 na oddelenie nehnuteľnosti.

Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že pozemok je príľahlou plochou k pozemku parcelné číslo 1654/47, na ktorom je umiestnený rodinný dom vo vlastníctve žiadateľov. Predmetný pozemok žiadateľa udržiavajú od roku 1995, keď ukončili výstavbu rodinného domu. Je príľahlým pozemkom k pozemku a rodinnému domu vo vlastníctve žiadateľov.

Zámer odpredať tento nehnuteľný majetok bol zverejnený na úradnej tabuli mesta a internetovej stránke mesta [www.trebisov.sk](http://www.trebisov.sk) v termíne od 05.06.2015 do 22.06.2015.

2. Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a to:

pozemok registra C KN parcelné číslo 1654/105 o výmere 48,00 m<sup>2</sup>, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie Trebišov, ktorý bol vytvorený Geometrickým plánom č. 36587656 – 33/2015 na oddelenie nehnuteľnosti z pozemku registra C KN parcelné číslo 1654/2 v prospech Vladimíra Kmeťa a JUDr. Justíny Kmeťovej, obaja bytom Stredná 2450/8, Trebišov za cenu 480 eur.

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

(hlasovanie č.18)

**za: 19, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **64/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 21:**

**Žiadosť o nenávratný finančný príspevok na projekt „Modernizácia verejného osvetlenia v Trebišove – 1. etapa“**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 19 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Nech sa páči, otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Ing. Gore:**

Požiadam o vysvetlenie, v dôvodovej správe je text, že snahou mesta bolo vybrať svietidla strednej kategórie. Môžete mi vysvetliť, aké to sú svietidla strednej kategórie?

**Ing. Sabaková:**

Pod pojmom svietidla strednej kategórie sme mali na mysli z pohľadu ceny, pretože sme robili asi mesiac prieskum trhu. Vyzískali sme cenové relácie zhruba od 400 € bez DPH až do 900 €, pričom podľa informácie, ktoré získali pracovníci oddelenia na školeniach, ktorí sa zúčastnili k predmetnej výzve, bolo ich opakovanie asi 3 školenia, tak tam padol ten pojem, že asi je to stredná kategória svietidiel tých, ktoré nie sú tie najlacnejšie, nie sú to nejaké garážové firmy a zas nie sú ani najdrahšie. Tento pojem sme mali na mysli, keď sme ho tam použili kvôli tomuto.

**Ing. Gore:**

Tak, ako v predchádzajúcom bode výsledky toho prieskumu trhu. Bolo oslovených toľko subjektov, aké parametre boli nadefinované, keď nie je nejaká svetelná štúdia?

**Ing. Sabaková:**

My sme v tom začiatočnom, pretože svetelná štúdia nám už stanoví nejaké konkrétne svietidlo. Ale v tom začiatočnom štádiu my sme nevedeli ani naformulovať tie parametre, čiže sme len žiadali, aby nám predložili cenové ponuky na LED svietidlá na výmenu verejného osvetlenia, ktoré sa týkajú mimo stožiarov, len samotného telesa svietidla. Bolo to tak možno trochu nahrubo, ale naozaj sme nevedeli nejak presne vyšpecifikovať, že čo by to malo byť. Samozrejme tie ponuky predložíme.

**Ing. Gore:**

Ešte jednu otázku. V tej dôvodovej správe je uvedených 1 007 ks svietidiel po 550 € s DPH, mne to vychádza 553 tis. eur, do celkových výdavkov projektu chýba 53 664, tam sú rozvádzače alebo je tam niečo iné.

**Ing. Sabaková:**

Áno.

**Ing. Gore:**

Koľko rozvádzačov?

**Ing. Sabaková:**

14 alebo 15 ks rozvádzačov. Ide o to, že celý ten mechanizmus výmeny tých svietidiel funguje na tom, že musí byť rozvádzač a celá jedna vetva pri ňom. Keď máme rozvádzač, tak musíme brať celú vetvu a z toho nám vyšli aj tie kusy, počty svietidiel. Keď na hlavnej ulici máme 5 rozvádzačov, nato sa nám napojí, príklad aj Ulica vratná, lebo na ten niektorý rozvádzač je aj ona napojená, čiže aj rozvádzače, áno máme v tom aj rozvádzače.

**Ing. Gore:**

A ide o nové rozvádzače?

**Ing. Sabaková:**

Ide o nové, my sme počítali s novými rozvádzačmi s tým, že ešte tá, podľa posledných konzultácii, ktoré sme robili s nejakými odborníkmi, nám bolo povedané, že aj tie rozvádzače sú cenovo dosť rozdielne, podľa toho, že či tam budeme chcieť nejaké to ovládanie, ktoré bude ja neviem nejaký časový spínač, ktorý nám to bude sťahovať tu svietivosť na nejakú menšiu kapacitu a väčšiu kapacitu a tak. Áno, máme tam aj rozvádzače nové. Štúdiu, ešte zatiaľ sme nezačali na nej pracovať, vyberáme spracovateľa tejto štúdie a predpokladáme, že to bude ten odborník, ktorý nám uzrejmí tie veci tak, že budeme v nich doma.

**Ing. Gore:**

Ešte sa chcem spýtať, prečo sa to volá 1. etapa?

**Ing. Sabaková:**

Preto, že sa predpokladá viacej výziev, nejde tam celé mesto. Tak, preto sme to nazvali 1. etapa, aby sa nestalo to, že pri ďalšej nejakej výzve by sme sa nemali už možnosť zúčastniť na to, že sme už mali verejné osvetlenie podané.

**Ing. Gore:**

Ďakujem.

### **Ing. Puci: FP**

Ja len chcem doplniť pani Ing. Sabakovú, prečo 1. etapa. No lebo, keby sme chceli vymeniť všetky svietidlá v rámci mesta, ten obnos peňazí o ktorý môžeme žiadať nám nepostačí na to všetko, preto sme vybrali tu jednoduchšiu cestu, že sa vytypovali tie najdôležitejšie okruhy, lebo treba povedať, že pri tejto výzve je podstatná aj merateľnosť. To znamená, tá úspora musí byť na konci merateľná a musí tam byť v tej záverečnej hodnotiacej správe dokázané, že sme ušetrili v konečnom dôsledku, preto sa urobili tzv. okruhy v rámci mesta, kde dôjde k týmto prvým výmenám a následne, lebo aj táto výzva vieme, že už tu bola pred niekoľkými rokmi a počíta sa s tým, že ešte pôjde jedna. Potom by sme sa, keď bude možnosť prihlásili do ďalšej a by sme pokračovali v tých obmenách v rámci celého mesta. Čo sa týka tej ceny svietidiel, tak základná informácia, ktorú sme aj spolu s pani inžinierkou, keď sme boli na ministerstve dostali bolo, treba si dať pozor na fejkové lacné čínske svietidla, lebo tam ušetriť 100 € na svietidlo kvôli tomu, že ušetríme a to svietidlo vám po 2-3 mesiacov odíde, nemá zmysel. Preto sa počíta s tou strednou cenou, lebo už sú firmy na trhu, dobre firmy, ktoré vedia zabezpečiť tieto svietidla za rozumnú cenu a v dostatočnej kvalite.

### **Ing. Gore: FP**

Preto som sa pýtal na tú kategóriu, lebo súhlasím s tým, že treba do toho investovať, do jednotkovej ceny viac a radšej vymeniť menej svietidiel a tá výzva je zo starých fondov, zo starého obdobia. To znamená, že aj v novom programovacom období sa plánuje? Preto sa pýtam, či to je 1. etapa.

### **Ing. Puci:**

Pôvodne sa nepočítalo s tým, že takáto výzva už pôjde opakovane, keďže ostali finančné prostriedky tak sa dala vonku s tým, že prvotný zámer, keď bola predstavovaná, sa počítalo s nižšími jednotlivými nákladmi, čiže obec mohla žiadať menej. Pri tej samotnej výzve sa suma navýšila a počíta sa s tým, že to osvetlenie žeby sa ešte realizovalo ďalej, len uvidíme jak sa nastaví, jak sa rozbehne to nové programovacie obdobie. Teraz je potrebné využiť ten čas a vyčerpať tie finančné prostriedky, ktoré tam ostali.

### **Ing. Kolesár:**

Pýtame sa tu na zasadnutí, pretože takýto vážny projekt, kedy žiadosť o NFP má dosahovať 577 tis., pokiaľ zisťujem, nebola prerokovaná v žiadnej komisii. Nebol na to priestor? Nebola na to príprava? Nebol na to dôvod? Len teraz si prečítame dôvodovú správu, pretože pri rozpočte sa hovorí, že budú menené svietidlá v mestskom parku. Tu už čítame v dôvodovej správe, že v parku nie. Takže, moja prvá otázka je, že prečo taká vážna záležitosť, ako nenávratný finančný príspevok žiadosť o NFP nebola prerokovaná v komisii. To nebývalo zvykom. Nepotrebuje už komisie? Mestskú radu nemáme. Mohli sme množstvo otázok vyriešiť tam a teraz sme postavení pred skutočnosť, že máme sa rozhodnúť. Natíska sa otázka, verejné osvetlenie máme. Oblúbenou témou minulých období bolo, prečo čerpáme nie na cesty, prečo čerpáme na čosi iné? Odpoveď asi znie, že takáto je výzva, však. Prečo nedáme do plavárne 577 tis., lebo táto výzva nie je na plaváreň. Inak rozprávame teraz, inak sme rozprávali v minulosti. To som si odpovedal sám, ale prosím odpoveď na tú otázku, takáto vážna vec, prečo nebola v komisii a či teda bude osvetľovaný novými svetlami park alebo nie, mimo cesty, kde je projekt Repar.

### **Ing. Sabaková:**

Je pravdou, že tento zámer sa len predkladal ako požiadavka do finančnej komisii a v inej komisii to nebolo, ako osobitne prerokovávane, pretože celý ten proces je vo vývoji. Pretože bolo treba vybrať tie okruhy, ako sme predtým rozprávali, mali sme zámer, že ten mestský park tam dáme. Vzhľadom na tú situáciu, že na 1 rozvádzač je mestský park napojený a časť osvetlenia sa realizovala v rámci obnovy Mariánskeho námestia, kde ešte nám trvá projekt a nemôžeme do toho rozvádzača zasiahnuť, tak preto sme potom v podstate máme aj Repar, kde znova bude verejné osvetlenie riešené v parku. Z uvedeného dôvodu sme prehodnotili ten jeden rozvádzač aj s tými vetvami, ktoré idú v mestskom parku aj k tomu Mariánskemu námestiu a tam sme doplnili to o iný okruh nadväzujúci na Ulicu Komenského nadväzujúci na hlavnú ulicu, teda doplnili sme Ulicu čsl. armády. Riešili sme hlavnú ulicu, riešili sme Ulicu Komenského, plus nejaké priľahlé plochy alebo časti sídlisk, ktoré tam na tie

rozdávateľ nadväzujú a vzhľadom na to, že sme tam vynechali ten mestský park, tak sme tam doložili, alebo dodali aj Ulicu čsl. armády lebo tá sa nám videla, ako výpadová ulica z mesta a priamo nadväzujúca na tieto dve ulice. Okrem toho, celá hlavná ulica je poriešená aj vrátane kpt. Nálepku. Je treba povedať, že svietidla v Milhostove sa neriešili a to z jediného dôvodu, že stĺpy musia byť vo vlastníctve mesta. Celý Milhostov, verejné osvetlenie je postavené na stĺpoch elektrikárskych a tam by sme nemohli s touto výzvou uspieť na týchto stĺpoch, čiže musia to byť výlučne zariadenia mesta. Ešte sa niekto pýtal, naraz poviem všetko, nie je možné robiť rozšírenie existujúceho verejného osvetlenia. Podmienka je len v jestvujúcich stĺpoch a na jestvujúcich rozvádzačoch.

**Ing. Kolesár: FP**

Teda, aby bolo úplne zrejme občanom, predmetom tohto projektu nie je rekonštrukcia verejného osvetlenia v zmysle prípadnej výmeny stĺpov alebo vadných rozvodov, je to len výmena osvetľovacích telies tak, ako tomu bolo v roku 2006, keď sme na to zobrali úver a doteraz ho splácame. Dobré tomu rozumiem?

**Ing. Sabaková:**

Viac-menej áno, je možné poškodené časti vzdušného vedenia vymeniť. Toto je možné, zemné práce nie je možné robiť žiadne, ale čo sa týka vzdušného vedenia, len je to znova na posúdení pravdepodobne toho vyhlásovateľa súťaže. My hovoríme len o výmene svietidiel, bez výmeny stĺpov a hovoríme o výmene rozvádzačov.

**Ing. Kolesár:**

Ďakujem, odporúčam vzdušné vedenia ani nespomínať, pretože už aj tak máme v meste ako Bangladéš a nedarí sa nám s tým nič robiť, takže, len pre boha živého neťahajme ďalšie vzdušné vedenia vo verejnom osvetlení aj keď je to, tu kábel, tu kábel, obľúbený spôsob rekonštrukcie. Ďakujem za odpoveď.

**Tomko: FP**

Chcem sa spýtať, Ulica kpt. Nálepku, výmena svietidiel, je v tom zahrnuté aj sídlisko?

**Ing. Sabaková:**

Nie, pokiaľ, tak len hlavná ulica, ale je aj sídlisko.

**Tomko:**

Je aj sídlisko. Ďakujem.

**PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu k uvedenému bodu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove  
schvaľuje*

- 1. predloženie žiadosti o NFP v rámci opatrenia 2.2 OP KaHR na realizáciu projektu „Modernizácia verejného osvetlenia v Trebišove – 1. etapa“, ktorý je realizovaný Mestom Trebišov,*
- 2. zabezpečenie realizácie projektu v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci,*
- 3. zabezpečenie finančných prostriedkov na spolufinancovanie realizovaného projektu vo výške rozdielu celkových výdavkov projektu a poskytnutého NFP v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci.*

*Výška celkových výdavkov na projekt:*

*607 514,50 EUR*



Výška celkových oprávnených výdavkov na projekt:	607 514,50 EUR
Výška žiadaného nenávratného finančného príspevku:	577 138,77 EUR
Výška spolufinancovania:	30 375,73 EUR
Spôsob spolufinancovania projektu:	vlastné zdroje

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

(hlasovanie č.19)

**za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **65/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 22:**

**Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k nehnuteľnosti pre spoločnosť VVS, a.s. za účelom realizácie stavby „Trebišov, Ul. Slov. nár. povstania – rekonštrukcia vodovodu“**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 20 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Nech sa páči, otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Ing. Bulla:**

Ja by som mal také drobné poznámky. Predpokladám, že tu zmluvu, ktorá je priložená, nerobilo mesto, pretože tam hneď v I. článku v 1. bode je hrúbka, je až taká, že skoro vybijie oči. V čl. II., takisto, keďže je tam jeden jediný spoluvlastník, tak má byť povinný je vlastníkom a nie povinní sú spoluvlastníkmi. Podstatnejšie veci pre mňa sú v čl. III. na 2 strane, kde v bode 2. sa hovorí o zriadení vecného bremena. Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvoria konečnú zmluvu o zriadení vecného bremena atď. Geometrickým plánom vrátane ochranného pásma určeného podľa zákona 442/2002, čo je zákon o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách k pozemku uvedenému v predchádzajúcom článku. Ochranné pásmo podľa tohto zákona § 19 na takýto vodovod do priemeru 500 mm je až 1,5 m. Ten vodovod bude pripokladaný k teplovodu, aby sa nestalo to, že keď to schválime, tak si vodári budú nárokovať na ochranné pásmo 1,5 m, čo sa už počas výstavby nebude dať realizovať, pretože aj ten teplovod bude mať predpísané nejaké ochranné pásmo a bude tam v tomto prípade musieť dôjsť k výnimke a k vzájomnému rešpektovaniu sa navzájom lebo tie ochranné pásma sa budú prekrývať. Predpokladám, že to je štandardná zmluva. Nemenili ju, pretože ju neprispôsobili k tejto zvláštnej situácii, ktorá nastane. Ešte v čl. V. Práva a povinnosti vo vzťahu k výstavbe kanalizácie, má tam byť vodovod. Prosím vás, aby ste aj materiály, ktoré dostanete z vonku, vybielíte to, prepíšete to rukou. Ďakujem.

### **PhDr. Čižmár:**

Pán poslanec, ja doplním, ako vôbec to neberiem za zlé, čo ste povedali. Teším sa, že ste upozornili na niektoré veci, dokonca aj ja sám upozorním, že pri čítaní uznesenia v bode B/ by som bol rád, keby sa vypustilo zámeno – sa.

### **Ing. Sabaková:**

Máte pravdu pán poslanec, túto zmluvu ku nám poslali VVS. Je pravdou, že na poslednú chvíľu a je pravdou aj to, že sme boli na vodárňach a nás upozornili na tú skutočnosť, že nikto ich doteraz nekontaktoval a túto investičnú akciu ani nemajú v pláne na tento rok, aby to realizovali, čiže veľmi urýchlene sme sa snažili, aby tieto veci sme mohli dať do poriadku a je pravdou, že naozaj som ju neprečítala celkom do podrobná, ale som sa ju snažila predložiť, aby nám ten termín neušiel a aby sme mohli ísť na rokovanie, aby mohlo vedenie ísť do Košíc na rokovanie s pánom investičným námestníkom, aby sme vôbec túto akciu tak, ako to bolo pred 2 rokmi dohodnuté dostali do investičného plánu.

### **Ing. Kolesár: FP**

Odporúčam pri rokovaniach s VVS zobrať do úvahy, že každý mesiac im platíme 10 tis. a existuje prísľub generálneho riaditeľa o ktorom vedia aj investičný riaditeľ, aj riaditeľ závodu v Trebišove, že pokiaľ mesto bude chcieť niečo mimo investičného plánu jednotlivých závodov, tak oni to urobia. Ale samozrejme, VVS hrá svoju hru, generálny sľubuje, lokálni riaditelia sa tvária, že o ničom nevedia. Tak, aby to nevyzeralo tak, že touto investičnou akciou nám VVS robí nejakú láskavosť. Sľúbila ju už dávno, dobre o nej vie, len sa tvári, že ako nám tu veľmi vychádza v ústrety. Poznáme ich dobre sú tu roky na území mesta, vieme ako sa správajú, sú to dobrí ľudia, len ako podnikateľský subjekt sa snažia ušetriť, kde sa dá a urvať od miest a obcí podľa možnosti, čo najviac. My im platíme 10 tis., lebo taký je zákon a oni sa tvária, že nám neviem, čo darujú. Len nám z tých 400 tis., čo za minulé 4 roky zinkasovali za odvod dažďovej vody, kde neurobili v podstate nič, len nechali vodu odtecť kanálom. Našich 400 tis. odtieklo im kanálom, tak teraz nám trošku vrátia. Čiže prosím, neberte pri rokovaniach na nich ohľad a keďže pán zástupca je v dozornej rade, tak verím, že to tam presadí ešte viac a očakávam, že keď za 4 roky pán generálny riaditeľ nedokázal uvoľniť pre Trebišov žiadne peniaze, takže teraz to pôjde omnoho rýchlejšie. Táto akcia je prvým dôkazom, teším sa na ďalšiu.

### **Ing. Bulla: FP**

Ja by som sa ešte prihovril k tej budúcej spolupráci, ktorá nás pri výmene teplovodov čaká v meste všetkých zúčastnených. Ja som sa zúčastnil jedného rokovania, kde sa jednalo o týchto veciach, kde sa hovorilo o tom, kedy sa to urobí, čo sa urobí, či vodárne sú pripravené, či to majú alebo nemajú v pláne investičnom, či majú materiál alebo nemajú. Sľúbili, že sa to všetko stihne. Problém môže nastať jedine v tom, že Trebišovská energetická rozkope v dohľadnom čase, predpokladám, že do 2 týždňov rozkope mesto na viacerých miestach. Celá ulica SNP a Komenského bude rozkopaná na viacerých miestach a bude obmedzená doprava, aby sa nestalo to, že vodárne budú meškať so svojou prípokládou z nejakých dôvodov o ktorých na tomto stretnutí bola reč, ktoré tu teraz nechcem rozvádzať, aby nám nezostalo mesto rozkopané do zimy a aby sa stihli tie teplovody aj zakryť, zaasfaltovať, upraviť terény. Takže na rokovaniach s vodárňami treba aj na toto myslieť, aby neboli potom príčinou nespokojnosti obyvateľov, že teplovody sa nestihli urobiť z toho a toho dôvodu.

### **Ing. Sabaková:**

Je to trošku ťažké, keď my sme boli na vodárňach a nám povedali, že bola z ich strany požiadavka, aby aspoň rok dopredu vedeli, kedy začne Trebišovská energetická realizovať stavbu. Malo sa im to dať z pozície mesta písomne, aby si to zaradili do investičného plánu. Hovorím, je jún, teraz sme boli na vodárňach povedali, že áno, keď ste vy boli účastní s Trebišovskou energetickou u nich na rokovaní asi 2 dni predtým, ako som tam bola ja, sa dozvedeli o tom, že oni idú začať realizovať stavbu. Aby sme na seba nehádzali, ja nechcem na nikoho hádzať horúci zemiak, ide tu o to, že budeme sa snažiť vyrokovať. Viem, že to nie je jednoduché, len hovorím, že trošku sme zaspali, teda nie my, ako mesto, ale z podmienok stavebného povolenia tam vyplývala taká podmienka pre Trebišovskú energetickú a táto neoznámila vodárňam včas, to zahájenie stavby, termín zahájenia stavby. O toto sa tu jedna,

z našej strany bude určite snaha a je snaha, práve preto je tu aj možno nie celkom dokonalá zmluva dnes na zastupiteľstve.

### **JUDr. Pašková:**

Mne z toho tak vyplýva, že tá zmluva má nejaké také chyby, neznamená to, žeby sme ju neschválili, len by som vypustila ten bod A/ z uznesenia, keby sme ju my prerokovali a našu zmluvu, tak by sme ju mali nejakú dokonalú. *Ja navrhujem to uznesenie, bod A/ vyškrtnúť, bod B/ schvaľuje a tak, ako pán primátor povedal, že ešte to „sa“ tam vypustiť.*

Keď sme ju prerokovali, tak ju opravme potom. Ja mám pripravený návrh na uznesenie bez toho bodu A/.

### **Ing. Kolesár: FP**

VVS je producent návrhov na uznesení v celom okrese, možno dokonca v kraji. Predkladá nám svoje návrhy na uznesenia, to robili minulé celé 4 roky, robia to i teraz, už sme to robili na ktoromsi minulom ustanovení. Riešili sme, či mestské zastupiteľstvo schvaľuje zmluvu alebo či schvaľuje uzavretie zmluvy. V bode A/ máme, že sme prerokovali predložený návrh zmluvy a v bode B/, že schvaľujeme zmluvu. To znamená, schvaľujeme uzavretie zmluvy, to znamená, že principiálne súhlasíme s uzatvorením takejto zmluvy, ale predsa neschvaľujeme ju s tými všetkými jej chybami, preto sa prikláňam k tomu, čo hovorí pani doktorka, aby sme vypustili v návrhu na uznesenie bod A/, toto je typický návrh na uznesenie, ktorý VVS rozdáva komusi. Tak sme nejaké suverénne mesto, máme svoje vzory, návrhy na uznesenie. Predávajme my svoj rozum, nech sa iní učia od nás a nie my preberáme návrhy na uznesenie niekoho, kto to tvorí na VVS a potom na nedaj bože súde sa stretávame s tým, že sudkyňa sa pýta, či bola uzatvorená presne tá istá zmluva, ktorá bola schválená mestským zastupiteľstvom a zisťuje sa, že nie. Už som to tu hovoril, ale zopakujem to ešte raz, pretože ten súd je o nejaké veľké milióny eur v priemyselnom parku, kde sa rieši to, či mestské zastupiteľstvo schválilo uzatvorenie zmluvy a už samotný text zmluvy bol na príprave úradu a na podpise primátora, alebo či mestské zastupiteľstvo schválilo zmluvu, ktorá bola priložená pri uznesení, lebo odklon nejakých 2 – 3 odsekov v zmluve vyvolal podľa súdu neplatnosť zmluvy lebo mestské zastupiteľstvo schválilo jeden vzor a primátor podpísal iný vzor. Vážené vedenie mesta, pripravujeme mestskému zastupiteľstvu také zmluvy, aké pripravujeme my, nie také zmluvy, také návrhy uznesenia, aké pripravujeme my štandardne a nie také, aké nám kto, každý obchodný partner predkladá. Ak vypustíme bod A/ prerokovalo, prerokovalo predložený návrh zmluvy, ale zároveň hovoríme, že nechceme schvaľovať tento návrh, lebo sú v ňom nezmysly o kanalizácii a my hovoríme o vodovode. Tým, že vypustíme bod A/ jednoducho schvaľujeme uzavretie zmluvy a všetky chyby a všetky prípadné drobnosti, detaily sú na vás, na pánu primátorovi, aby doladil, dotiahol a principiálne má prejav vôle mestského zastupiteľstva na stole. Ale keď budeme tvrdiť, že sme prerokovali zmluvu, v druhom bode súhlasíme s uzavretím zmluvy a už si protirečíme. To sú formálne právne záležitosti, ktoré nehnevajte sa, musím opäť konštatovať, by sa nemali tu stávať a nenapĺňajú pojem slova mestský úrad. Načo tu máme mestských právnikov potom. Prikláňam sa k návrhu pani JUDr. Paškovej a ak predloží návrh na uznesenie v ktorom vypustí bod A/, ostane nám už len časť schvaľuje a nemáme problém s tým, žeby raz v budúcnosti sme sa ťahali na tom, čo sme vlastne schválili. Podrobnosti v zmluve doladíte, je tu dosť veľký aparát ľudí, aby vedel rokovať a zmluvu doladiť. Skončil som.

### **Ing. Bobík:**

Ja už len na doplnenie k tomu, čo kolegovia hovorili, lebo ešte zabudol na jednu vec. Bývalo dobrým zvykom v tom bode 2., kde sa hovorí o tom, že budúci oprávnený z vecného bremena, že sa zrealizuje až po zameraní a po geometrickom pláne vklad a bolo dobrým zvykom, keďže mu to schvaľujeme bezodplatne, že tam bolo zapracované, že znáša jednak tu tvorbu, teda vyhotovenie toho geometrického plánu aj vrátane správnych poplatkov súvisiacich so samotným vkladom. Rovnako mám v neblahej pamäti také drobné handrkovanie sa práve s VVS, že kto to má nakoniec ako keby zaplatiť, či to má byť mesto alebo nie. Vďaka tomu, že teda schvaľujem bezodplatne prevod, tak by bolo slušné mať zapracované, aby sme sa potom nehandrkovali pri samotnom podpise zmluvy o budúcej zmluve. Ďakujem.

**PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla poslanecký návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*schvaľuje*

*uzavretie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k nehnuteľnosti pre spoločnosť VVS, a. s. za účelom realizácie stavby „Trebišov, Ul. Slov. nár. povstania – rekonštrukcia vodovodu“. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o verejnoprospešnú stavbu, vecné bremeno sa schvaľuje bez odplaty v súlade s Čl. 11 ods. 11.3. Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta.*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č.20)*

**za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **66/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 23:**

**Zmena spôsobu vykurovania bytových domov**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 21 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Predmetom všetkých troch žiadostí je zmena spôsobu vykurovania bytových domov spočívajúca v odpojení od centrálného zdroja tepla a realizácii vlastných kotolní.

Nech sa páči, otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Ing. Bulla:**

Bavili sme sa na túto tému, tento bod bol aj predmetom rokovaní komisie výstavby a na tej komisii sme sa porozprávali o tom a jednohlasne myslím, že neodporúčam tento bod schváliť na mestskom zastupiteľstve, predložený tu je. Nevie, musím sa to spýtať, neviem, kto z pracovníkov mesta čítal predložené materiály a hľa ne výpočty, ktoré majú preukázať technicko-ekonomickú environmentálnu výhodnosť projektu. Ja som sa s tým trochu cez víkend, keďže som nemal čo robiť, tak som sa pohral. Začnem od toho posledného výpočtu, to je bytový dom 1291 na Hodvábnjej ulici. Jedna sa o veľkú bytovku, kde je až 6 vchodov, počet bytov nemám presne spočítaný ale nie je to malé množstvo. Zase je ten výpočet na tej prvej strane, prebieha v poriadku až sa dostaneme na druhej strane k bodu e/ Náklady za teplo za ZP za rok. Pod tým textom je vyčíslené, že náklady na teplo = Dodané množstvo energie v zemnom plyne v MWh sa vynásobí 1 MWh, čím dostaneme sumu za skutočne odobraný zemný plyn v eurách. Údaje ceny energie v ZP je daný od SPP Košice. 1 MWh = 35,51 €. To je cena, ktorá potom tomu páňovi, ktorý to vypracoval vstupuje do toho výpočtu, N<sub>2</sub>=nejaká suma 26 tis. eur. Tá suma je tak krásna pre tých obyvateľov bytovky, že keďže doteraz platili 67 887 eur, teraz budú

platiť za teplo iba 26 200, no kto by nechcel sa pri takejto výhodnej ponuke od centrálného zásobovania teplom odpojiť. Lenže, háčik je v tom, že bez toho, žeby som si pozrel predchádzajúce 2 výpočty, som si pozrel na stránku SPP, kde pre kategóriu N4, ktorú nespochybňujú ani tí, ktorí to počítali, je cena za MWh plynu 52,70 eur. Je to cena pre odberateľov nad 6 500 m<sup>3</sup> za 12 mesiacov a táto bytovka tie podmienky spĺňa lebo má odber okolo 70 000 m<sup>3</sup> za rok. Takže celý tento výpočet toho pána Ing. Kaliniča z Košíc je jeden veľký blud, ktorý nieže nemal prísť na zastupiteľstvo, nemal ísť ani do komisie. Ja som to už na komisii povedal, aj keď som to nemal ešte spočítané. Jednoducho, ak niekto predloží obyvateľom bytovky takýto výpočet a tvrdí, že za teplo budú platiť 26 tis. eur a dosadiť tam takmer polovičnú cenu za plyn, ktorá je zverejnená a ktorú, keď si pozrieme predchádzajúce dva výpočty pána Andrejka v tých prílohách, v tých tabuľkách, cena plynu za kWh je 0,06324 v MWh je to 63,24 eur. Predložili ste nám 3 materiály, z toho 2 materiály majú dobrú cenu plynu a jeden materiál má absolútne vymyslenú cenu plynu a z toho samozrejme vyšiel krásny výpočet. Návratnosť takejto investície je úchvatná, možno by sa dala počítať aj v mesiacoch. Tou poslednou bytovkou Hodvábnou ani nie je dôvod sa zaoberať, to je čistý blud. Tí ľudia, ak za toto zaplatili, boli oklamani a mali by si pýtať svoje peniaze naspäť. Predchádzajúce 2 výpočty sa týkajú bytovky na M. R. Š., to sú 4 vchody 168, 170, 172, 174, tamten výpočet už je trošku lepší s tým, že ak si všimnete, tak aj tá variabilná zložka ceny plynu po odpojení je takmer rovnaká, ako je doteraz, akoby odoberali teplo centrálne. Jediný problém dosť významný je v tom, čo zarátal ten projektant to fixnej ceny plynu, čo sú v podstate náklady na výstavbu kotolne. To je, čo sú stavebné práce, čo je úver, ktorý tí ľudia, aby tá kotolňa mohla byť postavená, predpokladám, že zoberú a úrok, ktorý treba splácať ak sa na tú kotolňu nebudú skladať v čom má byť poistenie, obsluha, prevádzka, oprava, servis, revízie, poplatky a náklady na odpojenie, ktoré zo zákona sa platia, ako ekonomicky oprávnené náklady. Tak na túto sumu, na tieto všetky položky on tu napísal 500 €. Podľa ostatných výpočtov, ktoré sa mi dostali do ruky, ktoré som si získal, cena sa pohybuje vysoko, vysoko, v niekoľkých tisícoch eur, ktoré tu samozrejme v tejto cene nie sú. Je tu na diskusiu aj tá cena nákladov na kotolňu, pretože je to kotolňa, či je tam jeden kotol alebo dva kotly, či tam bude rezerva alebo nebude rezerva, to už s tým sa nezaobieram. Ale aj tu tá fixná cena tepla, ktorá by mala byť cenou pre tých odpojených odberateľov je podhodnotená. Vrátim sa k dôvodovej správe, ktorú tu máme. Dôvodová správa obsahuje aj texte, že v zásadách pre rozvoj zásobovania územia mesta teplom, v tejto, v týchto zásadách sa odporúča nepovoľovať nesytemové odpájanie sa jednotlivých objektov spotreby tepla od sústavy centrálného zásobovania teplom bez preukázania ekonomickej a environmentálnej opodstatnenosti odpojenia. O tej enviro opodstatnenosti sa ani nebudem baviť, ak nám vznikne v meste, ak Trebišovská energetická ide stavať jednu centrálnu kotolňu namiesto 5, 6-tich doterajších a my by sme mali povoliť ďalšie kotolne v jednotlivých bytovkách, to so životným prostredím nemá nič spoločné. Tu ekonomickú som sa snažil ukázať v spôsobe toho výpočtu, ktorý nám bol predložený. Okrem toho je tam ešte aj procesný problém, pretože podľa platného zákona pri výstavbe tepelného nariadenia podľa zákona 657/2004 má byť a musí byť poskytovateľ tepla účastníkom konania a jeho stanovisko je záväzná. Ja som toto vrazil ešte na komisii pani inžinierka, ja som vás upozorňoval na to, že zbytočne, tým, že prijímate takéto žiadosti od obyvateľov, aby ste im zbytočne nedávali nádej, aby zbytočne nevynakladali prostriedky na takéto hlúpe výpočty, pretože poskytovateľ tepla jasne sa vyjadril, ja som si jeho stanovisko vyžiadal, jasne sa vyjadril, bude a musí byť účastníkom takéhoto konania, dá stanovisko záporné. Okrem toho, máme tu platnú koncepciu rozvoja tepla v Trebišove, kde je niekoľkokrát zdôraznené nesytemové odpájanie, neekonomické odpájanie a ďalší dôležitý aspekt je aj ten, že ak by sme len čo uvažovali o tom, žeby sme niektorým bytovkám, niektorým vchodom umožnili sa odpojiť, ako zdôvodnime a kto vypočíta o koľko viac budú platiť tí, ktorí zostanú v systéme centrálného zásobovania teplom, lebo toto nastane. Toto musí byť, pretože tá fixná zložka ceny sa rozpočíta medzi tých, ktorí v tom systéme zostanú. Toto tým ľuďom nikto nepovedal. Mohol by som o tom ešte dosť dlho rozprávať, lebo som sa tomu venoval dosť dlho, mám tu aj, aby ste si nemysleli, že som čerpal z nejakých subjektívnych podkladov, mám tu aj materiál, ktorý si dokonca nechal vypracovať Protimonopolný úrad SR pred 2 rokmi lebo bol bombardovaný podrobnými prípadmi a môžem ho poskytnúť, keby bolo treba, ale to len dosvedčuje to, čo som povedal, preto ja budem zásadne proti tomu, aby takéto odpájanie bytoviek od centrálného zásobovania, najmä teraz, v týchto časoch, keď sa robí totálna rekonštrukcia a znova centrálna kotolňa a ide sa investovať, idú sa meniť 50 rokov staré potrubia, aby sa toto povoľovalo. Môžu sa niektorí obyvatelia, ktorých sa to týka,

ktorí túto žiadosť dali, sa na mňa nahnevajú, ale v tomto prípade hovorím otvorene, je mi to jedno. Ďakujem.

**Ing. Puci: FP**

Ľubo, budú sa na nás hnevať dvoch. V prvom rade chcem povedať, že s touto vecou mesto nemá nič spoločné. Je to iniciatíva, ktorú bytové družstvo absolvuje v rámci každého volebného obdobia, každého jedného primátora s tým nechcem povedať, že otravujú, ale prídu na každé jedno nové zastupiteľstvo s tým, že chcú vybudovať takéto domové kotolníčky. Ja som tiež proti tomu, aby sme v rámci mesta rozširovali sieť malých domových kotolní, keďže sa ide do toho projektu jednej veľkej centrálnej, ale toto teraz nechcem riešiť. Nemyslím si, že táto vec alebo takéto žiadosti by sme mali ako mesto podporovať. Tiež som ostal prekvapený z toho, že ten materiál je na zastupiteľstve preto *navrhujem, aby sme ho neschválili, aby sme poslali oficiálne stanovisko mestského zastupiteľstva, že neschvaľujeme takéto žiadosti alebo túto žiadosť, ktorá je tu teraz a pokračovali ďalej, lebo predpokladám, že asi nikto z poslancov, ktorí tu dnes sedia je za to, aby sa vykurovanie v meste riešilo takými malými domovými kotolňami. Takže, určite toto nesúvisí s mestom, nie je to vec mesta, prišla žiadosť oficiálne na mesto.* Ten postup, či to malo ísť len cez komisiu alebo aj na zastupiteľstvo, dobre, zastupiteľstvo je predsa len vyššia úroveň ako samotná komisia, čiže *navrhujem, neschvaľme túto zmenu spôsobu vykurovania a poďme riešiť ďalšie veci.*

**Ing. Kolesár: FP**

*Mám iný procedurálny návrh, keďže jednoznačne táto záležitosť nepatrí na rokovanie mestského zastupiteľstva, žiadam navrhovateľa, aby stiahol tento bod z rokovania, keďže okrem neho, nikto iný to nemôže urobiť.*

*... vstup diskutujúceho mimo mikrofón*

*Predložil som svoj návrh, takže je to na vás samozrejme. Ja nemôžem túto vec stiahnuť ale vidí sa mi veľmi nelogické, aby predkladateľ predkladal vec mestskému zastupiteľstvu s tým, že ho žiada, aby to neschválil. Nehnevajte sa, to je neštandardné, túto záležitosť malo vyriešiť mesto, ani to nemalo ísť do komisie. Ja predkladám návrh a pokiaľ predkladateľ, pán primátor, nesúhlasí, tak budeme hlasovať, ale myslím, že elegantnejšie, procedurálne riešenie je vôbec ďalej nerokovať o tomto materiáli, ale je to na vás samozrejme, na predsedajúcom.*

**PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla poslanecký návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*schvaľuje*

- 1. Zmenu spôsobu vykurovania časti bytového domu súpisné číslo 2221/172 a 2221/174 nachádzajúceho sa na Ulici M. R. Štefánika v Trebišove spočívajúcu v odpojení sa od centrálného zdroja tepla a realizácii vlastnej blokovej kotolne na základe žiadosti podanej Františkom Andrejkom – P.I.S., Topolianska 2744/193, Michalovce. Investorom stavby bude OSBD Trebišov.*
- 2. Zmenu spôsobu vykurovania časti bytového domu súpisné číslo 2221/168,170 nachádzajúceho sa na Ulici M. R. Štefánika v Trebišove spočívajúcu v odpojení sa od centrálného zdroja tepla a realizácii vlastnej blokovej kotolne na základe žiadosti podanej Františkom Andrejkom – P.I.S., Topolianska 2744/193, Michalovce. Investorom stavby bude OSBD Trebišov.*

3. Zmenu spôsobu vykurovania bytového domu súpisné číslo 1291 nachádzajúceho sa na Hodvábnej ulici v Trebišove spočívajúcu v odpojení sa od centrálného zdroja tepla a následnej vlastnej blokovej kotolne na základe žiadosti podanej Spoločenstvom vlastníkov bytov Hodvábna 1291 so sídlom Hodvábna 1291/11, Trebišov.

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

(hlasovanie č. 21)

**za: 0, proti: 16, zdržalo sa: 2, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie nebol schválený

**B o d č. 24:**

**Odvolanie riaditeľa MESTSKÉHO ŠPORTOVÉHO KLUBU MLÁDEŽE TREBIŠOV**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 22 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Tak, ako je to uvedené v dôvodovej správe, listom zo dňa 28.5.2015 Ing. Ján Lörinčík oznámil mestu odstúpenie z funkcie riaditeľa MŠKM TREBIŠOV.

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Ing. Kolesár:**

Vážené kolegyne, vážení kolegovia, čítame v dôvodovej správe, že pán Lörinčík oznámil mestu listom z 28.5. odstúpenie z funkcie riaditeľa MŠKM. To je celé, pán Lörinčík od 28.5. nie je riaditeľ. Zákonné ustanovenie, ktoré cituje dôvodová správa hovorí o prípade, pokiaľ by pán Lörinčík zubami, nechtami držal svojej funkcie a my by sme ho chceli odvolať. Odvolať niekoho, kto už nie je riaditeľom podľa môjho názoru nie je možné. Dikciou zákona nie je spochybnené právo akéhokoľvek štatutárneho orgánu rozpočtovej alebo príspevkovej organizácie odstúpiť zo svojej funkcie, čo pán Lörinčík 28. 5. aj urobil a od toho dňa riaditeľom nie je. Tento bod podľa mňa tu ani nemusel byť, maximálne ho môžeme zobrať na vedomie. *V tomto zmysle odporúčam aj aby sme konali, predkladám krátkou cestou návrhovej komisii svoj návrh na uznesenie.* Ostáva mi len poďakovať pánovi Lörinčíkovi za to, že potom, čo zaniklo mestské kultúrne stredisko zotrval vo funkcii riaditeľa MŠKM a uľahčil tým fungovanie MŠK, pretože nebolo potrebné absolvovať tortúru po všetkých úradoch so zmenou štatutárneho orgánu, takže aj toto prispelo k záchrane mládežníckeho hokeja v tom čase, no a popriať mu všetko dobre už aké sú dôvody pre ktoré sa tak rozhodol, je to jeho záležitosť. Nie je tu dnes, nevie nám to povedať, *ale navrhujem, aby sme zobrali na vedomie odstúpenie pána Lörinčíka dňom 28. mája z funkcie riaditeľa MŠKM TREBIŠOV. Štatutárny orgán, ktorý už nie je, my nemôžeme odvolať.*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme o poslancekom návrhu na uznesenie.

Žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*berie na vedomie*

*odstúpenie z funkcie riaditeľa MESTSKÉHO ŠPORTOVÉHO KLUBU MLÁDEŽE TREBIŠOV Ing. Jána Lörinčíka, dňom 28.5.2015.*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 22)*

**za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **67/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 25:**

**Správa o výsledku kontroly vybavovanie sťažností a petícií za rok 2014**

Predkladá: Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 23 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Pán hlavný kontrolór, uveďte materiál. Nech sa páči.

**Bc. Lenhardt:**

Dobrý deň. Ja by som sa chcel najskôr ospravedlniť, lebo bola doložená jedna zmena v tej prvej správe. Nevieť akým spôsobom sa to stalo, ale určite chyba bola u mňa, kde 1. strana je z pracovnej verzie správy, nie z originálnej. V tej správe, ktorú máte originál, ktorá bola zviazaná sú tam roky od 2010 – 2015, viac-menej nikdy si neviem predstaviť, aby som robil nejakú kontrolu v takom rozpätí rokov. Berte to tak, že nejakým spôsobom sa to stalo mojou chybou, neviem ako, ale kvôli tomu je tam doložený ten ... Ďakujem.

**PhDr. Čižmár:**

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Ak sa nikto nehlási, žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*berie na vedomie*

*Správu o výsledku kontroly vybavovania sťažností a petícií za rok 2014*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.



**Hlasovanie:**

(hlasovanie č. 23)

**za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **68/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 26:**

**Správa o výsledku kontroly plnenia uznesení mestského zastupiteľstva za II. polrok 2014**

Predkladá: Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 24 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Ak sa nikto nehlási, žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*berie na vedomie*

*Správu o výsledku kontroly plnenia uznesení mestského zastupiteľstva za II. polrok 2014*

**PhDr. Čižmár:**

Prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

(hlasovanie č. 24)

**za: 17, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 4**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **69/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 27:**

**Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2015**

Predkladá: Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 25 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

**Ing. Bulla:**

*Ja by som mal taký jeden doplňujúci bod do toho plánu. Ak by bolo možné, ako bod č. 7. Plán kontrolnej činnosti na II. polrok 2015, zaradiť bod v znení – Kontrola verejného obstarávania v meste Trebišov v 1. polroku 2015, alebo za 1. polrok 2015.*

*Ešte raz, bod č. 7. by znel – Kontrola verejného obstarávania Mesta Trebišov za 1. polrok 2015.*

**PhDr. Čižmár:**

Ak sa nikto nehlási, žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*schvaľuje*

*Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2015 v zmysle doplňujúceho návrhu, doplniť o bod č. 7 Kontrola verejného obstarávania v Meste Trebišov za 1. polrok 2015*

**PhDr. Čižmár:**

Ďakujem, prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 25)*

**za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **70/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 28:**

**Rôzne**

**PhDr. Čižmár:**

V tomto bode boli doručené viaceré návrhy, poslanecké návrhy. Postupne ich teraz vymenujem a vrátíme sa k nim jednotlivé aj prostredníctvom diskusie.

28/1 Rozšírenie počtu sobášnych miest mimo úradne určených sobášnych miestností

28/2 Kompetencie primátora vykonávať zmeny rozpočtu

28/3 Vyhodnotenie podpory poskytnutej Mestom Trebišov strane SMER dňa 7.6.2015

28/4 Dodatok č. 1 k Zásadám odmeňovania členov volených orgánov

## **1. Rozšírenie počtu sobášnych miest mimo úradne určených sobášnych miestností**

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 26 tejto zápisnice.

### **PhDr. Čižmár:**

Zdôvodnenie tohto návrhu máte v dôvodovej správe, ale požiadam ešte aj vedúceho oddelenia pána Ing. Telepčáka o uvedenie tohto materiálu.

### **Ing. Telepčák:**

Tento materiál bol predkladaný z dôvodu, že v minulosti ale aj teraz na matriku prichádza čoraz viac žiadosti, aby bolo možné uzatvoriť sobáš na inom mieste, ako je určená miestnosť. Tento problém, resp. tá problematika bola otvorená aj v minulosti s tým, že sa bude riešiť. Tých požiadaviek stúpa stále viac a viac, dokladom toho je aj jedna priložená žiadosť, ktorú sme obdržali na úrad, takže z tohto dôvodu sme predložili do zastupiteľstva tento materiál.

### **PhDr. Čižmár:**

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Ak sa nikto nehlási, žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

### **NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*A/ schvaľuje*

*konanie sobášnych obradov na ktoromkoľvek inom vhodnom mieste v zmysle zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine v znení neskorších predpisov*

*B/ určuje*

- 1. v súlade s § 4 ods. 2 zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine v znení neskorších predpisov iné vhodné miesto na uzavretie manželstva povolené matričným úradom nasledovne: v externých priestoroch v čase od 1. apríla do 30. septembra kalendárneho roka,*
- 2. náhradu za zvýšené náklady spojené s vykonávaním obradu uzavretia manželstva mimo určenej sobášnej miestnosti v sume 70 €.*

### **PhDr. Čižmár:**

Ďakujem, prosím hlasujme.

### **Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 26)*

**za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **71/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **2. Kompetencie primátora vykonávať zmeny rozpočtu**

Predkladá: Mgr. Viera Mokáňová, poslankyňa.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 27 tejto zápisnice.

### **Mgr. Mokáňová:**

Materiál som predkladala aj na predchádzajúcom mimoriadnom zastupiteľstve. Tie dôvody sú rovnaké, možno otázka prečo z 10 % na 3 %. Myslím si, že už aj čas pokročil, máme za sebou pol rok, takže preto, aby tí poslanci ktorým vadilo to vysoké percento, čo znamenalo slušný balík peňazí. Možno dnes tie 3 % budú vyhovovať, myslím si, žeby boli na prospech veci. Pán Ing. Bobík, nevyslovujte si to zlé, ja viem, že to bolo trochu ináč myslené, že sme na opačnej strane barikády, to bolo ešte pri tom futbale. Neberiem to doslovne, ale chcem len na to poukázať, že tu je možnosť ukázať, či nám naozaj záleží na chode mesta aj keď sedíme momentálne takto oproti sebe. Myslím si, že nie sme, nebojujeme na opačných stranách barikády. Myslím si, že ten záujem a všetci to deklarujeme pri všetkých možných príležitostiach je ten, aby mesto bolo funkčné, aby napredovalo, aby sa mohli riešiť všetky potreby, ktoré mesto má.

### **Ing. Bobík: FP**

Čo sa týka tej barikády, možno som to zlé vykomunikoval alebo sme sa zlé pochopili. Určite nebolo medzi nami, medzi predsedníckym stolom a poslancami. Mal som na mysli barikády medzi štrajkujúcimi hráčmi, lebo hovorili sme o futbale a vedením. Takže to porovnanie nie celkom asi sedí, alebo určite ak to tak vyznelo sa ospravedlňujem, ale nebolo tak určite myslené.

### **MUDr. Halapin:**

Tak, ako minulé som sa prihovárал, aby sme zabudli na to, aké farby hájime alebo za čo sme bojovali alebo proti komu. 3 % si myslím, že je suma, ktorá nezruinuje mestský rozpočet, nedá sa ani zneužiť, nakoniec všetky použité finančné prostriedky sú kontrolovateľné mestským zastupiteľstvom, má právo, dokonca povinnosť to sledovať a 3 % sú potrebné na to, aby sme sa nemuseli schádzať ku každej zmene, ku každým veciam a preto hovorím, ešte raz vyzývam, ako minulé som vyzýval zabudnite na to, aké máte príkazy alebo pokyny a fakt hlasujte srdcom. Keď chceme, aby to mesto fungovalo normálne, tak sa prestaňme prieť a skúsme rozumnú vec prijať tak, ako my sme podporili. Podporíme každú rozumnú vec a sme podporili v minulom volebnom období aj keď sme boli na inej strane barikády, ako tu bolo citované, takže ešte raz poprosím pri hlasovaní rozumom a srdcom.

### **Ing. Kolesár: FP**

Pán kolega Halapin, možno nejaké príkazy plníte vy. Dnešné rokovanie o rozpočte dokázalo, že rozpočet metodický nebol pripravený tak, ako mal byť. Ja som to tam už zdôraznil, keby to tu nebolo v zastupiteľstve, tak by sme sa o tom ani nedozvedeli. Tak práve preto si myslím, že doterajší pol rok preukázal, že stále a stále máme problém s pripravením rozpočtu, ale na druhej strane, myslím na pôde mestského úradu, ale na druhej strane, ten pol rok ukázal, že kedykoľvek na zavolanie prídeme a pracujeme a to aj keď nás nečakajú a nie sú radi, že sme na rokovaní, ale my prídeme a budeme rokovať na akomkoľvek fóre, či na komisiách, či na pracovných stretnutiach, ale nehnevajte sa ešte radi by sme mali prehľad nad rozpočtovými zmenami, pretože doterajšie fungovanie a to nie finančného oddelenia, aby sme sa dobre rozumeli, pretože to je len technickým vykonávateľom pokynov, ale pravdepodobne toho inštitútu, ktorý vydáva pokyny na zmenu rozpočtu nie je také, ako si zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy vyžaduje. Ja sa domnievam, že tento návrh napriek tomu, či bude predkladaný opätovne znova a znova na ďalších zasadnutiach je ešte aj dnes predčasné.

### **Tomko:**

Vidím, že už je rozhodnuté, že nedáte šancu. Aj predchádzajúci primátori mali tú možnosť a nebolo hneď na začiatku rozhodnuté, že nebudú mať tú možnosť. Nevieť prečo, aký dôvod mate, aspoň tie 3 % neschváliť, skutočne dôvod, aký uvádzate, je neadekvátny. Dajte šancu aj tomuto primátorovi, ako ste mali aj vy pán Kolesár, myslím, že vám to nikto nebral vtedy a nikto ani vás neobvinil kde ste tých 10 % použili. Preto buďte takí láskaví, dajte to, schváľte to, pomôže to mestu, pomôže to aj nám.

**Ing. Kolesár: FP**

pán Tomko, ani nebo dôvod na obviňovanie, pretože tak, ako som narábal s touto právomocou, tak nebol to dôvod na to, aby ma niekto za to obviňoval, ani sa tak nestalo. Dnešné prerokovanie Záverečného účtu za rok 2014 to preukázalo, tam ste mali možnosť hľadať nedostatky, žiadne neboli, preto ste ich nenašli.

**Mgr. Mokáňová:**

Či tam boli alebo neboli, znovu ste nedali odpoveď na tú otázku, ktorú som sa pýtala a nepýtala som sa prvýkrát. Neviem, ale mne rezonuje v ušiach tu pesnička, myslím, že to spieva Olympic – Ja, ja, ja, jenom ja.

**Ing. Kolesár: FP**

Pani Mokáňová, pani zástupkyňa, musím vám povedať jednu vec, nie Ja, ja, ja, jenom ja, naozaj netreba spievať, ja nie som veliteľom, ale keď niečo hovorím, tak viem, čo môžem povedať. Berte ma, že som hovorcom, my sa rozprávame, my svoje názory poznáme a ak v nejakom inom tábore funguje niečo iné, tak to je prosím vaša vec. Ja, keď o niečom hovorím, väčšinou sú to ekonomické veci a keď hovorím v množnom čísle, tak viem, že si to môžem dovoliť, pretože mám na to súhlas svojich kolegov, pani Mokáňová. To je veľký rozdiel oproti tomu, ako keď niekto rozpráva za ostatných a ostatní ani nevedia, že je zaňho hovorené. Takže prosím, emócie bokom, toto je rozpočtová záležitosť, prosím rozhodnime o nej. Je to čiste ekonomická záležitosť, tak sa k nej aj postavme.

**PhDr. Čižmár:**

Žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*určuje*

*s účinnosťou od 1.7.2015 rozsah zmien rozpočtu vykonávaných primátorom tak, že primátor vykonáva zmeny rozpočtu v priebehu rozpočtového roka rozpočtovými opatreniami, ktorými sa celkové príjmy a výdavky zvýšia alebo znížia najviac o 3 % oproti rozpočtu schválenému mestským zastupiteľstvom.*

**PhDr. Čižmár:**

Ďakujem, prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 27)*

**za: 6, proti: 10, zdržalo sa: 2, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený poslanecký návrh na uznesenie nebol schválený

**3. Vyhodnotenie podpory poskytnutej Mestom Trebišov strane SMER dňa 7.6.2015**

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, poslanec.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 28 tejto zápisnice.

**PhDr. Čižmár:**

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

### **Ing. Kolesár:**

Áno, som predkladateľom tohto bodu, pretože dňa 7.6.2015 sa uskutočnila v parku akcia, ktorá sa každoročne uskutočňuje „Z rozprávky do rozprávky“, ktorú organizuje politický subjekt strana SMER-SD a prvýkrát po rokoch sa táto akcia konala aj na amfiteátri. Dneska sme už pri zmene cenníka riešili záležitosť, že žiaľ podľa rozpočtových pravidiel to, čo nemáme v cenníku nemáme možnosť fakturovať a teda nemáme možnosť prenajať. Preto, keďže som nemal informácie, akým spôsobom bola podpora mesta realizovaná, akým spôsobom bol poskytnutý amfiteáter na túto akciu, ma to zaujíma a k tomu smerujú aj moje otázky, preto navrhujem, aby sme toto prerokovali. Tá prvá moja otázka je na základe akého ustanovenia bola strane SMER a to prosím berte do úvahy, že nech by to bol ktokoľvek, čiže môžem generalizovať tú otázku na základe akého ustanovenia bola komukoľvek poskytnutá stavba amfiteátra, ak prenájom takejto nehnuteľnosti, takejto stavby nemáme v cenníku krátkodobý prenájom. To je prvá otázka, potom môžem mať ďalšie.

### **PhDr. Čižmár:**

Táto akcia bola venovaná deťom a verejnosti a keďže mesto sa rozhodlo, že bude túto akciu alebo že mesto by chcelo konať túto akciu a prišla takáto možnosť spolupracovať so stranou SMER, tak sa spojili sily a zorganizovala sa táto akcia v blízkosti amfiteátra. Išlo o účel, ktorý bol venovaný deťom, z nášho pohľadu nešlo o politickú akciu, pretože centrom pozornosti boli deti, bolo to pri príležitosti MDD a celá akcia svojim charakterom nemala žiaden ani komerčný význam a dovoľm si povedať, že už vôbec nie politický.

### **Ing. Puci: FP**

Ja chcem len doplniť pána primátora. Toto bol už 13. alebo 14. ročník MDD, ktoré organizuje SMER v parku. Nie je pravda, že to bolo organizované na amfiteátri, bolo v počiatku aj na amfiteátri organizované toto MDD. Teraz sme oslovili pána primátora vzhľadom k tomu, že mesto neorganizuje takúto akciu pre deti, či by mesto nechcelo spolupracovať so stranou na organizácii tejto akcii. Jedine všetky finančné náklady, ktoré s touto akciou vznikli hradila strana SMER-SD. Mesto, keďže bohužiaľ nie je ešte schválené VZN, v rámci ktorého by sa tento priestor dal prenajímať, poskytlo v rámci svojich možnosti len daný priestor, iné finančné náklady mesto na celú túto akciu nemalo a my túto akciu organizujeme a máme organizovať a plánujeme organizovať aj do budúcnosti a predpokladám, že sa nám podarí schváliť aj VZN v rámci ktorého bude tento priestor možný si prenajať a my nemáme problém, aby sme si ten prenájom zaplatili. Čiže využívali sme možnosť, aby sme zorganizovali akciu pre obyvateľov a hlavne pre deti mesta Trebišov a boli tam deti aj vašich poslancov pán poslanec. Vôbec to nebola politická akcia a zviditeľnilo sa na nej aj mesto, pán primátor zastupoval mesto na tejto akcii od začiatku do konca, takže neviem, akým spôsobom sa mesto malo finančne alebo aký mal mať SMER majetkový prospech z tejto akcie, lebo pokiaľ by bolo schválené VZN o výške nájmu, tak by sme nájom zaplatili. Keďže nebolo schválené, mesto nám aspoň takto mohlo vyjsť v ústrety, že nám poskytlo na tie 2 hodiny počas ktorých sa táto akcia organizovala tento priestor, aby sme využili. Ešte raz sa chcem verejne poďakovať.

### **Ing. Kolesár: FP**

Takže prvá odpoveď na moju otázku znie, že mesto nefakturovalo za prenájom amfiteátra, pretože nemalo na základe čoho. To znamená, vypadáva tá všeobecná časť, že komukoľvek nie je možné prenajať, nebol to prenájom. Potom nastupuje druhá vec, pán zástupca, vy tvrdíte, že toto nie je politická akcia. Pokiaľ je tam prezentovaná politická strana, žiaľ pri politických subjektoch je to tak. Takže jednoducho, bolo to teda tak, pán zástupca, pán primátor, že mesto, ako verejno právny subjekt podporilo akciu organizovanú politickou stranou tým, že bezplatne poskytlo priestor amfiteátra. Nezaujíma ma okolie, to je verejné priestranstvo, kde podľa nášho VZN o miestnych daniach je využitie tohto priestranstva úplne zadarmo. Takže toto nech by organizoval ktokoľvek, bolo by to v poriadku ale ak to bola podpora mesta, vy teda hovoríte, že mesto, ako verejno právny subjekt podporilo akciu politickej strany? Ved' sa tam politická strana jasne prezentovala a bolo to na plachte s mestskými symbolmi a bol tam znak strany SMER uprostred znakov mesta. Pre mňa je táto informácia, ak som dobre porozumel, že nebola platená akcia ale mesto podporuje politickú akciu organizovanú politickou stranou. Tak by ma zaujímalo z čoho vyplýva právomoc podporovať politickú

akciu, lebo ak je tam politická strana, môžu to byť deti, ja nič proti deťom nemám, ale mali ste si to zaplatiť, mali ste si to dať do cenníka. Mohlo byť v tom cenníku 1 € tak, ako je v priestoroch na tomto mestskom úrade, ale nehnevajte sa, toto bola jasná podpora politickej strane na akcii, ktorej rukojemníkmi sa stali deti. Výdavky, ktoré mesto malo s tým spojené, no možnože to bolo 1 € za elektrinu, ktoré tam bolo. Mne nejde o výdavky, mne ide o ten princíp, ako bolo možné, že mesto, kto je to mesto? Kto to odsúhlasil? Kto odsúhlasil podporu politickej strane za mesto? To by ma zaujímalo, pretože bola to jednoznačne politická akcia.

### **Ing. Puci: FP**

Ešte raz chcem upozorniť, že mesto nepodporovalo politickú stranu SMER, mesto podporovalo akciu MDD, ktorá sa konala na danom mieste. To, že ju organizovala politická strana SMER, mohli ste organizovať vy, mohol organizovať hoci kto iný. SMER má v tomto už dlhoročnú tradíciu, robili sme to pre ľudí v meste, nerobili sme to pre seba, neboli tam žiadne hesla, takže ja nevidím problém v tom, že mesto nám takto vyšlo v ústrety a nebol problém ani predtým, počas pôsobenia iných primátorov, že nám vychádzali v ústrety pri organizovaní tejto akcii. Bohužiaľ, teraz vidím, že takéto verejnoprospešné akcie, ktoré organizujeme, sú niektorým poslancom trňom v oku len kvôli tomu, že to organizuje politická strana.

### **Ing. Kolesár: FP**

Musím s vami pán zástupca hlboko nesúhlasiť, pretože na amfiteátri ste to pred rokom 2011 robiť nemohli. Amfiteáter bol 20 rokov ruina, takže kým ho mesto nedalo dokopy, tak určite ste tam tie akcie nerobili. Ja hovorím o stavbe amfiteátra, nie o parku. Ja takú akciu podporujem, keby som mal detí sám, ktoré ešte takéto akcie zaujímajú možno sám na ňu prídem. Mňa zaujíma princíp, že tu sa udiala podpora Mesta Trebišov politickej akcii a s tým nesúhlasím. Nesúhlasím ani s názorom vážený pán primátor, vážený pán zástupca, že kľudne si to urobte aj vy. Nie, podľa môjho názoru to nie tak, že keď my porušujeme zákon, tak aby ste nás nekritizovali, porušujte ho aj vy. Mesto nie je subjekt, ktorý má podporovať politické akcie, takisto ako nie sú subjekty školy a tieto majú aspoň zapísané priamo v školskom zákone, že na pôde školy nie je možné organizovať politické akcie. Domnievate sa, že na stavbách vo vlastníctve mesta zadarmo áno? Zaplaťte si to a organizujte čokoľvek a nech tam bude v cenníku aj 1 €, ale bude jasné, že mesto má záujem, aby sa tento amfiteáter využíval na čokoľvek. Keďže to v cenníku nebolo, tak ste zneužili mesto aj na to, že podporovalo politickú akciu. Je to tak. Napr. ja, ako poslanec mestského zastupiteľstva, tiež som funkcionár mesta a ja s tým nesúhlasím. Na základe čoho ste si vy osobovali právo rozhodnúť. Trebalo to dať do cenníka, dneska bola zmena cenníka, prečo ste to nenavrhlí do cenníka, mohla už tam byť položka a zajtra ste mohli organizovať čokoľvek. Bola to politická akcia, bol tam znak strany SMER, tomu sa nemôžeme vyhnúť a tým pádom mesto neoprávnene poskytlo tento priestor, túto stavbu a uznesenie tak, ako som ho naformuloval, má svoju logiku, pretože žiada len, aby mesto vymáhalo neoprávnený majetkový prospech, ktorý strana SMER získala tým, že jej bol tento areál poskytnutý. Možno to bude euro, ale bude to pre vás motivácia, aby sa do cenníka dostala položka na prenájom amfiteátra, ak to chceme prenajímať a potom si ho bude môcť prenajímať hoci aj Kotleba.

### **PhDr. Čižmár:**

Vaše tvrdenie, že to bola politická akcia, naše tvrdenie, že to nebola politická akcia. Takže v tom sa asi nezhodneme pán poslanec.

### **Ing. Puci:**

MDD ešte raz organizuje SMER-SD a na tom amfiteátri sme ho už organizovali ešte vo svojich začiatkoch, keď bol ešte ako-tak využiteľný, ako stavba, neberiem ten priestor, to samotné pódium. Na tom pódium teraz o ktorom vy stále hovoríte, o ktorom hovoríš ty pán poslanec vystupovali účinkujúci, samotné stanovištia pre deti boli v areáli a mimo areálu, boli tam hudobné skupiny, bola tam folklórna skupina, boli tam deti z Trebišovskej ZUŠ, opäť Trebišovčania. Nemáme problém zaplatiť za prenájom, pokiaľ tento bude schválený. Takisto sa opýtam, máte vo zvyku spolu poslanci z TREBIŠOV NAHLAS navrhovať svoje vlastné uznesenia, čo vám bránilo dnes dať napr. návrh na uznesenie, keď sme mali otvorené výšky tých poplatkov v rámci VZN, prečo ste tam vy nenavrhlí ten

amfiteáter. Ja osobne som za to, aby sa aj tento priestor využil, som hlavne za to, aby sa dokončilo, lebo amfiteáter nie je dokončený a pokiaľ bude schválené VZN, nemám problém, aby sme zaplatili za prenájom, aby sa tam tieto akcie organizovali. Ešte raz hovorím nebola to politická akcia v takom zmysle, ako to vy vnímate. Áno, organizovala to strana SMER-SD a organizovať to budeme aj do budúcnosti s tým, že stále požiadame mesto o podporu a spoluprácu pokiaľ to bude možné a ešte raz opakujem, oko náhle bude schválené VZN nemám problém s tým, aby sme platili cenu, ktorá bude VZN daná, nebudeme žiadať žiadne výnimky, žiadne úľavy, teraz bohužiaľ VZN ešte nebolo schválené, chceli sme využiť tento priestor na to, aby tie deti, aby tí ľudia z mesta sa mohli v tom peknom počasí, ktoré bolo, aby mohli využiť aj tento priestor, ktorý sa bohužiaľ počas roka využíva strašne málo. Takže, ja za tým, momentálne vidím len politikárčenie z vašej strany lebo dobre, tak sme to zorganizovali. Pokiaľ nám príde z mesta faktúra, že máme zaplatiť, zaplatíme, nemáme s tým problém.

### **JUDr. Pašková:**

Väčšina z toho, čo som chcela povedať, bolo povedané. Nemám nič proti akejkoľvek akcii pre deti ale takisto, keď bude OZ TREBIŠOV NAHLAS chcieť amfiteáter a robiť tam nejaký program. Nejde o tom, či to zaplatíme alebo nezaplatíme ale aj v tom prípade nemôže byť tá akcia s podporou mesta bez toho, žeby to ostatní poslanci schválili. Ja nemám nič proti SMER-u, v tom prípade nejde o SMER, ide, nemám rada slovo keďže ide o princíp, ale si berme tak, že mesto, ako vedenie mesta zastupuje celý Trebišov a tu sme poslanci a keď mesto chce niečo podporovať nejakú akciu, politickú akciu, lebo bola to politická akcia, boli tam symboly politickej strany, tak na to treba, ja prosím ak sa to odsúhlasí, prosím. Takisto neviem si predstaviť, že my budeme organizovať ja neviem Deň zien a bude TREBIŠOV NAHLAS s podporou mesta. Nemalo by to tak byť bez toho, žeby to poslanci odsúhlasili. Dobre, nebolo to, treba vyvieť z toho nejaké dôsledky, dať to do cenníka. Fakt tu nejde o peniaze, pretože tu ide o možno 2, 3, 4 eura a možno za tu nejakú elektriку, čo tam bolo poskytnuté, ale ide o princíp, ktorý musí byť dodržaný. Mesto má byť apolitické, aj vy pán primátor ste nezávislý primátor, aspoň tak ste túto hovorili, to zn. má byť apolitické. Takisto by ste nemali podporovať mesto TREBIŠOV NAHLAS, keď budeme robiť akciu bez toho, žeby to bolo nejaké schválené, ani SMER, ani pána Kotlebu a neviem koho ešte, ani klub dôchodcov.

### **PhDr. Čižmár:**

Opäť vravím, tu sa asi nezhodneme na tom, lebo ja tvrdím že to nebola politická akcia, čo sa týka vašej akcie, predpokladám, žeby ste ma tam ani nepozvali, keď sa to nestalo doteraz. Z hľadiska budúcnosti áno, možno to je riešením, ale čiastočne ste si odpovedali sama pani doktorka tým, že ste sama povedala, že ide o minimálne sadzby, čiže ak by sme za tým videli nejakú ťažkú stratu, tak sa môžeme baviť o tom, že bola vyrobená nejaká škoda mestu ale v tomto prípade skutočne zámerom bolo zorganizovať akciu pre deti, toto bolo leť motív celého podujatia. Sám som bol pozvaný na túto akciu, ja sa ani netajím, bol som tam, podobne aj ostatní členovia alebo zástupcovia mesta Trebišov. Ja osobne som nezaznamenal žiadne politické veci. To znamená boli tam len súde pre deti, vystúpenia umelcov a na záver bola rozdaná tombola, to bolo všetko a ešte navyše aj s účasťou hostí.

### **Ing. Kolesár:**

Súčasťou môjho návrhu bolo aj predloženie návrhu na uznesenie a jeho prípadným prijatím a vytvoriť priestor na to, čo pán okresný predseda deklaruje. Táto záležitosť bude uzavretá po právnej stránke, bude to možno pár eur, bude na základe čoho fakturovať, pretože dnes nemáme na základe čoho fakturovať, záležitosť je uzavretá. A ak si vezme mestskú úrad za úlohu, pripraví zmenu cenníka, tak budeme len radi. Ja to nechávam na vás, ale žiadam, aby sa o mojom návrhu na uznesenie hlasovalo.

### **MUDr. Halapin:**

Vypočul som si peknú debatu, zaujímavú a podnetnú. Som si medzi tým prezrel aj fotky, keď boli Dni mesta Trebišov v minulom roku a vidím tu takú stoličku, kde je priviazaných asi 12 balónov s logom TREBIŠOV NAHLAS a je to na území amfiteátru. Malo by sa potom rozšíriť asi aj prenájom o stoličky lebo potom čo to bolo Dni mesta Trebišov pred rokom, zabudli sme? Za mestské peniaze, veľa oranžových balónov, veľa nápisov TREBIŠOV NAHLAS, veľa iných vecí a tiež to bolo za



mestské peniaze. Takže teraz tu nehrajme sa pre nejaký Deň detí a tu chceme niekoho zdierať. Prijmeme návrh na cenník, pokiaľ to chceme, ale nerobme z toho drámu, lebo myslím si, že v minulom roku Dni mesta Trebišov môžeme veľmi dlho diskutovať, kto využil a zneužil Dni mesta Trebišov za mestské peniaze a to bolo povedané na ostatnom zastupiteľstve a myslím si, že nie je to len môj názor. Ďakujem.

**Ing. Kolesár: FP**

Pán poslanec Halapin, vyslovili ste veľmi vážne obvinenie, že to boli balóny za peniaze Mesta Trebišov. Viete dokázať? To ste povedali. Balóny za peniaze Mesta Trebišov. To ste povedali, máme to na zvukovom zázname, prosím, aby ste dokázali toto obvinenie alebo, aby ste ho stiahli späť. Nič, za peniaze mesta nebolo použité. Boli rozdane balóny, ktoré si TREBIŠOV NAHLAS zaplatilo samé a pokiaľ si ich ľudia domov zobrali na záchod alebo ich priniesli na amfiteáter, bola to ich vec. Prosím, vážte slová, lebo ste povedali, že balóny TREBIŠOV NAHLAS boli za peniaze Mesta Trebišov. Pán poslanec, je tu možnosť, aby ste svoje slová zobrali späť.

**JUDr. Pašková: FP**

Pán Kolesár povedal, čo som chcela ja povedať.

**MUDr. Halapin:**

Pán Ing. Kolesár, pusť si zvukový záznam. Povedal som, že našiel som stoličku na území amfiteátru, kde je priviazaných 10 alebo 12 balónov s logom TREBIŠOV NAHLAS, tak počúvaj, čo hovorím a keď nie, tak si to pusť zo zvukového záznamu. Môžeš si to pusť potom, alebo pán Selecký nepovedal som, že zneužitie. Počúvajte dobre, dajte trestné oznámenie, to je vaše hobby, nech sa páči, môžeme si to vydiskutovať. Povedal som, či potom máme aj prenajímať za tú stoličku, kde boli balóny, lebo tu sa hrajeme na politické akcie, nepolitické akcie. Nevkladaj mi slová do úst, ktoré som nepovedal. Prehraj si zvukový záznam. Povedal som, že tie balóny boli tam a nepovedal som za peniaze mesta. Zvukový záznam bude zajtra alebo pozajtra, tak si ho prehrajte. Pokiaľ som to povedal dajte trestné oznámenie a môžeme sa stretnúť v ... trestnom konaní a určite teraz možno aj zatvorí do cely predbežného zadržania. Keď som urazil TREBIŠOV NAHLAS, tak sorry.

**PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*ukladá*

*prednostovi mestského úradu vymáhať od strany SMER-SD neoprávnený majetkový prospech získaný od Mesta Trebišov poskytnutím areálu amfiteátra na podujatí dňa 7.6.2015 vo výške nákladov vynaložených Mestom Trebišov.*

*T: 30.6.2015*

*Z: prednosta MsÚ*

**PhDr. Čižmár:**

Ďakujem, prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 28)*

**za: 12, proti: 5, zdržalo sa: 1, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený poslanecký návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **72/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

#### **4. Dodatok č. 1 k Zásadám odmeňovania členov volených orgánov**

Predkladá: Ing. Gejza Gore, poslanec.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 29 tejto zápisnice.

##### **Ing. Gore:**

... nad rámec správy, ktorá je doložená.

##### **PhDr. Čižmár:**

Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Predtým, než dám hlasovať, chcem len uviesť krátku informáciu na adresu tzv. internetových trollov, ktorí neustále omieľajú na facebookových stránkach, resp. na webových stránkach informáciu, že mesto, resp. primátor konkrétne odmenil svojich vedúcich oddelení nejakými zvýšenými platmi. Vo všetkých prípadoch žiadne navýšenie nedošlo okrem toho, čo je v rámci zvyšovania platov, medziročného zvyšovania platov vo verejnej sfére. Naopak v prípade mnohých vedúcich oddelení došlo k zníženiu platov, niekde na úrovni 100, niekde na úrovni 200 €. Toto je prípad aj odmeny, ktorá sa týka zástupcov primátora mesta, to zn. pani Mgr. Viery Mokáňovej a Ing. Róberta Puciho. Požadoval som za potrebné tento materiál uviesť, aby bolo jasné, všeobecne jasné, aby to počula aj verejnosť. Zvyšovanie platov nebolo zo svojvôle primátora mesta a naopak v mnohých prípadoch došlo k zníženiu platov vedúcich oddelení. Spolu odmena zástupcov primátora je značne nižšia, ako bola odmena zástupcu primátora v predchádzajúcom období.

##### **Ing. Gore: FP**

Treba porovnateľné obdobia a poprosím, aby porovnateľné obdobia boli vyhodnotené. To znamená, 1. rok - 2011, 2. rok - 2012, aby boli vyhodnotené, aby ste teraz povedali do mikrofónov. Nie koniec, nie rok 2014, keď sme končili, to nie je porovnateľné obdobie, vy ste v prvom roku.

##### **PhDr. Čižmár:**

Pán poslanec, ja som povedal v úvode, načo reagujem. Reagujem na informácie rôznych počítačových trollov, ktorí hovoria o tom, že primátor mesta po nástupe zvýšil platy svojim vedúcim oddelení. Preto zopakujem ešte raz, k zvýšeniu nedošlo, naopak, v mnohých prípadoch došlo k zníženiu platov vedúcich oddelení.

##### **Ing. Gore:**

Zakončil ste to tým, že sumár platov zástupcov je nižší, ako bol plat zástupcu.

##### **PhDr. Čižmár:**

Sumár odmien zástupcu.

##### **Ing. Gore:**

Ja som len reagoval na to, že to nie je porovnateľné obdobie. Nie správne porovnateľne obdobie.

##### **PhDr. Čižmár:**

Dobre, ale ja vám budem len protirečiť v tom, asi si nerozumieme. Hovorím, že reagujem na informácie, ktoré sú tu a sa objavujú na internete, že primátor zvýšil platy svojim vedúcim oddelení.

Preto som to spomenul, lebo sa to vzťahuje aj na zástupcov primátora. Preto ešte raz opakujem, platy neboli svojvoľne zvyšované, naopak v mnohých prípadoch došlo k zníženiu plátov vedúcich oddelení a tak tomu je aj v prípade zástupcov primátora. Nevieam, čo je na tom nejasné.

**JUDr. Pašková: FP**

O počítačových trollov, by som sa o tom nebavila, pretože také isté napádanie ide na našu stranu. Len jednu by som chcela poznámku, že už není dobre, keď vedúci predstavitelia mesta lajkujú, že sa im páči také vyjadrenie. Ja si myslím, že tá osoba ktorej sa to týka, to vie. Ďakujem.

**PhDr. Čižmár:**

Keď máte nejaké informácie, môžete mi buď teraz alebo potom povedať, neviem o tom, ja nelajkujem, neviem.

**Ing. Puci: FP**

Ja chcem ešte doplniť pána primátora, že tá odmena, ktorú poberám ja za výkon funkcie zástupcu primátora v plnej výške tak, ako mi príde na účet odovzdávame potom spolu s 10 % myslím z odmeny pána primátora občanom mesta alebo organizáciám, ktoré fungujú na území mesta Trebišov, čiže ostávajú tie peniaze v meste a podporujeme našich obyvateľov.

**PhDr. Čižmár:**

Ďakujem, keďže sa nikto nehlási do diskusie, žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*s účinnosťou od 1.7.2015*

*schvaľuje*

*Dodatok č. 1 k Zásadám odmeňovania členov volených orgánov.*

**PhDr. Čižmár:**

Ďakujem, prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 29)*

**za: 12, proti: 6, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený poslanecký návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **73/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **5. Dodatok č. 1 k Zriaďovacej listine príspevkovej organizácie MESTSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB MLÁDEŽE TREBIŠOV**

Predkladá: Ing. Lubomír Bulla, poslanec.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 30 tejto zápisnice.

### **Ing. Bulla:**

MESTSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB MLÁDEŽE TREBIŠOV (ďalej len MŠKM) vznikol na základe schválenia Mestským zastupiteľstvom v Trebišove, Uznesením č. 77/2013 zo dňa 9.8.2013 ako príspevková organizácia Mesta Trebišov. Organizácia bola zriadená na plnenie úloh mesta v oblasti telesnej kultúry a športu detí a mládeže. V čase založenia MŠKM bol medzi podporované športy zapísaný ľadový hokej ako dôsledok situácie, ktorá vznikla po ukončení činnosti hokejového klubu HK Trebišov, ktorý dovtedy zastrešoval aj ľadový hokej detí a mládeže. Dve sezóny klub MŠKM úspešne rozvíja svoju činnosť v oblasti ľadového hokeja detí a mládeže. Každým rokom narastá počet detí v predškolskom a školskom veku, ktoré sa pravidelne zúčastňujú tréningov a súťažných zápasov. Pri náboře detí pre ľadový hokej sa tréneri a činovníci klubu čoraz častejšie stretávajú s požiadavkou na založenie oddielu krasokorčuľovania, lebo nie všetky deti chcú korčuľovať na ľade s hokejkou v ruke. Pri výučbe základov korčuľovania najmenších hokejistov obidve sezóny aktívne pomáhala hokejovým trénerom aj Diana Rišková, bývalá slovenská reprezentantka a dnes trénerka krasokorčuľovania v Košiciach. V ostatnej sezóne sa ujala záujemcov o krasokorčuľovanie a pomohla vytvoriť skupinu 10-12 detí, ktoré majú záujem pokračovať v tréningoch s ňou aj v budúcej sezóne. Z uvedených dôvodov navrhujem dopísanie ďalšieho športu krasokorčuľovanie – do Zriaďovacej listiny MŠKM, aby bolo možné vytvoriť mladým krasokorčuľiarom dostatočný priestor na ľade. Rodičia detí sa dohodli, že pre sezónu 2015/2016 nebudú mať na MŠKM iné finančné alebo materiálne nároky. Ak sa tento nový šport v Trebišove podarí rozvinúť a udomáčniť, v nasledujúcich sezónach sa tieto otázky budú priebežne, podľa potreby a možností mesta a MŠKM, riešiť. Ďakujem, len toľko.

### **PhDr. Čižmár:**

Ďakujem a otváram diskusiu k uvedenému bodu.

### **Mgr. Mokáňová:**

Ja len sa chcem opýtať, ako to bude ďalej s financovaním. Počula som, teraz nebudú mať nároky, ale určite, keď ste ten návrh pripravovali, tak máte aj predstavu koľko finančných prostriedkov bude potrebné zabezpečiť a zaujíma ma aj odkiaľ.

### **Ing. Bulla:**

V najbližších sezónach predpokladám, že tie nároky budú nulové tak, ako som to napísal, pretože sa v podstate jedna len o regulérne a právoplatné umožnenie tým deťom korčuľovať, mať vyhradený ľad na zimnom štadióne pod hlavičkou MŠKM krasokorčuľovanie. Tie deti sú veľmi malé, nepredpokladá sa, že budú chodiť v najbližších sezónach na nejaké súťaže, nároky na nejaké ošatenie, ale to všetko znášajú rodičia. Ja som jedným z tých rodičov, ktorý to celé skoorinoval, som s ním hovoril, oni sú s tým uzrozumení tak, ako sa skladali na náklady na tú trénerku doteraz, tak sú ochotní skladať sa v najbližších rokoch. Napísal som najbližší rok, uvidíme, sám som zvedavý, ako to bude fungovať. Ja by som bol rád, keby tento nový šport v Trebišove vznikol a od mesta nepožadujem momentálne nič iné, len priestor na ľade. Nemôžeme povedať, čo bude o 2 – 3 - 5 rokov ak tie deti, slečna Rišková veľmi chváli tie deti, že sú talentované. Ak tie deti budú úspešné, budú chcieť chodiť po súťažiach, je možné, že budeme musieť pri zostavovaní rozpočtu pri MŠKM brať na to ohľad v budúcich rokoch. Ďakujem.

### **PhDr. Čižmár:**

Chcem sa opýtať, to je len informatívna vec. V tom záujme o ktorom si tu čítal, že niekde na úrovni 10 – 12 detí. Sú to deti tunajšie? Je vytvorená nejaká kvázi základňa s ktorou pracuje alebo len ráta výhľadovo?

### **Ing. Bulla:**

Áno, to je skupina detí, ktorá už posledný mesiac dokedy bol ľad, do konca polovičky februára, pravidelne chodila na tréningy. Aj keď poviem otvorene, bolo to urobené tak, že trénovali v čase, keď už niektoré hokejové mužstvá nehrali svoje súťaže, to zn. ľad po nich sa uvoľnil, by bol využitý tento ľad po niektorých hokejistoch, ktorí už nehrali zápasy alebo súťaže, alebo tréningy. Takže tá skupina už je a dúfam, že sa bude rozrastať a najmä po tomto kroku, ktorý by som bol rád, keby sa dnes podarilo schváliť. Je to nový šport, nie je to záchrana jestvujúceho športu, neriešime žiadnych mužov, sú to najmenšie detí, bol by som rád, keby sa to podarilo. Ďakujem.

### **Mgr. Mokaňová: FP**

Mňa by len zaujímalo, lebo určite ste sa aj vy pýtali, aké sú náklady pritom jednom dieťaťu, čo sa týka nejakých kostýmov, pritom ja mám veľmi rada krasokorčuľovanie, nie som proti, len čo nás čaká a v budúcnosti možno.

### **MUDr. Halapin:**

Len jedna vec, či bolo to prerokované aj s hokejistami, či to bude na úkor hokejistov, myslím ľadová plocha, aby zase nevznikli kontra verzie, že kto má právo alebo nemá právo, to je jedna vec. Druhá vec, fakt otázka, či teda predpokladám, že sú to trebišovské deti, aby sme tu neboli nejaká základňa košických detí a bolo aj v minulosti, že tu chodili hrať hokej. Dobré, keď nebola vykrytá ľadová plocha, tak je to jedno, kto tu hra, keď za ňu platí, ale aby to nebola základňa Košíc zato, že máme lacnejší ľad ako v Košiciach. Tretia otázka, fakt treba rodičov upozorniť tak, ako vy nás stále upozorňujete pokiaľ chceme niečo, treba nájsť zdroje, aby to mesto neznášalo. Je to pekné, je to chválihodné, ale nie, aby o 2, 3 roky potom prišla požiadavka, že potrebuje krasokorčuľarsky oddiel navýšiť rozpočet, ja neviem o 2, 3, 5 tis. eur a potom na meste a to jedno, či bude terajší primátor, budúci, akýkoľvek primátor, aby nebolo, že sme proti rozvoju krasokorčuľovania, ako takého, lebo zatiaľ sú náklady, rodičia do toho idú, je to pekné, sú to maličké deti. Za chvíľočku budú chcieť súťažiť a tie náklady sú tam obrovské, čo sa týka kostýmov a iných vecí. Viem o čom hovorím, lebo mám dobrého priateľa, ktorého manželka korčuľovala, dokonca syn súťaží a sú to obrovské sumy, pokiaľ by to malo mať nejakú úroveň. Takže, kým je to v rovine takej, fajn, je to pekné, nech to funguje, len ak bude treba diskutovať s tými rodičmi, tá budúcnosť, aby počítali aj s tým, že mesto nebude mať prostriedky nato, aby sa dostali na vyššiu úroveň a ostane to v tej rovine, ako teraz. Čiže, tie 3 otázky poprosím zodpovedať.

### **Ing. Bulla: FP**

Ten vzťah s hokejistami samozrejme, že je vyriešený. Celé to vzniklo pri hokeji, pretože my sme Riškovú volali na zdokonalenie výučby korčuľovania najmenších hokejistov, aby sa neučili korčuľovať podľa hokejových trénerov, ale podľa krasokorčuľarských tak, ako to v minulosti robili úspešní hokejisti a veľmi to tým deťom prospelo. Tie výsledky som si chodil priebežne snímať na video a je to veľmi výrazný pokrok, ktorý urobili. Takže s hokejistami žiadny problém nie je. Sú s tým uzrozumení aj ľudia, ktorí dnes hokej v meste robia. Druhá vec, nároky na financie, zopakujem ešte raz, dnes tie nároky nie sú, žiadne, okrem ľadu. Na nejaké súťaže v najbližších rokoch, roku, dvoch sa určite nechystajú. Ide tu o to, aby tu ten šport vznikol a pokiaľ viem, tak aj v iných mestách, bol tu Réne Pucher 15. januára 2013, jeho dcérka vystupovala počas toho hokejového zápasu a tí rodičia znášajú všetky náklady na krasokorčuľovanie. Ja sa tiež rád na to pozerám, aj keď nie v televízií, radšej osobne, ďakujem.

### **Danko:**

Som rád, že sa rozprávame aj o inom športe, ako o futbale. Čiže aj to krasokorčuľovanie pripadá do tejto témy. Ja sa len chcem opýtať, alebo mám takú pripomienku. Ja si myslím, že všetko je zadarmo alebo čo, nič nie je zadarmo. Aj to korčuľovanie stojí výroba ľadu, elektrika, čiže aj keď rodičia neplatia, ale platíme to v podstate my všetci občania mesta, takisto aj technické služby, ktoré dohliadajú na to. Čo sa týka aj ľadového hokeja, prepáčte aj krasokorčuľovania, vravíte, že to máte tak zosúladené. Neviem, nerozumiem, nebol som minulé funkčné obdobie poslanec neviem, ako to

funguje u vás, lebo riaditeľ sa vzdal funkcie, pán Bulla je tu hovorca, o všetkom vie, čiže asi on je ten hlavný, čo všetko vie. Iba to, by som chcel povedať. Ďakujem.

### **JUDr. Pašková: FP**

Ja sa nikdy nezúčastňujem debát o športe, teraz mi nedá. Je tu názor, deti, malé deti, fajn, výborne, budú korčuľovať, ale furt hľadáme dôvod nejaký, prečo by sme do toho nejak zavítali. Keď je povedané, že nebudú žiadať od mesta to, že či o 3 roky budú žiadať, bude záležať od mesta, že či im dá alebo nedá. Teraz im pre boha umožníme toto korčuľovanie, šak jaký je tu problém. Ten ľad sa musí tak, či tak vyrobiť. Nemôže sa nechať vtedy, keď sa nekorčuľuje, tak ho necháme roztopiť. Ja neviem, v čom hľadáme tu problém. Mne je z toho smiešno.

### **Ing. Bulla: FP**

Pán kolega Danko. Neviem o všetkom, ani nebudem vedieť, ani by som nechcel vedieť, poviem vám otvorene. Dva roky som sa mládežníckemu hokeju venoval, občas som tu o tom hovoril, možno ste si nevypočuli, nesledovali ste zastupiteľstva v predchádzajúcom období. V podstate považujem to MŠKM trochu aj za svoje dieťa a za tie deti, ktoré tam chodia, sú to tiež moje deti lebo sa na nich dodnes chodím pozerat' a som rád, že to pokračuje aj keď ja už tam nie som. Ja už tam nie som, robí to iný človek, ktorému dôverujem ja, ktorému viem, že dôveruje primátor, robí to dobre, som rád, že to robia tak, ako to robia.

### **PhDr. Čižmár:**

Ďakujem za tu poznámku, že to robí dobre.

### **Ing. Puci:**

Perfektne pani poslankyňa Pašková. Ja len chcem pre vašu informáciu, tuná za tým stolom nikto nie je proti tomu, aby sme to krasokorčuľovanie zriadili. Dobro ste sa otočili na konci možno z tej strany, že niekto sa ozval proti. My určite nie sme proti, my to podporujeme. Takže, viac-menej debata nie je o tom, či to zriadiť, nezriadiť ale možno o nejakých vzťahoch medzi ľuďmi, ale ja si myslím, že nikto z nás nie je proti tomu, aby sme takúto aktivitu pre opäť poviem, deti Trebišova podporili, lebo volia sa chodiť korčuľovať, ako majú niekde chodiť po krémách.

### **Ing. Bobík: FP**

Ja len doplním tu diskusiu, opäť sa vrátim k tomu, čo sme dneska hovorili. Myslím, že to je tiež jeden z kandidátov do tej koncepcie tak, jak hovoríme, lebo keď som si pozeral koncepcie športu iných miest, tak nielen 3 športy o ktorých sme sa tu dneska bavili najčastejšie alebo sme ich teda spomínali, majú aj iné menšinové športy, medzi nimi krasokorčuľovanie, stolný tenis a všetky ostatné. Tam by sme mali pojať asi všetky športy a aby to bolo aj z pohľadu toho, čo sme hovorili o financiách nejakým spôsobom niekedy do budúcnosti merateľné, tak by sme mali aj tu základňu nejakým spôsobom sledovať, či sa, keď hovoríme o mládežníckej teda samozrejme, či sa zvyšuje, znižuje, aký je záujem tých detí o tie športy a od toho by sme sa mali odraziť. Takže, podľa mňa je to len rozšírenie toho, čo sme hovorili, čo sme sa zhodli, že budeme pripravovať na najbližšom zastupiteľstve, takže nevidím v tom, ako Róbert povedal niečo, žeby malo byť kontra produktívne vo vzťahu k tomu, deklarujú, že teraz nič nepotrebujú, čo bude ďalej sa ukáže. Ak bude z čoho dostanú, ak nie nedostanú. Ďakujem.

### **Mgr. Mokáňová:**

Ja už nebudem veľa rozprávať, lebo už aj ja mám toho dosť. Ja len som chcela počuť, že to nepôjde na úkor športov, nemyslím tých veľkých o ktorých tu vždy rozprávame, ale všetkých, ktoré v Trebišove sú, že keď bude potrebné vybrať ten balík peňazí, tak nedoplatia na to ani stolní tenisti, ani hokejbalisti, ani karatisti, ani neviem koho bedmintonisti, tenisti, o to mi išlo.

### **Ing. Bulla:**

Ja by som vôbec nehovoril o balíku peňazí, keď už, tak o nejakom balíčku, možno v budúcnosti o nejakom balíčku, ktorým bude treba podporiť, lebo bude treba, nehovorme si, že nie, ak to bude fungovať o 5 rokov, 10 rokov, tak nejakým spôsobom ten šport budeme chcieť podporiť tak, či tak. Či

to bude my, vy, alebo nebude to nikto. Budem rád, ak sa to podarí rozbehnúť. Samozrejme budú nasledovať ďalšie kroky o ktorých som nehovoril, bude treba zaregistrovať MŠKM aj do Slovenského krasokorčuľarskeho zväzu, aby boli registrovaní., aby to malo istú štábnu kultúru to isté, čo sme robili s MŠKM. O financie by som sa nebál, to nie sú desiatky ani stovky tisíc o ktorých sa bavíme pri hokeji a pri futbale. To sú stovky eur, maximálne tisícky ale určite nie väčšie čísla.

**Ing. Kolesár: FP**

Pán kolega Bulla, prosím vás, nehovorte tu o balíčkoch, lebo to by bolo to najhoršie, čo by mohlo krasokorčuľovanie postretnúť.

**PhDr. Čižmár:**

Končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie MUDr. Miroslav Halapin v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Trebišove*

*schvaľuje*

*Dodatok č. 1 k Zriaďovacej listine príspevkovej organizácie MESTSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB MLÁDEŽE TREBIŠOV.*

**PhDr. Čižmár:**

Ďakujem, prosím hlasujme.

**Hlasovanie:**

*(hlasovanie č. 30)*

**za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 3**

- primátor konštatoval, že tento predložený poslanecký návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **74/2015**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**B o d č. 29:**

**Diskusia**

**PhDr. Čižmár:**

Nech sa páči.

**Ing. Gore:**

Chcem sa opýtať pán primátor, na základe akého oprávnenia ste uzatvoril Dohodu o urovnaní po ukončení nájmu s Evou Keclíkovou, keď mestské zastupiteľstvo o tomto materiáli nerokovalo?

**PhDr. Čižmár:**

Postupovali sme v zmysle zákona. Požiadali sme právnu kanceláriu, aby vypracovala právnu analýzu, pripravila ju a podľa toho sme postupovali. Je to právna kancelária, ktorá zastupovala aj vás, pán

zástupca. Mesto na tomto nebolo absolútne škodové, zmluvná strana dohody prevzala na seba všetky náklady.

**JUDr. Pašková:**

Ja by som len chcela poukázať na jednu nezrovnalosť, mali by sme to odstrániť ešte predtým než nám prokuratúra do toho zase skočí. Máme schválené uznesenie, že sa zriaďuje rada, to sme schválili uznesenie, že sa zriaďuje rada ale rada neexistuje a nebola ustanovená. Tak buď ustanovme radu alebo zrušme uznesenie o tom, že sa rada ustanovuje lebo za chvíľku tu máme pána Pachníka alebo tu máme prokuratúru. Ďakujem, to je všetko.

**Ing. Kolesár:**

Nadviažem na tému môjho predrečníka pána Goreho. Je veľmi laxná odpoveď, že sme postupovali podľa zákona pán primátor. Dohoda o urovnaní s Evou Keclíkovou, pretože v roku 2013 dohodu o urovnaní, v roku 2011, pardon, dohodu o urovnaní v kauze Lanos schvaľovalo mestské zastupiteľstvo. Veľmi smutná kapitola histórii Trebišova, ale jednoznačne to schvaľovalo mestské zastupiteľstvo. Vtedajšie mestské zastupiteľstvo trvalo na tom, že bude schvaľovať túto dohodu. V roku 2013 dohodu o urovnaní s Trebišovskou energetickou schvaľovalo mestské zastupiteľstvo, v roku 2015 pán primátor sme prijali uznesenie 22/2015, ktoré vy ste podpísali Dohoda o urovnaní s obchodnou spoločnosťou EURO BUILDING, potom načo ste nám predkladali s EURO BUILDINGOM Dohodu o urovnaní, keď podľa vášho názoru je vo vašej výlučnej kompetencii schvaľovať dohody o urovnaní .., a musím vám oznámiť, že pri podpise takejto dohody ste nepoznali vôľu mestského zastupiteľstva, ako jediného orgánu, ktorý má právo v majetkových veciach konať. Tu chcem upozorniť ešte na jednu vec, pravdepodobne ani môj predrečník pán Gore, keď som dobre rozumel ani ja nespochybňujeme obsah dohody. Čiže ak právna kancelária, ktorá hovoríte, že aj do roku 2014 mesto zastupovala, mimochodom rád by som vedel, ktorá to je, pripravila dohodu o urovnaní, tak dohoda o urovnaní nech si tam bude, aká je, o jej obsahu nediskutujem. Ja hovorím o tom, že vy ste tu dohodu o urovnaní podpísali bez toho, aby ste mali prejav vôle mestského zastupiteľstva, že takýto majetkový akt môžete vykonať. Pretože to bola dohoda o urovnaní na ktorú podľa toho, ako som si ju prečítal nadväzuje nájomná zmluva. Pri nájomnej zmluve jednoznačne dochádza k nakladaniu s majetkom mesta a nehovoriac o tom, že ste tam uzatvorili nájomnú zmluvu bez toho, aby ste tiež mali súhlas mestského zastupiteľstva a súťaž tam podľa mňa nebola alebo azda pani Keclíková nanovo súťažila? Nie, uzatvorili ste s ňou nájomnú zmluvu, pretože ste jej boli niečo dlžní a uzatvorili ste s ňou aj dohodu o urovnaní. Vy ste takéto právo nemali, preto pán primátor, podľa mňa by bolo vhodné prehodnotiť tento krok, pretože ste prekročili hranice právomoci primátora v majetkových veciach.

**PhDr. Čižmár:**

Chcem sa len opýtať na škodu, ktorú som spôsobil mestu, pán poslanec a to, čo hovoríte, to je váš názor, s tým sa ja nestotožňujem.

**Mgr. Mokáňová:**

Ja by som neporovnávala dohodu, ktorá bola uzatvorená s pani Keclíkovou s dohodou o ktorej sme alebo návrh na mimosúdne urovanie za ktoré sme hlasovali, to bol EURO BUILDING lebo je tu veľký rozdiel v tom, že pri urovnaní s EURO BUILDINGOM mesto muselo zaplatiť nemalú čiastku. Pri urovnaní s pani Keclíkovou, pani Keclíková aj na prekvapenie advokátskej kancelárie bola ochotná uhradiť zostávajúcu výšku pokuty, náklady na právne služby, jednoducho všetky veci, ktoré by mohli byť na ujmu mesta, bola ochotná uhradiť. Takže v tom je ten rozdiel, škoda mestu nevznikla a čo sa týka toho problému s nájomnou zmluvou. Tým, že došlo k tej dohode, tak to bol ten ústupok mesta, že mesto uznalo neplatnosť výpovede z nájmu. To bol jediný ústupok mesta a riešiť to nejakým dodatkom, aby tá zmluva nájomná mala tie náležitosti, ktoré zmluvy majú v súčasnosti, bol nezmysel. Ja som pôvodne hovorila, aby sme to vyriešili dodatkom. V pôvodnej zmluve boli ceny v korunách, tak vzhľadom na doporučenie právnej kancelárie, že je nezmysel v takom veľkom rozsahu robiť dodatok zmluvy, bola urobená nájomná zmluva, ktorá nahrádza tu pôvodnú.



### **Ing. Kolesár: FP**

Pani zástupkyňa, vy ste sa obšírne venovali dohode o urovnaní a nájomnej zmluve. Ja som to povedal, že ja si nedovoľujem posudzovať dohodu o urovnaní, jej obsah. Ja hovorím to, že primátor bez súhlasu mestského zastupiteľstva nemal právo podpísať akúkoľvek dohodu o urovnaní, či dobru alebo zlú, akúkoľvek, toto spochybňujem, kompetenciu, nie obsah dohody o urovnaní. Ani som nikdy netvrdil, že vznikla škoda. Ja len hovorím, že tu bola prekročená kompetencia. Zákon o obecnom zriadení jasne rozhraničuje kompetencie mestského zastupiteľstva a primátora mesta a v majetkových veciach, čo toto nesporne majetkovou vecou je, je nevyhnutný najskôr kreovaný prejav vôle a až po získaní takéhoto prejavu vôle má primátor mesta možnosť majetkovú záležitosť podpisovať. To je celé, o tomto hovorím. Dohoda o urovnaní ak by bola schválená v zastupiteľstve pravdepodobne je dobre napísaná, veď ju tvorila právnická kancelária, ktorá aj nám poskytovala služby. Len tá právnická kancelária vám pravdepodobne neriešila záležitosť, či vnútroorganizačne má primátor právo podpísať takúto dohodu bez súhlasu zastupiteľstva. Celý čas hovoríme len o tom. Preto som upozornil na začiatku a preto upozorňujem aj teraz, aby sme neodbiehalí a neposudzovali kvalitu dohody a kvalitu nájomnej zmluvy, o tom sa ja nevyjadrujem.

### **Mgr. Mokáňová:**

Tá právna kancelária, toto riešenie doporučila a možno tam nie je presne napísané, že nie je na to potrebný ale pravdepodobne aj áno, že nie je na to potrebný súhlas mestského zastupiteľstva, keďže tá zmluva, netreba ju vnímať ako novú zmluvu, ktorú robí mesto nájomnú a čo sa týka tej dohody, neviem momentálne. Neverím, žeby taká vec právnej kancelárii, keď ju žiadate o radu, tak by nemala ujsť. Ja som presvedčená, že všetko bolo v poriadku.

### **Ing. Kolesár:**

Samozrejme, tu neprijímame žiadne uznesenie, *ale v tejto súvislosti potom požiadam okrem toho, že čakám, že aspoň pri odchode dostanem tie poverenia, písomné poverenia zástupcov, ktoré mi boli sľúbené cez prestávku, tak požiadam, aby som dostal aj tú právnu analýzu v ktorej sa hovorí, že primátor je oprávnený podpísať túto zmluvu bez súhlasu zastupiteľstva.* Pretože právnici o čo ich žiadate to vám povedia, keď ste žiadali dohodu, pripravili dohodu, keď ste žiadali zmluvu, pripravili zmluvu, ale pýtali ste sa ich, či má primátor právo podpísať bez zastupiteľstva? Toto je celá podstata mojej otázky preto, keďže tu bolo povedané pánom primátorom, že to bolo na základe právnej analýzy, to znamená máme tu výstup dohodu o urovnaní, nájomnú zmluvu o ktorých ani v najmenšom nepochybujem, to máme na internete. Prosím ešte tu právnu analýzu, ktorá na internete nie je. Toto buďte takí láskaví a toto by som si rád pozrel, pretože podľa môjho názoru táto dohoda o urovnaní je neplatná, keďže nebola pre primátora možnosť ju podpísať. Z toho môžu vyplývať pre mesto vážne konzekvencie. Takže v rámci diskusie upozorňujem na túto skutočnosť. Skončil som.

### **Ing. Bobík: FP**

Ja len pripomeniem, že v čase podpisu sme mali mimoriadne zastupiteľstvo k rozpočtu, presne v tých dňoch 27. sme mali mimoriadne zastupiteľstvo k rozpočtu a zmluva bola zverejnená 30.4. a podpísaná asi 2 dni pred tým. Takže z toho dôvodu všelijak sa snažím tie závery interpretovať, ale vychádza mi z toho len jedno, že nebol záujem v tom období, aj samozrejme kvôli tomu sa schvaľoval rozpočet, predložiť tu zmluvu, resp. dohodu o urovnaní do zastupiteľstva. Ak by sme hovorili, že práve je výhodná, jej podpis presne v tom čase a najbližšie 2 mesiace sa nestretáme, začínajú prázdniny. V čase, keď sme sa stretávali de facto na jednej báze, by sa to nedostalo na rokovanie, neviem si to dosť dobre vysvetliť. Ďakujem.

### **Ing. Puci: FP**

Ja len jednu pripomienku, určite nebol záujem mesta ani pána primátora nedať takúto zmluvu, takýto návrh do zastupiteľstva, ak by to bolo potrebné. Predpokladám, že to stanovisko právnej kancelárie bude aj toto asi ošetrené, lebo nemyslím si, žeby sa tu veci len tak svojvoľne podpisovali proti záujmom mesta. Určite to nebolo len preto, že niekto nechcel, keď došlo k pochybeniu, tak ja predpokladám, že sa to napraví ale nemyslím si ale, že došlo k pochybeniu.

**JUDr. Pašková: FP**

Žiadna analýza právnej spoločnosti, právnej organizácie ani seba lepšej nemôže odporovať zákonu. Zákon o obecnom zriadení presne vymedzuje kompetencie primátora a kompetencie zastupiteľstva.

**Ing. Kolesár:**

Pán primátor, chcel by som otvoriť inú tému, preto ak by ešte niekto z kolegov chcel na túto tému diskutovať rád mu prenehám poradie, ale vidím, že nie je tomu tak. Od začiatku bodu diskusia, čakám, že budeme informovaní o zmenách organizačného poriadku, pretože podľa mojich informácií boli vykonané zmeny organizačného poriadku mestského úradu ku 1.5.2015. Je to vo vašej kompetencii samozrejme, ale podľa § 13 ods. 4 písm. d), máte povinnosť informovať mestské zastupiteľstvo o týchto zmenách. Sedíme od 9.00 h, takúto informáciu sme nedostali. Bod diskusia prebieha, takúto informáciu nemáme. Preto žiadam, aby sme dostali pár informácií o tom, aká je štruktúra, ale najmä so zmenou organizačnej štruktúry podľa mojich informácií už od januára postupne prebiehali výmeny na postoch vedúcich oddelení a keďže my, ako poslanci najviac komunikujeme jednak v komisiách a jednak pri operatívnom vzťahu s vedúcimi jednotlivých oddelení. Sme už na 3. zastupiteľstve, ale nikto si nedal tu námahu, aby nám predstavil nových vedúcich oddelení. Ja tu vidím niektoré známe tváre, ale vidím aj niektoré nové tváre a teraz neviem, ako oslovovať pani, slečna, kto je, čo robí, odkiaľ prišiel. Preto by som veľmi uvítal, keby nám boli predstavení vedúci oddelení, sedia tu, aby sme vedeli s kým komunikujeme a mimo tohto *žiadam v písomnej podobe zoznam zamestnancov mesta a mestských organizácii prepustených a prijatých v období medzi 2. januárom 2015 až po dnešný deň aj s popisom ich práce podľa pracovnej zmluvy a s platom ku dňu odchodu, resp. ku dňu 22.6.* To samozrejme je náročnejší akt, takže to poprosím v písomnej podobe, ale vedúcich oddelení by som rád spoznal teraz aj s ich stručným predstavením.

**Mgr. Tóth:**

Na miesta vedúcich zamestnancov boli postupne prijatí títo zamestnanci: Kancelária primátora mesta, túto funkciu zastáva pani Ing. Nagyová, vedúcou oddelenia školstva sa stala pani Mgr. Gajdošová, vedúcou oddelenia sociálnych vecí pani Mgr. Demjanová, vedúcim oddelenia vnútornej ochrany sa stal pán Ing. Kereštan, vedúcim aktivačného strediska sa stal pán Davala, vedúcou oddelenia výstavby sa stala pani Ing. Sabaková a vedúcim oddelenia kultúry sa stal pán Mičko. Tieto zmeny boli, čo sa týka organizačnej štruktúry na vedúcich postoch oddelení.

**PhDr. Čižmár:**

Stačilo, čo sa týka predstavenia, pán poslanec?

**Ing. Kolesár:**

Samozrejme, rozsah v akom to uznáte za vhodné je na vás. Ja si myslím, že ako poslanci sme mali túto novú personálnu štruktúru poznať už skôr, ale ďakujem aj za toto predstavenie.

**PhDr. Čižmár:**

Na záver diskusie mi ešte dovoľte oznámiť, že na Valnom zhromaždení Bytového podniku Trebišov, s.r.o. konaného dňa 26.5.2015 bola prejednaná účtovná závierka. Účtovná závierka Bytového podniku Trebišov, s.r.o. za rok 2014, Výročná správa za rok 2014 s Rozdelenie zisku za rok 2014. Ako štatutárny zástupca jediného spoločníka som schválil účtovnú závierku za rok 2014 so ziskom 481 € po zdanení, Výročnú správu za rok 2014, doloženú správu audítora a rozdelenie zisku za rok 2014, ktorý ostáva ako nerozdelený zisk. S týmito dokumentmi sa mali možnosť oboznámiť aj členovia dozornej rady.

**B o d č. 29:**

**Záver**

Keďže program zasadnutia bol vyčerpaný, primátor ukončil zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove.

**PhDr. Marek Čižmár**  
**primátor**

**Mgr. Miroslav Tóth**  
**prednosta**

Overovatelia zápisnice:

**Babken Chačlarian** .....

**Gabriel Garanič** .....

Zapisovateľka:  
Mária Vašková